۱۲۳۱ تا ۱۲۳۵

حمد

و ستایش خداوندیرا که
برای راهنمائی و هدایت عباد پیمبران بفرستاد و کتب
و صحف که خلاصه تکالیف عامه بشر را در حاجات بود در بایستها نازل
فرمود تا بدان راهنمائی کنند و پیشوائی آغاز نمود جریده این دفتر و عنوان این
قاطر دره آینه لا نمود که همواره فزاید خاتم این کتب و خاتم این رسل فرقان امت و رسول
آخر زمان آنکه نام نامی او و اسم سامی او احمد و برگزیده خداوند احد است درود بر او و بر آل
و اولاد او خصوصاً پسر عم او و وصی بلافصل او که از سر الادب سخن تا به پیش زبان بیان قاصر و نافذ
ما علقه بلطف ادیب لبیب از ادای وصفش بهره فی اللغات و صنوف العبارات عجز است نمایان نگراد
در مهر طینت که مهر وات آسمان امامت بدیع تابان و افضل آل درخشان المناقب بن باداب الملک المنان
پوشیده نماند که این احقر طلاب و اخفر عباد المحتاج الی عفو ربه الاکبر ابن عبد الجواد الاصفهانی علی
غواصان که در فنون ادبیه و علوم عربیه که فهم احادیث و اخبار و درک معانی ظاهره کلام ملک
بدو منوط است نسخه چند که قلیل اللفظ و کثیر الفائده و عامه انام از آن بهره مند شوند
در ممالک محروسه نادر و بطبع آن قیام نماید پس بحسن توفیق حضرت آلهی معهود
کتابهای اینها بخط جلی ثبت جمع آوری نموده و بدستیاری بعض از افاضل
من الفضلاء المتبحرین و الادباء البارعین الذی لیس له قرین کمال دقت
در تصحیح آنها نموده و بطبع در آورده مأمول
آنکه مطبوع طبع بینندگان افتد

وانا ارجو من الله ان یکثر فیه رغبة الطالبین و نظر المحصلین
و ان ینفعهم بها فی الدنیا و الدین
بمحمد و آله الطاهرین

هو الله تبارك وتعالى شأنه هذا كتاب سر الأدب في مجاري كلام العرب تأليف أبي منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل الثعالبي بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

أما بعد

كتاب السامي في الأسامي هو من تصنيفات الشيخ أبي الفضل أحمد بن محمد بن أحمد الميداني رحمة الله عليه رحمة واسعة

هذا الكتاب سمّاه بالسامي — درج من درر أو كنز من كنوز

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي لا يتم أمر دون حمده ولا يبلغ وصف كنه قدره ومجده والصلوة على نبيه محمد وعبده وعلى آله وأصحابه من بعده وسلم تسليما كثيرا **وبعد** فإن الله تعالى ادّخر لكل قرن فضيلة اتخذوها إلى نيل مرامهم وسيلة وجعل اللاحق طامحا ببصر همته إلى علو درجة السابق وسموّ رتبته غير راض بالتخلف من مضماره وإن كان لا يدرك شأو غباره حرصا منه على إحراز حسن الذكر في العاجل وطمعا في أن يمتاز في جزيل الأجر في الآجل وهذا الذي حداني على تأليف هذا الكتاب وإن سبقني إلى جمع مثله ذوو الآداب غير أني وجدت بعضهم قد عُني بما في القرآن فقصر عليه تصنيفه وبعضهم تجافى عنه فعطّل من حليته تأليفه فأردت أن يكون كتابي هذا يجمع بينهما ويحوز شيئهما ويجني ثمارهما ويلقي أنوارهما فيحرز المبتدئ منه غنيته ويلقى المنتهي منيته ومنها كنت أنشط وأنبعث إليه وعنه أثبط وأسوّف الأمر في إتمامه إلى غد بعد غد تكاسلا مما أرى من خمول الأدب وأهله وذبول من شرع في نشره وأسلمه المتخلفون إلى المجون ملكي في جلوة هذه الغادة وأنا أتبلّد وأتردد في خلع نقابها الأحسن صدد تنبي عليه بلاد الشرف ويحظى لديه بما آثر الأدب حين سعي في ترجيحها وتكميلها واستفرغت جهدي في تسويرها وتحجيلها وامتدّ في خدر الصيانة ثواؤها والبعض قد عنست وطال جراءتها دفعتها إلى مجلس الشيخ العميد الأجل الأعز ثقة الملك شمس الكفاة علي بن مسعود بن إسماعيل أدام الله رفعته وجعل جبهة النثرة رقعته فهو المجلس تجلّى فيه حرائر تخطب إليه نتائج الألباب وتزف إليه عرائس الأفكار ويرجع منه بالأيادي الأبكار وهو أدام الله حراسته صدر جريدة المنتصرة وفارس مضمار الواردة علي بل هو الحسام الذي صيقل الطبع أخلصه والغمام الذي نشأ نوءه فإن تنصره فهو اليوم قرة عيني وفلذة كبدي وأعز علي من نفسي وولدي أسحب به ذيل الافتخار على أقراني واجعل الثناء عليه تسبيحي وقرآني ولهذا افتتحت الكتاب على اسمه واختمته برسمه وسمّيته بالسامي في الأسامي

في ذكر اوزان جموع القياسية

وجعلته اربعة اقسام **القسم الاول** في الثرويات وما يناسبها **والثاني** في الجنوبيات وما يناسبها **والثالث** في العلويات **والرابع** في السفليات يشتمل كل قسم على ابواب وفصول ملتقطة من عدة كتب اصول واعرضت عن الاستشهاد بالاشعار المشهورة واقتصرت على ذكر اللغة المأثورة وتركت الجموع الجارية على سنن القياس ليصغر حجمه في اعين الناس هذا وجدان اذكرها سدا للخلل في صلة الكتاب واعقبت ذكره فهرس الفصول والابواب واضربت الطول باتمام ما بدأت وايضاح سبيل الرشد فيما قصدت وهو حسبي ونعم الوكيل

فصل في الجموع القياسية

اعلم ان الاسم اذا كان على فَعْل او فُعْل او فِعْل يجمع في القلة على أَفْعُل وأَفْعال وفي الكثرة على فُعُول وفِعال نحو نَهْر وأَنْهُر ونُهُور ونِهار وبُرْد وبُرُود وأَبْراد وجِذْع وجُذُوع وأَجْذاع وربما يكون لهذه الثلثة بعض هذه الجموع دون بعض نحو قَلْب وقُلُوب وقُفْل وأَقْفال وشِبْع وشُبُوع لا يجمع هذه الا على هذا الوجه ويجمع فَعْل هذا على فِعَلة نحو قُرْط وقِرَطة وفِعال نحو خُفّ وخِفاف واذا كان على فَعَل او فَعِل او فَعُل مفتوح الفاء محرّك العين جمع على فِعال وأَفْعال نحو جَبَل وجِبال وأَجْبال وعلى فِعالة وأَفْعال نحو جَمَل وجِمالة وأَجْمال وحَجَر وحِجارة وأَحْجار وعلى فُعُول وأَفْعال وهو قليل نحو أَسَد وأُسُود وآساد وقَتَد وقُتُود وأَقْتاد وعلى أَفْعال نحو عَضُد وأَعْضاد وعَجُز وأَعْجاز وعلى فِعال نحو ضَبُع وضِباع ورَجُل ورِجال واذا كان على فِعَل فربما يقتصر على جمع واحد نحو فَخِذ وأَفْخاذ وفَخِث وأَفْخاث وربما يكون له ثلثة جموع نحو كَبِد وكُبُود وأَكْبُد وأَكْباد واكثر ما يكون هذا البناء للصفة نحو فَهِل وفَطِن وحَذِر ويشاركه في هذا الوجه فَعُل نحو نَدُس ونَطُس وحَدُث واذا كان على فِعَل او فِعِل جمع على أَفْعال فقط نحو عِنَب وأَعْناب وإِطِل وآطال ولا يجيء الاسم على فُعِل الا دُئِل ولا على فِعُل واذا كان على فَعَل جمع على فِعْلان نحو صُرَد وصِرْدان واذا كان الاسم على فاعل جمع على الفاعلين والفُعّال والفَعَلة نحو كاتِب وكاتِبين وكُتّاب وكَتَبة وعلى فُعَّل وفُعُول نحو راكِع ورُكَّع ورُكُوع وساجِد وسُجَّد وسُجُود وعلى فَعْل نحو راكِب ورَكْب وصاحِب وصَحْب وعلى أَفْعال نحو ناصِر وأَنْصار وصاحِب وأَصْحاب وعلى فِعال وهذا يكون في المعتل العين نحو جائع وجِياع ونائم ونِيام وصائم وصِيام وعلى فُعَلة وهذا يكون في المعتل اللام نحو ماشٍ ومُشاة وقاضٍ وقُضاة واذا كان لغير الآدميين جمع على فَواعِل نحو غارِب وغَوارِب وكاهِل وكَواهِل الا ثلثة احرف جاءت نوادر وهي فارِس وفَوارِس وهالِك وهَوالِك وناكِس ونَواكِس فانها للعقلاء وجمعت هذا الجمع على فَواعِل واذا كانت على فاعِلة جمع على فاعِلات وفَواعِل وفُعَّل نحو كافِرة وكَوافِر وكافِرات وكُفَّر واذا كان على فَعْلة جمع على فِعال وفَعَلات نحو جَفْنة وجَفَنات وجِفان وقَصْعة وقِصاع وقَصَعات وعلى فَعْلات ساكنة العين نحو ضَخْمة وضَخْمات وشَثْنة وشَثْنات هذا اذا كان نعتا واذا كانت اسما فربما جمع على فُعَل

أوزان جموع القياسية

نحو نخلة ونخل ونملة ونمل وإذا كان على فُعْلة جمع على فُعَل نحو رُكْبة ورُكَب وعلى فُعُلات وفُعَلات وفُعْلات
نحو رُكُبات ورُكَبات ورُكْبات وإذا كان على فِعْلة جمع على فِعَل نحو سِدْرة وسِدَر وعلى فِعِلات وفِعَلات
وفِعْلات نحو سِدِرات وسِدَرات وسِدْرات وإذا كان على فَعِيل جمع على فُعُل نحو قَبِيل وقُبُل وأَفْعِلة نحو
قَفِيز وأَقْفِزة وفُعْلان نحو قُفْزان وعلى أَفْعِلاء نحو نبيّ وأَنْبِياء وعلى فُعَلاء نحو شهيد وشُهَداء وعلى فِعال
نحو كَرِيم وكِرام هذا إذا كان نعتاً وعلى أَفْعال نحو شريف وأَشْراف وإذا كان على فعيلة جمع على فعائل نحو قبيلة
وقبائل وإذا كان على فَعُول جمع على فُعُل نحو رسول ورُسُل وإذا كان بالهاء جمع على فعائل نحو
ركوبة وركائب وحمولة وحمائل وإذا كان على فَعال جمع على فُعُل نحو سَحاب وسُحُب وكذا إذا كان على فِعال
جمع على فُعُل نحو حِمار وحُمُر وكِتاب وكُتُب وعلى أَفْعِلة نحو حِمار وأَحْمِرة وسِقاء وأَسْقِية وفُعال بضم الفاء
قلّما يجمع لأنه من بناء الأصوات والأدواء نحو العُواء والنُّباح والسُّعال والصُّداع وأكثرها مصادر وإذا
كانت هذه الثلثة بالهاء جمعت على فعائل نحو سحابة وسحائب وحمالة وحمائل وذؤابة وذوائب وإذا كان
الاسم على فِعّال أو فُعّال أو فِعُّول أو فِعِّيل جمع على فعاعيل نحو خُفّاش وخفافيش ودينار ودنانير والأصل
دِنّار وأما فَعّال بفتح الفاء فهو مبالغة فاعل نحو صانع وصنّاع وطابع وطبّاع وأكثره مستعمل في النسبة نحو
فَهّاد وقَرّاد بمعنى صاحب فهد وقرد وإذا كان كل جمع جمع السلامة نحو الفهّادين والقرّادين وفَعُّول
وفُعُّول وفِعُّول نحو تَنُّور وتنانير وذُرُّوح وذرارِيح وسِنُّور وسنانير وفِعِّيل نحو سِكّين وسكاكين
وإذا كان على أربعة أحرف أصول جمع على فعالل نحو ثَعْلَب وثعالب وبُرْقُع وبراقع وجُنْدُب وجنادب
وكذا إذا كان على خمسة أحرف تردّه إلى الرباعي في الجمع بأن تحذف الحرف الأخير منه فتقول في سَفَرْجَل
سفارج وفي فرزدق فرازد وإذا كان الحرف الرابع منه حرف مد ولين جمعته على فعاليل نحو قرطاس وقراطيس
وعصفور وعصافير وقنديل وقناديل وإذا كان أول الحرف منه ميماً زائدة جمع على وجه واحد سواء كان
الميم مفتوحة أو مضمومة أو مكسورة نحو مَشْرِق ومشارق ومَغْرِب ومغارب ومُنْخُل ومناخل ومِثْقَب
ومثاقب وكذلك القياس فيما رابعه حرف مد ولين نحو مملوك ومماليك ومغرود ومغاريد ومِسْكِين
ومساكين ومحراب ومحاريب وكذلك إذا كان مثقّل الحشو نحو مخنّث ومخانيث وكذلك القياس فيما
أوله همزة نحو أُمْلُود وأماليد وإبريق وأباريق وإسنار وأسانير فأما إذا كان الاسم على أفعل صفة
فجمع المذكر والمؤنث فيه سواء نحو أحمر وحمراء وحُمْر وإذا لم يكن صفة جمع على أفاعل نحو أجدل وأجادل
وأبجل وأباجل وإذا كان للتفضيل نحو الأرذل والأفضل فجمع المذكر الأرذلون والأفضلون والأراذل
والأفاضل وجمع المؤنث يجيء على نحو الكُبْرى والصُغْرى الكُبَر والصُغَر والكُبْرَيات والصُغْرَيات

وجمع فعلان الذي مؤنثه فعلى فعال للمذكر والمؤنث نحو عطشان وغرثان وعطشى وغرثى وعطاش وغراث وربما يجمع على فعالى نحو كسلان وكسالى وسكران وسكارى ويجمع فعلان على فعالين نحو ثعبان وثعابين وسرحان وسراحين فاما خمصان وغرثان فيجمعان جمع السلامة نحو خمصانين وغرثانين وخمصانات وغرثانات وهذه الاشباه والاخوات وفيما حاضرت به لمن تامل فيه كفاية والكلام لبس لها نهاية

هذا ولم تكد تبرز هذه العقيلة من بعضها مائدة بين عضنها وحقها لولا تخصيص سيدي ومولاي ومن نشيث به بل مصافاة مولاي الشيخ الامام ابي الحسن علي بن محمد الفهكري متع الله اهل الادب بطول مدته وصرف المكاره عن سدته فهو بقية المشايخ وامام الجماعة والمرجوع اليه اليوم في هذه الصناعة صاحب الاخلاق الرضية النقية والمعرب عن فضله من فيريقة بل هو الاب لا يبتغي عقوقه ولا يرفض لدي حقوقه ولما تواترت ملطفاته الالطاف ومراسلاته الشراف اقبلت بكليتي على اتمام هذا الكتاب وتهذيبه واكببت على تنقيحه وتشذيبه فخرج بيمن نقيبته خروج المشرفي من الصقال واستوفى ببركة همته اقسام الكمال والجمال وهذا حين اثبت ثبت الابواب والله تعالى الموفق للصواب

القسم الاول في الشرعيات يشتمل على خمسة ابواب الباب الاول في الاسماء المطلقة على الله تعالى وعلى غيره فصلان الباب الثاني في اسماء النبي صلى الله عليه وسلم وصفاته وابنائه ثلثة فصول الباب الثالث في كتب الله المنزلة وما يناسبها فصلان الباب الرابع في شرايع الاسلام تسعة فصول الباب الخامس في ساير الاديان والملل اربعة فصول

القسم الثاني في الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا الباب الاول فيما لا بد من معرفته الباب الثاني في اصناف الحيوان اربعة فصول الباب الثالث في ترتيب التركيب خمسة فصول الباب الرابع في ترتيب اعضاء الحيوان ثمانية وثلثون فصلا الباب الخامس في الصفات ستة فصول الباب السادس في صفات النساء خاصة خمسة فصول الباب السابع فيما يلبس ويفرش سبعة فصول الباب الثامن في الصنايع اربعة وعشرون فصلا الباب التاسع في المصاهرات والقرابات عشرة فصول الباب العاشر في الاطعمة خمسة فصول الباب الحادي عشر في الامتعة فصلان الباب الثاني عشر في الادواء والامراض اربعة فصول الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة اربعة عشر فصلا الباب الرابع عشر في ذكر الابل اثنا عشر فصلا الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية ثلثة فصول الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية ثلثة فصول الباب السابع عشر في ذكر الغنم اربعة فصول الباب الثامن عشر في ذكر السباع فصلان الباب التاسع عشر في ذكر الحشرات اربعة فصول الباب العشرون في ذكر الطير ثلثة فصول الباب الحادي والعشرون في ذكر الاصوات اربعة فصول الباب الثاني والعشرون

١ القسم الاول في الشرعيات

في الموازين والحساب ثلثة فصول الباب الثالث والعشرون في الكنى ستة فصول الباب الرابع والعشرون فيما جاء شئ من الاسماء الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة الباب السادس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه الباب السابع والعشرون في المفردات اربعة فصول القسم الثالث في الاثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول في ذكر الهواء وما يعرض فيه فصلان الباب الثاني في السحاب وما يتولد منه اربعة فصول الباب الثالث في ذكر النجوم والسماء تسعة فصول الباب الرابع في ذكر الاوقات اربعة فصول الباب الخامس في ذكر الشهور والسنين بالعربية والفارسية تسعة فصول القسم الرابع في الاثار السفلية وتوابعها ستة ابواب الباب الاول في ذكر الارض وصفاتها خمسة فصول الباب الثاني في ذكر الجبال اربعة فصول الباب الثالث في ذكر المياه ثمانية فصول الباب الرابع في ذكر النبات ثمانية فصول الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغيرها سبعة فصول الباب السادس في الابنية والامكنة تسعة فصول القسم الاول في الشرعيات يشتمل على خمسة ابواب

الباب الاول من القسم الاول في الاسماء المطلقة على الله تعالى وعلى غيره

اَللهُ وَالإِلٰه خداى سزاوار پرستش الاٰلِهة ج الاٰلِهَة خدايان وَالاُلُهة العبادة وقد قرئ وَيَذَرَكَ وَاِلٰهَتَكَ اى عبادتك الرَّحْمٰن بخشاينده الرَّحِيم وَالرَّاحِم مهربان الرُّحَمَاء والراحمون ج الرَّحْمَة وَالمَرْحَمَة والرُّحْم وَالرَّحَموت مهربانى اَلمَلِك وَالمَلِيك وَالمَالِك پادشاه المُلُوك وَالاَملاك وَالمَالِكُون وَالمُلَّاك ج المُلْك وَالمَلَكَة وَالمَمْلِكَة وَالمَلَكُوت پادشاهى الاَملاك وَالمَالِك ج القُدُّوس والسُّبُّوح وَالطَّاهِر پاك القُدس وَالطُّهر وَالطَّهَارَة پاكى السَّلَام بى عيب السَّالِم وَالسَّلِيم مثله المُؤمِن ايمن كننده وگرونده وباوردارنده المُؤمِنُون ج المُهَيمِن گواه راست العَزِيز بى همتا الاَعِزَّة وَالاَعِزَّاء والعزاز ج العِزَّة بى همتايى الجَبَّار بزرگوار وعهددار است الجَبَابِرَة وَالجَبَّارُون ج الجَبرِيَّة وَالجَبَرُوَّة والجَبَرُوتِيَّة وَالجَبَرُوت بزرگوارى المُتَكَبِّر بزرگوار وگردنكش الكِبر وَالكِبرِيَاء بزرگوارى وقوله تعالى وَالَّذِى تَوَلّٰى كِبرَه اى معظمه الخَالِق وَالخَلَّاق آفريدگار وباندازه كننده البَارِئ آفريننده المُصَوِّر صورت كننده المُصَوِّرُون ج الغَفَّار وَالغَافِر وَالغَفُور پوشنده گناه الغَفَّارُون وَالغَافِرُونَ وَالغُفُر ج القَهَّار شكننده گامها الوَهَّاب وَالوَهُوب وَالوَاهِب بخشنده الهِبَة وَالمَوهِبَة انچه بخشند الهِبَات وَالمَوَاهِب ج الرَّازِق وَالرَّزَّاق روزى دهنده الرِّزق روزى الفَتَّاح وَالفَاتِح داور وگشاينده الفَتَّاحَة داورى العَلِيم وَالعَالِم وَالعَلَّام دانا القَابِض گيرنده وتنگ كننده روزى البَاسِط فراخ دارنده روزى وگستراننده الخَافِض فروبرنده الرَّافِع وَالرَّفِيع بردارنده

في اسماء المطلقة على الله تعالى

وبلند كننده المعز عزيز كننده المذل خوار كننده السميع والسامع شنوا السمعآء والسامعون جمع البصير
بينا البصرآء جمع الحكم والحاكم داور الحكمآء والحكام جمع الحكم والحكومة داوري العدل والعادل داد دهنده
العدول والعادلون جمع العدل والعدالة والمعدلة داد اللطيف نيكوكار اللطف واللطفآء نيكوكاري الخبير
آگاه از همه چيزها الحليم بردبار الحلمآء جمع الحلم بردباري الحلوم والاحلام جمع العظيم بزرگوار و بزرگ العظمآء
والعظام جمع العظم والعظمة بزرگواري و بزرگي الشكور والشاكر سپاس دار الشكر والشاكرون جمع العلي
والعالي والمتعالي بزرگوار العلآء والعلو بزرگواري الكبير زبده و بزرگوار و بزرگ برآمده الكبر بزرگ
امدكي الحفيظ والحافظ نگاه دارنده الحفظ والحفظة والحافظون والحفاظ والحفظ جمع المقيت توانا
و قوت دهنده المقيتون جمع الحسيب بسنده شمار كن الجليل بزرگوار و بزرگ الاجلة والجلة والاجلآء
جمع الجلال والجلالة بزرگي بزرگواري الكريم نيكوكار الكرمآء والكرام جمع الكرم نيكوكاري الرقيب نگهبان
الرقبآء جمع المجيب پاسخ كننده المجيبون جمع الواسع فراخ عطا و دانا الحكيم درست كار و درست گفتار الحكمآء جمع
الحكمة درست كاري الودود دوستدار مؤمنان و مطيعان المجيد والماجد بزرگوار الامجاد والماجدون
جمع الباعث فرستنده و برانگيزنده رسولان الشهيد والشاهد گواه و حاضر و دانا الشهدآء والشاهدون
والشهد والاشهاد والشهود جمع المتوسزاي بخداي الوكيل كاردان الوكلآء جمع القوي توانا الاقويآء
جمع المتين استوار الولي يار و دوست الاوليآء جمع الحميد والمحمود ستوده المحصي شمارنده و دانا و توانا
المحصون جمع المبدي از پيدا آورنده المعيد از پيدا آورنده ديگر بار المحيي زنده كننده المميت ميراننده
الحي زنده و هميشه الاحيآء جمع القيوم والقائم والقيم پاينده الواجد والاحد يكي الواحدون والوحدان
والاحاد جمع الوحدة والحدة يكانگي الصمد مهتر و پناه بي نياز مندان القدير والقادر والمقتدر توانا
المقدم ناپيش دارنده المؤخر ناپس دارنده الاول هميشه و نخست الاولون والاوائل والاوالي جمع الآخر
والآخر هميشه و پسين الآخرون جمع الظاهر پيدا و هستي و غلبه كننده الباطن ناپيدا البر والبار نيكوكار
الابرار والبررة جمع البرة والبر نيكوكاري التواب توبه دهنده و توبه پذير كننده و توبه پذيرنده المنتقم
داد ستان العفو پوشنده گناه الرؤف والرؤف مهربان الرأفة والرأفة مهرباني الوالي كاردار الولاة
جمع المقسط داد است بخش المقسطون جمع الجامع فراهم آرنده الغني والواجد توانگر الاغنيآء والواجدون
جمع الغنى والغنية والوجد والوجد والوجد والجدة توانگري المغني بي نياز كننده المغنون جمع الدافع
والمانع باز دارنده بلا الضار زيان دهنده الضر والمضرة زيان النافع سود دهنده النفع والمنفعة
سود النور روشن كننده الهادي راه نماينده الهداة والهادون جمع الهداية راه نمودن البديع والفاطر

والقيام

والعلام

فی اسماء النبی صلعم وصفاته واتباعه

نوازنده الباقی همیشه وپاینده البقاء همیشگی الوارث میراث گیرنده الوارثون والوراث ج الرشید
راست تقدیر وراهنمای الصبور بی شتاب الصبر ج **فصل** الازلی والقدیم والدائم والابد
والسرمد همیشه الآباد والابود ج القدم والدوم والدوام والدیمومة والازل همیشگی الدیان
پاداش دهنده الحنان مهربان المنان منت نهنده الرب خداوند پروردگار الارباب ج الربوبیة
خداوندی المولی یار خدای النصیر والناصر یاری دهنده القریب نزدیک بعلم البعید دور بقدر از وهم
وکیفیت الاعلی والاکبر بزرگوارتر المحیط هلاک کننده ودانا الکافی بسنده کننده المبین آشکارا
کننده الفرد والوتر یگانه الغوث والغیاث فریادرس المستعان آنکه یاری خواهند ازو والمعین یاری
دهنده الغوث یاری **الباب الثانی فی اسماء النبی صلعم وغیره** النبی آگاه کننده از خدای
الانبیاء والنباء والنبیون ج النبوة پیغامبری المتنبی پیغامبر بدروغ الرسول والمرسل پیغامبر فرستاده
الرسل والمرسلون ج الرسالة والالوکة والالوک والمألکة والمغلغلة پیغام الرسالات ج الرسالة
ج الوحی الهام واشارت وپیغام وسخن بنهفته وپنهان الوحی ج برهان الوحی ج ونشان وحی
محمد واحمد بغایت ستوده الماحی سترنده کفر الحاشر آنکه نخست خیزد در روز حشر العاقب واپسین همه
پیغامبران درمدت المصطفی برگزیده المصطفون ج المبشر والبشیر مژده دهنده البشر والبشراء و
المبشرون ج البشارة والبشری مژده کافی النذیر والمنذر بیم کننده النذر والنذراء والمنذرون
ج النذیر والنذر ایضا الانذار والنذارة بیم خیرة الله برگزیده خدا خاتم النبیین مهر پیغمبران المزمل
والمدثر جامه بسر در آورنده **فصل** الآل واهل البیت والاهل خاندان رسول علیه السلام العترة خویش
نزدیک الصحابة والصحب والصحاب والاصحاب یاران الخلفاء الراشدون چهار یار الصدیق العتیق
ابوبکر واسمه عبدالله الفاروق وابوحفص عمر ذو النورین وابو عمرو عثمان ابو الحسن وابو تراب
والمرتضی علی رضوان الله علیه الزهراء والبتول فاطمة السبطان والسیدان حسن وحسین علیهما السلام
الصدیقة والحمیراء عائشه سید الشهداء حمزه اسد الله علی سیف الله خالد بن الولید حواری النبی
زبیر عوام حبر الامة عبدالله بن عباس التابعون کسانی که یاران را دیده بودند المهاجرون کسانی که از
مکه بمدینه آمدند برای دین الهجرة جدائی از سرای ونشیمن ذو الهجرتین آنکه دو هجرت کرد یکی بجانب
حبشه ودیگر بمدینه الانصار یارانی که از مدینه بودند المخضرمون شاعرانی که جاهلیت واسلام درک
یافتند الجاهلیة پیش از آمدن پیغمبر الفترة چندان که میان دو پیغمبر بود در آمدن اهل الردة کسانی
که از دین برگشتند از پس وفات رسول المعجزة آنچه خلق را عاجز کند البرهان والسلطان والحجة و

والبينة والحجة حجت **فصل في مشاهير الانبياء والقابهم** ع الخليفة وابو البشر آدم الوصي و
ولي العهد شيث خنوخ واخنوخ ادريس شيخ المرسلين نوح الخليل ابرهيم الذبيح اسمعيل وقيل اسحق
الصادق اسمعيل اسرائيل يعقوب الصديق يوسف بنو اسرائيل پسران يعقوب الاسباط فرزندان
ايشان الواحد سبط الكليم والنجي موسى الوزير هرون فتى موسى يوشع بن النون ذو النون وصاحب
الحوت يونس بن متى الخضر و خطيب الانبياء شعيب كلمة الله وروح الله المسيح عيسى واسم ابيا السيد و
الحصور يحيى بن زكريا عزير و صالح والياس معروفون وقوله تعالى سلام على الياسين يعني الياس واتباعه

الباب الثالث في كتب الله المنزلة وما يناسبها الكتاب والسفر والزبر والقط و
الصحيفة نامه الزبور والزبر والقطوط والصحف ج التورية كتاب موسى الانجيل كتاب عيسى الزبور
كتاب داود القرآن والفرقان والفرق نبي وقوله تعالى وقرآن الفجر يعني صلوة الصبح ام القرآن وفاتحة الكتاب و
السبع المثاني والصلوة سورة الحمد السبع الطول هفت سورة دراز ترين قوارع القرآن آيتهاى بزرگوار
المثاني سورتهاى قرآن دراز وكوتاه العشر ده يك التسع نه يك الثمن هشت يك السبع هفت يك ٥
الاخماس پنج آيتها الاعشار ده آيتها الآية نشان وآيه قرآن الآيات المحكمات آنكه يك معنى را محتمل بود وبس
المتشابهات آنكه معنى بسيار را محتمل بود التفسير آنچه معنى را هويدا كند التأويل آنچه معنى با وى گردد المعنى
والفحوى مقصود از سخن الكلام والحديث والاحدوثة والقصص سخن الكلمة يك سخن وقصيده را نيز
كلمه گويند الكلمة العوصاء الغريبة سخن عجيب والكلمة العوراء القبيحة القصة معروفة النبأ والاثر والخبر
السورة معروفة الحرف م والحرف ايضا يك كلمه وقرائة را نيز حرف گويند حروف المعجم حروف التهجي ا ب ت ث
ابوجاد ابجد الفواصل اخر آيتها الفاصلة يكي الجامع والمصحف الكراسة معروفات الجوامع والمصاحف و
الكراريس ج السجل بنده صفحه النبيه والرق پوست كه بروى نويسند القضيم والقضم ج الورق م الصحيفة
يك روى ورق النسخة آنچه از آن نسخه كنند المحرر آنكه از نسخه بنسخه ديگر بود واصل التحرير التهذيب الوراقة
كراسه نويسى الوراق پيشه ورى الكاتب والناقد المحرر نويسنده الامي نانويسنده الكتاب والمكتب
دبيرستان المكتب آنكه خط آموزد القرطاس والكاغذ والبياض كاغذ الهجاء بند نامه العلوان والعنوان
م السطر والخط م المسطر خط كش الاسطورة والاسطارة افسانه من السطر الاساطير ج الطرس والكرسف
والدفتر معروفان المهرق مهره كرده القلم خامه تراشيده البراعة نا تراشيده البراية تراشه قلم الجلفة
تراشش قلم يقال اطل جلفة السنة سر قلم الشق شكاف قلم وجزان المقلمة قلمدان قلم محرف سر كژ
وجزم سر راست المقط آنچه قلم بدان قط زنند المحك آنچه نوشته بدان بزدايند السكين كارد المداد الدوات

جب
فرات
خبر
فصل

الباب الرابع في شرايع الاسلام

شود الدواة م الدوى ج الدوى ج النقس والخضاض سياهى دوات الكرسف والليقة پشم يا ابريشم
كه در دوات بود المليقة انكه صوف بدان بكردانند تا ... سياه شود الزهنم والمليقة ايضاً كرسيا
دروى بوداند وبيت الحبر والمدادم المحبرة حبردان اللوح والرحل بحرهقان الصمام ايضاً سر محبره بدان
استوار كنند الطلاسة ركوكه بدان لوح پاك كنند الفراعة ركوكه قلم بدان پاك كنند ... جزو فام
وابسته المرشن شيرازه كرده المجلد پوست كرده المذهب بزركرده المفضض بسيم كرده الاضبارة والاضمامة
دستهاء نامه الباب الرابع في شرايع الاسلام الايمان والاسلام والحنيفية مسلمانى المؤمن
المسلم والحنيف مسلمان الدين والملة كيش المتدين دين دار الربي والرباني خداى شناس الربيون والربانيون
ج الشرع والشريعة والشرعة والمنهاج راه دين صبغة الله دين خداى الفرض والفريضة والمفترض فرمان
خداى المفترضات ج السنة فرموده رسول ع وكرده او البدعة والبدع نو آورده النفل والنافلة
الفضيلة والتطوع والسبحة طاعت كه نه فريضه بود ونه سنت الطاعة فرمانبردارى المعصية والعصيان
نافرمانى الرخصة آن آب كه بدان دست وروى شويند الوضوء والتوضؤ دست وروى شستن الغسل
اسم من الاغتسال المرحاض والمغتسل انجا كه سر وتن شويند الجنابة معروف الجنابات ج الجنب جنابت رسيده
واحد وتثنيه وجمع ومذكر ومؤنث يكسان بود در اين الحدث آنچه طهارت تباه كند النجاسة پليدى
النجس پليد اللمعة انجا كه آب سيد نرسد در غسل وطهارت **فصل** المسجد مزكت المسجد الجامع مزكت
آدينه المساجد ج رحبة المسجد فراخناى مزكت الرحب والرحاب والرحبات ج المحراب جاى امام در مسجد
الامام پيشماز پيشواى المقتدى بالمؤتم جماعتى الصف رسته وقوله تم ثم ائتوا صفا اى المصلين
ويقال مصطفين اى مجتمعين الاذان والاذين والتاذين بانگ نماز الاقامة قامت التثويب الصلوة
خير من النوم كفتن المؤذن م الميذنة والمنارة مناره المياذن والمآذن ج القبلة معروف الصلوة
نماز دعا ودرود بر پيامبر ع وعا واستغفار صلوة الصبح والفجر والغداة نماز بامداد صلوة الضحى نماز
چاشتگاه صلوة الظهر وصلوة الاولى نماز پيشين صلوة العصر وصلوة الوسطى نماز ديگر صلوة
المغرب وصلوة العشاء الاولى نماز شام صلوة العتمة وصلوة العشاء الآخرة نماز خفتن صلوة الجمعة
نماز پيشين روز آدينه الوتر م التراويح معروف التراويح ج صلوة القصر نماز سفر صلوة الخوف نماز
حرب صلوة الكسوف نماز بگرفتن آفتاب صلوة الخسوف نماز بگرفتن ماه صلوة الاستسقاء نماز
باران خواستن **فصل** الصوم والصيام روزه النية معروف النيات ج السحور والفلاح سحرگاه
خوردن الفطور والفطورى آنچه بدان روزه گشايند الفطر روزه گشادن يقال رجل فطر وامرأة فطرة

في الصوم والزكوة والحج وما يناسبها

وصوم وفطر وهكذا رجل صوم وامرأة صوم وقوم صوم واحد وجمع ومذكر ومؤنث يكسان العيد الأعياد
ج العيد اينجا كه عيد كنند عيد الفطر عيد روزه الصائم والصوام والصوّمان روزه دار الصوم والصيّم
والصائمون ج **فصل الزكوة** اينچه واجب باشد دادن ان از خواسته النصاب اصل مال كه چون بدان
حد رسد زكوة واجب شود الوقص والشنق ما بين الفريضتين الصدقة اينچه بدهند در سبيل وجوب وقد
تسمى الزكوة صدقة الجابي والساعي والمصدق والعامل فراهم آورنده صدقه النض والناض والصامت
زر وسيم الناطق شتر وگاو وگوسفند المال والنشب والعرض خواسته البضاعة پاره مال بازرگانی كه جدا
كنند وبجايی فرستند الكنز گنج الركاز مالی كه از زير زمين يابند الواحد ركيز الوفر مال بسيار مال لبد
ولبد بر هم نهاده وجمع كرده دنانير ج دينار الضمار از دست شده معدن ساخته نقد وعين حاضر عينه
ودينه وكالی نسيه **فصل الحج** معروف الحاج ج كن الحجيج والحاجون والحج ج الحجاج والمعتمر حج كول
الصرورة والصارورة والصروري حج ناكرده الخفير بدرقه الخفارة مزد او المعتمر ج المعتمرون انكه حج و
عمره بهم كند المفرد انكه حج كند بی عمره المتمتع ان محرم كه بعمره يا بحج يا بروزه از حرم بيرون ايد وپيش
احرام گيرد ج را المحرم والحرام حرم گرفته المحرم ج المحل والحل والحلال از حرم بيرون امده الميقات اينجا
كه از او احرام گيرند چون جحفه اهل شام را وذات عرق اهل عراق را ويلملم اهل يمن را وقرن اهل نجد را و
ذو الحليفة اهل مدينه را المعرف والموقف وعرفات اينجا كه حج كنند جبل الرحمة كوهيست در ان موضع
جمع والمزدلفة والمشعر الحرام مزدلفه فرسخ موضعيست هم اينجا منی والمناسك والمذبح والمنحر اينجا كه
قربان كنند مسجد الخيف مزكتيست بمنی الشعائر نشانها درجه وطاعتی كه اينجا كنند الواحد شعار وشعيرة
وشعيرة المشاعر جايگاهها عبادت اينجا التفث پليدی كه در مناسك بجای آرند چون كشتن شتر وسترد
موی وجز ان البدنة والنسيكة والذبيحة اين همه قربان كنند اينجا البدن والبدن ج الهدی والهدی ج
اينجا فرستند برای قربان الاضحاة والضحية والاضحية اين همه قربان كنند هر جا كه باشد الاضحی والاضاحی
والضحايا ج عيد الاضحی عيد گوسفند كشتان المحصب اينجا كه سنگ اندازند الجمار سنگها كه اينجا بيندازند
الجمرة يكی الافاضة والدفع باز گشتن از حج طواف القدوم وطواف اللقاء طواف در امدن بمكه طواف
الزيارة معروف وطواف ان طواف كه فريضه است طواف الصدر وطواف الوداع طواف باز گشتن از حج
فصل البلد الامين والبلد الحرام وام القری وحرم الله وام رحم وسبوحة وصلاح مكه بكة وبطن مكه
اندرون مكه البيت الحرام والبيت العتيق وبيت الله والكعبة والبنية خانه خدای رتاج الكعبة در خانه لبس
الكعبة جامه كعبه سدنة الكعبة خادمان كعبه الواحد سادن الحطيم ديواريست بيرون خانه از سوی مغرب

فی الغزو والعسکر

الحِجْر اندازه حطیم بود محیط است الحَجَرُ الاَسْوَد سنگی است سیاه بر رکن یمانی نهاده مَقام ابراهیم سنگی است
نشان پای ابراهیم در آنجاست انصاب الحَرَم آن سنگها که بر کنار حرم نهاده بود زمزم چاهی است در مسجد
الحرام الحَرَم گرداگرد مکه المَطاف طوافگاه المَسْجِد الحَرام مسجد مکه المَسْجِد الاَقْصیٰ مسجد بیت المقدس
الصَّفا والمَروَة دو کوه است بمکه ابو قبیس کوهی بزرگ است آنجا معروف ثَور الطحل غار رسول ثَبیر
وحِرَاء دو کوه است آنجا معروف العَروض مکه و مدینه دار الهِجرة والمَدینه ویَثرِب وطَیبه مدینه رسول

فصل الغَزو والمَغزیٰ والغَزاة والجِهاد قصد کردن بسوی دشمن بود در محاربه الغَزَوات ج الغازی
المُجاهد غازی الغُزّیٰ والغَزِی والغُزاة والمُجاهِدون ج المُطَوِّعة کسانی که بجودی خود بغزو شوند
البَطَل الصِّمَّة والکَمِیّ والشُّجاع والشَّجیع والاَحْوَس دلیر الاَبطال والکُماة والشُّجعاء والشُّجعان ج الشَّجعة
ج البُهمة آنکه بر او ظفر نیابند البُهَم ج المُقاتِل مرد آن جنگی المِغوار بسیار غارت المِحرَب حرب دوست
المِردیٰ آنکه او را در حرب اندازند المِحَش والمِسعَر جنبات انگیز المُشَیِّع والنَّجد والنَّجُد والنَّجِد والنَّجید
الاَولیس والاَهیس نیک المِقدام فرا پیش شونده المِطعان نیزه زن المِغامِر آنکه در میان حرب شود
الشاکل والشاک والشاکی والشائک والشالج والمُتَسَلِّح با سلاح المُدَجَّج تمام سلاح الاَعزَل آنکه سلاح
ندارد الدّارع والمُستَلئِم با زره الحاسِر بی زره و بی خود التارس والتّرّاس با سپر الاَکشف بی سپر الرّامح
نیزه دار الاَجَم والمِعزال بی نیزه النّابِل والناشِب تیر دار الفارِن آنکه تیر و شمشیر دارد السّائف والمُسیف
شمشیر دار الاَمیَل بی شمشیر المُتَقَوِّس آنکه کمان دارد الاَنکب بی کمان المُقَنَّع خود دار **فصل** العَسکر
والجُند والجَیش والجَحفَل والخَیل لشکر المُعَسکَر لشکرگاه الجُندِیّ سپاهی الکَتیبة والفَیلَق فراهم آورده
المِقنَب والمِنسَر والنّسر والمَعادی تا چهل السَّریّة مقدار چهارصد الجَمرة هزار المَجَر والدَّهم والعَرَمرَم
بسیار اللَّجِب بسیار ومانک اللُهام آنکه هر چه ببیند نیست کند الاَرعَن آنکه به پاره کوه ماند الجَرّار آنکه از بسیاری
خویشتن را میکشد الرَمّازة آنکه گویی موج میزند از انبوهی البَعث گروهی که جایی فرستند البُعوث ج
الجَریدة گروهی جدا کانه مهمی را نامزد کرده الرَّقّازة آنکه گویی موج میزند از بسیاری الزَّحف گروهی که بیکبار
بسوی دشمن شوند الخَیصَل لشکر اندک الحَضیرة چهار پنج تا النَّفَضة والنَّفیضة گروهی که در راه از جاسوس
و دزدان و حرامیان پاک دارند صاحب الجَیش سپه سالار الوازع آنکه لشکر فراهم آورد الوَرَّد سواره القارِس
الفَوارِس والفُرّاس والفُرسان ج الفُروسة والفُروسیّة والفَراسة سواری الکِفل والاَمیَل بد سوار
الرَّدیف پس نشین الراجِل پیاده الرَّجِل والرَّجلة والرَّجّالة والرَّجالج والرُّجلة پیادگی الصَّدیمة پیادگان
پیش لشکر مُقَدِّمة الجَیش پیش آهنگ لشکر السّاقة والپسان لشکر المَیمنة راست لشکر المَیسَرة چپ لشکر

الباب الخامس فی نسایر الادیان والملل وما ینا سبها

القلب میان لشکر الخمیس ان لشکر که این پنج رکن دارد الجناح کروهی که بر دو سوی لشکر باشد استظهار را
طلوید کرد کرد جاوا و خضرا انکه سیاه نماید از بسیاری آهن شهباء وملحا انکه سپید نماید از روشنی سلاح
خرسنا بی بانک از بسیاری جراجرا انکه می جنبد و نتواند رفتن از بسیاری وانبوهی الطلیعة والبغیة طلایه
الطلایع والبغایا ج الجاسوس والعین خبر جوی الربیئة والدیدبان والشیفة والشیف والشیفان دیدبان
الطبل والبوق والکوس معروفات العلم واللواء والرایة علم الاعلام والالویة والرایات ج العقاب والسند
علم بزرک الکبر والطبل الذی له وجه واحد وجمعه کبار السومة نشان در حرب الکیول صف واپسین در
حرب المنجنیق والمنجلیق والنفاطة معروفات الوهق کمند المشهر بیه والزرد بیستکانی الاقطاع والحرب
والباس والهیجاء والوقعة والوقیعة والوغی واللقاء والقتال کارزار الحومة والمعرکة والمعترک والمعرکة
والملحمة حربگاه المازق والمازم والمآقط تنگنای حرب الثغر والثغرة در رخنه میان اسلام وکفر یوم الصباح
روز غارت النهب والنهبی والنهبة ج غارت بیارند الرهج والنقع گرد السبیة زن بستی طیبة که اندر او
هیچ شبهت نباشد خبیثة ضد طیبة که اندر وی شبهت باشد الفیء والنفل والغنیمة والغنم والمغنم غنیمت المرباع
والربع چهار یک غنیمت که در میان لشکر برداشتی الصفیة والصفی آنچه برگزیند برای خویش پیش از قسمت النشیطة
آنچه یابند از مال کافر بعد از آن الاسیر والاخیذ والعانی دستگیر کرده الاسراء والاسری ج الاساری جج
المستأمن زینهار خواه الطلیق از بند رها کرده المستجیر والمستأمن زینهار خواه الجریح والقریح
خسته الجرحی والقرحی ج القتیل کشته القتلی ج الصریع انکنده الصرعی ج المنعفر والمرمل خوفناک
العفیر والمعفر خاک آلود المجدل بر زمین افکنده المرهث انکه او را از میان کشتگان بردارند و او را نفسی
چند مانده بود الشهید والمستشهد شهید کشته در راه خدای عز و جل **الباب الخامس فی سایر**
الادیان والملل وما یناسبها الال والاصر والعهد والذمة زینهار خراج الرأس والجزیة سرگزیت
المجزیة ج المسالم والمعاهد عهدی الذمی زینهاری الحربی انکه عهد ندارد اهل الکتاب جهودان و
ترسایان الیهودی جهود الیهود والهود ج الیهودیة جهودی زن جهود الیهودیات ج البرد نشیمنه
ایشان وجز ایشان الغیل نشان ایشان الصلوة والکنیسة کنشت المدراس آنجا که کتاب تورات درس
کنند الفهر کتابخانه ایشان التابوت آنچه تورات در وی نهند العبرانیة والعبرانیة لغت ایشان **فصل**
النصرانی والنصران مرد ترسا النصرانیة والنصرانة زن ترسا النصاری ج النصرانیة ترسایی العثانین
انکه اندر ببیع بدینی شود القس والقسیس دانشمند ایشان الاسقف حاکم ایشان الاساقفة ج الشماس
عدلشان الشمامسة ج الجاثلیق حکیم ایشان المطران فرو تر از آن بمرتبه الراهب ناهد ترسایان الرهبان ج

القسم الثاني في الحيوانات

الرَّهابين ج الرَّهبانية ترسايان الأبيل والأبيلي بر ناهدان الأبيلون ج الدَّير والسَّومعة الصومعة

جايكاه زاهدان الاديار والديرة والصوامع ج الطربال صومعه بزرك الديراني خداوند دير الهيكل

بتخانه الهياكل ج البيعة والصوم كليسا المذبح انجا كه قربان كنند الصليب چليپا الصلبان ج الوافر والوا

خادم خانه چليپا الناقوس انچه بزنند براي نماز النواقيس ج الزنار انچه برميان بندند الزنانير ج الفصح

عيد شان كه گوشت خورند الشعانين عيد من اعيادهم الشعانين والباسب والدنح عيد لهم است ايضا

فصل المجوسي گبر المجوس ج المجوسية گبرى وزن گبر المجوسيات ج الهربذ خادم آتش الهرابذ ج

المتموش اغتاب پرست الموبد حاكم ايشان الموابذة ج الزمزمة مهتر ايشان المرازبة الكشتيج انچه برميان

بندند الناووس انجا كه مرده بنهند النواويس ج الحرج كاهو الحراج ج بيت النار آتشكاه بيوت النيران

ج الفهلوية لغت ايشان الغيار نشان اهل ذمه الزمزمة دعاهاي ايشان بر نان خوردن فصل الكافر

ناگرويده المشرك والمشركي انباز گوينده الشرك والشركة انباز الزنديق المنافق انكه كفر پنهان دارد الزنادقة

انكه نور وظلمت گويد الزندقة ج المرتد ازدين برگشته الوثن والبد والصنم والنون والزون بت الاصنام

بت پرست الجبت الطاغوت انچه پرستند دون ازخدا الطواغيت ج النصب والنصب والنصب

برپاي كنند براي پرستش چون سنگ وما نند ان اللات والعزى هبل ونبل ومناة وسواع ويغوث

ويعوق ونسر ويعقوق واساف ونائلة نام بتانيست كه هر قومي را بوده است نعوذ بالله من ان نعبدها القسم

الثاني في الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا الباب الأول فيما لابد من معرفته

الشيء چيز الاشياء ج الاسم والسم نام الاسماء ج الاسامي ج النعت والوصف والصفة نشان المنعوت

والمتصف نشان پذير الجنس الصنف اللون والضرب والفن والاسلوب گونه الاضراب والاضرب

الفنون ج النوع كم از جنس الموجود هست المعدوم نيست الجوهر انچه بخود بايد العرض انچه بجوهر بايد

النفس والعين والذات والوجود هستي القديم ديرينه المحدث والحادث نو المكان والحيز جاي الاماكن

ج الخلق والخليقة والجبل والجبلة والجبلة والبرية والورى ج الانام آفريده كان الطبع والطباع والطبيعة

سرشت السجية والغريزة والنحيزة والنحيزة والشيمة والسليقة والضريبة والشاكلة والشيمة والدأب و

العادة والخلق والخيم والهجيرى والاهجيرى والدين والديدن خوي المزاج والخلط آميزش المرة والقوة

والابدة المنة نيرو المرارة گرمي البرودة سردي الرطوبة تري اليبوسة خشكي التركيب والبنية نهادا

النامي افزاينده الجماد والموات بيجان نژاد الاصل والعنصر والنجار والنجر والنحاس والتوس والسوس و

والنصاب والمنصب والمحتد اصل مردم حس دانستن الحاسة احد حواس الخمس وهي السمع والبصر والشم والذوق

في اصناف الحيوان

والملس؛ **الباب الثاني في اصناف الحيوان** الحيوان جانور الحيوانات ج الموتان ابجماد
ندارند يعني اشتر الموتان ولا تشتر الحيوان الحيوة والمحيا والحيوان زندگاني الموت والموات و
الممات والعلوق والحتف والشام والمنون وشعوب وحلاق مرگ الحِمام والمنية تقدير مرگ الموتان
والسواف مرگ چهارپاي الحي زنده الاحياء ج الميت والميت مرده الموتى والاموات والميتون ج الميتة
والميتة والجيفة مردار البشر آدمي يكي را گويند وجماعتي را نيز گويند الانسان والنسمة مردم الانسي يكي
الانس والانس والانيس والناس والاناس ج الانسية والانسان واحد وجمع ومذكر ومؤنث يكسان الجن
والجنة والخافي پري الجني يكي الجان پدر پريان الثقلان پري وآدمي الجن گروهي اند از پريان كه گويند
گروهي اند ميان پري وآدمي وقيل الجن كلاب الجن الملك فرشته الملائك والاملاك ج الروح الامين
وروح القدس والناموس الاكبر جبرئيل ميكائيل فرشته دوميها اسرافيل فرشته صور الصور والقرن
والناقور صور عزرائيل وملك الموت فرشته مرگ الكروبيون والمقربون فرشتگان نزديك الكروبي
يكي حملة العرش بردارندگان عرش رضوان خازن بهشت مالك خازن دوزخ هاروت وماروت دو
فرشته اند ببابل منكر ونكير دو فرشته اند كه در گور سوال كنند الروح ملك يقوم صفا والملائكة صفا
الروحانيون پريان و فرشتگان الشهيدان والملتقيان والحافظان دو فرشته راست وچپ مردم الرقيب
عتيد وملقى الزبانية فرشتگان دوزخ زبني وزبان وزابن وزبنية وكلها من الزبن وهو الدفع
المعقبات والحفظة نگاهبان **فصل** الشيطان ديو الشياطين ج الوسواس والخناس ديو كه مردم را
وسوسه كند العفريت والعفرية والمارد والمريد ديو سركش ابليس مهتر ديوان النسناس ديو مردم
جنبي اند از خلق كه بر يك پاي جهند الغول والسعلاة غول الغيلان والسعالى ج السعلاة والسعلاء
بترين غولان الثعالي ج الجاثوم والكابوس والنيدلان آنچه در خواب چنان نمايد كه مردم را فرو گرفته
الفار ومتر البعبوب والضبغطي كه كودكان را بدان بترسانند الضباغط ج ياجوج وماجوج دو
گروه اند كه ذوالقرنين بر ايشان سد ساخته است **فصل** العرب والعرب تازي زبانان
تصغيرها عريب بلا هاء الواحد عربي العجم والعجم مردم جز اينان الواحد عجمي الاعراب اهل بادية العرب
اعرابي الاعاريب ج وليس الاعراب جمعا للعرب العرب العاربة والعرب العرباء اينها خالص باشند
المستعربة والمتعربة نه خالص المولد ميان عرب وعجمي فارس والفرس پارسيان الحبش والحبشة و
الحبشان والجمع حبشان وحبش الزنج والزط واللوبة والنوبة سياهان الواحد زنجي وزطي و
نوبي ولوبي الترك وبنو قنطوراء ترکان الواحد تركي الغز جنسي از ايشان الصقالبة والبلغر

في ترتيب التركيب

معروفان الهند والسند معروفان الروم وسوا الاصفر بود يونان والكرد ثم الاكراد ج الفرس کوچان النبط

والنبط کروهی اند در سواد عراق الواحد نبطی ج انباط ونباط القبط اهل مصر الواحد قبطی الخوز جیل من الناس

فصل الدابه جنبنده مذکر ومونث را کویند الهامة مختلفه الهوام ج السامة زهرها السوام ج السائمة

والسوام چرنده السوایم ج الوحش رمنده الواحد وحشی الوحوش ج البهیمة والنعم چارپای ذوات الخف

ذوات الظلف کاو وکوسفند واهو وذوات الحافر اسب واستر وخر ذوات المخلب مرغان وددکان **الباب**

الثالث في ترتيب التركيب الثلاثه هر چه بیرون کشد از چیزی چون اب وماننده ان النطفة والمنی

ان اب کز بچه از او بود الامشاج ج المشج والمشیج اب مرد با خون زن امیخته الاخلاط ج الجسد والناهود

والنفس والدم والدمی خون الاجساد والنفوس والدمی والدماء ج الباه ج خون سرخ البحیح خون سیاه

بام العبیط خون تازه الجسد والجاسد خون خشک النجیع خونی که از جراحت براید القاریت خون که

در پوست بمیرد الصبیب خون ریمه المدة خون بریته البصیرة خون بر زمین العلقة خون بسته الرشا

بچه بستجمد از خون العظم استخوان القصبة والنقوا استخوان مغزدار المخ والنقی مغز المخة والانقاء ج

الزبر والرار مغز تنک العرق استخوان با کوشت رکویند بی کوشت العراق ج الکسر که بی کوشت نماید

الاکسار والکسور ج المشاس سرهای استخوان کر نرم باشد الغرضوف والغضروف استخوان که بتوان خم

الرمیم والرفات استخوان ریزنده الهام استخوان مرده الوشیظه پاره استخوان زیادتی در استخوان اصلی

بپیوسته الفص والمفصل والوصل بند کاه العرق رک العصب پی زرد العقب پی سپید اللحم کوشت اللحام

واللحوم واللحمان ج اللحمة والمضغة والبضعة پاره کوشت العضلة کوشت با پی امیخته العضو والارب والشلو

والعبل والجارحة والکسر اندام الشوی اعضا بکارها چون دست وپای الجلد والملک والاهاب پوست

الجلود والمسوک والاهب ج والجلود فی قوله تعالی وقالوا لجلودهم کنایة عن الفروج البشرة بیرون پوست

مردم وجزان الادمة اندرون پوست مردم **فصل** الصورة والخلقة والشارة والهیئة صورت الصور

والشارات والهیئات ج رجل صیر شیر مردی نیکو صورت الشیء صورت نکاری الدمیة صورت نکار

الهثال تندیسه الخیال والخیالة والطیف صورت که بخواب بیند النفس والجرم والجسم والعرض

والعربة والبدن والحوباء والجرثة من العرب والحوبا وات ج الصداء تن مرده القتال والغیر باقی

تن الفرهد والعرومة والقرین والقرینة النفس یقال اسمحت قرونته تنش راست بیستاد والعرض ایچ بتا

ونیکو هند از مردم الشخص والال والشبح والطلل والسواد والجثمان کالبد تن العطفان دو سوی مردم از

سر تا پای القد والتقطیع والقامة والقومیة والامة والقوام بالا مردم القامات والقیم ج الجسم بالا

فی الجنین والولد وما یناسبهما

نشتر با خفته البقه ما الای بربای الروح و المهجه و النفس جان الحشاشه و الرمق و النسیم و الذماء باقی جان
النفس و النسمه دم الصعداء نفس دراز و سرد **فصل** الجنین بچه اندر شکم المخلق صورت پدید آمده
المختلق تمام خلقت السقط بچه که از شکم بیفتد الذکر نر بیه از هر جنسی الذکور و الذکوره و الذکاره و لد کرا
ج الانثی ماده بینه الاناث ج المئنث که هرد و الذر ارد الخنائی و الخناث ج المخنث سست مرد العنین و العجیز و
الثریر که صحبت نتواند کرد الحصور انکه حاجتش نبود بزنان البتیا و العذیوط الذی یحرث عند الجماع
و المراة عذیوطه المخدج کاست خلق و تمام مدت الخدیج تمام خلق و ناقص مدت الخد بچه ماده و اصلها
فی الناقه التبلیل بچه ماده وقت که بزاید و الاخذ سبیله البحل و النسل نه و زاد المخاض و الطلق درد زه الحبس
درد از پس زه الرحوم آن زنی که رحش درد کند و ناقد امیر گویند الشیر و المسقط و المولد انجا که بچه بر زمین
آید المیلاد وقت زادن النفساء زن زاچ النفساوات و النفاس ج و النفاس ایام زاچی القابله و القبوله
القبیل قابله المنزج و المخرند کودکی که کوپلد در او بچه القماط شنازکه بر او بر بندند العقیقه موی
حدث کودک المهد گهواره الثندوه باز بچه الحزام بر بند **فصل** الولد ج الولد و الولد فرزند کرا
گویند و جلد را نیز الولید کودک زاده و بنده الولدان ج الولده ج الولیده دختر زاده و پرستار الولائد ج
الذریه نسل آدمی و هر بعد بپا سل عوز ندان الذریات و الاذاری ج العقب و الناطه و الوراء فرزند فرزند
الرضیع و الراضع شیر خواره الرضع و الرضع ج الرضیعه دختر شیرخواره الشایع همت روزه المشهر یکماهه
المحول یکساله الفطیم و الفصیل از شیر باز کرده الغابی نا خیز آمده الثال و الدراج کودک تاکرکو کودکرا بران دارند
آموزند الشکتر و الضم سیتوه کر کودکان را بران خاموش کند الداحم نازی کودکان یقال الدنیا دا حم
المثغر و المتثغر دندان بر آمده المثغور دندان بیفتاده المخثل و الغیل شیرزده الضاوی و الموذون نا
رسیده المخبّط و المحبل دو بیمو بده للجزع بد پرورده المسرهف و المسرهد و المرهف نیک پرورده
الفصیح زابه خوست الجهد ملد انا بلد برآمده الفرحان ابلد بریا مده السوی تمام خلق الصبی کودک الصبیان
صبیه ج الصبیه دختر برینه الطفل کودک خردیکی را گویند و جماعتی را نیز گویند الطفله دختر مذکر را
از کودکی برآمده مذکر و مونث یکسان بود النشا و النشأ ج الانشاء ج للترعرع بالیده الیافع و الیفع
و الیفعه در آسامده الاتهام و الیفعه ج و جاریه یافعه و یفعه ایضا الحالم و المحتلم خواب دیده المراهق
و المناهز به بلوغ رسیده مردی البالغ و المدرک مردی رسیده البکر فرزند نخستین و بد روماد ر را
گویند حد ایضا الطرید دوم النضاضه و العجزه و الزکمه فرزند واپسین و یک ابن هرمه و ابن عجزه
الکبره همین فرزند مذکر و مونث و واحد و جمع درا بن یکسان بود الشطر نیمی پسر و نیمی دختر الامر دی بی

الباب الرابع في ترتيب الاعضاء

المهتد والمجود كنداوالكنداوية ج ابطل الشاب الذي لايثب ولايرتفاع ولايتمو الغار سبلت بدمة
الباقل شار دیش بر بدامده المخط اخط دار ورده المجتبح حط ریش فاهم امده الملتجی ریش اورد **فصل**
الرجل والمرء مرد الرجال والرجالات والاراجل والمرء منج الرجلة والمرأة زن النساء والنسوة والنسوان
ج الشاب والشارخ والفتى والحدث جوان الشباب والشبان والشرخ والفتية والفتيان ج الشابة
والفتاة زن جوان الشباب والشبيبة والحداثة والفتاء جوانی شرخ الشباب وريعانه وعنفوانه وغلواءه
وميعته وروقه ودبقه وريعا اول جوانی رجل مقتبل الشباب نوجوان الكهل سی وسه ساله الكهلة زن
الاشمط دوموی والاشيب والموخوط سپيد دامده الشيخ پير وخواجه الشيوخ والاشياخ والمشيخة ج
المشايخ ج الشيخة والعجوز پيرزن الشهلة والشهبرة سخت پير المسن زاد بر امده المسان ج المسن والذكا
زاد المخلد انكه دير پير شود الهم والهرم واليفن والمتدهم پيری پير الهرمون والهرمی ج المخرف والمفند
والمهتر انكه ندانند كه چه كويد از پيری الحوقل سخت ضعيف شيخ ماج كداب دهنش پير ود از پيری الدهری
ديرينه **الباب الرابع في ترتيب الاعضاء** الرأس والقمة والقلة سر القرنة والشواة پوست
سر الجمجمة كاسه سر الدماغ مغز سر ام الدماغ جايگاه مغز سر العصفور پاره از دماغ الهامة چكاد القمحدوة
چكاد القحف استخوانهای سر الزماعة والرماعة واللماعة والنمعة ابجاكه می جهد از اطفال نرس الشان والشعب
بند سر الفراشة بره سر القبيلة تخته سر اليافوخ افراز پيش سر اليافيخ واليوافيخ ج القمحدوة افراز پس سر
القاس كاره نمحدوه از سوی قفا القرن والقود يكسوی سر الفرق والمفرق والمشقا جای بخش موی
از سر القصاص رستنگاه موی كرداكرد سر القذال جلد پس سر القذل والاقذلة ج العلاوة سر مادام
كه بردوش بود العلاوی ج القزاز والابرية والهبرية والتبرية والنباغ سبوسه سر العنوزة خارش سر **فصل**
في ترتيب الشجاج الشجة شكستگی سر الشجاج ج القاشرة انكه پوست بر درد الحارصة والحارضة انكه پوست
بشكافد الدامية انكه خون برود المتلاحمة انكه در كوشت بكذرد و بسماق نرسد السمحاق والملطی والملطا
والملطاء انكه ميان پوست تنك رسد كه زبر استخوان سر بود و في الحديث الملطاة بدمها الموضحة انكه
استخوان پيدا كند الهاشمة انكه استخوان را بشكند المنقلة انكه استخوان بيرون كير نهاد از او الماموم و
الامة انكه ميان او ود ماغ پوستكی تنك ماند الدامغة انكه مغز رسد المقرشة انكه استخوانرا بشكافد
و بشكند الحالفة انكه كوشت و پوست ببرد الجايفة انكه بجوف رسد الارش الحجر واجب البية ركشتن القصاص
والقود قصاص الثار والثورة كينه وكشته مير الجرح والجراحة والكلم خستگی الجروح والجراحات والكلوم
والكلام ج القرح ريش العزبان دردريش الجلبة پوست الفهم ريم البل ه هو الشديد نداب القرة و

فی الرأس والشعر والاذن ونعوتها

والوتیح شوخ تن العرق والجعد والمسیح والبضیع والنضیح خوی الحمیم خوی چارپای یبس الماء وباپرکا
خوی خشک **فصل** الاراس فی الرواسی والکرومن والماقم والصندل والقندل والعندل بزرگ
سر الصعل والاصعل والخشاش والتمعمع خرد سر الالیس سرچکادپیش رامد الافطح والمسفح والمعز
پهن سر الافرع تمام موی سر الاحص اندک موی الافرع کل الاصلع بیغ سر الاجلح والاجله والاجلی اذ
سوی پیشانی موبشده الانزع از پیش سر بشده الاغم انکه بسیار دارد بر پیشانی و قفا **فصل** فی الشعر
موی الشعرة یکموی الشعراسنج الاشعر والشعرانی بسیار موی تن الازعر والزعر والزمر والامعر والمعز
اندک موی تن الشکیر اول موی که بروید الزغب والزبب کندا موی العقیقه موی سر کودکان چون
بزاید القرع موی سر الذوابه والمسبحه والقرن گیسو و غلام مذاب که گیسو دارد الضفر والضفیرة
موی تافته العقیصة والعقصه پیچیده العقایص والعقص والعقاص جمع العقیصه والقصابه غول کرد
الغدیره موی سر زنان الصدغ والسدغ زلف القصه والطره والناصیه والناصاة موی پیشانی
الغسنة والخصلة والخصیله پاره موی الوفرة موی تا نرمه کوش الجمة فروتر از آن اللمة انکه بدوش
رسد اللمام واللمم جمع اللمة والغضوه موی پراکنده کرد اکرد سر المقصص انکه موی پیش سر بریده
باشد الجازة جمار **فصل** فی اوصافه شعر رسل و مسترسل و منسدل فروهشته و قلیل و مغلغل با
هم جسته و سبط فرو هال و جعد پشک و رجل نه پشک و نه فروهال میان این و آن و قط و قطط پشکی پشک
رکث هموار و جثل بسیار و اثیث با انبوه و خف نیکو و جثا روفتان دراز و سخام نرم و شعر کالبد
و فاحم و حالک و اسحم سیاه و غربیب دجوجی سیاه سیاه و شائب و اشیب سپید و خلیس سیاه و سفید
و اشهب میکون و اشقر سرخ و اصبح سرخ و سفید و امغر بر نگ گل سرخ و رجل اخصب موی سر ش
سرخ باشد **فصل** فی الاذن الاذن والسامعه والمسمع والحذنة گوش السمع شنوائی والاسمع جمع
والاسامع جمع الانثیان هر دو گوش الحتار والکفاف کناره گوش المحاره والصدفه اندرون گوش العیر
تندی گوش درا ندرون نرم الوتد تندی از نرم دو سوی روی الوشایح رکهای گوش الخشاء والخششاء
استخوان پس گوش الصماخ والصم سوراخ گوش الصماخ والصملوخ والاف زهر گوش الحجة شحمة الاذن
نرمه گوش الخزبة سوراخ نرمه گوش الوقر گرانی گوش الغفیره موی گوش **فصل** فی نعوتها اذن حشر
و حشرة و مشرة گوش لطیف و نیکو و اذان حشرج و حذواء و عضفاء و خطلاء سست و قنفاء
باهم جسته و سکاء خرد و قنفاء خرد و سبرة و مؤللة و مؤسلة تیز و باریک و رفلاء دراز و کرفاء کوتاه
و شرفاء و قفزاء بزرک و صمعاء برد و سند و جذماء بریده و صلماء از بن بریده و صمم مثلها و هو

فی ذکر الوجه و نعوته والجبهة والحاجب

بسیار موی و رجل اُذانیّ مردی بزرگ گوش واُذنٌ خوش شنو که هرچه گویند فرا شنود و منه قوله تعالی
ویقولون هو اُذنٌ واَطرش والطروش کران گوش واَصمّ کر واَصلخ کری واَخرب نرمه گوش سوراخ
کرده واَخرم گوش شکافته **فصل** الوجه والقسمة والمحیّا والمعرف روی السفعة یکسوی روی الصفحة
پوست روی الطلعة دیدار روی السحنة والسحناء والحبرة والسبر واللون والبخر والبجار رگونه
روی الحلیة نشان روی الطلاوة النضرة تازگی روی الجاه آب روی الوجیه روی شناس الخال والشامة
خال الخد رخ الوجنة والوجنة فراز رخ الدیباجتان هر دو رخ الغرة سپیدی روی الجهرة چهره یقال
ما احسن جهرة الرواء سیرابی روی المنظر والمراة والمرای آنچه که چشم بر او افتد از روی الناظران دو رگ
اند و سوی بینی النواظر الوافدان دو تندی اند دو سوی رخ که اندر وقت خاییدن پدید آید و چون
مردم پیر شود بتوان دید **فصل** فی نعوته وجهٌ حسن و جمیل و صبیح و قسیم و وسیم روی نیکو و رشان
ابداً روی صبیح و ناضر روشن و تازه و بهیج و بهی زیبا و بشکوه و اسیل کشیده و مکلثم گرد و مخرّط دراز
و مطهّم تمام خلق و ابیح نرم گوشت و معروق بی گوشت و روهل بسیار گوشت و طلق و طلیق گشاده
ملیح نمکین و سمیح و ملیخ بی نمک و اخیل و مخیل و اشیم و مشیم بالخال و اسمر گندم گون و اغبر سپید و ازهر سپید
و سرخ و اشقر سرخ و اقشر سرخی سرخ و ادم سرخ سیاه و اربد اگر گرفته رنگ و وقاح و صفیق سخت
پوست و سمج و سمیج ناشیرین و جهم سهمگین و دمیم و قبیح زشت و شتیم سزای نفرین و عابس ترش و باسر
سخت ترش و کاسف تاریک و قاطب و کالح فراهم کشیده و دندان پدید آمده و مزوجن بزرگ و کریه که دشوار
باشد دیدن وی **فصل** فی الجبهة الجبهة پیشانی الجبهات والجباه جمع المسجد آنجا که بر زمین رسد از پیشانی در
السجده الثفنة نشان سجده بر پیشانی السر والسرار السرر خط پیشانی و آن کف دست الاسارير الاسرة جمع الاسرار جمع
الغضن البضوع پیشانی وجران الجبین والصدغ بکسوی پیشانی جبین صلت وسیل روشن و نور جبهة
جلواء پیشانی فراخ و غماء تنگ و حشناء ناخوش و درشت و رجل اجبه مردی بزرگ پیشانی و انزع کرا کر
پیشانی نشان دارد **فصل** فی الحاجب الحاجب ابرو الحواجب جمع الحجاج استخوان ابرو البلج والبلدة
گشادگی که در میان دو ابرو بود و رجل اقرن و مقرون الحاجبین مردی پیوسته ابرو و ابلج و ابلد گشاده
ابرو و زجّ بلجین که میان گشادگی ابرو موی چند دارد و ازج که موی ابرویش دراز باشد و نیکو و بادراز
و ازبّ که ابرویش موی بسیار دارد و اقنی که اندک بود و ادعج که دنباله ابرویش باریک باشد و پرپشت
و ستبر و امْلط که موی ابرویش بریخته و رجل مرط الحاجبین و امْرط الحاجبین و اطرد الحاجبین که بر ابروی
هیچ موی نباشد **فصل** فی العین العین والطرف والناظرة والباصرة والباصرة والجمع چشم و قوله

نعوت العين وذكر الانف

ولتصنع على عيني اى فى حفظى المحجر والوقب والقلت چشم خانه النجمة گوشت چشم المقلة وشحمة العين سياهه
وسپيده چشم البصر بينائى الحدقة والحندورة والحندرة سياه چشم الجفن پلك چشم الشفر جايگاه مژه
الجماوق گرداگرد ماند درون چشم انسان العين ولعبتها ودميتها وذنابها مردمك چشم اماقى العين ج
ودنيتها وذنابها دنباله وانتقاء بجز گى چشم لا واحد لها الناظران سياهرگ در مملك اند درون ديد
ابد الحاظ ومؤخر العين گوشه چشم از سوى گوش الموق والماق والماقى ومقدم العين گوشه چشم از سوى بينى
الاماق والاماق والماقى الصدغ ميان دنبال چشم وگوش الاشفار دو رگ اند در موضع الكوكب فى
الوكنة نقطى كه بر سياهى افتد الوردقة نقطى سرخ كه بر چشم افتد القمع آنكه از پلك بر جهد القمعر كى الغشا
فى الثلمة تاخذ القذع سپيد چشم از نگريستن بسيار الغمص شوخ الرمص فى نلت خشك القذاه خاشه
كه در چشم افتد الدمع والعبرة اشك الغرب والمدمع جاى اشك **فصل** رجل اعين واعجل مردى فراخ چشم
والكحل سياه پلك واهدب دراز مژه واوطف دراز مژه واخزل بى مژه وابخص وافمص سستر پلك واشتر دريده پلك
واشوص كه پلك بسيار بر هم زند واشجر واشكل سرخ چشم واخيف كه يك چشم سبز دارد و يك چشم سياه واشهل
ميش چشم وازرق سبز چشم والملح كه از غايت سبزى با سپيدى زند واحور سپيد سخت سپيد و سياهه
سخت سياه وادعج سياهه سخت سياه وابرج فراخ چشم و نيكو واشتر دراشوص آنكه بدنبال چشم بنگرد از
خشم يا از تكبر واعمش واغطش كه بد بيند واب همى ريزد واخفش خرد چشم و بد بيند وازوش وازوش
بناه چشم از علتى كه دارد واعشى شب كور واجهر روز كور واخوص آنكه يك چشم تنگتر از ديگر بود واخوص
چشم دو رودرافتيده واعجق واعور يك چشم واعور وضرير نابينا واكمه نابينا از مادر زاده ومكفوف فى
محجوب بيناى چشم پوشيده واحول كژ چشم واقبل آنكه چشمش بر بينى كرد وجاحظ ديده بيرون نشسته
وشاهر وشاهى البصر تيز نگر وجحوء العين وجحا العين پليد چشم وفى الحديث ردوا نجاة السائل باللقمة
وشقذ وشقيذ وشقذانا آنكه خوابش نيايد هر كه را بيند بچشم كند واشوه كه زود بچشم كند وعين
حدرة وبدرة چشمى پر گوشت وتمام مر ها ومقها سرمه ناكرده وكحيل سرمه كرده الغائر العين كه
چشمش برجاى بود و نبيند المنعمش شب كورى **فصل** فى الانف الانف والمعطس والخرطوم والمخطم
والمرسن والمخنة بينى الانوف والاناف والانف سر بينى النخرة بيش بينى العرنين بن بينى القصبة نا
بينى المارن نرمه بينى المنخر والمنخور سوراخ بينى الخيشوم اندرون بينى الاشفران دو رك در اندرون
بينى الوترة والوتيرة ديوار ميانه بينى الارنبة والروثة والعرتمة والعرتنة سر بينى الخنابتان هر دو
سوى بينى الذنين والذنيم آب بينى چون تنك بود المخاط چون زفت بود الهلوق والنغف چون خشك بود

فی ذکر الشفه والفم والاسنان

الرُّعَاف خون بینی الخنشام کرفتگی بینی فصل رَجُل اَنَاقی مردی بزرگ بینی وَاَشَمّ بلند بینی وَاَفطَآء
وَاَفْلَس وای بینی فرونشته واَقنَم بن بینی فرونشته وَوَارِدُ الاَرْنَبَه سر بینی دراز وَاَخنَس وَابشَه
وَاَخنَم دراز بینی وَاَکزَم کوتاه بینی وَلَخشَم بن بینی وَاَفثی کژبینی وَاَذلَف هموار بینی وَلَخشَم اَنکه
کند و بوی نشود وَاَجدَع بریده بینی وَاَخرَم دیوار بینی بریده وَاَشرَم سر بینی بریده وَاَسلت وَ
اَکشَم بینی از بن بریده وَاَخطَا وَاَذَن کراب بینی اش میرود فصل فی الشفه الشفه لب الشفاه
ج الاَنمار کناره لب الثغر وَالخِنْزِم وَالنُّثرَة کو لب بعدین الثه شکاف کرانده لب اید البُظارة وَ
الترهمه تندی میان لب بعدین سغته هدلاء لبی وجینه وقالصة وَمُشمِرة وابس جسته وَوَارِده سست
و بائقه برد سرخ از بسیاری خون وَظامِیَه هوا سیده وَلَطعَآء سپید بام وَلَمیَآء وَلَعسَآء سیاه بام
وَحَوَّاء کبود بام وَظَمیاء باریک وَبَظرآ میان بیرون امده وَهَدلَه بر بیده وَرجل شفاهی و بِرطام بزرگ لب
الاَخلَع که لبهاش فراهم نیاید در وقت سخن گفتن الاَعلَم شکافته لب زودین الاَفلَح شکافته لب زیرین
الاَفلَب واکردیده لب العَلَحَه شکافتگی لب القَلَبَه واکردیدگی لب فصل فی الفم الفم والفم والفم
والفُوه دهن الاَفواه ج الحَنَک کام النِطع وَالنِطَع شکنها کام زیرین الغار الاَعلی وَالاَسفَل هر دو کام
اللَّحیان وَالفُقمَان وَالماضِغان وَالفکان هر دو زفر الزَنَد دو الزُغد بن زفر نزدیک کوش الاَرداج اللهزمتا
جای فراهم امدن کوشت میان زفره و کوش الصِبیان دو کناره زفر الصمافان والصامغان دو کنج
دهن الشِدق کوشه دهن خرتی الفم و ملغه و شجو گامیان دهن النکهه بوی دهن الخلوف دم دهن البخر
کنده دهن الماضِع کو داکو دانده رون دهن اللَّهاة ملاجه اللهو وَاللهیات ج التَّغنفَه وَاللُّغدُد
وَاللُّغد کوشت کرداکرد ملازه الحلق کلو الحَنجَره وَالحُنجُور دَالحُلقوم نای کلو الغلصمه سرنای کلو
الحرقده کر کلو البُلعوم وَالمَری راه کذر طعام و شراب در کلو البلاعیم وَالمَرُوج الریق وَالرِضاب
اب دهن المُجاج اب که بیفکنند از دهن البزاق وَالبصاق خیو العصب خیو خشک بر دهن الرُوال
وَالراوُول والمَرغ واللُعاب بفج الراوول اب دهن چارپای الزَبیبه وَالزَبَدَه کف کوشه دهن النخاعه
والنخامه والقشعه خیو که بیندازند از دهن فصل رجل اَفوَه مردی فراخ دهن واَشدَق وَ
شَدقم فراخ کوشه دهن واَخنَم کژ دهن وَاَبجَر کنده دهن وَاَزوَط کوتاه زنخ وَاَزلَم دراز زنخ وَاَخنَم
دندانهای زیرین پیش امده وَالحَتر که دندانهاش از هم بر نیاید فصل فی الاسنان السِن وَالضرس
وَالواضِح وَالکَریمه دندان الاَدرم ج الثغر دندانهای پیش الرَّاضِعه دندان شیرخواره الثنایا چهار
دندان پیش دهن دو زبر و دو زیر الثنیه یکی الرباعیات چهار دندان از پس ثنایا الرباعیه یکی الانیاب

في اللسان وما يتعلق به

والنيوب چهار دندان پیشتر الناب یکی الضواحك چهار دندان که از پس نیشتر بود الضاحك یکی الطواحن
والارحاء دوازده دندان که از پس ضواحك بود الطاحنة والرحی یکی النواجذ واضراس الحلم دندانها
حزد الناجذ والضرس یکی العوارض شانزده دندان که از لب پیدا آید هشت زبر و هشت زیر العارض
یکی السنخ والجذم بن دندان اللثة گوشت بن دندان اللثات ج اللحم سیاهی لثة العمر گوشت میان دندا
التلم آب دندان درو شنیدن الظلوم ج الشنب خوشی بی و سرهی لن الحبب تابکی آن الاشر والتحزیز
تنکی آن الترب والحدة تیزی آن القرس کندی آن الطرامة سبزی آن القلح والحبرة والطلی زردی آن
الحبر والطلیان ج الحفر والحفرة بناهی و برجستگی بن دندان القادح سیاهی آن الراعول والثاغیة
الثعل دندان افزونی الدرد والنغر زرستگاه بن دندان **فصل** ثغر مفلج وشتیت دندان کشاد
والفص وارض باکشاده و رتل باکشادگی راست و هموار وافرق ثنایا از یکدیگر دور و اقصم دندان
از نیمه فرا شکسته وافضم دیزنده وافتم و اثرم دندانهای پیش شکسته و ادرد باکونه افتاده و نقد
خورده و ازوق دراز دندان و ایل و اکس کوتاه و انقی و اشغی کژ رسته و اغصل پیش کژ شده و درجا
اثعل کردندان افزونی دارد در پیش یکدیگر و الطع دندانهاش جنبد **فصل** فی اللسان اللسان
والمنطق والمقول والمقصل والشبدع والمذود والشاهد واللقلق زبان العکلة والعکرة والفلکة
بن زبان القتردان دورک سبز شد در زیر زبان العذبة والاسلة سر زبان اللهجة جایگاه سخن از روی الذ
والذولق تیزنای زبان الحکلة والحبسة والعجمة بستگی زبان الطلاقة والذلاقة کشادگی او ولسان طلحب
زبانی بر آن حلیف تیز که تمام کند ذلق و ذلق و ذلیق و ذلق و ذلق وکذا الطلق وطلق کشاده **فصل**
رجل فصیح و مصداق هویدا سخن و بلیغ که سخن ابخار ساند که خود خواهد نطق و منطیق و مقول بیک
سخن و لسن زبان آور و مسقع و مصقع و مسلق و سلاق و ذلیق قوی سخن لقاعه حاضر جواب مفوه
و فیه سخن فصیح ساکوت و سکیت همیشه خاموش بقاق و بقباق و ثرثار و مکثار و مسهب بسی گوی
ساکوت و سکیت همیشه خاموش مهذار و مهذار و هذار و هذاء و هذر زبان بیهوده گوی فحاش
و مفحش زشت گوی شتام دشنام دهنده مهمر و مهمار که سخن فرو برد متفیهق فراخ سخن مطنع
که سخن و اکام افکند متشدق و متقعر که دور در شود در سخن حاطب لیل که هر چه فرا زبانش آید بگوید
متشدق که دهان می پیچد در سخن کمتر عی و عیی و عیام گران زبان فه و فدم که درماند در سخن الف
و یه سخن ارت و اعقد و عقد کو فته سخن اخرس و ابکم و بکیم کنگ الیغ و اغتم که سخن هویدا نگوید
که شعر نتواند گفتن مفلق که شعر نیکو گوید مبدّه که زبان قوم میباشد الغ و الثغ که سخن بر سینی گوید

فی الذقن والعنق والمنکب والید

موهاء والصل وابح کرانها وانصات وصیت بحث وازرخیم نرم آواز جهیر وجهوری بلند آواز نانا و تمام کرد بانش یا تا کرده فا فا که با فا کرد دالثغ کرسین یا تا کردانند در ا با غین یا لام لجلاج کرد بان تا ندیده سخن بجبید مقامیوکه سخن از بن کلو کو بد الجم وطمطم بسته زبان الکن شکسته زبان **فصل فی الذقن** الذقن زنخ العنبکان والافنیکان هر دو کناره زنخ النونه کو زنخ العنفقه والمغفله موی زیر لب المرتفان انجا که موی بر نیاید از دو سوی عنفقه اللحیه ریش اللحوح الشارب بروت السبلة معروفة العذاران والعارضان دو سوی ریش العثنون سر ریش اللحیة فارضه ریش بزرگ وعظیم کوتاه مجزوز کشیده و کثاء و کثه انبیار موی و رجل الحی ولحیانی مرد بریش اردو ملوف و منقل کران و بزرگ ریش وکث اللحیة انبوه موی و کث ج وازهل که موی اندک دارد بر بنا گوش وثط و کوسج کوسه و ثطاط و ثط و کواسج ج و سناط و سنوط و سنوطی که هیچ ریش ندارد **فصل فی العنق** العنق والجید والهادی والکرد والرقبه والمراد والتلیل کردن النقی استخوان کردن الطلیه بیش کردن القفا والقافیه پس کردن الققفی والاقفاء ج الاقفیه ج علی غیر قیاس النقره کو قفا حلاوة القفا و حلاوی القفا و حلاوی القفا رحرق القفا میان پس کردن الدای والدایه مهره کردن والجمع الدای حبل الورید حبل الوصید رک کلو حبل الورید ج الاخدع رک حجامتکاه الودج والوداج رک کردن ستور که بکشایند الغرش کوشت کردن اللدید دوش و کردن العلباء پی کردن العلابی ج الفقهه سر کردن الفقره بن کردن القصره ج الشالفتان اللبدان والصفقان والشلیقان هر دو سوی کردن از سوی کلو الیت والذفری ابجا کرد و کوش بد و رسد از کردن الترقوه چنبر کردن التراقی ج البادره کوشت چنبر للهامه کو چنبر الدامه کنار حلقوم **فصل** نحل العنق والجید والتلع وتلع والقود دراز کردن وارقص کوتاه کردن وابتع وبتع سخت کردن واغید نرم کردن والغلب ستبر کردن والزب ورقبانی بزرک کردن والعضم کردن فرو نشسته والادنی بد دوش فرو شده واستعر و اصید کژ کردن **فصل فی المنکب** العطف والمنکب دوش الاسدادان هر دو دوش والصاد والرا لغتان فیه المعلق جای دوال شمشیر از دوش العاتق میان دوش و کردن حبل العاتق پی میان دوش و کردن الکتف والکتف شانه مشط الکتف استخوان شانه الکاهل میان دو شانه اللوح تخته شانه الناغض والنغض سر شانه الفریصه کوشت میان شانه و پهلو الفرایص ج الفرایص ج للحوق کوسه دوش منکب اشرف دوش افراشته و مونف سر تیز و رجل الکتف بزرگ شانه و لحدلیت دوش ماییده **فصل فی الید** الید دست الیدا لغة فیها الایدی والیدی ج الایدی ج الایادی ج الایدی الیمین والیمنی والایمن دست راست الایمن والیمنات والایامن ج

في الاصبع والمعصم وما يناسبهما

اليسار واليسرى والأيسر والشمال دست چپ اليسر اليسرى اليسريات والأياسر والأشمل والشمائل
ج الكف پنجه الراحة وبطن الكف اندرون پنجه بطون الكف ج اليسر خطها كف اليسرى نام تا پيوسته ظهر
الكف پشت پنجه الوشم والأشم نگار كبود بر پشت دست الوشام ج الواشمة آن زن كه اين نگار كند
المستوشمة آن زن كه اين نگار در خواهد الكفة والدارة نگار گرد بر امراة مطرّفة سر انگشتان در بسته مقفّرة
دست تمام در بسته سلتاء كه خضاب نكند الأشاجع پى پشت پنجه رجل عارى الأشاجع كم گوشت تمام
بر پشت پنجه الفلك گوشت بن انگشت مستراج بر پشت پنجه القلانس ج الرسغ بند دست الكوع كناره رسغ
از سوى كالوج الألية گوشت بن انگشت سترانه الضرّة گوشت بن انگشت كالوج الجنس گوشت بن انگشتان
هدا اندرون پنجه النقطة ابلة كف دست و بدنقطه و منقوط ونيه امد كرفتن دحله ومكتبه شثن ستبر وشثن
وشثل وشتنه درشت و رخصه نرم وشجله اسوع كرفتن وعضده كوتاه بازو وفقا بند ها نرم وكوت بند
سخت وكوتاه حزنه از سوى ستراج كرده وفتما حزنه از سوى كالوج كره عتما بند ها خشك وعتماء
وكرتوا بر بسته وكرما كوتاه انگشت وشلاء خشك وجدماء وقطعاء بريده دست القطعة جاى بريدگى از
دست رجل اعسر چپ و اضبط و اعسر يسر كه هر دو دست كار تواند كرد **فصل** الاصبع انگشت وفيها
لغات الابهام سترك السبابة والمسبحة ديگر انگشت الوسطى ميانين البنصر چهارم الخنصر كالوج المتلاحلى
حلقة انگشترى از انگشت الرتيمة رشته كه بدان بر بندند تا بدان چيزى ياد آيد الشبر بدست الفتر ما بين
سبابه و ابهام الرتب ما بين سبابه و ميانگين العتب ما بين ميانگين و چهارم البصم ميان چهارم و كالوج
الفوت ما بين انگشتان الفرجة كشادگى ميان انگشتان السلاميات استخوانهاى انگشت
السلامى يكى البرجمة بند انگشت الراجبا استخوان ميان اين بند تا آن بند الأنملة والبنانة والترمة والإنملة
سر انگشتان الظفر والأظفور ناخن الأظفار والأظافير ج و تولدتم وكل ذى ظفر اى كل ذى مخلب من الطير
وحافر من الدواب الأظفر دراز ناخن الأظفر زه بن ناخن الأطرة الغلانة والضبط ايخ بيغند از ناخن
كر بچينند اللف والرفع شوخ بن ناخن التقفد والأرقاع ج الوبش والفوفة نقط سپيد كه بر ناخن افتد
الفوفة ج الأفواف ج **فصل** المعصم جاى دست برنجن از سر دست الزند سر ارش المحمة والنحتوا
كه طبيب ببرمهد اندست الساعد والذراع ارش الحسن كناره استخوان ارش از سوى كوع القبيح كناره
استخوان ارش بر بر حسن العقل والعصمة ستبر ناى ارش الأسلة باريك ناى ارش ساعد فعم تغيل الحج
فربه در رجل شنج الذراعين دستبوحتها چون ارش المرفق وارن الزج كناره وارن الأبنة تيز ناى وارن
مرفق اذرم واجم فربه وامراة جماء المرافق كه وارش بر گوشت بود النواشر رگهاى اندرون ارش الناشرة

فى ذكر لغات العضد والصدر والقلب والجنب

بكى الرّواهش ركهاى بيرون ارش اليقفالة الأكحل والباسليق والأبطى عروق معروفات الشريان هر رك كه بجهد الشرايين ج الاسيلم ركيست ميان بنصر وخنصر بر پشت پنجه الأبجل من الفرس والبعير بمنزلة الأكحل من الانسان **فصل** العضد بازو الوابلة سر بازو الضّبع ميان بازو الباغ باز النَّسيلة كوشت بازو الاعضد باريك بازو والعضادى بزرك بازو عضل عضلة بازوى بسيار كوشت و تابه كوشت عبلة سطبر و ممسوح اندك كوشت عضد در وسند و فلان سخت الابط بغل الصنان والقنان كنده بغل الرّفغ بن ران والضبن زير بغل الحضن زير بغل فرو تر از شانه الكشح فروتر از حضن **فصل** فى الصدر الصدر والكلكل والبلدم والجوشن والجوشوش والبلذم بالذال المعجمة سينه اللبة واللبب والنحر واللبان جاى كردن بند او بود از سينه الثغرة كوى زير سينه البرك والبركة والحيزوم والحزيم كرداكرد سينه الزور زور سينه النحرة ميان سينه اللبان فروتر از آن الصّدرة بالاى سينه الرّهابة استخوان تنك زير سينه الصدر سخت سينه المصدور سينه بكرفته القص والقصص سر سينه الجنجن والجنجنة الرّهابة استخوان سينه الزّبرة والسّحر والسحر سل الزّيابات والزّيون والسحود والاسحاح القصبة كه نفس از سل المسربة خط موى از سينه تا ناف الثدى پستان مرد وزن الأثداء والثدى ج الثندوة والثندأة بن پستان الشادى والشادى ج الحلمة والسعدانة والفراد سر پستان الاحليل سوراخ پستان التوابع راه كذر شير بر پستان ايد الرّغشا وان دو رك در پستان كه شير دهد الباذلة والمرذغة كوشت ميان بغل و پستان البادل والمرادغ ج امراة ثديا بزرك پستان و مرد را نكويند اثداء و جدّاء خرد پستان وطبّاء و طرطبة بزرك پستان و سست و ثدى مفعد كوتاه و مفلّك چند بادرنيمه شده و مكعّب چند برنوى شده و رجل مثدّن مردى بسيار كوشت پستان **فصل فى القلب** القلب والفؤاد والجنان دل و قوله تعالى لمن كان له قلب اى عقل الجاش والرّوع والرّواع ايضا بطپد از دل هم چون بر اسد الجالمة و السويداء والاسود والسوداء والسواد والصّميم وحبّة القلب ميان دل الخلب و حجاب القلب برنه الغشاء والشغاف پوشش دل النّامورة والنحت غلاف دل الوتين رك دل كه چون بكسلد مردم بميرد النّوط والنياط والنائط آن رك كه دل بدو آويخته بود از وتين الأبهران دو رك كه شرائين بدو پيوندد قلب اصمع و ذكى دل تيز و بليد كند و أروع كه از هر چيز بترسد و احدّ سبك و حائل بر خاسته و رقيق تنك و قاس و جبيز سخت و عم كور و بصير بينا رجل فند و معود بى دل و عبيد و معمود بر كشته موتات الفؤاد مرده دل متلوح الفؤاد سرد دل مشهوم بيم دل و كان حوش الفؤاد **فصل فى الجنب** الجنب والدّف والكشح والصّقل والصّفح پهلو و قوله تعالى ما فرطت فى جنب الله اى فى امره الضلع استخوا

فی الظهر والبطن والورك

پهلو الضَّلیع بزرگ پهلو الجوانح پهلوی خرد کہ فراپیش بود الجانحہ یکی القصری والقصیرہ والواهنہ پهلو زیرین الخلف کوتاه تر از استخوان پهلو الشُرسوف سر استخوان پهلو از سوی شکم الشَعَنْ سر استخوان پهلو از سوی پشت الحَوش والکفطنہ والمأنہ والخاصِرہ والشاکلہ والإطِل والأیطل تهیگاه وجمع المأنہ المؤن علی غیر قیاس القُرب از تهیگاه تا زیر شکم الحشا اندرون تهیگاه الحقو آنجا کہ بند ازار بود الأحقی والأحقاء والحِقی والحِقاء والحِقاء الخصر میان مردم الجُفرہ والزُفرہ میان مردم وجز او **فصل فی الظهر** الظهر والأزد والقرا والمطا پشت الظهور والأزور والأمرا والأمطاء الکثد میان شانہ و پشت المتن یکسوی پشت السَّراۃ سر پشت الحجمہ جایگاه حجامتگاه از پشت الفقارہ والفقرہ پشت الفقار والفقر ج النخاع مغز پشت مهره الطبق میان مهره الصلب والصلب پشت مازه الشاخن والنایط رگی است در پشت مازه رجل أقری مرد بزرگ پشت ومظهر سخت پشت والبجح پهن پشت وظهر کہ پشتش درد کند وظهر پشت مهره شکستہ و ظهرکہ پشت مهره ش درد کند والأقزر ومقزو کہ یکی دارد بر پشت بزرگ والحدب والحدبا کج والنزج والنزی والقعس والقعس پشت اندر شده وسینه بیرون آمده والجنی والجنا والدن در آمده والهنع میان پشت فرو نشستہ **فصل فی ذکر البطن** البطن شکم الجوف اندرون شکم الصفاق پوست اندرون شکم اللیط پوست بیرون شکم المرق نرمه شکم المراقیج وقیل المراق جمع لا واحد لها وقیل هو جمع المرق السُّرة ناف والسُّرر آنچه قابله ببرد از ناف الخُثلہ والخَنثلہ والثنہ میان ناف تا زهار المربطاء پوستکی تنک از ناف تا زهار در اندرون شکم البجرہ ورچنکی ناف الأبجر او جنه ناف البجرہ کوه والت بر شکم و جایگاه دیگر العُکنہ شکن شکم الکلیہ گرده الکبد جگر الأکبد والکبود والأکابد ج الکبداء زن بزرگ جگر الفلذ والخلب پاره جگر زائده الکبد والزغامی والزغامی جگر گوشه سواد البطن جگر بند حشوۃ البطن آلات شکم المرارہ زهره الطحال سپرز المعدہ والمعدہ وأم الطعام جای طعام اندر شکم ای المعد والمعد وأمات الطعام ج المعا والمعی والقبت والعفج والعفج والمصیر والربض والعصل والقصب روده ها الأقتاب کالأمعاء جمع لا واحد لها الحویۃ والحاویۃ والحاویا چرب روده الحوایا والحوادی ج النحم الترب باشامہ پیه العروۃ کرده پیه الحنت والحث والقبہ والقبہ والقطنہ والقطنہ والرمانہ هزار توی الکرش درده وهی للدواب دون الانسان الفرث سرگین درده القظاب درده القظوظ والقظاظ ج المثانہ جای کمیز اندر شکم الأمثن انکه مثانه ش درد کند البول مى المذی اب نشاط الوذی والودی اب سرد ی الغایط والنجو والعذرہ والطوف والجعر والزبی والحدث وذو البطن والدبوقاء حدث مردم **فصل فی الورك** الورك والورك سرین العجز والعجز والعجز کو نستہ وان لفظ مرد وزن را گویند

فی الورك وما يقاربها و الفخذ وما يتصل بها

العجز سرین زن وجمعها عجیزات وان لفظ خاص نیست زنانرا گوییند الاعجز والاوراك بزرك سرین الكفل والردف میان سرین النوط مابین العجز والمتن الماكمه سرین الغراب سرهای سرین العزبان الصلاة سرین الصلوان والاصلاء ج القطن میان هر دو سرین الحجبه سرین مردم وجز اول الفرنة والحرابه والخرابه کوسرین القابل والقالی کوشت کون سرین الحرقفه استخوان سرین الهت والعجب والعصعص استخوان کز نشست مردم برا وبود المقعد نشستگاه الالیه گوشت نشستگاه الدبه دو طرف قیاس المذروان دو کناره الیه ولا واحد لها الرانفه کناره الیه که با سوی زمین دارد الاست والسه والسته والوجعاء والمحتة والمحشه والحتاء والرمامه والعفافه وام سویلد والشافه والجعبة والجهباء والدبر واحد الجهوة نام او چون بر سنه بود الفقحه سوراخ او الشرم اند رون او کلمه مولدة الجنار کرد اکرد او والابنب موی او الاساب ج الحجان میان فخذ وخصیه العورة والسواة والفرج والقبل عورت مرد وزن الایر والزب والعوف والقضیب الذبذب والعجارم والذکر والعرد عو مرد الفیش والفیشه والفیشله سرا و الاحلیل سوراخ او الحشفه والکمره بوع ختنه گاه الحوق کناره حشفه الاهواق ج الختان ذ الختانه ختنه کردن ختنه بریدار مرد وزن العزله والقلفه والعذده ان پوست که بریده در ختنه الارغل والاغرل الارعل والاغلف والاقلف ختنه ناکرده الخصیه والبیضه للخصی والبیضتان الخصیان والانثیان والصفن پوست او الادر والانفخ باد کند الادرة والادرة والنفخ باد کند الاشرج الذی له خصیة واحدة ومن الدواب الذی احدی خصیتیه اعظم من الاخری الرکب زهار الارکاب ج العانه والشعرة موی او ومن المرأة الشکر والحر والبضع والقلم والکعکت والجهاز فرج زن الاحراج ج البظر والبظاره والعنبل والعنبله والبنات بظر بکذا کو ختنه کنند البظراء ختنه ناکرده الاسکتان دو کناره فرج الاسکه یکی الشکیر موی او الکین کوشت اندرون او الزنب کوشت بیرون او القرن والعفل والعفله افزونی در آن موضع چون باد کنده داو المرأة قرناء وعفلاء الرحم زه دان الهیل جای بچه اندر رحم الحر والعقوة بن رحم القرنه احدی شعبتی الرحم المشیمة والسابیاء ان پوست که بچه اندرو بود المغوله والمولا والغرس والسلا ان پوست که بچه بیرون آید السخد والنحط والشاهد آب که با بچه بیرون آید **فصل فی الفخذ** الفخذ ران الاحاذج الکاذه گوشت بیرون ران الربله گوشت اندرون او الحادبین ران ابادان اندرون او الارسه بن ران الفشا و له اندرون ران الالف سبزران الاسد والاسح والاقح ران ها از یکدیکر دور الاصلح والامسح والاشق انکه ران هاش در هم سایند النهش اندک گوشت ران الرکبه زانو الرصفه کردنای زانو الدلعص استخوان که میچند زود کرد نا العصا

دو مرد ریش زانو و ساق و زور ساق المابض کوز بر زانو الاصکّ آنکه زانو هاش در هم کوبد الارکب بزرگ زانو الاطرق سست زانو الساق م السیقان و الاسوق و السوق ج و قوله تم و التفت الساق بالساق یعنی شدة النهایة الاخرة الظنبوب استخوان ساق و الوظیف منا الاوظفة ج العرقوب پی ساق با پاشنه پیوسته بود و عرقوب الدابة فی رجلها بمنزلة الرکبة فی یدها و عرقوب القطاة ساقها الصافن رگیست در ساق العفر موی ساق زنان الخلخال و المخدم جای پای و رنج الایبس ایجا کوشت بر او نبود الرسان الاباریج ساق بجداه و بخداه تمام کوشت و استخوان و صلد و صلدم حلج خدالم زفت کوشت و استخوان باریک و سوقاء درانو نیکو **فصل** الرجل پای الارجل ج قدم پیش پای و قوله تم قدم صدق ای سابقة خیر غیر القدم و فرسها تندی پشت پای الحادة پشت پای المشط استخوان پشت پا البخص کوشت پای الاخمص زیر پای که بزمین نرسد الاخامص ج الاثنی تو پای که با سوی مردم دارد الوحشی آن سوی که وا دشت دارد العقب پاشنه الکعب بتوله الکعاب ج کعب اندرم پر دلی در کوشت ناپید الشقوق و الثلج شکاف پای الدباج شکاف سر انکشتان الکلع شوخ پای رجل ارجل مردی بزرک پا و اعوج و اکتم لنگ و اقزل لنگی نهشت و احنف کژ بود کناره و حشی بود و کویند بر انسی بود و اقفد کژ سر انکشتان بود و افدع انکشت سر او بیکر افتاده و اصدف خزه از سوی وحشی کژ و افدع خمیده ازد پا یا پای از کژ و ارح کر پاش هموار بزمین نشیند حنفاء القدم کر پیش پاش پهن بود و اقفع انکشت پا جسته و مقسد و زمن در مین کبر الفعاد و الزمانة بر جای بماندکی الباب الخامس فی الصفات الطول دراز الطوال ج الطوال و طوال بغایت درازی و این قیاسی است الطول درازی العرب و بن بعثا العرامن ج العزمن بهنا القصیر کوتاه القصار ج الجحدر و الحبتر و البحتر کوتاه و محکم خلق الربع و المربوع میانه و کذلک امراة ربعة و تقول فی الجمع رجال و نساء ربعات بفتح الباء علی غیر قیاس الدقیق و اللطیف باریک الدقاق و اللطاف ج الغلیظ ستبر الغلاظ ج الشمبر جدا الضئل و الصغار ج الضئیل خرد و نزار الضخم و الفخم و العبل بزرک الجسم و الجرم و البادن ستاور الشخیص بزرک کالبد الشمن و الشمیت خرد کالبد العلج و العلج زفت خلق القضیف خشک و نزار الشمبر کوشت با استخوان کرفته السمین و البدن و المکتنز فربه المقذف و الضبن بکوشت اکنده الغث و الاعجف لاغر العجاف جمع علی غیر قیاس الضعیف التاحل و الضل و النحیل و المهزول و المهزول نزار الحطب و الاخطب سخت نزار الشرعبل کوشت القرب کوشتین و کوتاه الرشیق و المشوق کشیده بالا المقعد و نیکو بالا للفتبر محکم خلق المجدل نیکو خلق الفظ درشت خوی الفظاظة و الغلاظة و الغلظة درشتی **فصل**

فی صفات المذمومة للانسان

رجل عاقل اریب لبیب مرد خردمند العقل والعقول والّلب والحجی والحصاة والحجر والنهیة خرد الالباب والألبّ والنهی ج محتنك ومحنك ومجرّب ومتنجد ومنجذ ومضرّس ومجرّس مجرّبه ازموده الحکم ودّ الدّرب ازموده کی سمح وجواد وسخی جوانمرد جوانا اکه هرکس انا وینکی یاید طلق الیدین کشاده دست خرق فراخ عطا خضم خضرم بسیار عطا بذول بخشنده مخالف متلف مفید مفیت که مال بدست اورد وبدهد اریحی که شاد شود چون عطا دهد مسیع مهتر بزرکیم وشریف وخطیر بزرکوار محدّث والمعی ویلمعی که هرچه ببیند بیشد چنان اید لوذعی تیز دل الحوذی والحوزی که هیچ چیز براو فرو نشود شیخا وشیح ومشیح وشکرده منقب کارکذار وخلیط امیزنده خلق خوشخوی لبق چابك دست نرم خوی فکه خوش منش هش الکسرهان کالحوّل وقلّب حیله کر وکاردان مخلط ومزیل درا، ودزوا خراج ولاج درکار شونده وبیرون اینده مؤدم ومبشر تمام دردرشتی ونرمی ثقف وثقف ولقف سلت وزیرك تبن فطن طبن باریك بین ندس ونطس دریابنده نقاب دانا بکارها پوشیده بجز بیکان خبیر بهتر فصل فی ضد ما تقدم رجل سفیه مرد بی بجزه سخیف سبك خرد عیی تیه تیز ومغمر قمرکارها ناازموده الغارة والغاذه ناازموده کی بخیل وشحیح وشحاح وظنین سفله لئیم وحصر وحصیر تندخوی ونحلت متوع ومقور که وادن بنه بنه ضرزحضرم که هیچ چیز بدهد البته ملحان ملجان ومصان ومکان که پستان چارپای بمکد تا آواز دوشیدن نشنوند حرضر کوشت ناخورنم ووضیع وخبیس ناکس تند فرومایه دنك خوی جلیس جبز وبکز وبکس سست سرش شکس شکس بدخوی ضرس درشت خوی تلق دشبت ونکس فشب حشب بی منزهلط وخلط بی اصل وبی نسب هبان بن بیان وهی بن بی هیچکس بی هیچکس ست که اندو هیچ چیز نبود ضل بن ضل وقل بن قل که نه او شناسند ونه پدر او وخب خب جزبز قربز کربز تکلد پیچیده معن متیح وتیحان فضولی معنی رنکا ورفدان وهجف کران واحق خلوب وخلبوت دروغ زن وفرینده محاح ومّلاذ سخن پرورش قبضه ریضه که کار فراکیرد وبکذارد قعدة ضجعة که نشیند وبخسبد نقاج وفیاش بانز برو کلا وکلنه کرکار با دیکرکس کذارد از عجز وغنکر بنانی خدمت کند قعید الحاجات که مرکس وبرا کار فرماید حنوذ وحلوذ بدخواه وکینه ور منیاح که سخن ناوا برد مذیاع ومشیاع ومهذور که راز نکاه ندارد مطرمذ که همه سخن بود اکول دجز ونور رغیب فراخ شکم ملفلاف زن مزاة وسخره افسوس کننده ضحکه که بر مردمان خنده سبّة لعنة که مردم را دشنام دهد ولعنت کند واین بنا فاعل را بود وبناء مفعول بسکون میم بود چون ضحکه ولعنه واین قیاسی است فصل العزبزم الهزلاج الدّلیل

في ذكر الصفات

الذليل والصاغر والداخر خوار والأذلّة والأذلاء والذلّان والأذلّون جمع الخفيف والخفاف والخفاف سبك التقيل گران الرحب والرحاب والرحب فراخ الضنك والضيق والضيّق والحرج الحرج و دُرشت الفظّ والغليظ درشت خوی الفظاظة والغلاظة والغلظة والغلاظ درشتی اللّين نرم الدلول فرهخته الصّعب والرّيّض نا فرهخته الصُّلب والصَّلب والصَّليب والتّعنت والتّهتيت سخت الواهي والواهن والرخو والفاتر سست العسر والعسير والعزيز دشخوار العسر دشخواری اليسر والسّهل آسان اليسر آسانی الكيّس زيرك الأكياس جمع الأحمق كانا بو الحمقى جمع الأمين والأمان استوار الخؤون والخائن والخائن ناستوار وجمع الخائن الخونة الرّفيق چرب دست الأخرق آنكه هيچ كار نداند كرد الجيّد نيك الجياد جمع الرّدی بد الطّيّب پاك الخبيث پليد الخصم والخصيم پيكار كنندهٔ لا الألدّ سخت خصومة المسيطر والمسلّط چيره الصّالح پارسا الصّلحاء جمع الطّالح ناپارسا البائر والطّالك والخاسر هلاك شده البور والهلكى جمع التّقيّ والمتّقي پرهيزكار التّقى والتّقاة والتّقوى والورع والزّهد پرهيزكاری الفاسق والفاجر نافرمان و دروغ زن الصّدوق والصّادق راستگوی الكذّاب والأفّاك والخرّاص سخت دروغ زن المتنبّي پيغامبر بدروغ الكفور والكنود ناسپاس الغيور والغيران رشكن الغيرة والغيرة رشك زن الغار والغيرة رشك القندع والدّيّوث بی رشك الحيّي شرمگين البذي بی شرم العجول والعجلان شتاب زده الوقور والرّزين والرّميت والزّميت آهسته الجسور والجريّ والأحوس والحمس والأحمس دلير المحش والمحشف دلير و رشت دهن الجبان والبراع واليعهند والفروقة والهيوب بد دل و هراسان الجلد والجليد پشكول الجلداء و الجلاد والجلد جمع الكسلان كاهل الكسالى والكسلى جمع الغنيّ والواجد توانگر الغنى والغنية والوجد والجدة والثّروة والثّراء توانگری اليسار والميسرة فراخ دستی رجل مال و متموّل بسيار مال ذكاة بسيار نقد وتانا پنبار پسيم مدّقع بسيار درم الفقير والخليل والعائل درويش الفقر والخلّة والعيلة والفاقة والخصاصة درويشی العدم والعدم نيستی المحتاج نياز مند الحاجة نياز المسكين بيچاره المسكنة بيچارگی القانع خواهنده المعتر كه نياز فانمايد بخواهد التّعاذ كدائی التّلي التّلي دل كى التّلنّة الحاجة المعتر والمعتر كه پوست اندوی مرهم ببرد المتعفّف خويشتن باز التّعلوك والقرهنوب والشّرّوت كه هيچ چيز ندارد البائس سختی كشيده السّائل والعافي والمعتفي خواهنده المختبط آنكه نيكی تجويد بی خويشی كه دارد **فصل** السّعيد نيكبخت الشّقيّ بدبخت المنحوت والمجدود والمحظوظ دولتی المجدود والمحروم والمحارف بی دولتی الأثيم والآثم بزه كار المجرم والخاطئ گناهكار البريّ والبراء بی گناه البرآء جمع الطّائع والقانت فرمان بردار الرّضيّ والرّ پسنديده المخبت والخاشع ترسيدكار المنيب والأوّاب آنكه بهر چيزی باخدای گردد الأدّاء آنكه او بسيار

في التاسع الباب الخامس في صفات النساء خاصة

کند از بیم خدای عز وجل العصی والعاصی نافرمان بردار الخامل والمجهول نادان المیمون خجسته المشؤم
بلخیر المخذلان والفرح والفارح شادان اللهفان والاسفان اندوهگین الاشر والاشران والبطر
دنرکوفته الظمآن والعطشان والهیمان والصدیان تشنه الریان تشنه سیر الریان والناهل سیراب
الشبعان والغرثان والطیان والجوعان والجائع گرسنه التعب والمسغبة والمخمصة والمجاعة والجوع
گرسنگی الشبعان سیر السدمان والندمان پشیمان للغیر والحیران ارمان خورد السهران والیقظان و
الیقظ بیدار السهد بسیار بیدار الوسنان والکریان والنائم خفته السکران والنشوان مست والجمع
سکری وسکاری ونشاوی السکر همیشه مست وابن قباب لنت الشاجی هش الثمل مستی مست سکران
ملتخ شوریده عقل سکران ما یبث و ینبث که هیچ کار نتواند کرد از مستی سکران طافح پر از شراب **فصل**
السارق والدائص واللص دزد اللصوص ج السرق والسرقة واللصوصیة دزدی الشطار کسی که هر چه
بیند بدزدد والشصوص ج الطمل بدترین دزدان الفناق انکه سیم میان انگشتان ببرد دزد الاخذ
سبک دست الطرار انکه استین یا اردبان بشکافد الغائلة راه دار قاطع الطریق راه زن الخارب شتر دزد
النقاب اموز الجوح والملح واللهمد العنود والعنید ستیهنده العبوس ترشرو جهم الجهم والکریه
الهام والقتات والقساس والدنبوب سخن چین الفهمة والنرب والمیرة سخن چینی الزنیم واللقیط و
الدعی والمسند والسنید سنده النبوذ بکوی وانهاده المخلج کدکش وبراسید برد العتل الغلیظ الجافی
الشریح الی الشر المناجز بالک للشر منزوعة الصفعان سیلی خوار الصقاعنج الجنون بالجیم والحاء
والمقاء دیوانه الجنون کالجنة دیوانگی الحمق والمخبول والمسلوس والممسوس مل شده والاحمق والامعة
انکه هر که را بیند گوید من با تو ام الامر والامرة انکه فرمان هر کس برد الطغام فرومایگان **الباب**
الخامس في صفات النساء خاصة المرأة والزوجة والمرهم والعنة والزوجة والعقیلة والعاجنة والعیر
والعقیدة والقعادة والحلیلة والقعیدة الربض والربض والربعن البعل والبعلة زن الزوج والبعل
والحلیل والسید والعشیر شوهر الکعاب والکاعب نو رسیده پستان الناهد پستان از جای برخاسته النواهد
والتهدج المعصر جای زنان رسیده القرم والقرة والغریة کار نا ازموده العانس دختر در خانه پدر مانده
مانده بی شوهر وقد یقال للرجل ایضا الخیرة زن پرهیز الخیرات ج المسلفة جهل و پنج سال القصد
العوان نه جوان و نه پیر وقد یقال للرجل ایضا نصف الجمع انصاف ونصفون المسنة والعجوز
والحیزبون پیره زن الشهلة والشهبرة والشهربة پیری پیر **فصل** امرأة شائة وشیئة وفارق جوا
شالة وشطبة دراز بالا وخرعوبة وخرعبة نیکو ورزم رعبوبة تمام بالا وسبیدة دودة وزوده

فیما یکره من النساء و فی اولادهن

جوان و نیکو خو و نیکو خلق خودج مهفهفه و هیفاء و خمصانه باریك میان جاریه غرثی الوشاح
کنایة عن الهیف بضه نازك پوست ناعمه املود و غاده و فیدآء نازك و نرم رنابه و آناة و وهنا
که بهش برپای خیزد معصوبه و مجدوله و ممسوده محکم خلق عرهه توانا بر خدمت شوهر قاصرة الطرف
که جز بسوی خویش ننگرد خریده و خرود و خارد و جمه و خفره شرمگین و قتین اندك خورش و الرجل
خالد و خلبة خرامنده و فرهیده رحله مستجلر بزرك و فربه مخطوطة المطا هموار پشت عجیلر کرامی عفیفه
پاکدامن بهیره و مهیره نیکو و کران کابین مخدرة و مخباة و قصورة و قصیره و مقصوره پرده گی برزة
خویشتن حصان و حصناء و حاصن و محصنه پارسا رزان اهسته فنق و مفناق نازنین بهنانه خوشبوی
و خندان متبتّله آزاده خلق بهکنه نیکو اعضا صناع چرب دست رضراضه و مضناك بسیار گوشت سیقانه
کشیده بالارتجاح و مدلج بزرك سرین مکسال که کار نکند و این مدح باشد شموع بازی کن و خنده
ذراع دولك دیس عرنب شوی دوست نوار از تهمت دور نوور خشوف دهن بو یا انوف بینی بویا
رصوف تنك اندام غانیه بی نیاز از آرایش بکر و عذراء دوشیزه ابکار و عذاری ج العذرة العقس
و البکاره دوشیزگی حائض و طامث و عارك و معرص حیض افتاده الحیضه و المحیضه الخرقه التی تستثفر
بها الحایض المستحیضه آنکه همیشه حائض بود العاذل عرق الاستحاضه الطلیه و النسیء رکوی حیض الترید
و الترمد اثری که مانده باشد از حیض **فصل فیما یکره منهن** امراة مفاضة و بزرك شکم و
ستت و سنخاء و ضنعاء و ذلاء لاغر سرین و مدشاء که گوشت ندارد بر دستها و ممصوا که گوشت ندارد
بر ران و نقره اندك گوشت و رتقاء بسته اندام و مأسوکه کاره اندام بریده و شریم و هریت و مفضاة
و آنکه دو کند بول و حیض یکی شده باشد و متکاء که بول نتواند نگاه داشت و لخناء و شمغند
و منغال و ثقیله که بوی خوش بکار ندارد و عطل و مفطال بی پیرایه و رواده همسایه پرس و مرولج که شوی
بسی کند و مطروفه که هر لحظه شوی نو کند و سهواة و شهوا و ضهیاة و ضهیاء که حیض نبود فقد
صخابه و ذربه و ذربه بلند آواز و محبه و جالعه و جلید و حالع و جلوبه پلید زبان و سلیطه تیز زبان
و بذیه و عاد سرشوع فحش الحدیث بسیار گوی و بلند آواز و ناشزه که با شوی آرام نگیرد و سغامة سغره و
فاهره و مشا محرد بیخ دمومسه و هلوك بیسامان کار در عنا و ورتما کالیو و خرفا که هیچ کار
نداند کر و خباة که ببیناید و پس پنهان شود طلعة قبعة که سر فرا زند و وا زند **فصل فی اولادهن**
امراة ولود بسی زاینده و عاقر و عقیم نازاینده و نزاتق و نثور و ضاینه و ماشیه که بسیار زاید و نزور
که اندك زاید و مقلات و رقوب که کودکش فرا نیاید و ثکول و ثکلی که فرزندش بمرده باشد و لقوة

في احوالهن مع ازواجهن الباب الثامن فيما يلبس ويفرش

كه زود بار گيرد و بكر كه هنوز يك كودك زاده باشد و ثني كه دو زاده باشد و مذكر كه پسر زايد و مذكار
كه همه پسر زايد و مؤنث كه دختر زايد و مئناث كه همه دختر زايد و مقلات كه يكبار پسر زايد و يكبار دختر و متآم
كه دو دو زايد بيك شكم و مؤتن كه نگونسار زايد البنت انفر زند كه چنان زايد منجبه و منجاب كه فرزند نجيب
زايد و محمق و محمقه و محماق كه احمق زايد حامل و حامله و حبلى و مجح و مجحة باردار مر ابستي مبتدا منه مثقله
گران بار شده مقرب نزديك رسيده بزه معضل و مطرق آنكه كودكش بدشوارى آيد و حمى كه مر ابستني
آرزو خواهد **فصل في احوالهن مع ازواجهن** المرأة لعوب كه فرزند دارد و از شوى پيشين بزرگ شوى كند
و فرزندش بزرگ باشد مضر يا وسني متفاة كه شويش دو زن دارد جز او فاقد شوى مرده مجد و حائكه شوى
را سوك دارد مشبله و حانيه كه شوى وانكند از مهربانى كه باشد از فرزند تربيكه كه كس وى را نخواهد عروس و
هدى بخانه شوى شده مر اسل شوى مرده باهشته مردوده طلاق داده معلقه نه شوى و نه بى شوى فروك كه
شوى را دوست ندارد صلقه كه شوى را دوست ندارد عزب و عزبه كه شوهر ندارد عوان و ثيب كالمولاة
ايضا ثيب ايم و ارمله بيوه و الرجل ايم ايضا امرأة مغيبة كه شويش غايب بود و مشهد كه حاضر بود و مقرية
كه شويش نغز و فتر باشد و مقتله كه چون شويش بخود خواند بهانه بجويد **الباب الثامن**
فيما يلبس و يفرش الكسوة و اللباس و اللبس و اللبوس و الملبس هر چه در پوشند و اللبوس نامى است جامه زره
اللبيس جامه داشته الخميس جامه كه بالا شوبخ كز للعرض جامه كه اندازان كنند را عرضه كنند الريش و الرياش جامه نيكو
و لباس التقوى الحياء و لباس الرجل امرأته و زوجها لباسها السابري جامه تنك الصفيق مكفت انبجانه
باريك الجديد و القشيب جامه نو الخلق و السمل و الحج و الدريس و الطمر و الهدم كهنه الخشيف و الرث جامه
بد الثوب و البز جامه الاثوب و الاثواب و الثياب جمع الطاق يكتا المثنى دوتا ثوب سحق و خرد و نام و شافت
ثوب مفنن پاره تنك و پاره زفت ثوب ذو اكل بسيار ردبان مخلط و مرتم و مسبح كه خطها دارد معضد
كه بر بازو علم دارد معين بچشم معير كو چشم مطير مرغان مخيل باسمان مرحل بپالان ممصر رنگين مقدم سرخ
سير رنگ مبهرم و معصفر بكازيره رنگ كرده مغوى برده رنگ كرده معظلم بنيل رنگ كرده معوهق
بلاژورد رنگ كرده و اين همه بپاساط است الجشيب الخشيب الخشيب من الثياب الغليظ ثوب مزعفر و مجسد
بزعفران رنگ كرده نفيس جامه بغايت نيكو وسط ميانه مقارب نزديك بارزانى خفيف تنك ثخين سطبر
ثمين قيمتي و كذلك في غير الثوب السحل جامه سپيد از پنبه السحول و السحلاج الململ و اللهله و الملهل
ساده تنك الخز و القصب و الشطوى و التوزى و الكتان و الحرير و الديباج معروفات السندس ديبا
تنك الاستبرق ديبا ستبر المطبوخ ديبا پخته ربحته البرد و الرقم و الوشي و اللحم و المنير اجناس من الثياب

فی ذکر القمیص و الازار و ما یناسبهما

الردن الخرخرا ذکن نیل رنلت المنیف کنان ستر الشرکان مد رتلت الخیش بدترین کتان الفوالدم الاتحمی
و القطر و العصب و الحبرة بردهای منسکب برد سنکار الفضل و المبذل و المبذلة جامه بادروزه الخلق و البت
جامه خلعت الملقه نخست جامه که دوزند کودکرا السبیبة و الشقة پاره جامه الشرقة پاره حریر تنک السرقح
المحسد و المجسد جامه زرین الغدنی منسوب الی عدن القباطی جامها سپید که از مصر آرند الواحد قبطی
القبطریة مترجمین من الثیاب الرقیقة القرقبی انکه اودام رهقان قرقوبی کوسید الکرباس الملتم یقال التم من کذا
فصل القمیص و السربال پیراهن الاتحمه و القمصان و القمص فی البدن تنه الجیب و الجربان کریبان قطاب
الجاکه سر از او بر آید از کریبان و القرنبصه کرح الزیق دنه کریبان الزرو الدجه انکلة العروة انکلوز نه الغرز
الرقعه وزملت الرقاع جع الدندم الملل بکند ذا الکف درد ذا الکفة نورد پیراهن الدخریص و الخریص بیروزار
و اللبنه خشتک و یقال لها السعدة ایضا الشعبه سوزه الجیز کنار الذلیل من الذل و الذلذل بن دامن القب
از ورنیم پیراهن الکم و القنان و بد القمیص استین الردن بن استین العلم و الیرعلم جامه الطراز نکار علم الدیع
پیراهن زنان البقیرة و البقیر و الاتب پیراهن بی استین و بی بادوان الشیح و الشبهه شی الخیل و القرقل شبی
بی استین الاتحرة شامات الصدائد الخول پیراهن خرد المیدع پیراهن کار المدرعة و الجبانه لا بتی الدراعه
معروفه السدره لباجه الجبة معروف الظهارة ازه البطانة استر الوصیعه بینه جامه السراویل شلوار المخرجة
شلوار دراز و فراخ و تقتنی عنها التکه شلوار بند الاتشیطر که شلوار بند النیفق بیفد الرجلان ماتو الزنار
رواتین الرداء و العطاف و المعطف و الجلباب ردا القبا و البلمق الثرجم جاکت قبا المعاقد بند قبا القرطق کرته
الطیلسان و الشذوس طیلسان الساج طیلسان سبز الدواج و الغداج و القرجی معروفات اللباده قبا بند
الممطر بارانی الفرجیه شکافه جامه العلق شکله جامه الزئبر و الزئبر و الغفر و الخمل برزجامه الترکز الصلح پیلیه
الواحدة صلحة الابریسم م الدمقس و الدمقس ابریشم سپید وحریر سپید السیراء جامه که دراو ابریشم بکار
برده باشند و جامه که بر او نکار باشد چون دوالها **فصل** الازار و الازاره و المیزر و الحقو ازار النقبه ازار
باشد او رابیفه دوخته النطاق قریب منه غیر انه لا حجزة له الحجزة انجا که در اکره زنند از کنار ازار الصنفه کناره ازار
کرد ریشه دار دا الطرة کناره ازار ندبا زنا الهدب و الهداب و الهیدب ریشه الحلة ازار و ردا النقاب روی بند
البرقع و البرقوع روی پوش الوصواص برقع خرد الوصوص سوراخ در برقع چند انکه بد و بنکرند اللثام د
الفدام و الفدام دهن بند اللفام بینی بند العصابه سر بند المشدة و المعجرة میان بند الحقاب جز بیت
اراسته که زنان بر میان بندند الغفارة و الصقاع دکوی که در زیر مقنعه بر افکنند الخمار و النصیف و المقنع سر بند
البخنق و المنبعة نجه فراز غلال زنند المجرد الوقایة معروفان الاتب کو هر تا با مرأة و اسع زنی سربند

في الفرو وفيما يلبس من الحلي

وسائر روي بوشند الملحفة والشوذر والربطة والملاءة چادر المرط نوعيست از چادر القلنسوة و
القلنسية كلاه ملاكه كلاه كرد الشبكه كلوته البرنس سرپوش البرانس ج الدنية كلاه قاضي المنديل دستار
العمامة السب المشوذ والمقطعة والشيذة عمامة العمد دستار بستن القفداء بستن دستار دنبال فرو
ناكذاشته الميلاء بند ها فصل الفرو پوستين البتم پوستين دراز موی وقيل هو الخلق الخل پوستين
کوتاه الرمط والموق پوستين كه زنان عرب در پوشند چون حايض شوند السنجاب والحواصل والسمور
والقاقم والفنك والبالود والدلق معروفات الثعلب موی روباه الكساء كليم البت كليم ستبر المخشا كليم
درشت البرجد البجاد والمسح كليم ستبر الانبجانی كليم زرد از ابريشم الشجة والسيجة سياه الخميصة كليم سيا
چهار گوشه كه دو علم دارد البرد والفلوت والنمرة كليم خرد الشملة كليم بزرك القطيفة والدرابنة والمنايا
شب پوش المطرف كليم خز با علم البرنكان جنسي از كليم العباء والعباءة گليم بر هم بند المشملة كليمي كه در خود
پيچند كساء محلوق نحت ودرشت فصل فيما يلبس من الحلي الحلي پيرايه الحلي ج الزينة والزبرج آرايش
التاج والاكليل افسر الكرزن ميان افسر البيدانة سر جواره الرعثة والخلدة والقرط والنطفة گوشواره
الشنف در گوش المخوق والخرص حلقه ... در گوش جران القلادة والمخنقة گردن بند السخاب
گردن بند از سنك ومشك وجز آن النكرم گردن بند از زر دم بگوش الشمس نوعی از گردن بند العلطة گردن بند
يهن المعاذة والتعويذ والعوذة والتميمة تعويذ المعلد زيور گردن بند الطوق النجد گرانمكند العقد
يكدانه اللطر ده بند العر يه ميان بكرانه واسطة القلادة بهين چيزي كه در گردن بند بود التقصار والتقصا
گردن بند كوتاه المرسلة معروف الوشاح والاشاح انجه در بر افكنند زنان القرامل كيسو بند العقاص موی
بند الدملوج والدملج والمعضد بازو بند السوار والاسوار والبارة والجبيرة دست او رنجن القلب
لحت دست او القلد پيچيده المسكة زماج الذبل از استخوان كتف البارق باره الرسوة دستينه الخاتم و
الخاتام والخيتام انكشتري الخوق حلقة انكشتري الفتخة انكشتري بي نگين الحلق انكشتري ملك الفص نگين
الحجل والخلخال والخدمة والبرة پای او رنجن الوقف پای او رنجن عاجين الخزم مورش التوم والجمان
مورش سيمين الخوق حلقة انكشتري السنجة مورش تسبيح الجاجة مورش خر المشخلب والمخشلب مورش
كوهر الجزع مورش يماني الخضض والخضاض مورش سپيد كه كنيزكان بدست بندند السمط رشته مروارد
السلك اينهم تلبس شته مورش الودع والنقاف والخرج گوشماهي اللؤلؤ مروارید خرد الدر مرواريد
بزرك الدرة يكي المرجان مرواريد خرد الجوهر كوهر الجوهرة يكي الياقوت والعقيق والفيروزج والزمرد و
الزبرجد معروفات البلور والبلوري والمها بلور البجادي بيجاده فصل الخف والموزج موزه الموز

الباب الثامن في الصنائع وادواتهم

ج والماء للعمد النقل والمنقل موزه كهنه النساخين موزها الاوحد الجاوهي في الحديث الفرطوم جنك موزه حفاف مقرطه موزها بجلت ملكه پاره برد وختر ملدمه هم لخت كرده منتول ومنقل پچها رپاره جيد الوصله منك بوست الهماز والكلاب آهن بن موزه كه رايض بر پهلوي اسب ميزند تا برود المكعب والميثم سنر المداس والمنقل پاى افزار الكوس والقفش كفش النعل والحذاء نعلين النقل نعلين كهنه التميط نعل بكتوي يقال نعل انماط السبته نعل پيراسته بقرظ الشراك م الشسع دوال نعلين زاين سوي واز انسوي اللسان زبانه الزمام دوال بر پشت پاى بدرازنا القبال دوال درميان انگشتان العقربه بند دوال بر پشت پاى السعدانه بند دوال بر زمين الرغبانه جاى بند الثقيل والدام هم لخت الموق پيش بند الزنج نمطا الجرموق چركش اللفافه پاى تابه الجورب م **فصل فيما يفرش** النمط جامه فرود كردن البساط والزربيه والزرفه شادروان الدرنوك نوعى از شادروان الصده پيشگاه الزليه زيلو العبقري جامهاي كه انمايه النخ م النخاخ والنخج الجهرميه معروف الفرش والفراش والمفرش هرچه باز گستراند ويكنى بالفراش عن المرأة الطنفسه گليم المحفور والمنجيه والقالي معروفات البلاس م المسح پلاس رهبان الحلس پلاس زير الكرهفه والستيح پاره پلاس مخطط كه درو كنند المصلى والسجادة سجاده الخمرة مصلى خرد المسنده والوسادة بالش الحشانه بالش خرد المرفقه والتكاة بالش تكيه النمرقة والنمرقه بالش ونشستن المخدة والمصدغه بالش سر المنوره بالش چرمين المسند بالش بزرگ الحشو آكين بالش وجز آن الحشيه نهالى المثال والمهاد والفراش بستر اللحاف والمضربه معروفان المجنب المقرم بستر اهنك لشعار اندوفه الوثار ايچه بر زود پوشند اللبد نمد الحصير والمحل حصير البارى والبوري والباريا والبورياء بوريا النطع والمنباة والوكف نطع الستر والسترة والسجف والخدر والسدل پرده القرام پرده بار يك الشف پرده تنك الكله پرده زنان **الباب الثامن في الصنائع** وادواتهم وما يحتاجون اليه الصانع دستكار الصناع والصنعه كار الصنع والصنيع والصنع چرب دست الماهر والحاذق استاد در كار خويش المتعلم كه دعوى استادي كند ونباشد المحترف پيشه ور الحرفه پيشه المهندس تقدير كننده الاداة والالة دست افزار البناء والهاء بنا كننده الرقاص والاذكو العرق والاذ الرصص والاذريق الدمس ... والادك ... بران بود الامام والمطمر والتربيج ريزه بنا الشاقول م الفرجار پركار اللبان والملبن خشت زن واللبن خشت الملبن كالبد خشت الآجر والاجور والطوب خشت پخته الطابق تابه الشاخوره داش خشت الاكيمه داش كوزه وكاسه وآنچه بدان ماند المسيعه والملواط ماله البياع كاه گل الملاط ازند الساف والمدماك رشته التميط براسته الازريك لب سطح از خشت وگچ القرميد خشت پخته بزرگ بنا معرهد بناى خشت وسنگ مشيد افراشته مشيخ

فی ذکر النجار والحداد والقصاب والخباز

کنده حلواب وبران عامر هیمیانادان المرهللغرق کنده المحرفه المسحاة بیل عروة المسحاة دسته بیل
المرزبة والارزبة والمعضة کلوخ کوب الشابل والمنقل والشرف زنبر الوذوذ دام وزا الفروناء کل
الجصاص کچ کرالجص والقص والشید کچ الجصاص کانکچ الجصاص صناعة الجص الحراض کچ پز الصاروج
الکلس والجیار صاروج الکلاس والکلس صاروج کرالنورة اهک القنا والمخنی کاریز کن الفیقن والقنا
اب شناس المعول کلنک الصاقورمیتین **فصل** النجار والفیو دروگر النحات چوب تراش النجارة
درودگری القدوم تیشه المیشار والمنشار والمئشار دست اره النشاره سبوسه المقطالة المثقب ماهر
المیلمة سرماهر الثقبة والثقبه سوراخ المنحت والمنحات والمبراة رنده النحاتة تراشه السفن والمسفن سوهان
سای المیده سیخ کوب العتلة والبرم بتیرم النقار کنده کر المحفار والمنقر والمنقار شکنه المزالطم القطا
والحقاق حقه کر للعقد معروف الحقاق والمموج الخشاب خرفروش الخشب چوب الخشبج الوتد میخ والود
وعیر الهد لرمیخ چوبین المسمار والسک والسکی میخ آهنین **فصل** الحداد والهالکی والقین والجزر آهنگر
التحابیل کرالحدید آهن الذکر والجراز آهن پولاد الانیث نرم آهن الخبث ریم آهن السحالة البرادة ساد
آهن الصدان نکار آهن المطرقة والمیقعة آینک القطیس پتک الکلبتان ام الکلوب والکلاب سکار آهن
الملزم والملزام انبر الجحب المقرض والمقراض والمقطع کاز المبرد سوهان المسحل والمسفن سوهان درشت
العلاة والسندان سندان الکور آتش دان آهنگر الکیر والمنفخ والمنفاخ والجلاح والجلوح دم آهنگر الکیرم
ج السکاک والسکات کارد کر السکین والجیغر کارد الشفرة والصلت کارد بزرک المدیة تازی کارد سکین وتیغ
ای حدید النصاب والجزأة دسته کارد الشعیرة برآزوان او السیلان دنباله تیغ قبها رغلاف او الکل پش کارد
الحد تیزی تای او الصیقل انکر آهن روشن کن المسحل والمصقلة والمدوس ابجه یدانا آهن بزداینده المرزم
الزاملة حرفه او الایار سوزن کرالمسلة جوال دوز **فصل** القصاب واللحام والمبتهی والقمقعی کوشت
فروش الشحام پیه فروش القدار والجزار شترکش الشالموذم الوضم خوان باجیزی که کوشت بر او نهند تا
بر زمین نباشد القیادة ام الشواء بریان کر الشوا بریانی السفود والمغادة والمفاد یابیک السلاخ انکه پوست
از کوسفند باز کند الرأس سرهروس الکراعی پاچه فروش الهراس هریسه فروش الجیجبی شکنبه فروش الر
خوری فروش **فصل** الخباز نانوا المهز وابوجابر وجابر بن حبة نان الکمک ام الفرنی نان ستبر الرقاق
السلازق نان تنک القرص کلیچه الرغیفه الجردق کرده الدقیق والطحین والطحن آرد الدرمک والحواری
والسمید نان سپید العلیث ورهین الملکة فرهک بدست بتنور واز نند الکعک نان از رتین اللعیر نان
کاورسین الخبزة والتلة والملیل سکاره المحاش والمحاش نان سوخته الشقط کلوچ الناس خشک المکرع

والطحان والعصار واللبان وادواتهم

والكارج كرو كرفته البرنياب برو وبخته الثريد والثريدة تريد المثرد ودكاسه شكسته الفتوت والفتيت نان
الفقار والعفار طعي الماذوم مانان خورش الملحم كوشت اكند المثجم والمرثى بياكند المغضن توبو تو
المسمون روغني الفطير ازدست فرا الربيع والنزل والنزل والنزل افزوني كه بيايد از نان بختن الغرّ العجين
خمير العجان خمير كن عجين دخفستك لخ نرش آنجان چون بنج آشپان العتاق والزوبر والخمرة والخميرة خمير
الكثلة والقرقدى كند خمير القراص نو الدشان المنسفة والمرثم والمرقاط بركه دونان زنند المحور والمدلك
والمطلع چوبه المسطح خوان كه براو نان وابزند المقطانان چين التنور المخبزة تنور متان الميفي المبن تنور
المسعر والمحمن والمحضى والمحراث والمغاد تنور آشوب التجار تنور تاب الذكية والوقود والقرم النارى
الحكب هيمه الحطب الجزل هيمه نفت وخشك الذنب خشك نار والوقص هيمه ريزه المحتطب هيمه دان والهلد
الحطاب هيمه فروش والمحصب انجه بر آتش افكنند العجم انكشت الفحام انكشت فروش المنخل ماشو العربال
م الاطار احكم غربال دماشو جران حضانش المنحل سو اخهاى ماشو النقير ناره المخال سبوس الثونيا وارد
القلامة والقرامة والقرف نان كه بتنور باز كرد المتاط كندم فروش الشعير جو فروش الدقاق ارد فروش
المحتكر والمتربص انكه غله بنهد تا كران شود بفروشد النقي كندم پاك النقال انكه بار بجز آورد **فصل**
الطحان اسيابان الطاحونة والناعورا اسيا كه بآب كردد الطاحونة الطحون كه باشتر كردد الرحى والدانقر
اسيا الرحيان دو الارحى والارحيح الفيلج اسيا سنك زبرين المرداة زبر زبرين الضرتان هر دو
الرتج والقطب انجه اسيا براو كردد المرء الحرتي سوراخ اسيا اللهوة انجه بدست در دهن اسيا كنند تا
اس كند الجفن والدلو دلو اسيا الناوق ناو الناعرم بزه اسيا الاطار كرد اكرد اسيا المرداس والمجشر والمولة
دست اس الرائد والقعسري والهادى چوب دستاس كه ميان بكردانند الثقال پوست كه در زير دستاس
باز افكنند النفي ارد كه از اسيا ميانداند المنقار والمبقصر والمكوس اذنيه الطوق والبركه تره اسيا الدوراة
والجنين والمنجنون والعرهه دولاب الدالية انجه بكار كرد الجباس دروازه اسيا **فصل** العصار و
الدهان روغنكر الدهن روغن الزيت والسليط روغن زيتون الزيات زيت فروش الزنبق روغن ياسمين
روغن ياسمين دهن البزر روغن چراغ دهن الجوز روغن كوز الحل روغن كنجد العصارة والكذب كجاره
الزوز والرهش والراشح والطحنة انده المعصرة معصره روغن كر الملطاط اسيار **فصل** اللبان شير
فروش اللبن والدر والرسل شير الصحن شهر اللبا فلك العفارة والغير انجه بماند شير در پستان الثعب انجه
بيرون ايد از پستان الاحلاب والانجماد شير كه بدو شند وبجاى فرستند از پيش المعين شير در مشك البير
شير تازه الثمالة والرغوة والرفاوة والنبا د والزبد كف شير الصريح كف بنشسته العصير والمضيح كف اكرفته

الضريب بره دوشيده الصّرب والصّريه ترش الصّقر بوشى ترش الرّثيئة والمرضّه دوغ شيره هم نهاده الجنا والماضر ترش شده العقيره بآتش كرم كرده وسوخته القارص زبان كز المحض ويره المذيق والمذق النّيئ والنّسو بآب آميخته الشّياخ والضّيح والسّهابه المهو بسيار آب الهجاج والسّمار والغضار تنك از بسيار آب المجهور انكه آب برو غلبه دارد المثمّر امير آورده التّخيّة شير تره مثل بره دوشيده القطيبة شير شتر وكوسفند بره آميخته الطّثرة سرهمه شير الخلّاسة شير مستور جران السّامط شير بى چشيده وطعم بنا كرديده الحلب والحليب شير دوشيده العكيس شير كه بر خورده نشد الرّائب ماست المروب في المضرب والمحض ماست وان الظّليم والمظلوم ماست نارسيده الدّوايه پوستكى تنك كه بر سر شير بود القشر والعلبط والهدبد والجندل حقرات الجميض موغ القلده والقشده والمنلوص والكداده والالادر روغن الزّبد والضّحل مسكه الادوابه والانواه ان مسكه كه بكداز ند السّمن والخلاصة والاثر روغن و بره ما السّلا روغن كداخته الكرس والكوبز لود الشراز الاقط بينو العلاثه والغلاثه بينو وروغن و شيراز روغن الجبن پنير الادنه پنيرتر و جمعها ادن الانفحه فروش المنفحه پنير مايه المصل ترف الكبح زخبق الجبا پنير فروش السّمان انكه روغن كاو و كوسفند فروشد **فصل** الحرّاث والحارث والفلاح والخبير والزّراع والزّارع والكارز والاكار والاربس والتربس بوذكر الاكرة جمع على غير قياس الفدّان ايمد ويقال هى البقرة التى تحرث بها السّكه والسّنا امن ايمد البترجع الضّم بحيز العيان امن بحيز الميع اللّومه والهيش حلبه الامتا ميد المقوم نيام الواسطه دستا وبره الطّوق امن بايمد المائه دست اهنك التّميق سم السّلوق والمنسفه بنكن الملفه والمسلفه والملاسه والمقنعه والمالق برن المرضه والمدقر والمدوس بجه مدان خرمن بزم كنند الجرجر والعجله والمنجون كردون الوشيج چوب آر المذراة هيد المنجل داس المخلب داس بى دندانه المنذب داس نديرالكدس خرمن العرمه خرمن كوفته البيدر والاندر خرمن كاه المجثه كياه بر **فصل** الحذاء والخصّاف نعلين كر الاسكاف كفش كر الجباة والقرذوم والقرزوم تخته كفشكر الاشفى والمسرد والسراد درفش المخصف درفش نعلين الازميل والجذى نشكرده القالب كالبد المخط نشا الضغا لمه خوهل يعنى چوب كرد ديس باشنه تهند الموئل بين اهنك المذمل موزه مال السرجاة والهلك النحاس اغاره الشرط سر بش السيره والقد والمشير والجيره والاشكذ بر نداق وان دوالى باشد سيلك الطّاب مغز كردميان دوزكير بند الضّعم جرم الصرام جرم فروش الدارش لكا السختيان كوزكان البرندج والارنج پوست سياه الزرجب والكيمخت كيمخت الجلودى پوست فروش الاَدام اديم فروش اللام هم الحنت القرا پوستين فروش الدّباغ پوست پيرا المنيئه پوست در اوّل پيرايش الافيق تمام نا پيراسته العطن دم كرفته

الغزّال والحائك والقصّار

السّندلکمش فروش الجوذر والجوذر کوزن الحقاف موزه فروش الخزّاز مثلت موزا القربة والسقاء والزّ مثلت المزوه والکثبه در دزمثلث الغرالة دهن مثلث العصام والوکاء والتّناق بند مثلث البقن مثلت موذ النّبعه والاشعانج المجّل مثلث بوزك النعل والشّعب انکه از سر پوست بود الشّطیمه که از دو پوست بود الکلیه بقمه دوزیو دست مثلث الخزبر دستر مثلث کهنه الشّانج الوطب مثلث شیر العکّة والنّحی ثلوث مثلث خرد از پوست بزغاله الشیم خواره البنده از پوست بزغاله از شیر باز کرده **فصل** الغزّال ریسمان وز الغزل ریسمان العصاب کلاوه فروش النّاظوم کلاوه المدحه کلاوه تن الکبة والنّصیلة کروهه ریسمان العکی دوك رشته واحدتها علکوة الدّجاجه دسته ریسمان النّاسلیله کاله النّیحه کندش الغزناسه کانه وان المغزلة دوك تراش المغزل دوك الغرضه جوزه دوك الصّنارة سر دوك الفلکه بادریسه دوك المغنکه دریسه الرّحین دوك مردان المجنه امن کژدو سر دوك النّداره دوك پشم الطّریدة نی باشد یا چوبی که بر دوك نهند چون تیر اشند المصرم داس دوك تراش الحفش دوکدان القطن پنبه القطّان پنبه فروش الحلّاج م المحلج والمحبض چوبکین اللّوح تخته او الحماره خرك الحلیج محلوج النّداف پنبه زن القوس والحبر والمنبعر والمندف کمان او الکبر والمرنبة دود المدهن والمطرقه شفشه المدق مشته المطقه کندش پیچ **فصل** الحائك والنّساج جولاه المحاکه کار کاه او السّدی والتّی فریت اللحمه پود الجبذ دسه الغدیرة کیجوله المتوت والمشط والمنبح شانه کرباس المندات تنده الوشیعه جفه هسته و ماسوره المیشعه ماکوك والتّخیر آهار المزطم والمرشه بشخه زن المشرحه والمسحه سه الحق بفرجی المنوال والمعقم نورد اللّفه انکه فوت برا وپیچند الاسیجه والانبوعه والانبوعه سیره المجیره اهجه النّهر فی جرخ المغلی باره او القصبه والشّوك خار که بدان فرت راست کنند **فصل** القصّار کاذر القصارة کازری الرّخاص جامه شوی الکاه والحالیشت وان الرزمه پرونه الغراء سریشم الکبریت کوکرد للحرض والاشنان اشنان الصابون م القلی شخاره الکذنیق والنیزر والمیجنه کذنیه المقصره والمیقعان چوب که جامه بدان بکوبند الحرق سوختکی که در جامه افتد در سوختن الرخاص العوب که بر جامه زنند در وقت شستن البزاز والتواب جامه فروش الرّفاء رفوکر الکرباسی کرباس فروش الحلقانی کهنه فروش النّجاد مصلی دوز النّبّی با بتاب دو الکنانی کلیم فروش المطرزم الحزاز خز فروش القزاز قز فروش الابریسمی م الصّقال مهره زن الدّیاج دیبا فروش التّاجر بازرکان العراضه راه آورد الراشن شاکردانه العربون والاربون ربون الهدیه والتّحفه والبرّه اللطفا تحفه بکسی فرستند التّمتام الجهوز الباع والبیع والسفیر ایکه بادرمرمان فرستد

الشّرح مثلث ... آمرژ

بعضی پیسیل آن صلاون

العطار وذكر بعض الادوية

الدّلال والجمّال معروفان لوزار انكه بار جفد العكّام انكه بار در بندد **فصل** العطّار والدّاري بوی فروش
العطر والطّيب بوی خوش العرف والرّائحة بوی خوش وناخوش را نیز گویند جمرة الطيب و نوهته ونفحته
ونفحته و فوحته و نشره وارجه واريجه وريّاه دميدن بوی خوش المسك والسّواد والصّيار والاناب
مشك الرامك مشك النافجة وفارة المسك نافه مشك العود والمندلي والمندل والقطر والكباء
والالنجوج واليلنجوج والالوة والالوة والرند عود الغالية والمشنون غالية البخور هرچه بدان بوی
كنند الدّخنة هرچه بر آتش افكنند العبير العنبر والكافور والسّك والذرير معروفات القرنفل والسنبل
والاظفار انواع من الطيب المثلّث سه چیز باشد از مشك و عود و عنبر الندّ قريب منه الا انه اكثر اخلاطا
اللخلخة معجونی باشد خوشبوی ماء الورد والماورد گلاب الرشاش گلاب زن اللطيمة كاروان كه در
او عطر باشد الصّلائة والصّلاءة والمداك آن سنگ كه بروی مشك سایند القبيل جاروب عطار كه بحر بدین
سنگ سايند بدان وام او ردنه الفهر والمدوك آن سنگ كه بدو مشك سايند الملاب نوعی از طیب مانند
خلوق العبيدة والقيصوم والجونة بوی دان القفدان حربطه عطار يقال كافور رباحي عنبر شحري عود
قماري مثل داری تبتی تاتاري عند النسبة الزعفران والجادي والجساد والزعفران والكركم والابدع
زعفران الخلوق والزرنب نوعی است از طيب **فصل** الصّيدلاني والصّيدنانی بیلو العقاقير داروی
خاشاك الواحد عقار المربيات والانبجات پرورده‌ها چون بنفشه پرورده وجز آن القيصر والسفوف انچه دوا
دهان پراكنند اللعوق انچه بلیسند المعجون سرشته المركب فام اوورده الجلنجبين والسكنجبين والاطريفل
والجلاب ومفرح القلب دوا المسك معروفات الترنجبين والمن تلنكبين السنا والسناء والكثيراء والملح
الهندي والمقل والسورنجان وشحم الحنظل والاغاريقون والخاولنجان واصل السوس لو بیه و عقاقير معروفات
السقمونيا والانظاكی معروفات لسان الثور گاو زبان لسان الحمل زبان بره الصندل والقسط والبيعر معروفات
المرتج والمرهمد المرداسنج مرداسنگ السعد والسيستان والسبستان والخيار شنبر معروفات الجوارش
كوارش الماصوم والخاطوم والخاطوم انچه طعام بگوارد الاهليلج هليله الشاهترج وبقلة الملك شاهتره
الايارج باده المقر الصبر ابو الحصين حنظل الوج بزه القنبر بيزه الاشق والوشق كرغ الحلتيت انكژد القرفة
دار پوست العصفر والمريق والاحريض كاربره العقعق و الزاج زاك الشب زمه البقم دار برينان العروق
والمرهق سرك ويقال زرد چوبه الفوه روينه العندم والشيان ودم الاخوين خون سياوشان الشقرة
والشجرف شنگرف الزنجفر البيلة والعظلم والنوربيل نيل رنگ لكا اللكاء والعلام والرقون والرقان
واليرنا والبرناء والفنا حنا النوشادر والوسمة والتوتيا معروفات الكحل والبرود والاثمد سرمه الجلاء

الخیاط والحبال والخمار

دادوی روشنائی الاَنْزَرُوت وَالغَزْرُوت کبخدہ الذَّرُورُ داروی چشم اللبان وَالعِلْك وَالکَنْدُرُ المصطکی علك رومی الدِّبق وَالطّبُوقُ الغُمْرَہ بلغوند الغِمْنہ سپیداج الحَنوط بوی مردکان القِنبیر قنبیل **فصل** الخَیّاط وَالنّصّاح وَالفَرازِیّ درزی الابرہ وَالخِیاط والمِخیط وَالمِنصَحُ وَالمِخیَص سوزن السَّمُّ سوراخ سوزن المِبْرَۃ سوزن نیام السِّلك وَالخِیاط والخَیط رشتہ النّجیل رشتہ بکتوی المِبْرَم دوتوی المفتول تافتہ التّابان رشتہ نکندہ الجُلْمان دوکارد الجَلَم بکی ازان المِقراض ناخن پیرا الکِنف تلی درزی وجزا والخَبیعۃ انکشتوانہ ابرہ ذبالہ سوزن بارشتہ **فصل** الحَبّال رسن تاب الحَبل وَالمِثناۃ رسن وکذلك السِّب وَالسَّبَب البَریم وَالاَبرَق وَالاَخصف رسن پنبہ الوَثیل رسن از لیف النّجیب از پوست درخت المَرَسَۃ از کتان الشّایراز موی بز ناپشم المَثلوث سہ توی المَربوع چهار توی المَربَعۃ مار الخُلب وَالمَسَد وَاللّیف لیف الطّلآء رسن کہ دنبالۂ پای بجہ کوسفند بندند الطِّوَل کہ در پای چهارپای بندند و واکذارند تا بجرد الرِّمّہ آنکہ در کردن چهارپا بندند الرِّبقہ آنکہ در کردن برہ و بزغالہ بندند الرّبَق آنکہ بر پالان بندند الرَّوا آنکہ قماشہ بدان بر شتر بندند البِطان کہ بر میان بندند چون در چاہ فرو شوند الکُرّ وَالحابول کہ بدان بر درخت خرما شوند القَرَن آنکہ بدان دو شتر را بہم بندند الجارِن کهنہ المِحَض فرسودہ الجَمَل رسن تافتہ روزفت والصَّفر رسن تافتہ المِمَر وَالمُغار تافتہ المُشَرّدر بزور بر تافتہ البَتّ وَالمَیسور بزیر فرو تافتہ التّوّ وَالقوۃ وَالطّاقۃ توی رسن القِنَّب وَالاَبق کنوز الشّریط رشتہ الغزیر چنبر **فصل** الخَمّار وَالسّبّاء نبیذ فروش الشَّراب نامی است چیزهار اکہ بیاشامند الخَمر وَالنّبیذ والرّاح وَالرّحیق وَالعُقار وَالقَرقَف والخَرطوم وَالسّباء وَالسّبیۃ والقَنبع وَالشَّمول والقهوۃ وَالمُدام وَالمُدامۃ وابنۃ الکَرم می الصّهباء آنکہ با سرخی زند الکُمیت آنکہ با سیاهی زند الکَلفاء تیرہ رنك السُّلافۃ آنکہ دست و پای بوی نرسیدہ باشد الخَندَریس وَالمُعتَّقۃ کهنہ العَصیر شیرہ الخَلّ وَالخَمطۃ ترش شدہ المِزّ آنکہ اندك مایہ ترش العِرف بی آب المُشَعشَعۃ وَالمُصَفّق باب آمیختہ المُعرّق اندك آب الطِّلآء وَالمُزّۃ خوش طعم الطّاهر وَاللَّذّۃ خوشخور النّبیذ المَطبوخ جوشیدہ المُثلّث سہ یکی المُنصَّف وانیمہ اوردہ المُصَفّی المُروَّق پالودہ السَّکَر نبیذ خرما البِتع نبیذ انکبین الجِعَۃ نبیذ جو المِزر نبیذ ارزن السُّکرکۃ وَالکُسَیس وَالغُبَیراء نبیذ اهل حبشہ الفَضیخ نبیذ کہ از غورہ خرما باشد الطِّلآء وَالمِزّآء وَالباذَق وَالدّاذی انواع منها البابلیۃ وَالجَدَریّۃ وَالمِرّیخیّۃ وَالصَّرخدیّۃ وَالقُطرُبُلیۃ وَالمُغذیۃ وَالعانیۃ منسوبات الاسفنط نوعی از شراب یقال انها العنبر رومیۃ الشّخام وَالشّامیۃ آنکہ از سان بکلو فرو شود الجِریال رنك خمر الغُمّان کمیاو السَّورۃ الحُمیّا قوۃ او الجاشریۃ کہ بوقت صبح خورند الصَّبوح کہ پیش از صبح خورند القَیل کہ نیم روز خورند الغَبوق کہ شبانکاہ خورند النّهَل اول شربت العَلَل دوم شربت المأخور خرابات الحانۃ دکان می فروش الشّرب

العواد واللعاب وما يناسبها

شراب خوار کان التخبر دوستکانی کلیم اقنیة الغایة ملی کهر درد کان بر شد نشانی العصر جح العنا
ابحر انکور بدان بهشارند القرابر والقنینة والصراحیة والصحن والبلبلة والباطیة والجام والطاس
الکاس والطرجهارة والناجود اوان شرب فیها القرو انا یبذ فیه وهو القدح ایضم الدن والخرس
می الراقود خم بغیر یکرده الزقاق خیک فروش الزق خیک می وجران الرکوة خیک خنیره الحمیت خیک بموی
المصحب باموی المبیع والشاب والمساب خیک انکبین المسا د والمسا د خیک روهن الدوارع خیکهای
شراب لا والحدلها وقیل واحدها ذارع للخرص سیخ کبحیک برشد الناطل والدودف بیمانه خمر الضاغرة
صاغر العکر والدردی دردی روغن سرکه و میزان السعیط دردی خمر **فصل** العواد بربط زن الزمار نای زن
ولا یقال زامر الزامرة زن لا یقال زمارة المغنی خنیاگر المغنی سرود کوی الغناء والسماع سرود المثنا
والمثنی دو زبیی المرتق سرود کدایان المرتق سرود کوی الاغنیة واللحن راه که بر کو بند الرقاص پای کوب
الدفاف دف زن المطرب الطنبار طنبور زن الکرینة زن که بربط زند الصناج صنج زن المغرب رود ها
که بر زنند المغار فج العود والمزهر والبربط والکران بربط العرطبة والکوبه طبل الناقر چنگ الصفا
جغانه الرباب الطنبور والطنبار والدریج طنبور الشرعة والوتر رود النای والمزمار والقصابة نای
البراع بیشه الزیر والبم معروفان الزیرة والبوم جح الجلاذة پردهای رودها الملوی کردنای که بر پیچند
الناملة حرکت المضرب زخمه المثنی دو تا المثلث سه تای الدخم الجلجل زنگ دف و جرس **فصل** اللعاب
بازی کن اللعب اللعب الالعوبة والملعبة والددن والدد والددی بازی اللهو انچه مشغول کند مردم را
و قوله تعم لو اردنا ان نتخذ لهوا کنایة عن المراة والولد الفنزج دست بند الدمیخ مزیلهچه جعل سکنله
والمهزام سرد رکلیم المجوزة چیز کیرالفیال خاک منک البقیری کوهامومی الخزیج وخنا ام زکالطان باجفت
المطشوا المقیرة والدوامة کودنا الزحلوقة والزحلوفة خیزید الملعب بازیگاه اللعبة ما نی لو با زیها اللعبة
البنات که دختران از الحصتان خوانند والمنجحة والزرافة چیزی کداب میان بیدا زند المصرع والرباعة
کشتی کاه العرتهة والعقلة بند الشغریة والشغزبیة سرندی که در بازی افکنند المقلی انکه با چوب بازی کند
القلة دودله القلوبج القال والمقلاء چوب دودله الصولجان والمحجن چوکان الکرة کوی الکرونج الطبطاب
تم المخراق شمشیر چوبین و دستار که پیچند و بدان میزنند للخذروف والخرارة باد فره الارجوحة نو موره
اللغز واللغز واللغیزی والادعیة والاحجیة والابده پرده المرز شش خیج الکجة شش خیج کیبن الخیکل
بر ثول که بیازند المراء کوکوز الخطر والندب والسبق انچه درمیان کنند چون در چیزی کرو بندند الرهن
کرو الشطرنج والنرد معروفان الکعبتان کعبین رقعة الشطرنج نطع البیذق پیاده الشاة والفرزان والرخ

الصیاد الفصاد الضراب

معروفند الوتلت القریتد السن بسر بود المیسر قمار الیسر والیاسر قمار المجود بیک باز المرهد بد بان البرم انکه
در قمار نشود از بخل السهم والقدح والزلم والقلم تیر کر بدان قمار کنند الفذ نخست تیر التوأم دوم تیر الرقیب
سیم الحلس چهارم النافس پنجم المسبل والمصفح ششم المعلی هفتم السفیح هشتم المنیح نهم الوغد دهم واین سه هیچ
نصیب نباشد المفیض والضریب انکه این تیرها بگرداند الربابه رکوئی که این تیرها در وی بچینند البرم انجمن
ازان شتر نیز ابدیکه قسمت کنند التوزیع والنهد نوری الجناب جنابه کرد بند ندا المخاطر بر که برار ندا الغرم
والقال المخرقان الغالی خالکوی الملوان بدار **فصل** الصیاد القانص والقنیص والقناص بجیر کیر ۵
الشرکی صیاد ماهی القنص والقنیص والقنا والطریدة الصید بجیر بکیرند از دهش وجوان الطرد مر او کند
الصید المصیدة والشرکو والشکه دام المصلیای دام الداحول دلها الرام والهول الحرة والکصیصة دام آهو
الراعول دام کور الفخ تله الفخوخ والفخاخ ج الاکفور دام کرد البندق و الجلاهق کروهه الشبطا نشاطاته الشعر
دام ماهی الزنب والقترة والبراة والناموس خانه صیاد الزبیبا نزار خانه او القرموس کوکه مکند خود را
القانور والمغواة کوکه بکنند صیند الشانح ان صیدکه از دست راست در آید البارح انکه از چپ در آید
الناطح والنطیح انکه از پیش در آید القعید انکه از پس در آید الدریئه کر الذریعه اسپ یا شتر را که در پس ان شود
یا مانند ان تا صید دو ام بنیند که تیراندازد المقتب اسپ که در و بهند الملواح جزوهی القفص م الاوابد والوحوش
ومند کان الیعر والیعرة بزغاله که بر دام بندند برای صید **فصل** الفصاد رک زن المبضع نیش او الرقاد
معروف المعصب رک بند البیطار والبیطر والمبیطر انکه ستور را علاج کند البیاطرج المبزغ نیش او
الزیار او تیشار والزناق انکه بر دهن کنند الحناك انکه بر کام کنند الشکال م المیسم والمکواة ابجمر بدان داغ
کنند المنقبر انجه بدان بگشایند المحجم داس که بدان سیم بر ابیند الحجام م المحجمة دکان او المجهر تیشه او
المقص ناخن بر المشرط نیش او الحلاق والمزین موی تراش الموسی والجلق سترمو موسی وحنه موی
تیز شلیه دخنه در افتاده کالد کنند المس والمتجها فسان القرز والغز روغن دان از نشلیجه تلی او که قماش
در او نهند المجبر استخوان بند الجبارة والجبیرة چوبها که بر شکستگی بندند الهیض شکستگی الوتا کوفتگی
الفکک از جای بر آمدگی اپای الطبیب والمتطبب پزشک الاطباء والمتطبون ج التطبیب والتطبیب پزشکی
اسنادور زیرکی الاسیة ایم پزشک الاساة ج الاسیرزن پزشک الاوابه ج المسبار والتبار والمجراع
والمجرادمیل جراحت المرهم م الضماد مضمد الکماد کوئی که کرم کنند و بر جائی بندند القشیر آب که بین
نمایند **فصل** الضراب درم زن دار الضرب و دار السکه سرای درم البوتقة والبوطقة بوته الصراف
والصیرف والصیرفی صیرفی السکه مهر درم القسطار کیسه دار الکیس کیسه المعیر عیار کرا الناجد بجوب

الجوهری و ما یناسبه

کمعیار برآورکند السبائک سیم الا الذهب والعسجد والزخرف والنضیر والنضار والنضر زر الفضة و اللجین سیم الورق والرقة والدرهم درم الدینار والعین دینار النقره م والسبیکه نقره سیم کداخته السبائک سیم الا العقیان زر دسته الشام زر التبر زر سا و الابریز زر خالص الشذر پارهای زرکه از معدن آرند دینار اخرش دینار درشت ازنا زکی طری تازه جدید نوعتیق کهن مدور گرد دینار قایم یکمثقال راست خایع کم ازیکمثقال خارجی بریده معطلی اند ده درم مرابق درمی سیماب اندود زایف وزیف ناسره بهرج نبهره املس و مسیح بی نقش وضح روشن صحیح درست مکسر شکسته انصاف نیم نیم اقطاع پاره پاره وازین کران سنگ مطوق و مزوق روی درکشیده الفلس و النمی پشیز القطر مس تدد فی دراهم الاستجاد درمهای خسروانی الدراهم الاخلاصیه والاحدیه درمهای قل هو الله احد الاسحاق والرباب کاسه الدمام دیگ بند التعبیه والرویه پاره که در کاسه بند مند المشعب دست افزار کاسه بند م الحلقی انکه ساخت دا بسیم کند اللجام لگام کر السراج م السیاف شمشیرگر و شمشیر دار الرماح نیزه گر المثقف انکه نیزه راست کند الثقاف چوب که نیزه بدان راست کند الزراد زره گر التراس سپر گر النبال والنشاب تیرگر الرایش انکه تیر پر نهد القواس والماسح کمانگر الطباع شمشیرگر الحجاب حجبه فروش الاکاف پالان گر البردعی پشما کند فروش البقال کاربان الحمار خروان السراج گوواره بان العلاف علف فروش الجمال شتربان البغال استربان الحایل ساروان السایس ستوربان المنعل نعل بند المجهز جهاز بان الجلاب م المکاری و الکری خربنده التبان کاه فروش الشعیری جوفروش الصفار روی فروش الصفر المفرغ ریخته کر الشبابه ریخ کر الرصاص ارزیز کر الجراد روینه ال النحاس مس کر الشبه والشبه ریخ الرصاص والصرفان ارزیز النحاس مس القطرمس گداخته الزاوق والزیبق سیماب الابک والاسرب والاسرب الفلزابخه سفید ارکوهها چون بگدازند السقاط والسقطی سقط فروش **فصل** الجوهری گوهر فروش الخرزی مهره فروش اللآل مروارید فروش الشادنیة فروش الشباج شبه فروش الحکاک نگین ساز السقا سقط فروش الصایغ والصانع والصواغ زرگر السلال سله باف الفخاری تغور فروش الجرار سبوفروش الخزاف سفالینه فروش الخزف سفال القراف اخنر کوی الکاهن فالکوی الحوآ مارافسا البازیار باز دار الصقار چرخ دار القراد کپی دار الفهاد یوز دار الکلاب سگ دار المکلب انکه صید با سگ آموزد العتیا پیلوان الطبال م الدباس دوشاب کر الناطفی ناطف فروش التمار خرما فروش الفامی میوه خوار فروش البقال تره فروش الفاکهی میوه تر فروش الکاغذی کاغذ فروش المجلد انکه کتاب را پشت کند النقاط نفاطه دار النخاس برده فروش الکاس م المکاس باژستان العشار والرصاد راه بان اللواف جوال باف

الفصل من اعمامه … مع وجود البر فهو حرص عن ابن السکیت فاذا الخالع الی اشد وسطه من شدة الجوع فهو معصب عن الخلیل **فصل** فی ترتیب العطش اول مراتب الحاجة الی شرب الماء العطش ثم الظماء ثم الصدی ثم الغلة ثم اللهبة ثم الاوام ثم الجواد وهو القاتل **فصل** فی تقسیم الشهوات …

الباب التاسع في المصاهرات و القرابات

الثغار موی فروش الصّواف پشم فروش الحلّاس پلاس فروش اللبّاد نمد فروش الخوّاص زنبیل باف الصّباغ رنگرز

الصبغی رنگ فروش الصبغ رنگ النقاش نگارگر القلانسی کلاه فروش القلانس کلاه دوز المکتلی زنبیل

فروش الزجاجی آبگینه فروش الزجاج آبگینه الراعی شبان القلع نوشدران الجشّار رمه یار القسبار

والقسبار و المرادة چوب دستی المقلاع و المداقة فلاخن المنادی من یزید کو الشعری و الشرطی و الحطی

و الفقاعی و الباقلانی و الجلاد و السقا معروفون السجان زندانبان المهاد گهواره فروش الحفار گورکن

الباب التاسع فی المصاهرات و القرابات و ما یناسبها التِرب و اللِدة و اللِمة و الرِئد و القرن همزاد

اللِدان و اللِدون ج التوأم همشکم التوام و التوائم ج الاخ و الشقیق برادر الاخوة و الاخوان ج الاخت

و الشقیقة خواهر الاخوات ج الام و الامة مادر و الامهة و الوالدة ایضا الامات و الوالدات و الامهات

ج امات بهایم را گویند و امهات آدمی را الاب و الوالد پدر الآباء ج الابن و الابنم پسر الابناء و البنون

الدعی و المتبنی پسری گرفته البنت و الابنة دختر الجد پدر پدر و پدر مادر الجدة مادر مادر و مادر

پدر العم و العمة و الخال و الخالة معروفون العمومة و الخؤلة ج الحافد نواده پسر پسر الحافدة دختر پسر

الربیب پسر اندر و الربیبة دختر اندر الراب پدر اندر الرابة مادر اندر الدایة و الظئر و الحاضنة دایه الظؤور

و الظؤار و الاظآر ج الصهر و الحم و الحمو و الحمی و الحمء زن پدر الصهرة و الحماة خوش الختن داماد العروس

مرد را گویند و زن را نیز گویند الماشطة و المشاطة عروس آرای المجاهز دلاله الجهاز جهاز المنصة جلوگاه عروس

المهر و الصداق و الصدقة کابین که بنکاح واجب شود النفقة هزینه الضرة هوو الزائرة زنان خوارنده الحنو

و الحنون خسر انگه الکنة زن پسر و زن برادر الکائن ج و الکنائن ج علی غیر قیاس السلف هم داماد **فصل**

القرابة و القربی و المقربة و الاصرة خویشی القریب و الحمیم خویشاوند رحم ماسر خویشاوندی نزدیک

الاقرب خویش نزدیکتر الاقارب ج القربة و القربة و القرب و الزلفة و الزلفی نزدیکی القریب نزدیک البعید دور

الاباعد دورتران الابعد یکی الخاصة و الشامة خاص هم مردم العامة ضده الغریب و الغربة و القرب و الجنیب

و النزیع و البجیر و الشطیر بشهری الاجنب و الاجنبی و الجنب و الجانب بیگانه العدو و العادی دشمن الاعداء

و العداة ج الاعادی جمع الکاشح دشمن نهانی القتل دشمن کربا تو کارزار کند البغض و العداوة و الشنو

و الشنو و الشنوء و الشنان و الشنآن و المشنأ و المبغضاء و الشحناء و الشحنة دشمنی الاحنة و الترة و الطائلة

و الحقد و الدخل و النبل کینه السخیمة و الحسیکة و الضغینة کینه سخت اند در دل الممقوت و المشناء و المشنیء

انکه هر کس و برا دشمن دارد المتمقت انکه قصد کند تا دشمنش دارند **فصل** الحب و الحبیب و الخل

و الخلیل و الخدن و الخدین و الود و الودید و الصدیق و الحلیم و الولی و المولی دوست و المولی یار

في ذكر القبيل والفرق والقطع

القِدّة گروهی مردم دل الفِرَق اهل یکمذهب الخلف گروهی که از پس یکدیگر آیند القوم گروهی مردان الشیعة گروهی هم دل الملأ و الطریقة گروهی بزرگواران الربّیّون هزاران الواحد ربّی السّلف و السّلیف گروهی پیشینیان الشِرذمة گروهی اندک العُنُق و الجماعة و الجمع و الفئة و الزُرافة و الأمّة و الطائفة و العصابة و المعشر و الحِزب و الفریقة و الفِرقة و الزُمرة و الفِئام و الفوج و الفوجة و الثُبة و الثُلّة و العِزة گروه العِزون و الثُبات و الثوانج الجیل و الجِبِل و الجُبُل و الجِبِلّة گروهی بسیار الفِرقة و الفریقة و الفریق جدا کرده العِدّة و العدید شمرده القبص ضد دبسیار الحَشد و الحَفل و الحِشَل شکرده الحَشر گرد کرده الجماع پراکنده الوِزد زی باب نهاده السیّارة و العیر الرفقة و القیروان کاروان الرجّالة کاروان بزرا فصل القبیل گروهی مردم از یک پدر بنو الاعیان از یک مادر و پدر بنو الاخیاف که مادر یکی باشد و پدران مختلف بنو العَلّات که پدر یکی باشد و مادران مختلف الاوباش و الاوشاب و الاشابة و الافناء آمیخته از هر صنفی الاوخاش و الارذال و الانذال ناکسان الحلاویث پسر عمان یکدیگر الشعب قبیله بزرگ الحیّ و القبیلة کم از ان الفصیلة کم از قبیلة العمارة کم از فصیلة البطن کم از عمارة الفخذ کم از بطن البطن کم از فخذ الاسرة و العشیرة دوده العِزاة و النَبوخ و الاسرة بسیاری عزخویشان الثِمال پشت و پناه فصل جیل و کَبکَبة گروهی مردم کوکب و موکب و نهمة گروهی سواران رجّاله و رَجلة گروهی پیادگان جوقة گروهی غلامان رَعلة و رَعیل گلّهٔ اسب صِرمة گلهٔ شتر قطیع گلهٔ گوسفند سرب و سربة گلهٔ آهو و زنان و اسفر و عصابة گلهٔ مرغان و مردمان و اسبان خیط گلهٔ شترمرغ و کلّ الخیطی رَجل گلهٔ ملخ خشرم گلهٔ زنبور ترب گلهٔ کاو دشتی عانة گلهٔ خرِ دشتی رَجلة گروهی مردم المنکر گروهی زنان ثُکنة گلهٔ کبوتر و الجمع ثُکن ابوّل و ابیل گلهٔ مرغ فصل

في القطع قطعه پاره از هر چیز باشد قِطعة و شِقص پاره زمین کِسرة پاره که وا شکنند فِلقة پاره که وا شکافند شِقّ و شِقّة نیمه از چیزی فِدرة و هَبرة و بَضعة پاره از گوشت وَذرة پاره گوشت بی استخوان طُلعة پاره پوست کُتبة پاره شیر جِزرة و فُرزة و کُتلة پاره خرما قِذعة و عُرفة پاره خوردنی لُکمة پاره از تن جگر پاره بُست عُقَّة و عَبکة پاره روغن خِلدة پاره جگر حُزّة پاره گوشت که دراز ببرند نُقصة پاره خون کعب پاره روغن گاو ثَور پاره پنیر قوس پاره خرما در بن جُلّة شُبعة چندان که سیر بخورند از چیزی دِبلة پاره ناطف نُتفة و سُفة پاره از لقمة پاره طعام صُبّة پاره شراب نُقرة پاره سیم گداخته زُبرة پاره آهن کُبّة پاره ریسمان خُصلة پاره موی جِزّة پاره رکوی فُرصة پاره پنبه و ضِدّة پاره مِزرة جذمة پاره تازیانه فِدة پاره دوال خِصمة پاره مسوا جِذوة پاره آتش شُعلة پاره آتش که می درخشد حَثوة پاره خاک جَثوة پاره سنگ فراهم نهاده قُبصة و قَبیصة چندانکه بسر انگشتان فاگیرند قُبضة چندانکه

تنجا سواخلاف الدیار کی طانوا بها اهل احد لو یتلوه الباب التاسع عشر في الحرکات والاشکال والهیئات وضروب الضرب والرمي فصل في حرکات اعضاء الانسان

الباب العاشر في الاطعمة

دركفه كفجه خشته چندانكه درو كفه كفجه از هر چه باشد خشبه چند انكه درو كش كفجه اضافة واضامر وستر
الجذاذ والحطام پاره پاره الفتات ريزه ريزه الحثام انچه بر خوان بماند از طعام الحشارة والقشامة انچه بر
خوان بماند كه هيچ كار نيايد الباب العاشر في الاطعمة القوت والزاد والبتات توشه المزود والمزادة توشه دان القوتة والقيتة والبيتة قوت يكشبه الرزق والنزل روزي الميرة والخيرة خوار بار الطعم
والطعم خورش الغذاء انچه پرورش بدان بود الذواق چاشني كير اللهنة والسلفة واللمجة واللمجة نهاري
الوجبة والوزمة والصيرم خورد يكبار اندر شبانروز الوليمة طعام عروسي العقيقة مهماني موي واكردن
كودك النقيعة مهماني باز آمدن از سفر الوكيرة والخرة والحيرة مهماني بنا الوضيمة مهماني ماتم الاعذار والعذيرة
مهماني ختنه الخرس زاج سور بچه مهماني بزادن الخرسة طعام كه در مهماني زادن سازند التحفة طعام مسافر المأدبة
والمدعاة والضيافة مهماني النقرى مهماني خاص الجفلى والاجفلى مهماني عام الضيف مهمان يستوي فيه الواحد
والجمع والتذكير والتانيث وربما يجمع بالاضياف والضيوف والضيفان الضيفن مهمان ناخوانده الطفيلي
الوارش طفيلي لطعام الواغل طفيلي شراب الارشم لنكر طعام مي بويد اللواس لكر بوس سند التلاوة والتالة
كاسه ليس القتر ديك ليس الخلال والخلل انچه از دندان بيرون كنند بخلال الماظ انچه در دهن بماند از طعام فصل
الباجات واحدها الرواصير ديجارها الصير والصناة ماهي آفر المري ابكامه الكامخ كامه الصناب سپندانه
موير يوم كو فته العامص والامص كوشت خام كه در سركه افكنند الصوس كلك بريان در سركه القريص اب سرد
الفلفل سركه الذدري والمثرم خل ثقيف وثقيف سركه ترش وحاذق ترشي ترش الحالة والسكباج والصنفسا
والصنفسا سكبا للحصرمية غوره با الخبز ميتر اناريا اللصيفة والكبرية كبر والمضيرة دوغوا المصلية تريبا
الكشكية والعوشية تريبه الوجيعة والماقوط بينو نا اللفينة الكربية كرنب والتماقية والعيزة سماق
التجنة ارده الدفقة كوشتاوه الزيرباج والشوربا ج والاسفيد باج معروفات القلية معروفة البقلية
قليه سعك الخبيبة شكنيزه والعصيب جكر اكذا اللقانق جمود انه الجوزاب كوزابا الطباهج بواصر التجة
شايكينه القطيبة هفت دانه فصل الحيل بيه كداخته الاليه دنبه الصهارة جزره بيه النبيل كوشت كم
بيه دارند الخلع كوشت بجي كه بسفرهند القرف انجاكه كوشت دروي هند الشريح والشرجة والخيبة كوه
تنك كرده المجزع كوشت نزار و فربه الشرق كوشت هم نزار الانيض والنيء كوشت خام الكاب ثم القديد كوشت
خشك كرده القدير ديك بخته الشواء والمشوي الحنيط بريان كرده الحنيذ والمصهب نيم بريان
الكشي سخت بريان الملهوج والمعرض سخت نا بخته الصيع والمرقى ازهم ريزيده ازبختگي التابل والقزح والابزار
والبجاد ليها ابزار الترجمان ابزار ان المرقة خوردني السخون خوردني كرم واكرده الزهوب بسيار اب الطبيخ بخته

القثان بوی دیگ دبریان الصّالغ ساغ المُزوّرة خوردی بیماران الثَّربیّة وَالثّریدم الوقبة وَالانقوعه کوی
الکحة باقی ثرید دربن کاسها السّدیج باقی خوردی دبن دیگ الثُّرتُم باقی خوردی دبن کاسه العقبة
یا نه خوردی که دبن دیگ بگذارند دیگوا القرَرة وَالقرابة انچه دبن کرفته باشد القفقی وَالزّلة انچه کس را
باهند الودک وَالزّهم وَالزَّهمة وَالاِهالة وَالدّسم چربش الصّلیج چربش که از استخوان بکیرند الزّویقا
اب دوغ الغفاره سرهر دیگ الطّفاحة وَالفوارة کف دیگ الاُرعُبة برنج را الظّاهریة معروف البهطّ برنج
بشیر التَّلبینة وَالوَعیرة وَالخطیفة شیر الخزیرة سبوس الخشیفة بلغور الجریش وَالجشیش وَالبرغور بلغور
النّثی نشاسته السّویق پت الخضیمة کندم جوشیده الصّوّ الحاجرة الحیس طعامی است از مسکه وخرما
النّجیرة وَالحریقة کاچی الدّلیك وَالذّلیکة چنکال جوست اللاخشه وَالذّکشة وَاللّطیمة لاکچه الرّشیدیة
رشته الاطریة سمنو الهریسة معروف الرّاس المشوی سرهای بکوره البالعاء وَالاکارع پاچه الزّما ورد دو تیر
وَالمهنا و نوجبن المائدة بنما ورد السّنبوسق معروف الاصیة خوردی خرما با آب بهم بود **فصل في الحلاوى**
الحلواء شیرینی وهی تمد وتقصر الطیب الخبیص از وشه التسرطط الفالوذج پالوده العصیدة معروف
اللقیمة عصیدة رفت العربقیة خرما بین المعقود الرّلابیة زلیبا الناطف والنّاط وللفسیطاء وَالفسیطی نان
الجوزینق کوزینه اللوزینج لوزینه القطیفة معروف الشّفارج بیشاره القطاع شکر پاره الغانیذ شکر
شکر المبزة وَالطبرزد شکر طبرزد کعب الغزال وَالقند النبات معروفات العسل وَالاری وَالسّلوی وَالمزج
انکبین الضرب وَالماذی انکبین سپید الشّهد وَالقمطن شهد الرُّب می بخته العقید انگبینه الدّبس دوشاب
الصّقر دوشاب خرما الرّبّ خرما کوفته دو دشیر اعشته الملبن وَالمبن وَالعرانق فراته التمر خرما الفور الثمر
ج المجیع وَالمزید خرمای دشیر اعشته البلسن وَالبن انجیر الزبیب وَالنجد وَالعجد مویز المنقی وَالکشمش معروف
طعام حلوشیرین و مز ترش شیرین وحامض ترش ومز تلخ رخام ز زبان کز وَبشع ناخوش وخشب مخشوب
درشت وعاب شب برکشته وحریف تیز ومسیخ وملیخ بی مزه ای **فصل الصبغ وَالادام نان خورش**
البیض خایه مرغ البیضة یکی القیض پوست بدو بین العرقی پوست زیرین المح وَبیاض البیض سپید خایه مرغ
المح وصفرة البیض زرده خایه الخرشاء پوست خایه چون تهی بود البیض المسلوق خایه جوشیده الجواذ نکو آ
الملح نمک الملاعة نمک سار الملح المطیب نمک خوش لذت نمک کوفته الجلجلان کشنیز خشک ویقال الموهم

الباب الحادی عشر في الامتعة

الثّقل وَالقماش وَالحفض وَالعرض وَالظّهرة وَالاهرة وَالمتاع وَالخرثی
خنور الرّنّد وَالوثید وَالنضد وَالنضید کالا برهم نهاده الماعون وَالاثاث قماشه خانه چون دیگ وتبر
وتاوه و آتش زنه الجاذات الاث مسافر چون باری باشد هرجای که خواهد که فرود آید العبذ دیگ القدر

في الاطعمة وما يناسبها من الظروف والادوات

نج البرهة والمنقعه والصيدانه دبك سكين الصار دبك سمين الوشيه دبك بزرك الكفت بك حز المبكله دبك سفر الشكيم كوشه دبك الاطره دارو دبك النحام سياهي دبك الجا راة والجاو غلاف دبك المرحل لوبد الطنجير هر كاره الطاجن والكيجن والمقلاة تابه الهيطلة يا تيله الجعا الدكوى كرد بك تبان اذا نشر كوزه الانوبه دبك يا ير كلين المنصب يكتايه ابين المعترس ديكدان المقدح والمذنب والمغرفه كفكير المصفاة والغلل والراووق پالونه الملعقه كفجه المسواط والمسواط كفجه عصيده المخوض كفجه شراب المجدع ابجه تدان بسته دوسوزند السطام كفجه آتش دان المثال كوشت امنع المقدحه والزند آتش زنه السقط آتش كه از او بيفتد القداح والقداحه سنك آتش زنه المصبوحه والمضبوحه ان سنك كه سرخ بود المروه انكه سپيد بود زند شحاح كه آتش بيرون نيايد ازوى وكذلك زند صلود وكاب الحراق والحرقاء والحروق والمرافة سوخته العطبه بنبه سوخته السياط كندا والمجاذ والهاوون هاون بيد المنحاز هاون دسته المهراس هاون سكين المائده خوان آراسته الخوان نا آراسته المشوش ومنديل الغمر دستار خوان السفره م النوفله والمملحه نمكدان القصعه كاسه الفصاع والقصع ج قصعه قصيره كاسه دو دو مروى تذوم ورذم پر چنانكه بشريد الجفنه والقصعه كاسه بزرك الميكله مهتر از ان الدسيعه مهتر از ميكله الغضاره معروف السلامه انجه بليد از كاسه الوصر چوبين كاسه السكرجه والفخه والنقده سكره الفاثور والدسيق تست خوان الطبق معروف القناع طبق ميوه المهدى طبق هديه المكية انجه بر روى طبق افكنند الكرامه طبق سرخم **فصـل** القدح معروف القمر والعسف والمرفد والعش قدح بزرك الرفد مهتر از ان القعب قدح خرد الغمر كه انقعب الجمجمه قدح چوبين الثين بزرك بن قدحها المشربه والاناء جاى آب الانبيج الاواني ج الفنجان والسوملة نبكان التوجيدان والمقبرة بركن دان المصحا جاى شراب القحف انكه از چوب بود القدانكه از پوست بوده وكهن طاه الطست والطس طست الملطاس والطسيج الابريق والناموره آب دستان الفاذوره والقاقوزه كوزا اوره القارورة شيشه المرجله شيشه خرد سر فراخ الوعاء والعجوره والصماد غلاف شيشه در الصمام انجه سر شيشه بدان استوار كنند القمعة آفتابه المخه آفتابه كه آب بدان كرم كنند المخوضه آشنا دان الغسول انجه بدان دست شويند المنارة والمائله والمسرجه چراغ پايه المسرجه چراغ دان السراج والمصباح والزاهر چراغ المشعلة معروف المشعله فتيلهدان الفتيله والذبال والرليته الشعله پليته كه مي بشنيد الشمع م الشمعه شمعدان القنديل م المشكاة چراغ بره السلج سياهي دود چراغ بر ديوار القراطه سوخته چراغ كه بيابد افكند القله سبوى بزرك الجره سبوى ميانه الحنتم سبوى سبز الفخار تغور الكوز كوزه الكوزا والكوزنج الحنظلفون كوزه فقاع البراده والطهيان كوزه آويز الكوب كوزه بى كوشه البلبله كوزه

ان يفارقه بين خطوم
مع الاسراع الخببان
يستقيم بها ديه في جربه
ويراوح بين يديه وبعض
رجليه الضبر ان يجمع قوائمه
ويثب التقريب ان يرفع
يديه معا ويضعهما معا
الاحضار ان يعلو في
عدوه الالهاب في
الالهاب ان يضطرم في
عدوه المرطى فوق التقريب

ان يرمي بقوائمها كشيء
النعام الارتفاع دسير
في سهولة وسرعة العجرفية
ان لا يقصد في سيرها من
النشاط العرضنة الاعتراض
في الصيد من النشاط الموت
السير المرتفع عن الهملجة
الموضوع سير كالرقصان
الزتكان مشي كمشي النعام

بجره المسطح کشف کونه باشد چون الحب والخابیة خنب الأصبعی خم کدوادو شاخ سیر مکار نند والحب
سر پا بیر کرخم برا و نهند الجلف خم چی البستوقه حتبره الرکوه م الضغن والتور ذ رکوه کوزه نو دست و دبی
شوبند الاداوة والمطهرة م الجراب انبان التلف والتلیف انبان بزرک القلیبه انبان سیم المحلاة
والمحش توبره الوفاء والظرف بار دان القمطر والقمطرة جای شکر القوصرة والجله والدوخلة والصفة والقلیف
جای خرما التوط جله خرد کرد و او خرما بود الجوالق جوال الجوالق والجوالیق ج الشظاظ چوب کوشه جوا
العبم العیاب ج الشرج بند عیب اللبید جوال خرد الجثیر جوال بزرک الغرارة والوطیبة والوبیجة غرار
القبیقة جوال خالی کتبه الشریحة جوال الخرج المرجه عبیة الجرجج الخرج م الخرجیج الحقیبة م اللغانیة
المکتل والمحضد والزنبیل والزبیل زبیل الجبجبة والقفص زنبیل چرمین الثاة زنبیل کا بوزکینه القفعة
زنبیل بعض و دوشاب السبدة والسلة سود الطرپان ترسبان القرطالة کواره القمتر سادین پنبه الکبه
والملجمة والمنقرة والمجمة والمقمة جاروب الابریج والمحش کوبش العلبة کاورودش المحلب جای شیر الاجانة
والمرکن تغار اللقن لکن الغشوة والحمة والمقنبة والدنج والربعة والمرحضة والمدخنة والمجمرة معروفها
المجمر بضم المیم انجم بر آتش افکنند للذب مکس ران المزاة والمجنحل والوذبلة والملاکة آینه المکحلة سرمه دان
الملمول والمرود والمیل چوب سرمه المسعط داروان المذهن روغن دان الدببر والبطلة دبه القمع قمع المسعط
شانه المنقاش والمنتاش والمنماص والمنتاخ موی چینه المسلة والشغیزة جوال دوز الشدعة معروف
السریر والعرش تخت الاریکة تخت آراسته الکرسی م الجفنة معروفة القیان والقوان تخت جامه التخت معروف
الحجلة خانه آراسته بتخت وجامه الجالج الشجب والشجار والمشجر سرپا بر کرجامه برا و افکنند الفاس والحضین
المغراع والمطاس انکر بدان سنگ شکنند الکرزین والکرزیم انچه بدان درخت افکنند المذاة توردوسر الکرزن
یکسر الفغال دسته تور المخرت سوراخ تور الغراب تیزنای تور العوذ قد والعثافة جهار شاخه الحذافة چا

الباب الثانی عشر فی الأدواء والأمراض الداء والوجع والوصب والألم درد وغنام وعضال
عیاء دردی سخت ونا چاره بخبیس که از او به نشود مرض دیرینه الدوآء والعلاج داروی الطب الرقیة والنشرة
افسون العلة والسقم والسقام والمرض بیماری العلیل والمریض والسقیم بیمار الدنف بیماری کران الحرض
انکه اندوه یا عشق تن او را بکداخته باشد و منه قوله تم حتی تکون حرضا السقام والمراض بیماری الوباء
والوبا بیماری عام العارض نا توانی که مردم را افتد البرسام والموم برسام الدق والضنی بیماری لاغر
واکرفتکی پیر زبهلوا الذوبان کداز النسل والسلال والهلاس والنحاف کاهش المطبوب والمسحور جادوی
کرده المغضوب والزمن لنکار الزهنج السلیم واللدیغ مار گزیده الدوار والدوام والسدر سرگرد النفی

الصداع والحمى والسلعة

والغثيان والغشا منش كردن الجشا آروغ القلس ترشى كه از گلو بر آيد الفواق زغنك الحشا والبهر والقطع
والربو والنفس والنسمه دما الذبحه والخانوق والخناق دردگلو الخناق والسعال خفر السعال بحسلك خفر الجاف
نفير سخت النزلة معروفة ذات الريه درد سل ذات الجنب درد پهلو الشوصة درد دى كه در پهلو ايستد الاجل
الازل درد كردن الثلاب درد دل الكباد درد جگر الخفقان جستن دل الضرع والتفرس والقولنج والبواسير
واللقوة والفالج والسكتة والبهق والفتق معروفات البرص پيسى الجذام خوره الموتة نوعى از ديوانگى التوا
شكستن اندامها الرتثية ستى اندامها الكزاز والتشنج واسم جستن اندامها الرذاع درد اندامها العرق المديني
رشته كه از پاى بر آيد **فصل** الصداع درد سر الشقيقة والصداع درد نيم سر الزكام والضواد والضورة
والارض والملاءة زكام الرمد والغابل والاخذ درد چشم الدماع آب كه از چشم بيايد الغدرة درد ملازه والمغدة
كام فرو دآمدن السقة والسلاد كرفتگى بينى الفلاع درد دهن الضراس درد دندان السلاق برجستگى زبان الكلف
بشنج داء الثعلب والحاشية ملى كه موى فرو ريزد از مردم داء الفيل كه ساق برآماهد و سخت شود العضد درد
بازو الداحس درد ناخن النسا درد پاى الفرصد باد كنجى الخرز درد پشت الغدد درد شكم الاستسقا والسقي
آب كه در شكم افتد الهيضة والخلفة والجاف شكستگى شكم از ناگوارد المخلوق شكم شكسته العلوز والعلوص
ورماندگى اللوى پيچانى تاف المغص بريش التخمه والبردة ناگوارد البشم والكظة برى العرب والذرب درد
معده الحصر الاطلام كرفتگى شكم الاسر كرفتگى بول البوال اند بول وانا ايستد الابردة سردى كه بيران را
بود الحصاة سنك كه در بك بود يا در مثانه السهلات ريلك كه بيرون آيد الولدة بهله الحرقة سوز البولي
اما الطاعون الدبيلة **فصل** الحمى ام ملدم وطلم تب الرتق والرسيس ابتداى تب الملية
تب كرم التافض اند بلرزاند الرعدة والافكل والنفضة والعروا والارزيز لرزه الوعك والوعكة تپش
القلد روز آمدن القلع روز واشدن تب الشعرية فرانشا المطبقه اند دست بندارد الورد والنابد كه هر
روز آيد الغب اند روزى آيد و روزى نه الربع تب چهارم الرحضا خوى تب الموعوك والمورود والمحموم تب
گرفته المطوا فتجا الثوبا آسا العطاس عطسه الكدانس عطسه چارپاى الخلا تب خال العقابيل باقى بيمارى
الاولدهما وقيل ولحدهما العقبول البرقان والارقان والصفار زردى الغدة دژبيه الخراج والضوات والسلعة
دام غول الدمل والجن دنبل الثولول بالو الشرى بثر ريم الحصبة سرخة الجدرى والنج آوله الحطاط
درجستگى روى الحصف درجستگى اندامها از بسيارى خون الحنيفا والخناق باد اوله الجرب والعركم الحكه
خارش البثر هرچه بر جهد از مردم الثفله مراجيشم الكرب تاسه الغشى والغمى بيهوشى **فصل**
السلعة شكستگى التعفر ريش سر العرفر ريش دست ودحل معروف الشانه ريش پاى الزبية والحمرة باد

الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة

نام الخنزير بد القرب سر ريش كردن السرطان ريش رحم وجزآن العقر هو ريش الفوبآء بر بوين الناسور نام
ريشي كه بكوشه چشم افتد وجايهاى ديكر البكغه اعزه السعوط والنشوط داروى كه در بينى افكند اللدود
داروى كه بيكسوى دهن افكند الوجور والنشوع داروى كه بميان دهن فرو كنند القبوء داروى كه فى اوردد
النقوع والنقيع داروى كه در آب تر كنند الذرور هرچه برجائى بر اكنند الغرور هرچه بدان غرغره كنند النطول
بجتكا والطلآء انجه بر اندايند العقول داروى كه شكم فرو بندند المشي والمشو والمسهل داروى كه بدان شكم
براند الشيا نام الحقنة معروفة الشمة داروى فرهي المجرة واللخي داروان الباب الثالث عشر في
الخيل والاسلحة الخيل والجبهة والكراع اسب نام جنس است الرباطي اسب و زياده ازان ورباط
الخيل اصلها القرة اسب نر را كويند و ماده را نيز كويند الحصان اسب نر الحجر والرمكة ماديان الحجورة ج
الحجر المبياشر انكه قصد نخل كند النوح ابستنى بديامد الرغوث انكه بچه را شير دهد يقال اكل الدواة
الرغوث العراب اسبان تازى البرذون ماچي وهي التي ليست بعربية المجر بالاية الكودن نوعى است از
اسب بالايه الهجين والمقرف بد نژاد العتيق والطرف كوهري المهر والفلو والفلو اسب كره الحولى يكساله
الجذع دو ساله الجذاع والجذعان والمدع ج الثني سه ساله الاثناء والثنيان ج الرباعى چهار ساله الرباع
والربيع القارح والمذكى هم پنج ساله الجنيبة معروفة المقرب انكه بجرا نكذارند ونفاست الخنذيذ
فحل را كويند وخصى را نيز كويند العناجيج اسبان نيكو الواحد عنجوج الصافن انكه سم نكاه دارد الصافن
انكه بر سر دست و پاى بايستد بركان سم چهارم العجلزة والعجلز سخت كوشت فصل الخلق
اسب الناهقان دو استخوان ازد و سوى روكا و الخليقا بيني و اللطات ميان پيشانى او المعذر جاى افسار
المعصوم استخوان تنك بر پيشانى او القونس پيش سر او النبيب موى پيشانى ودنبال او العذرة آنموى
كه سوار دست در وى زند چون خواهد كه بر نشيند الغاربوة والدسيق انجاكه سر بكردن پيوندد المذمر
والمعرفة جايكاه تن اسب الحارك والسيسآء زير كتف المنسج زير كتف الفهدتان دو پاره كوشت بر سينه
اسب الكاثبة انجاكه پيش زين بر او بود الصهوة انجاكه سوار بر او باشد ازپشت اسب القطاة كونسته
اسب الصقل والايطل والموقف هيكاه اسب المقد انجاكه كناره زين بر او بود الحزم جايكاه تنك
المنقب پيش ناف اسب الحالبان دو رك از دو سوى ناف الناجران دو رك كه خون كشايند ازاو المركل انجاكه
پاى سوار بر او بود از دو سوى پهلو الرهول والجردان نر اسب القنب غلاف او الصلا والجاعرة انجاكه دنبال
بر او ايد ازوان الطبرزه دان اسب الخوران ره كذر سركين از بن اسب الذنب دنبال العجب والعكوة بن دنبال
العسيب دم عزه الهلب موى دنبال القوائم والشوامت دست و پاى اسب وجران الحماة كوشت ساق الحو

في الفرس و نعوتها و شياتها و الوانها

شکال کاه الاشجع استخوان لنک العجایه رکی در اندرون دست اسب الشظا استخوانی خرد در دست اسب
الثنه بس خرده دست و پای ام القردان میان بس خرده و سنب الحافر سنب السنبک پیش سم الذابر پس سنب
الحامیه کناره سنب النسر گوشت اندرون سنب چون استخوانها الاشعر موی گرداگرد سنب الاشاعر
ج الفرشاح سم پهن المصطر تنک الادح پهن و فراخ المقلم سم کوتاه الواب و المقعب دور اندر الحافر النجیب
کناره ریزیده نار الحباحب آتش که از سم ستور بجهد الثملة شکاف در کناره سم **فصل** في نعوتها
الیعبوب و الجموم و السکب بسیار رو التهب في الشهوب فراخ رو البحر و الجواد نیک رو الملایج الزهق
راهوار الفاره زیرک در رفتن و خوا اسپ را گویند العتد ساخته رفتن را گویند السکب و السبح و الذریع
انکه رفتن راهی دریزد السابح و السبوح انکه گوئی شنا میکند الوساع و الساطی فراخ گام القطوف خردگام
الجرور و الحرون نافرمان العنود و سلس القیاد و طوع الجناب فرمان بردار الضبر و الظمر چهنده العتاب
و المحضیر دونده الفرط انکه در پیش اسپان رود و قوله تعالی و کان امره فرطا ای متروکا الاقدر انکه پای در پیش
دست نهد الاحق انکه پای هم برابجا نهد که دست نهاده باشد الشئیت انکه پای فراتر نهد از ابجا که دست نهاده
باشد الاقب و الضامر و المقور و المخطف و الشازب باریک میان الجفر بزرک میان النهد بلند السلهب
و السرحوب و الترجب دراز القید در دراز پشت الجموح سرکش و هو النشیط ایضا الشموس که پشت ندهد
الشبوب انکه دست بر ارد القروح و القفوح لکدزن العضوض دندان گیر الصبیح سخت اواز المجنب کرتع
المجنب کر پای الحصب بسیار خوی الصلتان و الفلتان نشاطی و تیز دل الصلد و الصلو انکه خوی نیاید
الوقع انکه زود بسا ید الرجیل انکه بسا ید المشیاط انکه زود فربه شود الملولح انکه فربه نشود المزلاق
انکه بچه بسیار بیفکند الودیق و الودوق انکه گشن خواهد فرس شبر ای سمین و خیل بشیار الهیکل بزرگ
قید الاوابد انکه بر او صید کنند الاجرد خرد موی الاهلب بسیار موی دنبال المهلوب دنبال کنده الحذف
دنبال بریده الاعزل کژ دنبال الخیفانه دست و پای دراز الشوهاء فراخ دهن الذنوب دراز دنباله
السوج نزدیک بزه العقوق آبستن و ستاع را نیز گویند الشوط و الطلق تک العقب تک از پس تک العلالة
باقی تک البیعه اول تک الحضر شتاب اور دو تک **فصل في شیاتها و الوانها** الشبه نشان
فرس بهیم و مصمت انکه هیچ نشان ندارد و الابلق انکه دو رنگ دارد یکی سفید و دیگر هر رنگ که باشد
و اشهب انکه سفیدیک غلبه دارد و ادهم و احم سیاه و ادهم غیهب سیاه سیاه و اصفر زرد و ورد زرد یا
ورد اغبس سمند و اخضر دیزه و انمر پلنک رنگ و ارقش و ارقط انکه نقطهای خرد دارد مخالف
رنکش مدنر که نشانهای بزرک دارد و اشقر بش قدنبال سرخ و اشقر اذبس سخت سرخ و کمیت بش

فی ذکر الالوان و تاکید هذه الالوان

و دنبال سیاه نر و ماده یکسان کُمیت مُذهَب کرنک او مویش سرخ بود و زیر وی زرد کُمیت مُخلِف کرشک
بود در کمیتی ابو اَکلَف سرخی نه خالص اَمغَر سرخی نه بس سرخ صنابی کمیت یا اشقر که سفیدی با او آمیخته
باشد و اَرثَم لب بعد برین سفید المُطّلب زیرین سفید اَغَرّ سفید روی اَقرَح چند مقدار درمی سفید
لَطِیم انکه بکسوی رویش سفید باشد و سفیدی بچشم نارسیده مُغرَب سپیدی بچشم رسیده اَذرَع سر
سیاه و تن سفید اَصقَع بعد سر سپید اَغشی و اَرثَم هم سر سپید اَقنَف قفا سپید اَسعَف زور بنیا
سپید اَسنَع هم پیشانی سپید اَرحَل پشت سپید اَنبَط شکم سپید اَخصَف پهلوها سپید مُحجّل دست
یا پای سپید مُحجّل اَربَع چار دست و پای سپید مُحجّل ثلث و مُطلَق یک اوزجل دو پا و دستی یا دو دست
و پای سپید و دیگر نه مُشکول یک دست و پای سپید بخلاف یکدیگر و گویند انکه سر دست و پای سپید دارد
و مُمسک الایامن و مُطلق الایاسر انکه دست و پای راست سفید دارد و اسنان سپیکی خواهد بود چنانکه
اضافه میکنی میکند و الملاوق بخلاف آن بود و اَشهَب اَدهَم سیاه خنک و اَشهَب اَخضَر سبز خنک و خنک
اَورَق خاکستر رنگ و اَشقَر مُدمّی سرخی که با زردی زند و اَشقَر اَمبَح سرخی سفید بام و مُجبّب انکه
سفیدی بزانو رسد و مُسرول انکه سفیدی بران رسد و مُجوَّف انکه بشکم رسد و اَقعَم الیُمنی دست راست سفید
و اَقعَم الیُسری دست چپ سفید و اَرجَل یکپای سپید و طلق اِحدی القوائم که سر دست و پای سفید دارد
و یکی نه و اَشعَل پاره از دنبال سپید و اَصنَع هم دنبال سپید **فصل فی الالوان** اللَون رنگ البیاض سپید
اللَهق و اللَیق سخت سپید الاَمهَق سپیدی کج رنگ الاَمغَر سپیدی که با کبودی زند النَّهدَب فی القهد
الاَمقَب و الاَصهَد و الاَکمَب سپیدی تیره رنگ الاَشهَب سپیدی که غالب بود بر سیاهی الاَملَح سپیدی که اندک
مایه سیاهی با زو آمیخته بود الاَزهَر سفیدی روشن الاَقهَب سفیدی نه روشن الاَخصَب انکه سفیدی با سرخی
آمیخته بود السَّواد سیاهی الاَسوَد و الاَسحَم و الاَسحَم و الاَحمَ و الاَدهَم و الاَدغَم و الاَسفَع سیاه الاَز سیاهی
سیاهی تیره الحُمرة سرخی الکُمتة سرخی نه روشن الصُّهبة و الصُّهوبة سرخی که در موی مردم بود و سرخی
که با سفیدی موی شتر آمیخته بود الشُّکلة سرخی که سفیدی با او آمیخته بود الاَمغَر برنگ گل سرخ الشُّقرة
سرخی که بر مردم بود بر زرد و سفیدی و هی فی الخیل حمرة صافیة یحمَرّ معها السبیب الناصیة الطُّلسة غبرة
کلون الذئاب الغُبرة لون کلون الرماد الاُدمة و السُّمرة گندم گونی الزُّرقة کبودی الصُّفرة زردی الخُضرة
سبزی البَقع اختلاف اللونین البُلقة و البَلق کل لونین خالط بیاض الکُدرة لون کلون القطا الاَعبَر
گرد رنگ الاَبغث و الاَغثَر قریبان منه البَلقاء الاَبقع من کل شی **فصل فی تاکید هذه الالوان** یقال
اَسوَد حالک و حُلکوک و حُلبوب و غِربیب و اَحمَر قانی و عَتَب و اَصفَر فاقع و ناصِع و اَخضَر ناضِر و بلفظ

فی الدوایر والسرج واللجام والاسلحه

ناصع جلد را تاکید توان کرد چه نصوع در تو رنگی بود یقال ابیض ناصع واحمر ناصع وکذلک البانی
والنعت من الجمیع افعل للمذکر وفعلاء للمونث **فصل فی الدوایر** المعوذان دایره که در جایگاه قلاده بود و هی
مستحب السنامه انکه در میان کردن بود برجانب ایمن مستحب المقعد انکه بر یکسوی سینه بود الناقذ انکه
بر هر دو سوی بود المقوع صاحب المقعد القالع ان دایره که در زیر نمدزین بود الناخس انکه بر جاد ع
بود النطیح انکه بر پیشانی دو دایره دارد و انرا مکروه دارند وقالع وناخس را نیز مکروه دارند اللطاط
انکه بر میان پیشانی بود **فصل فی السرج واللجام وما یتصل بها** السرج زین الرحالة زینی که از پوست
بی چوب المحو چوب زین البدادان والنفتان هر دو سوی زین که بر پهلوی اسب بود الحنبة والحنبه
انکه هر دو را جد نین خوانند چیزی باشد اکنده در زیر دو فتین و اصل ان نمد بیتین است المیثره نمد
بر روی زین افکنند تا نشستن اسان باشد المیاثر والمواثرج اللبد نمد زین السرجیه ان دوال که نمد زین
بدان بر زین بندند المرشحه انکه در زیر نمد بود تا خوی بچیند السموط والمعالیق دوالها که فتراک
الساقه بود الرکاب الغرز رکاب چوبین القربوس زین کوهه القیقب الخوب که از وی زین کنند الغاشیه
والجناع والصفه معروفه اللبب بربند الابریم زوانه بربند الحزام تنگ الحیا صه حلقه تنگ الثفر پاردم
الرکابة المحشو والفرجون شانه که اسب را بدان پاک کنند الجل النمد الشلیل شال التجفاف برگستوان اللجام لگام
الشکل اهن بن لگام العنان ان دوال که سوار بدست گیرد الشکیمه دهنه لگام القاس نوره لگام الحکمه حلقه
لگام در دو زیر زنخ اسب المسحل اهن در زیر زنخ اسب العذاران دو دوال لگام از دو سوی روی اسب العارض
دو دوال لگام بر پیشانی اسب الفلس پیش پیشین یا اهنین بر عنان اسب المقود افسار القیاد یا الاهنه
الطویله معروفه **فصل** الحلبه اسبانی که برای مسابقت فراهم ارند الحلاب ج علی غیر قیاس المجلی
انکه از پیش همه اید المصلی دوم المسلی سیم التالی چهارم المرتاح پنجم العاطف ششم المؤمل هفتم الحظی
هشتم اللطیم نهم السکیت دهم الفاسور والفسکل واپسین همه القبض والقوس ریسمانی که فرا بندند و این
اسبان را ازان بجا رها کنند المطلق انجا که این اسبان را ازان بدا رند و ازان بجا رها کنند **فصل فی الاسلحه**
السلاح والبزه والشکه والوزد سلاح المسلح سلاح دار الشوکه شدة البأس والحد فی السلاح الا
والعده ساز کار السیف والخ شمشیر النصل والمنصل تیغ شمشیر الذکره والحدة تیزی شمشیر الشفره
والظبه والغرب والعرار والذباب تیزنای شمشیر الشباة والحرف والحد کاره شمشیر المضرب والمضربه
مقدار یک بدست از سر شمشیر الظبه والشفره داه بر روی شمشیر الفرند والرند والاثر جوهر شمشیر
الرونق اب شمشیر المقبض والقائم والرباس دسته او الکلب میخ دسته شمشیر السفن پوست درشت

السيف والرمح والقوس

بر دسته شمشیر الذّابر علاقه دسته القبیعه بر از روان او الجفن و القراب و الغمد نیام او الخلّه غلاف نیام او العجوز سر نیام النّعل آهن بن نیام کر بر زمین هند الحمالة و المحمل و العلاقة و النّجاد دوال شمشیر الیکرات حلقهای دوال الحسام و العضب و الجراز و القاضب الصّارم بران الکلیل و الدّدان و الکهام کند الحدید و المحدّد و المذرّب تیز الهذام تیز تیز الصّمصام و الصّمصامه انکه و انجهد اندر خنکاه المرهف و الرّهیف و المهو و الرّقیق تنک القضیب باریک المخفق الصّفیح و الصّفیحه و المصفّح پهن المطوّل دراز المشمّل کوتاه الصّقیل و المصقول افروخته الصّنیع پیراسته الصّدی و الطّبع زنکار کرفته الفضیم کار و بر یده الفلیل و الافّل رخنه در افتاده الفلّ رخنه کارد و شمشیر الفلولج الفطار شکاف در امده القرضاب و الخذم و المخذم و المقضب انکه زود ببرد الاصلیت کذارنده الصّلت و المجرّد برهنه المأثور کوهر دار الذّلوق انکه در نیام نپاید الخشیب تمام ناکرده الشّرخ آب ناداده المصمّم انکه از استخوان بکذرد المطبّق انکه بند ما زهم بیفکند الرّسوب انکه بزخم فرو شود المذکّر و الذّکر کاره فولاد و میان نرم آهن المعضد دهن الخنجر دشنه المغول سیف فی جوفه سوط المهنّد و الهندی و الهند و ای شمشیر هندی المشرفی و الیمانی و القاسی و الشّریحی و القلعی منسوبات **فصل** الرّمح و الزّاعبی نیزه القناة بالای نیزه الوشیج جوب نیزه الکعب سر بند نیزه الکعوب و الانبوب میان این بند تا ان بند العالیه سر نیزه الثّافله زیر نیزه الزّج آهن بن نیزه الیّزنی معرب العنزه نیم نیزه الحربه نیزه کوتاه الأله کوتاهی کوتاه السّلیب دراز الغکا مقدار عصا فی الصّعده آنکه راست رسته باشد المزراق و الزّانة زوبین المطرد ملت الطّبکزی نیزه السّنام الخرص حلقه سنان و سنان نیزه الجبة انجا که نیزه بلد فرو کذارد از سنان الثّعلب آنقدر که سنان فرو کذارد نیزه العامل زیر سنان از نیزه رمح اسمر و اظمی کندم کون ذبل رخنه در افتاده مخلوز نوزیر بچیده الجلاوز نوز و مطرد راست و خطل کوژ دعراض و عرات و عسال و خطار جنبان و لدن رذابل نرم و ادم صدق سخت وادس و معلب بست و اسمهان هی و خطی و ردینی و سمهری و ازنی و یزنی منسوبات سنان لهذم و طریر و مسنون تیز و منجل فراخ جراحت القعضبی منسوب الی رجل اسمه قعضب المرانه نرم المرانج الدّعیه و الوخیزه حلقه که بدان نیزه زدن آموزند لعبت سلکی نیزه زدن راست و مخلوج کج راست و کذلک الشّزر **فصل** القوس و الحنیه و الصفراء و العوجاء کمان الاقواس و القیاس جمع العتله کمان پارسی العتیره کمان بی زه الحشو کمان سپاه الشّریجه انکه از چوب مختلف کرده باشد الفلق انکه از نیمه چوبی کرده باشد القضیب انکه از یک شاخ کرده باشد و بد و فروهناشکافته الفرع انکه از سر شاخ کرده باشد النّبع و الشّوحط و الشّریان و الضّال و الشّرابن و النّشم درختانی که از ان کمان کنند و خشبه القوس

السّهم والتّرس وما يناسبهما

پشت کمان وانیها شکم او که دری و کشنده دارد العجس و المجس دسته کمان مرکضة القوس خانه کمان و هما مرکضان و مثلها القاب الکبد ابجا که تیر بدان نهند از کمان الکلیة فراز کبد الابهر فراز ان کلیه الطائف فراتراز ابهر السّیة خم گوشه کمان الظفر پیوازسیه الکظر و الفرضة و الحز رخنه کمان الغفارة رقعه کمان العقب پی کمان النعل پی پشت خم گوشه کمان العداد و المخضب از کمان المقوس غلاف کمان الوتر و المنزع زه کمان الدّرکة حلقه زه که در فرضه افکنند و تر حنجر زهی زفت قوس عطل بی زه مرنان بانگ کن کتوم انکه بانگ نکند وان نیز که در او هیچ شکاف نبود فجّاء و فجواء و فارجة و فرج و فروج و فارج انکه زهش از کبده دور باشد و زهیش انکه نزدیک بود و عائکه سرخ شده از کهنگی **فصل** السّهم و النّبل و النّشابه و الزّمخر و المنزع تیر المرماة تیر نشانکی المغلاة و المریخ تیر پرتاب الکثابه تیر خرد المسبانه و المرسال و الخطوة تیر ها و کی النجاب انکه پر دارد و نه پیکان المعراض انکه پر ندارد الاقذ و الاحرط و المرط پر بیفتاده الناصل پیکان بیفتاده الجلظاة تیرکه کژ رسته باشد و راستی نپذیرد الافوق تیری سوفار شکسته النکس نگونسار بکرده المریش پر بر نهاده الرّیش و القذة پر تیر الزاوزه زیر فرو بمعنی بدستی الظهران سوی کوتاه تر از پر البطنان سوی دراز تر از پر الواحد ظهر و بطن اللّغب و اللغاب و اللغیب پر تیر که از شکم بود وان بد باشد اللّؤام و اللّوام انکه از سوی پشت بود و از باین دارند الفوق سوفار تیر الشرخان دو سوی فوق النصل پیکان القرینة تیر های پیکان الکلبان راست و چپ پیکان المندمج و النزیة پیکان کرد القطع پیکان کوتاه و پهن الرّقب پیکان تنک المغبلة پیکان پهن المشقص پیکان دراز القطبة پیکان تیر نشانه العنبر هندی میان پیکان السّلاجم تیر های دراز پیکان الرعظ سوراخ تیر که پیکان در او بود التصفیر پی که بر تیر پیچید النّضی چوب تیر الخشب تیر تراشیده المخلوق نو کرده القرعص فرو کرده المقرطس و الخازق و الخاسق و الناقر انکه بر نشانه آید المعقص انکه کژ بود الحابی انکه بنشانه نرسد و بر و بنیاید القاصر انکه بنشانه نرسد الخابص انکه در پیش تیر انداز افتد الصّائب انکه راست شود الصائف انکه از نشانه بپچد الدابر و العائد و المصرد و النافذ انکه از نشانه بگذرد الشّاخص انکه برتر برد نشانه شود المنطعط انکه می لرزد المعصیل انکه می پیچد الاهزع آخر تیری که در جعبه ماند الغرض و الهدف نشانه البخیث خاک نشانه البرجاس نشانه در هوا النضل کرو اندر بند ند در تیر انداختن الرّشق بکروی تیر الکنانة و الجعبة و الجفیر و الوفضة تیر دان پوز القرن جعبه از پوست دوختن الخبیعة و المرشفة انکشتوانه تیر **فصل** التّرس الجوب و الکنف و الفرض و المجنب و المجنّا سپر الجنة و المجنّ سپر فراخ الجحفة و الیلب و الدّرقة سپر از پوست القراع

الباب الرابع عشر فی ذکر الابل

سپر بحت البدیع و الزرد و الحلق زره السرد نامی است جمله انواع زره را النثرة و النثلة زره فراخ الماذیة و الزغف زره نرم و فراخ الحذّاء زره نرم القضّاء درست السنور جیزی باشد از پوست که در پوشند الحصداء استوار اللامة جست با فتح اللؤم علی غیر قیاس المضاعفة زره دو تو الفاضة و المفاضة و الفضفاضة فراخ فراخ الموشحة انکه بجزانها حلقها یشتر سخین بود الجدلاء محکم با فتح الدال آنچه بود البدن کوتاه السابغة و الضافیة تمام السابل با تمام الصموت انکه او از ندهد چون در پوشند الدلاص و الدلامص و الدلمص نرم و روشن یقال درع دلاص و ادرع دلاص و الترفل دامان زره الجربان بیخ زره القتیر سر میخ زره الغلالة جامه که در زیر زره پوشند الجوشن و الخفتان معروفان الساهد و القفاز دستوانه البیضة و الخوذة و التریکة خود الدایرة پس خود المغفر زیر خود المغفر و التسبغة سرا پایان النطاق و المنطق و المنطقة کمر الجرز گرز الجرزة جمع العمود تبرزین المقمعة و الدبوس السوط و الاصبحی و القطیع تازیانه العرفاص تازیانه عقابین المحدج حکم تا فتح المحرم تازیانه السبلة و الثمرة گره تازیانه العذبة علاقه تازیانه المقرعة العصا و المنسأة المنساة و المنسأة عصا الوبیل عصا بزرگ المخصرة انچه در دست گیرند چون قضیب **الباب الرابع عشر فی ذکر الابل** الابل نامی است جمله اشتران را الاباعر جمع البعیر شتر نر گویند و ماده را نیز گویند البعران و الابعرة جمع الاباعر جمع الجمل شتر نر الجمالة و الاجمال و الجامل و الجمالة جمع الجمائل و الجمالات جمع الناقة ماده النوق و الانوق و النیاق جمع الاینق جمع الاینق البکر شتر جوان البکارة و الابکر جمع البکرة ماده القلوص جوانه ماده خاص القلص و القلاص جمع العود النآب و الشارف پیر العوذة و النیب جمع الناب انکه دندان نیش پیش نمانده بود از پیری الجلة و الجرابیه شتران بزرگ الافیل و الحاشیة و الحشو و الشوی و الفرش شتران خرد الجبر الجنب ماده المحمولة بارکش الحلوب و الحلوبة و اللبانة و اللقوح و اللقحة و شا القعود و القعدة و المطیة و الرکوب و الرکوبة و الرکابة انکه برنشست را شاید الجزور انکه کشتن را شاید الجزارة ایجمه فرا جزار دهند بمزد چون دست و پای اطانیب الجزر و همین چیزی که در شکم وی بود الرحول انکه بار داشتن را شاید الحمولة انکه کار را شاید الراحلة و الزاملة شتر مهنا فر الرکب شتر سواران الوليد راکب الرکاب شتران بار و بکی دار الحملة گویند نر و ماده یکسان البختی معروف البخت و البخاتی جمع القرمل انکه بپدر و مادر یکی عربی و مادر بختی بود الحمار شتر بچه العشن الناقة الصلبة ایل را قضیه و دو کفش بر اکند **فصل** الفالج و الدهالج دو کوهان النابیة و النابغ ابکر الحلیقة و النجیبة شتر که بغربتی نیابان الخوار آن الکریب شتر کزیده العراب شتران تازی البحر و المنبهر انکه فروهشته تابیشم و شیران منفعت گیرند الدرف بیچه دو ...

في ذكر ما يتعلق بالإبل

وشير البحيرة آن ناقه كه گوشش بشكافتندي در جاهليت السائبة اشتري كه واگذاشتندي تا هر جا كه خواستي چرا
ميكردي بسبب نذري كه كرده بودندي الوصيلة آن گوسفندي كه هفت شكم زادي در دو ماده و هشتم
نري بزادي و ماده آن نر را نكشتندي براي آن ماده الحامي گشني كه از وي ده بچه گرفته بودندي وي را
نكشتندي و نيز كار نفرمودندي الفحل والعبيق والمقرم والمصعب گشن القبيع برگزيده براي گشني را القرم
والمقرم وانهاده گشني را الفحيل گشني بغايت نيكو الهائج والقطم مست القبيس آنكه زود باردار كند اللقو
آنكه زود بار برگيرد الغسل آنكه ماده از وي بار نگيرد العياء والعياياء والطباقاء آنكه گشني نكند العبد آنكه گشني
بسيار كند الجافر از گشني وامانده الطرق والعيس آب گشن العسكر اي گشن الزاوية آنكه مثل بروي هند
الحصن آنكه قماش و خانه بروي هند **فصل** المفرلج شتر الخزيع انجام بچه بود التعوشكان واللغا
والجبير والجبير نقها ر الرقشاء والشقشقة ابجار گلو برآرد چون مستي الذفري پس گردن شتر الجران اندرون
گردن او النهض ميان دو گوش و كتف شتر و جمع انهض السنام والعريكة والكتر والكثر والجبلة كوهان السنام
ذرهجي كوهان الرهو گشادگي ميان دو كوهان الذروة والغارب سر كوهان القمعر والقمعة بن كوهان
الاطريح كوهان دراز الملاط پهلوي شتر و ابنا ملاط دو بازوي او بعير اغر كوتاه كوهان واجب بريد
كوهان ناقه كوماء بزرگ كوهان و قرواء بزرگ پشت ولا يقال جمل اقري شطوط هر دو سوي كوهان
بزرگ الشط يكسوي كوهان عرولة وعلوش آنكه كوهانش بر مجنبد تا فربه است يا نه الكركرة آنجا كه بر
زمين نشيند از سينه شتر الثفنات زانوهاي دست و پاي شتر المناسم والمناسن آنجا كه نرم بود از پوست
شتر القوائم والنقل والجفاف دست و پاي او الواحدة ثانية وخف الفرسن سپل شتر المخصر گوشت
المنسم كان سول الأنل ز بر سول الضرع پستان الحنف پوست پستان الصرة گوشت پستان الخلف انجا
كه دو انگشت گيرند و دوشند الشطر در خلف الاشطرح الرمث باقي شير در پستان التودية چوب
كه بر پستان شتر بندند الصرار آن رشته كه بدان اين چوب ببندند الغضيب ز شتر المقلم والثيل ملاذ
او المجناء قوج ناقه الاجبح النضد پوان رشته كه بر سينه شتر بندند الحقب آن رسن كه بزد بلن بيل
بود العلب نشان نوار بر پهلوي شتر النبيف نشان بر پهلوي او از پاي كه فرا پهلوي زند **فصل**
الملقوح بچه اندر شكم شتر السليل بچه اندر وقتيكه بزايد السقب بچه نر ناقه مسقاب آنكه هم نر زايد الحائل
بچه ماده الحوار بچه شتر نر و ماده را گويند تا شير مجورد الاخونة والحوران والجيران مع الفصيل بچه از
شير وا كرده الربع والربعة آنكه در اول نتاج زايد الهبع آنكه در آخر نتاج زايد الرابع فارفتن آمد الحاذل
بنيز وشد المجرتي پيدا كوهان پديد آمده انعا رضه آن شتر كه بيفتد و بشكند العبيط آن شتر كه بكشند

بقیة اوصاف الابل وفیه ذکر الناقة

بی علی العاید نوزاده المطفل والجمع المتالیة بچه از پی مزا التلو بچه کر از پی او درمیشود الخلفة آبستن
المخاض ج جمع است نه از لفظ واحد وقیل جمعها الخلفات العائط والحائل ستاغ الشائلة انکه شیرش
کم شود چون هفت ماه از زادنش بگذرد الشول وهو جمع علی غیر قیاس الشائل ان ناقه کر دنبال
برمیدارد الشوائل العشراء ده ماهه آبستن العشار ج السلوب انکه بچه میافکند پیش از وقت آن
نیز که بچه اش بمرده باشد یا کشته الخلوج انکه بچه از وی باز کنند الکشوف انکه هر سال بار گیرد العلوق
انکه در راه می بوید بشیر ندهد الرائم انکه بچه دیگری را موخته باشد البو والجلدان پوست کر برکاه کنند
و برابر بند تا بدان سبب شیر همی دهد ابن مخاض یکساله بنت مخاض ماده بنات مخاض ج ابن لبون دو
ساله بنت لبون ماده بنات لبون ج الحق سه ساله و در چهارم شده الحقة ماده الجذع پنج ساله الثنی
شش ساله الرباعی هفت ساله السدس والسدیس هشت ساله نر و ماده یکسان البازل نه ساله مذکر و
مونث یکسان و همچنین مخلف البوازل والبزل والبزلج المخلف ده ساله بیش از این نام نباشد بلکه
گویند بازل عام و بازل عامین و همچنین مخلف عام و مخلف عامین و مخلف ثلثة اعوام و هم برین قیاس
مهر دنا تا بس سخت شود انکه نوزاد شود کوبند و ماده را عوده المهریة منسوبة الی مهرة و هی قبیلة
والجمع المهاری والمهاری **فصل** ناقة عبرانة واجد بیرو مضبرة استوار خلق عنافرة و
دوسرة بزرگ و سخت منوقة رفتار اموخته مرتال ورلات وعمهم رود رود و ثقال دیر رو و عبر اسفار
که همیشه برو سفر کنند بلو سفر و بلی سفر انکه او را سفر لاغر کرده شملال ود علبة سبک رو و الجون
گران رو عصوف تیز رو تا مرحامنده عرهنة انکه از نشاط بریکسوی رود سرح و دشلة رم رسان
خوش رو و آموزن که ایمن باشد از سستی او در رفتن هوجاء که سخت رود رود حلبس قوی جلد سخت
بنا د سخت خلق وجناء سخت گوش عنتریس بسیار گوشت کنازاکنده گوشت عرمس سخت چون سنگ
کهاة وجلاله بزرگ میاف دراز و بلند نر و ماده یکسان جمالیة ناقه بر خلقت جمل نادیة نوبر مقلاة
کرنا بستان فربه شود رهب خرف نزار ضامر و ضامرة باریک میان لجیب بی گوشت نقض و نضو آن
بیاری رفتن نزار شده شزن میان نزار رود فربه زاهق و منقیة مغز دار رازم و دارج انکه بنتواند جنبید
از نزاری رذیة سخت لاغر رذایاج حسیر و ضبیب عروض و ریض ناقه هخته و حانکه خود کام درانکه
کد کوبی بند بر پای دارد زجون که پای هی کشد و خنوف انکه دست همی بچد شملة انکه بشتاب همی رود
طلح و طلیح و حسیر مانده و ضبعه بکش امده و جمل انف وانف انکه بیش درد کند از برس **فصل**
نا قة جروز بسیار خورد و نسوف انکه کیاه میکند به بیش دهن و ضبوع انکه برکناره اب رکیاه چراکند

في الوان الابل ونعوتها وكيفية ظمائها

وكَنُوف انكه در پناه شتران خسبد وقَذُور انكه دور خسبد از شتران ومِصْباح انكه چرا كند تا روز دور
براید وعَادِن انكه هميشه در كياه زار باشد ومَنُود انكه تنها چرا كند وسَلُوف انكه در پيش شتران همي
تا باب رسد ودَفُون انكه در ميان شتران رود وبيرا وانكه دور باب شتابد ومِلْحَاح انكه از اب خوردن
نيايد ومَلْواح ومِهْيَاف انكه زود تشنه شود ورَقُوب انكه اب نخورد تا شتران فراهم نيايند **فصل**
في الوانها بعير اَسْهَب وهِجَان وآدَم ونَاعِج سفيد واحد وجمع در هجان يكي بود ومونث ومذكر نيز هما
جمع با الهجاين واَعْيَس كه اندك مايه سرخي دارد وباقي سپيد واَصْهَب سرخ وسپيد واَحْمَر سرخ ومُدَمَّى
سرخ روشن واَكْهَب سرخي نه خالص واَخْضَر سبز رنك واَحْوى سبزي كه سياهي و زردي با او اميخته بود
واَصْهَب سرخي كه سپيدي با او اميخته بود واَكْلَف سرخي كه سياهي نه خالص با او اميخته بود واَدْهَم سياه و
جَوْن سياه سياه واَوْرَق سياهي كه اندك مايه سپيدي دارد واَرْمَك سرخي كه با سياهي زند **فصل** نافة
شَصُوص انكه شير ندارد وبَكِيئة وجَرُود اندك شير ومَصُور انكه شير او اندك بيرون ايد وصَفِيّ ومَرِيّ
غَزِيرة بسيار شير وحَلَّا آنكه شيرش وا بريده شده باشد ورَفُود انكه بيكدو شيدن قدح پر شود و
قُرُون وشَفُوع انكه دو جا با يد شير وي را از بسياري وعَسُوس انكه شير ندهد در ميان مردمان وضَبُوث
انكه شير ندهد بي نواختن وعَصُوب انكه شير ندهد مكر انها يش به بندند وصَفُوف انكه در سنها بهم
وانهد در حال دوشيدن وزَبُون انكه لكد زند دوشنده را والمُحَفَّلة والمُصَرَّاة انكه شيرش بند وشند
تا پستانهاش بزرك نمايد الحافل والحالق پستان پر شير الفُوَاق مقدار ما بين الحلبتين الغيقة اللبن
يجتمع بين الحلبتين ناقة فَتُوح وثَرُور انكه سوراخ پستانش فراخ باشد وعَزُوز وحَصُور انكه تنك بود
وحَضُون انكه يك كَدْه پستانش بشده باشد وشَطُور انكه دو شده باشد وثَلُوث انكه سه بشده با
وكِشْر جز پستان وشِكَن كه پستانش پر شير بود المُبَالِدة انكه شيرش چرب بود الجلاد ج التكد والمُكلد
شترانى كه هيچكانش فراهم نيايند ايشان همه بسيار شير بوند البَلِيّة انكه بر كور خداوندش به بندند تا
فصل الوِرْد والمَوْرِد والمَشْرَب والمَنْهَل والشريعة والمَشْرَع ابشخور والوِرْد ايضا باب ابندكا
الاهيم هو شازده لطيبم ج الغرب رفتن انشكه بامداد باب رسند الطَّلَق انشب كه پيش از قَرَب بود
الفَارِط والفَرَط انكه در پيش رود و دلو ورسن بساز دو احد وجمع در فرط يكسان باشد الظِّمْو ميان
هر دو روز باب امدن شتر الاظماء ج الرِّفّه ان شتر كه هر روز باب ايد الغِبّ كه روزي ايد وروزي نيايد الرِّبْع
كه روزي ايد و دو روز نه و روز چهارم بيايد الخِمْس انكه سه روز نا بخورد و روز پنجم بيايد وهم برين قياس
مي نهد تا عِشْر وجمله اظماء مكسور بايد كفت وعِشْر انه بود كه يكروز آب خورد و هشت روز نه وانكاه

فی عیوب الابل و اسماء دواها فی العداد

روند هم با باید و این غایت انما بود البقر و البحر و المجر تشنگی که سیر نشود از آب الهیام هو شان مکی الدجج
معش زدکی شتر بچه از شیر الغلم انکه خاک خورد با گیاه تا شکمش درد کند القرع بر جستگی که شتر بچه را بود
القریع انکه این علت دارد القرعج الدنس باقی کوکه بماند الوقش اندک مایه کوکه بد بماند النقب ابتدا
کرالناجس که به نوعی نال الحمام شب شتر الهزاع دیوانگی او الخبال درد پای شتر القطران و الحناء ایجر دزش
کرکن مانند الغر ریشی که بر لب و دست و پای شتر افتد الدبره ریش پشت و پهلو الصبی دشان ریش او العتبه
بول شتر کرد را فتاب نهند تا ستبر شود و اندر کرکن مالند الربذه و الثلتان پشم که بدو قطران در شتر مالند
السمه و الناد داغ که بر شتر هند و جز او المیسم و المکواة ان آهن که بدان داغ کنند العلاط داغ که بر پهنا
کردن نهند البقاع ان داغ که بر درازنای کردن نهند الذراع انکه بر دستش هند الخباط انکه بر رانش هند
الیسره انکه بر هر دو رانش هند المنقاة انکه بر صورة افعی بود المثقاة انکه بر صورت دیگیا بر بود قید الفرس
داغ که بر گردن او هند بر ان شکل **فصل فی عیوبها بغیر الجمل** شتری که پی پای پس ست بود و ازجر
انکه را بها پس لرزد چون بر پای خیزد و اجزل انکه سر دوشش ریش بود و اخلف انکه دوشش بر یکسوی جسد حم
بود و اتلب انکه از لنگی بر یکسوی رود و منافی انکه با لان فرا پیش میا نکند و المنی که بر زانوش ازدر یکبری زن
بود و اذ و الناقة اذبه انکه بر جا ارام نگیرد و جلیم انکه نان ندارد و قصوا انکه کوش بریده و خلوا انکه بر جا
بایستد و نقاء انکه سوراخ پستانش بسته بود و حایض انکه بر روی کشته نتواند کردن از تنکی اندامش ابل
هی و سندی فرا کند اشتر ابل ناپال شتر انی که بگیاه تر کفایت کنند از آب الطریده و الوسیقه شتر انی که دزدان
برانند از التعیده و التعذ انکه دا سانند از ایشان **فصل** الذود سه شتر تا ده الصرمه ده تا چهل
بیش از چهل العکره پنجاه تا صد هنیده صد الخطر و الهند دویست العرج پانصد تا هزار البرك شتران بسیار
فرو خفته المبرك انجا که شتر فرو خسبد المناخ انجا که شتران را بخوابانند المباءة انجا که شب کنار دالمراح انجا
که شبانگاه در ایجا ارند المربد هر جا که شتر از ابدارند المعطن و العطن خفتن گاه او بنزد یک آب الجدیره و
الحظیره و العنه و الحیز شتر غاه او النمر شتر بلوك الکته شتر بلوك بوسیده الوبر پشم او النسال و النسیل
پرو پشم که از شتر و مرغ بیفکند الاهدبهم کرفته العیبه دسته کرده القرده پشم ریزه الجزه و التریض نشخوار
فصل الکعام و الجام و الکمام دهن بند السفار اهنی که بر بینی شتر هند چون مهمه بر دهن اسب الخناس
بر سر چوبین که در استخوان بینی کنند العران انکه در زه بینی کنند البرة انکه از روی باشد با ازاهن البری الزرن
نج الخزامه انکه از موی باشد الخطام و الزمام و الخطیم مهار الجدیل و الجریر رسن که در گردن شتر بندند الجرس
ام الطبانلد رای الفطع و الحلس پلاس شتر الحوته هو بنا الولیه پشما که در شتر الولایاج القتب و الغبیط و القصی

الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية

پالان شتر الرَّحْل كهنه از ان القَتَد چوب پالان هي بے الت الكور پالان با جمله النها الأكوار والكيران ج
الغَلْقَنان هر دو سوی پالان القادمة والقادم پیش پالان الآخرة والاخر پس پالان الحنو ما الحلب چوب
کج در پالان الشرخان كشادگی میان پالان الزمنر كشادگی زیر پالان وزین کہ بر پشت ستور نشیند الحمان
حقیبه کہ پیش و پس او بلند کرده اند چون پالان الواسط میان پالان رحل قاتر واپشت ستور ساخته
عُقْر و عُقْرَة و مِعْقَر آنکه پشت ریش کند مرکاح آنکه واپس می افتد مِلْحاح دندان کیر الحلبة پوستے کہ در پالان
کشند البِطان آنکه از ادیم بود المُرَق پالرکه در میان پالان بود القَتَب پالان شتر ابکش الوضين نوار النسع
والنِسعة از ادیم البجيرة از پشم العِقال زانو بند العِقَن جای بند از لنك وی الهجار آنکه خورده پا برهردا
رامیان بندند الأباض آنکه خورده دستش بهان و زانو بندند العراس والعِكاس آنکه دستش بدان واگردن
بندند الرِفاق آنکه بر هر دو بازویش بندند النَّاف آنکه بر پیش سینه وی بندند الغرض والغرضة والسفيفة
تنگ شتر المَحَلَم العمارية نوعی از ان الهودج والفودج والمدج والحداجة ایجه زنان در وی باشند
چون بسفر شوند القر نوعی از ان الظعان نوار هودج الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية
البقر گاو نام جنسی است البقير والباقر ج البقرة یک گاو نر و ماده را گویند والبقر ایضا ماده گاو والثور
گاو نر و یقال للانثى من هذه اللفظ ثورة الثيرة والثيران ج والثورة ج النصيل زیر گلوی گاو و جز آن
الغبغب والغبب ایضا او یخته بود از پوست زیر گلوی گاو البكر والراكس جوانه القرهب الفارض پیر الذلول
رهخته الحلوب دوشا النطوح سر و زن النوج زاینده المتبع واپچه العجل والعجول گوساله العجلة ماده
التبيع یکساله الجذع دو ساله الثني سه ساله الرباعي چهار ساله السديس پنج ساله الضالع شش ساله و بیش
از این گویند صالع سنة و صالع سنتين و هم بر این قیاس و هر چه الشرح کلها گاو دیجه اکذاشته و اشتر را نیز گویند
الجلة کہ سر گین خواره الجيء سرگین گاو فصل المهاة والنعجة والعيناء ماده گاو دشتے الشاة گاو
دشتے الشوب والشبب بغایت جوان و سیده الذرع والفرو الفرير والفرار والجوذر والبرغز والبحزج
والفرقد بچه گاو دشتے و یقال الفرار جمع فرير و هو من النوادر الاجل والصوار رمه گاو دشتے الراكس والها
والهادية آنکه در پیش گله بود الجاموس والطرميس گاو میش ثور لهق ولهاق ولياح سفید و نمش کہ نقطها
دارد و وامق آنکه دو سر و دارد و ناشط آنکه از زمینے بزمینے شود الذيال دراز دنبال الخنساء بینی واپس جسته
المنتصرة بکش امد المسبوعة آنکه ددو بچه او بخورده باشد الزرافة والزرافة شتر گاو پلنگ فصل الظبي
اهو الظباء والاظبي ج الغور الظبا لا واحد لها من لفظها الريم اهوی سپید الادمان سپید سپید الادما
ماده العوهج دراز گردن و دست و پای الاعفر سرخ الادم سپیدی که خطها دارد خاکی رنگ الاعصم د

الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية

وبای سپید الاشعب برهما ازبکی بکوید النعوز والابوز والاماز جهند الامعوز سیاه جهل الظلاو
بچه اموزان هرچیز نکلیدار دالخشف والیعفور انکه ابدالرما به بیز هرکو فتر باشد الرشا فزار فعن آمده
الشادن سرو بر آورده الشغر والشاصر قوی شده وچون قوی تر شود جذع کویند و پس از ان ثنی کویند
تاکه بمیرد الغزال آهو بره الغزلان والغزلج الغزة آهو بره ماده للبدایة بچه آهو دهم حال الهان وماده
کوینداالابل والوعل والاثیل بزکوهی الاروبة بزماده الاروی جمع فی القلة والاروی جمع الکثرة علی غیر قیاسه
الصدع میز بزکی بزرک و نه خرد ی جزد العفر بچه بزکوهی الاعقار والیعفرج الفادر والفدر بزمیر الکوه
والحنتم سپید لنک الفاقل انکه باکوه شود الوقل انکه بر سر کوه شود الباب السادس عشر فی الحمر
الوحشیة والاهلیة الحمار الوحشی والیحمور والعیر و بنات سعده و بنات یکدا دخر دشتی الفرا و المسحل کور نره
الاتان والبید انها ده التیم ماده کور دداز الجاب کورخر زفت الفلو سکر والاخطب کور سین الاحتم
سرخ رنک الاحقب جنبکاه آزد و سوسپید الاخدری منسوب الی اخدر وهو فحل من الخیل افلت فضرب
فی حمر فکون بکا لمنه اتان واسق ابستن وملمع ابتخنی بدید آمده وجامع که تخت بار بود ابستنی او وغر بزن
از بن زادن بهفت روز دوم چیز هرچه سم دارد و بجود ستانع وغوص بی شیر و مخطیه استوار خلق التوا
کن یکسال العفو والعفاکره در هم حال کر باشد الارنب و مقطعة الاسحار و مقطعة النیاط خرکوش الخزز
خرکوش نر الخرانج العکرشه ماده الخرنق والخوقع بچه خرکوش **فصل** الحمار والکسعة والعیر حمر العیر
والحمر والاعیار والعیارات والمعبور آیج الحمارة والاتان ماده خر العلج خروری الندر بچه خرانه خرده الجحش
خرکوه الجحشة ماده والجمع جحاش و جحشان حمار اقمر خرسفید کور ده وادکم سیاه واصحب و اخضر کر رنک و سحوج
و کدوم دندان کیر و عثور شکوفنده رکرف کبیزبوینده و رهبص اب اورده الرهمصه ابان و رموح
لکد زن و قوص اینر بنه ونفور کاه هر چیزی بحراسد وهقوق بانک کن الروث والرجیع سر کین والموازه
موی کرخر بیفکند **فصل** البغل استر الاصدا والاحذر دینه بغله سغوا استری که موی بیانیش اندک
بود شهبا سپید منکت معلفه برانکنده شغوج بانک کن مرون کر برجا بایستد الوکاف والاکاف پالان
الفرطاط والبرذعه فشماکند البطان والشریحه والصفر کشخر العلمم الاعلاقیج والعلوفه جمع علی
غیر قیاس العلف خوید الاخیه والاری بخه ستور را بدان و ابسند القضیم جو که فرا ستور دهند
پس خور النشوار نشخوار القصیل خوید العلیقه توبره که بر سر ستور کنند الغمامه دهن العکم والاوکن
والعدل لنک بار الوقر خر وار الحمل شتروار العلاوه سربار الباب السابع عشر فی ذکر الغنم
الغنم کوسفند نام جنس است الاغنام جمع الضان میشه الضائن کلهم الضبینج والانثی ضائنه والجمع ضوان

الباب التاسع عشر في ذكر الغنم واوصافها

النعجة ماده ميش الحمرطه ميش بهيش السيد بز بير المعز والمعيز والمعزى بز وواحد المعز ماعز والانثى ماعزة

العنز بز ماده التيس كش بز الكبش كش ميش الرقق رمه العافطة ميش النافطة بز مثيه يقال ماله

عافطة ولا نافطة الجبلق والحذف والنقد كوسفندان خرد الجزرة فرنبه الكراز كوسفندى بود بيش رو

كه شبان كالاى خويش براو نهد واشتقاقه من الكرز وهو جوالق الثلة كوسفند بسيار الثلالج

الفرزده ميش تاجهل الصبه ده بز تا جهل البيعه جهل كوسفند القوط صد كوسفند الثامنه رمه كوسفند

القطيع والجزيعه رمه كه از كوسفند واكنند الفرق كله جدا كرده **فصل** السخلة بچه كوسفندان وشكه

بز ايد البهمه انكه رودتر چيند بر ايد الجفر بفتاد چهار ماهه العريض والعتود تاچرا آمده العرضان العدان

ج ونا ابن غايته هم ولجدى خوانند چون نر باشد وماده راعناق خوانند وجمع الجدى جداء واجد وجمع

العناق عنوق وابن جنى است غريب العتن بز ماده بكساله وكذلك من الاوعال الدا الظباء الى الحمر آاده

الجذع دوساله الثنى سه ساله الرباعى چهار ساله السديس بچساله بز وماده بكسان الصالغ شش ساله الايم

بچه كوسفند الاترم ماده البذج والبرق بره البذجان والبرقان ج الرخل بره ماده الرخال ج

ج الحزور فيهر المده الجرقان ج الذبيح والذبيح انكه كارد در اشايد الجزوره انكه پيشش بره

از زخم سرو بمرده باشد الموقوذه انكه از زخم چوب بمرده باشد المترديه انكه از بالا بيفتد وبميرد الذى

دد او را بخورده باشد الاكوله والعلوفه والعليفه پروارى الشيمه انكه در خانه دارند براى شير المدانخ

بكار دامده اللبون بشيرامده اللبنه بسيار شير الجبه اندك شير اللجبات بتحريك الجيم جمع نادر واللجاب ايم

جمع الضرعيه بزرك پستان التمال الكيشه كه پستان كوسفند دركه هند التحاف انكه بر شكم كشى بند ندتا

كشن نتواند كردن الشطور كه يك پستانش شير ندهد الحضون انكه يك پستانش از ديكر دراز تر بود

العائط سناغ الحلام والحلاف بچه كوسفند شاة ربى انكه نوزاده بود والجمع رباب الغثم وشعوص آ بيد

بشده ولمه جمع يكسان **فصل** شاة رقطا كوسفند سياه وسپيد اسنا ودرعاء سر سيا

وتن سپيد دخما سر سپيد وتن سياه ومطرفه كناره كوش سياه وحوصا بچشم سياه وديكر سپيد

وذرملا وسياه پشت وجوزا ميان سپيد دخلاء بكپاى سپيد تحجان رخما لنكها سپيد طحلا

سرخ حرخا انكه پاهاش سپيد بود وهيتكاه قرنا سرور اورجما بى سر وعقصا سرو اپر پيچيد قبلا

دو پيش پيچيده ونصبا راست بر بالده ودفوا سرو اپس كردن رسيده صغما پوست سرو شكسته

عضبا مغز سرو شكسته وذرا كوش سياه وسپيد تن سيا شترا كوش بدرازناى شكافته وجدآ با

مقابلة پاره بريده ودر پيش او بخته مدابرة پاره بريده ودر پس او بخته والجلد ثانى العلقتان ابتا الوادنا

الباب الثامن عشر في ذكر السباع

در غربا کردا کود چشم سفید وشعرآء بسیار موی وشعرة که درمیان زنکلها موی دارد الظلف زنکله کاو وکوسفند وآهو القرن سرو الروق سرو نسو المرة والمغمة دهن کاو وکوسفند **فصل** الأليَة دنبه نعجة البانة میشی دنبناور وسناح وبره وبعوف پشت وبره التحقير بی پشت وزعوم انکه نداند که فربه است یا نه وزعوم انکه آب بینی او روان شده باشد نزاری و ناتوانی انکه چون بخند چیزی از بینی بیفتد دموم انکه چیزها همی کند پیش دهن ووزم که جامه هر کس که ببیند ومکند ورد بلیسد و مخرف واپره الدا دست آموز الرغام خلکو سفند النقاد والنزاء دردی که انان می البرد نامیرد الفوام درد پای کوسفند الأبهم اوله کوسفند الفناص دردی باشد که کوسفند را بکیرد وزمان ندهد تا بمیرد الثول دیوانکی او الصوف پشم اوالعهن پشم رنکین کبش صاف بسیار پشم الشعر والشعر موی السبد مثله المرعزی والمرعزآء نوعی پشم الجزة پشم بریده وبرهم بچیده الجزانة پشم ریزه الجحشة الجهش بان بر دست پیچید تا بریسد التویه والتامیش نام شب الزرب والزربیة شوغاه از چوب وکیاه الصیرة شوغاه از مهرکند الربیض انجا که کوسفند خسپد فرو خسپد الودح ان سرکین که بر پشم کوسفند کیرد الجلد پتک کوسفند **الباب الثامن عشر في ذكر السباع** السبع دد السباع ج الليث والأسد والضرغام والرئبال والحيدر والهيدر والقسورة والفسورة ومرزبان الزارة والغضنفر و مرمه والعرزة شیر ومن نعوتة الضيغم والهيصم والهزبر والهرماس والدلهاث والد ... والغ... بارم والضبارم شیر قوی الهموس انکه نرم رود الهصوص شکننده صید ابو الحارث کنیه او اسامة وفرافصة نام او اللبوة شیر ماده اسد ازد شیری زرد بام هریت واهرت فراخ دهن قضقاض وقضاقض انکه بانلت از استخوان فریسه بسیار دخاید و مخلد دربیشه شونده العفر والعفرنی والعفرنة موی پیشانی او اللبدة والزبدة موی قفای او الشبل بچه شیر الجرو بچه او و از جمله سباع الفرجیه صید او البرثن والمخلب بچه او الثفر فرج او و از جمله سباع وقد یستعار لغیر السباع النجو والجعر حدث سباع الخطم پیش دهن وبینی سباع الفرس والعاب والقرهف والأجم والخیس الزان والغیل والعرین والعیص بیشه او الماسدة شیرستان الشری دجلة وخفان وخفیة شیرستانهای معروف البیرش بغادی الأسد الیرورج **فصل** الذئب والسید والخمع والسرحان والسیدمان والنهشل والقلیب والعلوب کرک اوس واویس ودؤالة نام او ابو جعدة کنیة او الالعنة والسلقة والذئبة کرک ماده الأطلس والأغبس کرک دیزه الصادة بچه کفتار او کرک نر و ماده بکسان الضبع کفتار الذیخ والنعل والقیعا کفتار نر جیئل ماده حضاجر و جعار نام او ام عامر کنیة او الوجار جای او الفرعل والعسبر کرک بچه العثوالعا لهبار والهوبر کفتار بسیار موی الخامعة کنایة عنها التمع بچه کرک از کفتار الفهد یوز الفهود ج الفهدة ماده الثعلب روباه السید

الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام

نامی است نامها او ثعالة نامی است نامهای او الثُعلُبان روباه نر التتفل روباه سبلت الثرملة ماده الهجرس
والتتفل بچه روباه المکا والمکو والمکا جای او درکوش الذیب حرس الفارت والذئبة ماده الذئبم بچه او
النمر والسبنتی پلنگ الفیل پیل الفیولة والفیلج العیثوم پیل ماده الدغفل بچه او العفر والخنزیر خوک
الخنزیرة ماده الرت خوک نر الفرطوس والفنطیسة بینی او الخنوص بچه او القرد کپی القرود والقردة ج
القردة والقشة کپی ماده الرباح نر ابوزنة کنیه او الکلب والفلحس والاعفس سگ الکلبة ماده العقو بچه گزنده
المابور سوزن داده المعین چهارچشم المعلمة سگ شکاری السلوقیة منسوبة الی سلوق ارض بالیمن
القشاعم سگ آبی ابوخالد کنیه او الساجور قلاده سگ الطبی پستان سگ وآن جمله سباع و مانند ایشان گوی
ابن آوی وشوط براح شغال بنات آوی ج النفر وعناق الارض سیاه گوش ابن عرس راسو الدلق وابن
مقرض دله السنور والقط والهر والضیون والخیطل گربه الضیون گربه دشتی الوبرة چیزی است که هر از
گربه و دنبال ندارد الوبر والوبار ج الدلدل سگ آبی الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام
الحناش والحشر حشرات الضب سوسمار الضبة ماده المکن خایه سوسمار الضب المکون انکه خایه بسیار دارد
شکم الشحل سوسمار بزرگ الحجر سوراخ سوسمار ورل بزرگان الحسل بچه سوسمار الکشیة پیه سوسمار الورل
چیزی است که هر از او دنبال دارد الاورال والورلان ج الحنش هر چیزی از ابکیرند از حشرات و مرغان الجنادب
مثل الحنش الواحدة جندبة العظایة والعظاءة کرباسه ام حبین جنسی از کرباسو لمات حبین ج الشقذ
بچه کرباسو العضر فوط کرباسو نر الحرباء جنسی دیگر از کرباسو بزرگتر رو فرا افتاب کند چنانکه گردد
او نیز میگردد الوزغة وسام ابرص جنسی دیگر از او الاباره وسوام ابرص ج الظربان دویبة کالهرة
منتنة الریح الظرابین والظرابی ج القنفذ وانقد خوجو القنفذة ماده الشیهم نر السام ج الضفدع
بزغ الضفادع ج العلجوم بزغ نر السلحفیة والسلحفاة کشف الغیلم کشف نر الرق کشف بزرگ الزرق
ج السرطان خرچنگ الدعموص کفلیزه العلق زلو العکفریکی السمك ماهی الحوت والنون ماهی بزرگ
الحناس والجمع ماهی خرد المقتو ماهی شور الجریث والحریث مارماهی الدلفین والدخس ماهی است
اندر دریا که غرق شده را برهاند الکنعد نوعی از ان ماهی وکذلک الکنعد والشبوط نوعان منها التمساح
نهنگ **فصل** الحیة والایم والابن والحنش مار الحوت والاسحع والشجاع والشجعم والاخرج مار نر
بلقا تمار سیه بزرگ وقیل هی حیة بیضاء الافعی مار ماده الافاعی ج الافعوان نر الاسم انکه افسون
نپذیرد الحرجه مار الاصلة الخبث الحیات تثب علی الانسان النضناضة انکه در دهان خود بجنباند زبان شود التنین
نوعی از مار الثعبان مار بزرگ که آن را اژدها خوانند الشجاع چیزی که ثعبان را بکند و بکشد ابن قترة ماری

اقسام الحية والفار والنمل

باشد جزد الغرهد والحفاث مار يست شديد مند وبى زهر الحباب الشيطان نوعا نيست ازان الأسود سيا ه
وبزرك الأسودة ماده الأساود ج الأرقم سياه وسفيد الحاربة انكه از بسيارى نعمر و پيرى كاست
كرفته باشد ذو الطفيتين انكه دو خط سياه دارد بر پشت ذو الزبيبتين انكه دو نقطه سياه دارد بر زبر
چشم الأبتر كوتاه دنب النضناض بى آرام الضئيلة باريك العاضة و الصل انكه چون بكزد در وقت بكشد
ازرش عناة ومحواة زمين مار نالك السم و الثمال و النهبان زهر مار دو جزا او الصلصل زهر كشنده المنو
يا زهر الزبانى و التدريان تم الخرشاء پوست مار السلاخ پوست وى چون بيفكند العقرب و الشبدعة
وشبوة كژدم العقربة ماده العقربان نر الجرارة كژدم ماده كه دنبال مى كشد الابرة نيش او الزبانى سرو او
الحمة زهر او الشولة دنب والفصفل بچه او البرجيزى است كه بوشش برود پوست شش بر اما صد الانابيج
فصل الفارة الفرنب و الفوينقة موش الفارة بكى ام راشد كنية او الدرص بچه او الدعسج الجهور
سركين او اليربوع والجرذ موش دشتى الجرذ انج الزبابة كوموش الخلد كور موش اذمن خيرة زمينى بسيار
موش النفقة و النافقاء و الوهطة و الراهطاء و القصعة و القاصعاء و الدممة و الداماء سوراخ موش كه
اللغز و اللغز سوراخ او كه ميان نافقاء و قاصعاء كند از جپ و راست كژ و پيچيده الحنفساء و الخنفس و الخنفساء
و الخنطب الفاسية كوزده الجعل و موشر العضد بى سركين كردان الدحروجة آن سركين كه ميكرداند
القرنبى جنسى از او كه اورا دم دراز كويند ابن وردان سنكم الحرادة العلس و القمقن و الطلح مارد الملم الحمنانة
مارد خرد القرنان ماد بزرك القمل جنسى از او و فيل دنوصغار القراد العنكبوت ج العناكب المرل عنكبوت
ماده الليث مكس كير الخدرنق انكه فرشت تند الكلكة مهتر عنكبوت الدود كرم الديدان ج الاسروع و اليسروع
كرم كه درميان تره بود دود القز كرم كژ الانثر التفكة الذى يكون فى بطن الانسان ويقال له ايضا حب القرع
النغفة انكه در بينى كوسفند بود الشيث سه پايه الثمنانج الحرقوص تدخل الاذن كوش خيه فصل
النمل مور النملة يكى النمالج الذر مور خرد الذرة يكى الجريرغ مور بزرك الفازرة العقيفان دو جنس
از او ميد الزبال انچه مور بكير د بدهن المازن خانه مور القرية جا يكاه مور القرى ج القمل شپش و الجمالكم
كرو آيد القمال و الحمنان شپش الفرهة شپش بزرك الصيئبان ريشك الصواب ج البرغوث و ابن طامر و القلد
كيك البراعيث و القنان ج الحرقوص دوبية كالبرغوث ربما نبت لها جناحان فطار السوس تبشه الثنة
بيو الارضة بو بجه الارض يكى الجراد و ابو جنادب و الدبا ملخ التراة خانه ملخ العنظب و الجندب ملخ
الجندب و الجخادب ملخ سبز جد دارياى الصرار جزد السرفة درخت سنبه الدخرج و الدعج كاعنة
الذراريح ج وهى دويبة مرقشة بحمرة و سواد ويقال انها سم الرتيلا و الرتيلاء ديلمك جار دقان

الباب العشرون في ذكر الطير

خرکش حمر قبان ج الزنبور منج الدبر و النحل منج انگبین النوب انگبین نکر ما سیاهی زند الیعسوب منج ز الخشرم و الحرة
عنبنه منج الفراش پرنده چراغ الفراشة یکی یقال الطیش من فراشة البراع انکه شب چون آتشی نماید الذباب
مگس الذبان ج القمقمة مگس شتر و آهو العنم مگس ازرق الشعراء کدو ذرنده را رد الشذاة و البعوض مگس
سلك الهمج مگس خرد ی که بر روی گوسفند نشیند الغرم مگس خر النعرج البعوض و الحموش نیش البق
بور دار البقة یکی الحرجس و القرقس سار حلقه خرد الشران چیزیست مانند سار حلکه بر مردم نشیند و بگزد

باب العشرون في ذكر الطير

الطائر پرنده الطير ج الاطيار و الطيور جج و طائر الانسان عمله و قوله تعالى طيرا ابابيل يعني جماعات في تفرقة الجارحة مرغ شکاری النسر کرکس القشعم کرکس پیر القشعمان کرکس نر المضرحي کرکس سفید الصقر و الاجدل و السوذق و السوذنيق و القطامي چرخ اللقوة و العقاب الخذراء و الشغواء اللقاء و العقبان ج الهيثم بچه عقاب الشقذاء عقاب کوسه العتر عقاب ماده الجرهم زاغ ککدن کرکن البازي و البازي معروف البيزان و الابواز و البزاة ج الكرز باز دو ساله الزرق باز سفید الزهدم بچه باز الباشق باشه الشاهين شاهين الحداء زغن الحدا و الحدان ج اليويو م الباتي ج الانوق و الرخم استخوان رند الصرد م الصرد ان ج الزمج زمج ... جغنه اللقلق م الكركي كلنك الغراب كلاغ الغداف و الحاتم كلاغ سیاه حکلنا الغراب سیاهی او و جنگ منقار الابقع کلاغ پیسه الزاغ م الزيغان ج الورشان کبوتر نیا الورشان و الوراشين ج الكروان پرنده الكروان و الكراوين ج و الكروان و الورشان جمعان على غير القياس الكركي چو بینه ز الليل بچه او الحمام هر چه طوق دارد از مرغان الحمامة یکی الحمائم ج اليمام کبوتر خانگی اليمامة یکی الشافي و الهادي کبوتر نر السيقان ج الحكر ماده ... بچه کبوتر الناهض و الناتق فا بر یدن آمده المرعش انکه در وز الزجاج کبوتر باز المیثاق انکه با نامه والی نند القمري م القماري ج سا ... ذکر القاري الفاخته و الصلصل فاخته الشفنين شولد الشنانين ج التدرج و التدرج ... و التداريج الطاوس و الدراج معروف العقعق دواج ... ز العنقاء المغرب سیمرغ ... ل الغرنيق و الغرنوق مرغیست از مرغان آبی الغرانيق ج البلوط ج الاوز و الوزة ... الاوزون ج اليمام سرخ ابط الحزين بو تیمار و الدبسي موسیچه و هر چه بد و ماند ... النبات بوم ز الشقراق و الاخطب کاسکینه الاخيل و المقساري کوا به مرغیست سیاه نام التماري و السنتي سمانه البيغاء ... کبك اليعقوب کبك نر الحجل حنبی از کبك الحجلان ج على غير قياس السلكة و السلكة ... کبك الساكان و البلشان ج الطيهوج طيهو الهودة و القطا اسفيدنا ... و الكدري ... نعا ... الحبارى جرز الحبارى ج النهار العثما ... الحرب جرز ز الحربان ج المكاء شبان فریب المكاكي ج البلبل و العندليب الكعيت و ... هزار دستان

الباب الحادی والعشرون فی الاصوات

النُّغَر مرغ چلنا الحُمَّرة سرخ سر الصُّفَارِيَّة زرد الدّاجن دست آموز العُصفور گنجشک الصَّعْوَة مرغ فنه
الصَّعْو والصِّعاء ج العُبَرة وَالقُبَّرة وَالصَّقْر وَابو المليح خول الوَصع وَالدُّخَّل وَابن تمرة دال بن النَّوط
والنُّوط اكبو رهو طائر يدلی خيوطا من شجرة ثم يفرخ فيها الوَطواط وَالعُواب وَالخُطّاف ما لوايه العُوّق
بالوايه كوهی الزُّرزور سار الفارِية سار سبز و قيل هو الاسْوَد الخفّاش وَالخُشّاف وَالوَطواط طائر اسود اعظم
مِنَ العصفور بشمی پر **فصل** النُّهَام شترمرغ النَّعامة بکی الظَّليم وَالنِّقنق الهَيقم وَالهَيق وَالنَّقض
شترمرغ نر الهِقل جوان الخَفيدَد وَالسَّفَنَّج سبک الاجفيل انکاه مرچيزی بهراسد الرّال بچه شترمرغ الرِّئلان و
الرِّئال ج الادبقما اکسترنِک الزَّف پر شترمرغ الشَّل خانه شترمرغ الكَيفور طائر الدّجاجة ماکيان و خروه
نیز گویند الدَّجاج وَالدَّجاجات ج الدّجج ج الزعزع ماکيان بيا با فی دجاجة بیوم خانه کن مقف کرده مصنف
الفروج وَالفَرّ جوجه الفَرخ بچه هر مرغی که باشد الفراخ ج الديك والعتر فان خروه الدّبول وَالدِّيكة ج الغِرّ
والعِرف خوجه خروه دبلی اقرق انکه خوجش بد و نیم باشد الدّنا بی دنبا و دانه هر مرغی البرائل موی گردن
خروه الزُّمع وَالصِّيصِية خار پس پای خروه الزِّمكّی وَالزِّمجّی بن دنبال مرغ الخَطم وَالمِنقار چنک مرغ المِنسر
چنگ مرغ شکاری المِخلب چنگال الحَوصلة وَالجِرِّية وَالقِرِّية علف دان مرغ القانِصة سنگدان مرغ الوَطح کل
که در چنگال مرغ گیرد الرِّيش پر مرغ الرِّيشة یکی الجَناح بال مرغ رهو عشرون ريشة اربعة قوادم واربع مناکب
واربع اباهِر واربع خوافی واربع کلی وَالجميع اجنحة الاصقع وَالصُّوع وَاللَّبد وَالنَّهس وَالسَّبَد وَالشُّرشور
وَالبوهة وَالتَّبشّر ضرب من الطير ابو براقش مرغی است که هر زمان رنگی دیگر نماید العقعق کلاژه الكَندر
مکه البلصوص طائر البلنصی ج علی غیر قیاس البُغاث ضعاف الطير وما يصاد منها **الباب الحادی و العشرون**

فی الاصوات الصَّوت وَالجرم وَالنّغم وَالازمل آواز الجرس آواز ضعیف الوکز والرکز والنّبأة آواز پوشیده
الهمس آواز نرم الجَحل آوازی که بشنوی و ندریابی که چه میگوید الصَّيحة وَالصِّياح وَالجَبَب وَالجَلَبة وَاللَّغط
بانگ الصّيت آوازه النّغمة الصّوت الحسن الغوث وَالغِياث فریاد رسی الاستغواث آواز دو شیدن شیر الشَّخب
آواز لب شتر در آب خوردن الشَّخير آواز دهن النَّخير آواز بینی الكَرير آواز گلو فشرده القرقرة آواز رود کا فی
الحشا الدوغ الضّراط وَالحِباق وَالرُّدام صوت اسفل الانسان تا از الان نهو العُطاس السّدی آوازی که در گوش آید
از کوه و دشت **فصل** الصَّهيل آواز اسب النَّحيح بانگ نفر اسب القبع بانگ بینی در آوا الحمحمة والتحمحم بانگ
اوچون علف بیند الحنيعة بانگ شکم او الوَقيب بانگ غلاف ذکر او الرّغيق وَالرّهاق بانگ قضیب او النُّجيج
بانگ استر النّهيق بانگ خر السَّحيل بیش از نهیق الزّفیر اول بانگ خر الشّهيق آخر بانگ خر الرّغاء وَالحَنين
وَالكَشيش وَالهَدير بانگ شتر الكَتيت بانگ شتر جوان الخُوار بانگ گاو الثُّغاء بانگ گوسفند الثَّولج بانگ

الباب الثاني والعشرون في ذكر الموازين والحساب

میش البغار بانگ بزماده النبیب بانگ کشن بز الهبیب بانگ او در وقت کشنی کردن الثلج بانگ سنگ
لو فوقه بانگ او چون ترسد الهریذ نو بیزاد الزئیر و الزار بانگ شیر الهرهرة آواز بلنک العواء بانگ گرگ
الوعوعة بانگ شغال الضباع بانگ خوک الضباح بانگ روباه المواء بانگ گربه الضغاء بانگ روباه کوبه
القحقح بانگ کبک البغام و النزیب بانگ آهو الضغیب بانگ خرگوش **فصل** الزمار بانگ شترمرغ
العرار آواز شترمرغ نر الصرصرة بانگ باز العقعقة بانگ کلاغ القعقعة بانگ چرخ الصفیر بانگ کرکس
الهدیل بانگ کبوتر السجع بانگ قمری النعیق و النعیب بانگ کلاغ الزقاء بانگ کوف الصقاع و الصداح بانگ
خروس الغوغاة بانگ ماکیان النقنقة بانگ کنجشک **فصل** الفحیح بانگ مار الکشیش بانگ پوست
و بانگ ماده گاو و بانگ جوشیدن شراب و بانگ آتش زنه النقیق بانگ مرغ و ماکیان الضغیب بانگ
پیل و کژدم و موش و خوک و بچه مرغ و موش دشتی القبع بانگ قلم و درو تخت و نعلین و طلح الهرید و الصنیب
بانگ آب النشیش بانگ جوشیدن دیگ الأزیز بانگ جوشیدن نوید الهزیم بانگ باد الحبیس بانگ آتش
الهزیم بانگ رعد العزیف بانگ پری الحفیف بانگ درخت و پر مرغ الصریف بانگ بکره و دندان شتر
بانگ نعلین القلقلة بانگ قفل و کلید الجعجعة بانگ آسیا الهیقعة و الصلیل بانگ زخم شمشیر الطنطنة
بانگ رود و بربط القصیف بانگ رعد و دریا الرنین بانگ کمان نوزنه مصیبت رسیده القعقعة بانگ سلاح
و پوست خشک الزفیر بانگ خروار آتش الخشخشة بانگ جامه نو کاغذ الدویّ بانگ گوش و مگس و رعد و باران
الطنین بانگ طنبور و گوش و مگس و سارخک الاطیط بانگ شتر ماده و محمل و رحل الوسواس آواز پیرایه
و صیاد و سلک الصلیل بانگ بیکدن جام شیشه را الانقاض و النقیض بانگ عقاب و ماکیان و محمل و رحل
و آواز خاییدن علک الدندنة آواز سم ستور حطقطق آواز سم ستور که بر سنگ رود **الباب الثاني**
والعشرون في ذكر الموازين والحساب المیزان ترازو و قولهم و جمع المیزان یعنی العدل القسطاس
ترازوی بزرگ و راست الیخن شاهین ترازو و لسان المیزان زبانه ترازو و العین چشم ترازو الفیاران دو آهن
از دو سوی زبانه العذبه رشته ترازو ... السمدانات کرههای رشته الواحدة سمدانة الکظامة
حلقه که رشته ترازو در او بندند الکفه پله ترازو ... سنگ ترازو المعیار م القبان کپان رمانة القبان
انار کپان العمود و العقرب معروفان میزان ترجیح حکم عادل و قائم راست عائل و مائل کژ الکذ
ایستاده مانع بیک الاوقیه چهل درم النش بیست درم النواة پنج درم البدرة ده هزار درم البدج القرو
م القنطار چهار هزار دینار گویند پوست گاو پر از زر باشد البهار سیصد رطل و هو شنبه بودن به
فصل الحساب للحساب شمار الدرهم سته دوانیق و الدانق ست حبات و الحبة شعیرتان و القیراط

الباب الثالث والعشرون في الكنى

بنصف دانق السدس بنك الدانق الربع دانق ونصف الثلث دانقان والثلثان اربعة دوانق المثقال بحساب
الدراهم درهم وربع وسدس وثلثا شعيرة وبحساب الطساسيج اربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير
مائة وثمانى شعيرات اصطلاحا لا تحقيقا المكيال پيمانه المكاييل ج الجريب كرى القفيز كويز الفرق شانزده رطل
العرقان ج الرطل نصف من المنا والمن بكسر المنوان والمنان دو من الامنان والامناء ج المد رطل وثلث عند
اهل الحجاز دو رطل عند اهل العراق والصاع اربعة امداد القسط نيم صاع المنا بوزن الدراهم مائتان
سبعة وخمسون درهما وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاساتير اربعون استارا والاستار بوزن الدراهم
ستة ونصف اصطلاحا لا تحقيقا وبالمثاقيل اربعة ونصف الوسق شصت صاع الكر دوازده وسق الاردب
لاهل الشام كالقفيز لاهل العراق المكوله كيال **فصل** احد وواحد يكى احاد وموحد يك يك اثنان
دو ثناء ومثنى دو دو ثلثه سه ثلاث ومثلث سه سه اربعة چهار رباع ومربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش
سبعة هفت ثمانية هشت تسعة نه عشرة ده العقد نا مى است ده را النصف والنصيف نيمه البضع از سه تا نه
الثلث سه يك الربع والربيع والمرباع چهار يك الخمس والخميس پنج يك السدس والسديس شش يك السبع والسبيع
هفت يك الثمن والثمين هشت يك التسع والتسيع نه يك العشر والعشير والمعشار ده يك احد عشر واحد عشر
يازده اثنا عشر واثنتا عشرة دوازده ثلثة عشر وثلث عشرة سيزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر
وخمس عشرة پانزده ستة عشر وست عشرة شانزده سبعة عشر وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثمانى عشرة هيجده
تسعة عشر وتسع عشرة نوزده عشرون بيست ثلثون سى اربعون چهل خمسون پنجاه ستون شصت سبعون
هفتاد ثمانون هشتاد تسعون نود مائة صد مائتان دويست مئات ج ثلثمائة سيصد اربعمائة چهار صد
خمسمائة پانصد ستمائة ششصد سبعمائة هفتصد ثمانمائة هشتصد تسعمائة نهصد الف هزار الفان دو هزار
الوف والاف هزاران ثلثة الاف سه هزار مائة الف صد هزار تمام الفصم واقرع هزار تمام الكسور خردها النقا
پراكنده ها الجذر والمجموع جمله الدخل والخرج معروفان الاداء والقبض معروفان الاجراء والادرار والبرات
والمرسوم والخط والرقعة معروفات حامل الخط انكه خط برد الباب **الثالث والعشرون في الكنى**
ابو البشر آدم ابو يحيى ملك الموت ابو مرة ابليس ابو صالح حبيش ابو منصور شهد ابو ميمون انگبين ابو
سائغ پالوده ابو عون نمك ابو صابر نمك ابو نافع سركه ابو الفرج كوزآب ابو الابيض شير ابو الخصيب كوشت
ابو ناجح حلوا ابو بشر نقل ابو الغياث ابو الحيوة وابو الحيان آب ابو عاصم سكبا ابو مسافر سير ابو
مقاتل كوز ابو زيد زيت ابو الخضر وابو جميل تره ابو رجاء ووساط الرحمة سفره ابو الادم دبلت ابو جامع
خوان ابو نعيم نان ابو زارع ابو رباح باطراب ابو نضر بشم ابو المهنا شراب ابو مونس شمع ابو الوضاء

في ذكر ما صدر بأب او ابن او بنت من الكنى

چراغ اَبُو الفَضل دینار اَبُو کَبیر درم اَبُو المُنی رسول موقا اَبُو الشِفاء شکر اَبُو الشهی ربطا اَبُو اللهو طنبور
اَبُو شائق سرود اَبُو العجب نای اَبُو الکمال ندیم اَبُو الباس خلال اَبُو مالک ملث اَبُو طاهر دشنا اشنان
فصل اَبُو الامن سپری اَبُو عمرة کرسنگی اَبُو البیضا جیشی اَبُو الحرکة رطی اَبُو ادراس فرج زن و الذکر
الحیض اَبُو قلمون جامه است که بروم بافند اَبُو قبیس کوهی است بمکه اَبُو الجرهان عجز اَبُو سریع کنیة العرفج و لسرعة
التهاب النار فیها اَبُو حباحب آتش که از سم ستور بجهد چون بر سنگ رود اَبُو المضاء و اَبُو طالب و اَبُو منقذ
اسب اَبُو الاخطل استر اَبُو زیاد خر اَبُو ایوب و اَبُو صفوان اشتر اَبُو دغفل و اَبُو الحجاج پیل اَبُو زیال ...
فصل اَبُو فراس و اَبُو الاشبال شیر اَبُو جعده گرگ اَبُو النجم و اَبُو الحصین روباه اَبُو قبیس شغال
اَبُو ذرعة خوک اَبُو زنة کپی اَبُو جیداش کربز اَبُو سلیمان و اَبُو یقظان خروس اَبُو القعقاع کلاغ اَبُو الهیثم
عقاب اَبُو المجیز کبجک اَبُو خدیج لقلق **فصل** ام النجوم آسمان ام السماء راه کاهکشان ام تملة
آفتاب ام دفر و ام دندة جهان ام الکبائر دشنام ام الحلو جرام الحوار عقاب ام فروه ماده
ام غیلان درختی است در بادیه ام کلب درختی است کوهی بر کش چون برکشید ام عوف ملخ ام طلحه شپش
ام حضور ... ام العقل زن با کودک خرد ام المثوی و ام المنزل میزبان فاذا کان المضیف رجلا فابو المثوی
و ابو المنزل ام العیال آنکه عیال را اوردار ام القری التی ام الطعام گندم ام الراس سر چکاد ام سوید
و ام عزم کنیة الاست ام الندامة شراب زدگی ام جندب بیدادی ام کلبة تب ام الدهیم و ام اللهیم و ام
قشعم مرگ ام طبق و ام الربیق الداهیة ام الفضائل علم ام الرذائل جهل ام الکتاب لوح محفوظ ام الصبیان
... کودکان و قیل ریح تعتریهم ام مرزم باد شمال ام هزبیط کژدم ام التخال بز ام الاموال گوسفند ام درین
زمینی بی نبات ام نونبعه دولت ام ادراص موش دشتی ام صبار سنگلاخ **فصل** ابن الماء مرغابی
ابن دایه کلاغ ابن الغمام سرما ابن ذکا صبح ابن اللیالی ماه ابن الیوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوی سکبا
ابن النعامة شاه راه ابن السبیل ره گذری ابن الارض غریب و گیاهی که زود در رسد ابن طاب خرمایی از خرمای
مدینه ابن الحرب مرد کارزاری ابن اللبوح فرزند ابن الادیم دشنام کننده ابن بیض نام دزدی است از عرب
معروف ابن مثل بی نام ابن الغمد شمشیر ابن عجل مجل کنایه عن الدعی ابنا سمیر روز و شب و روز
ابن سمیر شب با ماهتاب ابن جمیر شب تاریک بنو الایام اهل زمانه بنو الدنیا آدمی ابناء دررزه مردم
فرومایه ابناء الدهماء ابناء السکک سندانی که از کوی بر گیرند بنو الغبراء درویشان و گویند بی نوا
که در امهای مجهول بنیک دانند **فصل** بنت الجبل آوازی که از کوه واشنوند بنت الشفة سخن بنت
الفکر رای و تدبیر و شعر بنت المنیة تب بنت نان خوردنی کرم و آب کوه بنت الکرم و بنت العنقود

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

خمر بنات الفلا اشتر لئے کہ بدان بیابان کذا و ندبنات المنايا تیر بنات الشاہبر ان سوری بنات الطو
رود کا بنہا بنات الصدر اندیشہ بنات الکحل کو شاسب و مرہا دیر کہ در شب افتد بنات الماء مرحو سلم
کرد راب باشد بنات الدھر حوادث زمانہ بنات نعش ھفتو رنگ بنات العین اشك بنات اللھو
رودھا کہ بزنند بنات الارض جو یہا ای حرد بنات الطرق راہہای مجهول بنات الذدو زشت
الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء
الاعذبان الريق والخمر الاقهبان الفيل والجاموس الاطيبان النوم والنكاح الاحمران اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان الشحم والشباب واللبن والماء وعرقان في حالب البعير الاسودان الليل والحرة والتمر والماء الاشمران الزنج والملك الازهران الشمس والقمر الاكبران الهمة والنفس الاصغران الراى والفؤاد الابتران العبد والعير الافضلان العدل والامن الاخران الترب والنجم الاشهران الليل والعلم الرجبان رجب وشعبان الصفران المحرم وصفر الاقطعان البعير والفلك الرافدان دجلة والفرات المصران كوفة والبصرة ايضا الحافظان الجوع والعري الابهمان السيل والاعميان السيل والجمل الهائج النحسان زحل والمريخ السعدان مشتري والزهرة الارذلان الخوف والحذر الامران الهرم والفقر القرتان والعصران والبردان والابردان الغداة والعشي القريتان مكة والطائف العسكران عرفة ومنى العمران ابو بكر وعمر الحسنان الحسن والحسين واسم رملتين العجلجان روبه وابوه الفراتان دجيل والفرات الحجران الذهب والفضة الانفسان المجد والكرم الملوان والجديدان والفتيان والفتيان والاجدان الليل والنهار الغاران والاجوفان البطن والفرج المرهمان مكة والمدينة الحلقان الغدة والكمي البرمان الكبد والسنام الخافقان المشرق والمغرب الموقفان الوجه والقدم من المرأة الاصغران اللسان والفؤاد يقال المرء باصغريه الاخشبان جبلان بمكة الاحصنان العبد والحمار الاخبثان البول والغائط وما لقيته منذ اجودان يريد يومين او شهرين الاسرمان الذئب والغراب

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

واخر كلماته على حرف المعجم وهما على وجهين احدهما ان يكون للثانية معنى والاخرى ان لا يكون لها معنى وانهج ب نقول العرب فلان ساغب لاغب خب ضب سليب هبيت خيابه من الحيبة والخيبة خيبت حراب يباب وقد يقرء اليباب خائب لائب من اللوب وهو العطش لب تب لب من اللب وهو العقل ارب جرب فالارب المتوجع من آداب وهي الاعضاء والجرب ثم مالره هاربة لا قارب اي صادر عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبايعة لا شوب ولا روب لا اشب ولا عيب ت انه لعفت ملفت اذا كان يعفت كل شيء ويلفته اي يدقه وانه لعفريت بعريب دريب قالوا عفرية نفرية اذا كان داهيا امرأة خفوت لفوت اي ساكنة تلعت نفسها عما يكره و

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

وفرس صلتان فلتان من الانصلات والانفلات يوصف بالنشاط ويقولون للاحمق هفات لفات صفو
بالحمق ويقولون لم يبق منهم ثبت ولا هبيت اى شجاع ولا جبان **ث** يقال تركتهم حيث بيث و
حوث بوث وحاث باث وحوثا بوثا اذا فرقهم ودوخهم ويقال خبيث نبيث فيجوزان يكون اتباعا
ويجوزان يكون من نبثت الشر اى اثرته **ج** هو سمج لمج وسميج لميج ويقولون للبن سمهج لمهج
اذا كان حلوا دسما وماله على تعريج ولا تعويج اى اقامة وما لي فيه حوجاء ولا لوجاء ولا حويجاء
ولا لويجاء اى حاجة وماله ملجا ولا منجا رجع الى حنجه ونجه اى اصله ويقولون في الترهيص للصبي مدا
بدارج وفرس عوج موج اى واسع الخطو كانه يموج وما فيه عوج ولا لوج اتباع له ويقولون لا مجمجة
ولا لجلجة اى لا شك ولا تخليط **ح** انه قبيح شقيح وقبحه الله وشقحه ويقولون مليح قزيح فهذا
اتباع ويجوزان يكون من افزاح القدر وهي الافحاء ويقولون شحيح نحيح وانح ايضا من انح اذا زفر
عند السؤال ماله سارحة ولا رائحة ويقولون لا افلح ولا انجح ويقال للامر البين انه لواضح موضح
والوجاح الستر قال ابن فارس ولا ادري لاى معنى قرن به انه طريح طليح من طلحه السير اذا اتعبه واكده
واعطاه اياه في الصحة والشحة انه لفاضح ماضح اى عائب ويقال الماضح بالضاد فيكون ح معناه غ
بالغين المعجمة وتركت فلانا سادحا رادحا وسدحت فلانة وردحت اى اخصبت وحسنت حالها
وهو ابن عمه لحا قحا اتباع له **خ** يقولون سيخ مليخ للذي لا طعم له ويقال سليخ مليخ ومن اسماء
من شاخ باخ **د** هو وحيد فحيد وهو لك ابدا سمدا سرمدا شديد اديد من الامر الاد نكدا
وجحدا رجل كاد لاد سيد جيد حاء فلان متمغد امتميدا اى غضبان ماله سبد ولا لبد فالسبد
الشعر واللبد الصوف هو لا يجدي ولا يبدي يجدي من الجدي ويبدي يبلغ المدى يقال عرف ذلك البادي
والغادي اى الاتي وهو جلد نجد اى عون شيء خالد تالد ويقال بالد بالبا اى مقيم بالبلد وهو سهد
مهد اى حسن **ذ** قالوا حبذا الشيء وشبذا وهو اتباع محض **ر** يقال حار بار وجار ايضا وعن
حذرة بذرة اى متفرقة جمل وبرصبر سويق قفار عفار اى غير ملتوت ولعنة صحرة بحرة اذا بادا
صفر صحر اى خال فقير وقير يقال الوقير المثقل دينا شهير جهير في الخلق والصوت تعرقوا شغر
بغر شذر مذر وشذر مذر وشذر بذر وانه لخابر بابر خضجر جنجر اى ضخم هم اكثر من الطرى والثرى
فالطرى النبات والثرى التراب حقير نقير كثير بثير وبذير وهو اتباع بجير ايضا خاسر دامر دابر
سر بر شادر بار بلغ اطوريه وافوريه اى منتهاه ويقولون للمراة ايسرت واذكرت اى سهلت
ولادتها وجئت بولد ذكر ويقولون هذا الشر والبر والعرايم وذهب دمه خضرا مضرا اى هدرا

تتمة الباب

وهذا لك خضرا مضرا اي هنيئا مريئا وهذا لك خضرا مضرا اي هنيئا مريئا يقولون نقر وعقر في النقر
ذهاب المال والعقر الزمانة ونعوذ بالله من الحور بعد الكون فالحور النقصان والكور النماء
من الابل في نفسه شقور وفقور اي بقية حاجة يقال سكران نكران بطرا شر مرح مرح من الشرد
والمروءة ما عنده الا الصقر والبقر اي الكذب فلان كفور وفور ن فوتر وهو الضعيف المتو
فمرة للمرء عزيز مزيز من المزوهو الفضل ويقولون ما زيد الاخبز ولبز وهو شدة الاكل من جاء
بالمال من حيثه وبيته ومن حيثه وعيثه ومن جيثه وبيثه اي من حيث احسه وانقطع عنها فما سمعت
حسا ولا جرسا اي حركة وصوتا لا يعرف الفاموس من الناموس ويقال خاسه وفاسه اي حركه فقد
بروجا رجل ناخس ناكس تاعس واعس اتباع ويقال لطالب الليل جواس هواس وفلان عابس كابس
وهو الذي يضرب بلحيته على عظم نوره شكس بكس ومريض شريض ش عطشان نطشان اتباع
ما زلنا في العقش والرقش العقش النكاح والرقش الاكل زكية لا تكش ولا تنش اي لا تنزح موش
ارمش اتباع أمشي فلان وأفشي اي كثرت ماشيته والفاشية هي الغادية والرائحة ص لا محيص له
مقيص له ولا نويص من ناص اي هرب وله منه أبيص كبيص اي ذعر وانقباض وتركته في حيص بيص
اي ضيق وشدة وهو عرير هبص اي نشيط وقد شاصه وماصه اي غسله وما به نويص ولا لويص
اي حراك وما بعينه حوص ولا خوص وما له من الشعر قصة ولا فصة اتباع ض لحم غريض أبيض اي
طري وبلد عريض أريض اي حسن النبات وما به حبض ولا نبض اي حركة وما عنده قرض ولا فرض القرض
وما يقتضي والفرض ما تفرضه على نفسك لغاشية او قرابة وهو غض بض وهو يقض ويرض وما
عنده هبض ولا نبض اي اعطاء ولا منع ط وهو شيطان ليطان اتباع واصابه خبطه ونبطه
فالخبطة الزكام والنبطة اتباع عمل مخلوط مربوط اي موضوع وكلتني حلطته فقد ربطته ويقال
الهياط والمياط بمعنى الجهد والصياح وخبطه ولبطه باليد واللبط بالرجل ظ هو كظ لظ اي ملح
وحظيت عند زوجها وبظيت ولحم خظا بظا اي مكتنز وانه لفظ بظ اتباع ع جائع نائع اتباع
ويقال هو العطشان ويقال جوعا له ونوعا وما ادري اين سقع وبقع اي ذهب هاع لاع اي جبان
ضايع سايع من الاساعة وهو سوء القيام على المال فيه لكاعة وكاعة اللكاعة في الخلق والوكاعة في
الخلق سنيع قنيع اي جميل فاضل والقنع الفضل وشربه حتى نقع وبضع اي روي وقد هلع وشكع اي
ضجر ولع بلع وترع اي سريع الى الشر ما له نزع ولا منع ويقال للخبيث مملع مملع وذلك نعت الذ
ع طعام سيغ ليغ بسوق في الحلق احمق بلغ ملغ اي نذل يبلغ ما يريد ف هم بين حاذف و

الباب السادس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه

قاذف فالحاذف بالعصا والقاذف بالحصا ما عليها سعفة ولا ليفة السعفة ما كان ملتزقا باصول
السعف اف لرويف الاف وسخ الاذن والتف وسخ الظفر ما هو لك باسيف ولا عسيف اي بعبد
واجير ومن الاتباع خفيف دفيف اي سريع فلان يحفنا ويرفنا اي يجمعنا ويطعمنا هو ضعيف
نعيف اتباع **ق** هو مائق دائق اتباع حاذق باذق اتباع زمق رمق مثل طلق ظلق من ذلت
الشيء اي جددته اشوق امق حبق للطويل رجل عوق لوق اي معوق ضيق لبق عبق اتباع جاء بعلق
فلق اي بالداهية فلان نزق برق اي طياش جبان لا يليق بركة لا يعبق **ك** سنام سامك تامك
اي مرتفع ماذاق عبكة ولا لبكة اي خالصا ولا مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك
يقال احمق فاك تاك اتباع لعينه اول صابك وبائك اي اول شيء **ل** امرأة سجلة رجلة اي ضخمة
هو نذل نذل خسل فسل ويقال للحسن القيام على ماله خائل ابل ما جاء بهلة ولا بلة اي بفرح وترح
سبيل نبيل اتباع ما له ثل ولا نل اي اهلك واصابه العطش وما له ال وغل اي طعن بالالة وانه لسعل
وغل اي محتقر ونهب في الضلال والالال مهلا مهلا تاكيد لما له ثكل ورجل **م** هو نادم سادم
وندمان سدمان ويقال للمحتقر مضيم مضيم جاء بالطم والرم فالطم البحر والرم الثرى حيثم بالمكان
وريم فريم اتباع ويقولون نسل الله السلامة والغنامة من ذلك خم ولا رم اي بدما له آم وعام من
الايمة والعيمة اي لم يتم ملم اي يعطي ويبجل **ن** هو حسن بسن قسن كلاهما اتباع هو جائن مائن
اي لين املس هين لين اي ضعيف حزن شزن اي وعر صعب ما له سعنة ولا معنة السعنة الود
والمعنة الخبر ويقال هو مجنون محنون الجن دون الجن امتر ادنه يا من كل احد ويصدق ما بتم ماله
حانة ولا آنة اي ناقة ولا شاة **ه** شيء تافه نافه اي حقير وما له علي فاه ولا لعندي جاه الفاه الطعام
و هو من ذلك خلو عر وفعلت ما بنوه وبنوه اي بثقله ويقال للثوب اذا اكثر هو يعتوه ويروه
ي ما له ثاغية ولا راغية انه لثيخ لقيح اي يلقي شرا لا يعرف العطاط من اللطاة اي الردف من الجبهة
هو ذو اضاة وحصاة الحصاة العقل والاضاة اتباع عزبي شهي هواة العيون لا ادريت ولا تليت ابنا
وهو اسوان اتوان اي حزين خزين له من المال بنهي ولا ينهي اي لا يبلغ غايته اتاه منه خلي بري وهذا
اكثر من ان يستقصى وبالله التوفيق نسئل الله العصمة والتسديد **الباب السادس والعشرون فيما**
اتفق لفظه وافترق معناه وانها على حروف المعجم الامة الجماعة والدين والقامة والامام والام والحين لا
نقيض الاسود واللبن والماء ويذهب في غالب البعير والسيف والشحم والشباب واسم جبل الاحمر والحمرة
والموت الشديد والذي لا سلاح معه ولقب عامر الناقة الامنع الذئب الازل والاعور والكذاب والك

بقية الباب

لا أخضر له والمكان الذي لا نبات فيه والحاذق في ساحة الأرض هذه المعروفة والرعدة والزكام وأسفل قوائم الدابة **ب البحر** نقيض البر والفرس الكثير الجري والماء الملح وعنق الرحم والريف وشق أذن الناقة **البيض** جمع بيضة الحديد وجمع بيضة الدجاج وشدة الحر والغلبة في البياض ودم يكون في بطن الفرس ومصدر باضت الدجاجة وغيرها وباضت البهمى سقط نصالها **البلدة** ما بين الحاجبين ومنزل من منازل القمر وكركرة البعير والمفازة والبلدة العامرة **والبصرة** في الدين والترس وطريقة الدم والشاة وتحتض البعير وبحيرة تشبح عن بصيرة الشاة **الثور** الذكر من البقر وثوران الغبار والطحلب والسيد والجنون وبرج في السماء وانتشار الشفق وقطعة من الأقط وظهور الحصبة **الجيم الجبهة** منزل من منازل القمر وكوكب في السماء والجبل والسيد والجماعة من الناس والمذلة تقول جبهتهم وسراة الناس **الحجل** البناء الضخم وصنع الرجل صاحبه والسيد وكذلك القب وبصوب القتل بعضهم بين الفراء **ح حجر** الحرام والرمكة وحطيم البيت والعقل وفرس عود ولغة في الحجر الجنب والباري والحصن والذي لا ينتسب لجلد والعي والملك **الحميم** القريب والماء الحار والبارد والمحموم والعرق وخيار المال ومطر القيظ **الحمامة** واحدة الحمائم والعامة والبكرة بكرة الدلو والناحية والمرأة وخيار المال والكركرة وساحة القصر النقية وحلقة الباب والقص من الفرس **الحر** نقيض العبد وفرخ الحمامة وولد الظبية وولد الحية والرملة الطيبة ووسط الدار وما بدا من وجنة الوجه وذكر القماري وما هذا منك بحر أي بحسن جميل **خ الخليل** والصديق والفقير والأنف والقلب وقائم الرمح وقائم السيف والضعيف الجسم الخل هذا المعروف وابن المخاض والطريق الذي لا رمل له والرجل المهزول والطريق في الرمل وعرق في العنق وخل الأسنان بالخلال وتقب لسان الفصيل والثوب البالي وشد الثوب بالخلال **الخال** أخ الأم والاختيال والسحاب المخيل وضرب من البرد والشامة واللواء والحسن القيام على المال والذي للخيل والجمل العظيم **الخلة** الخصلة والفقر والرملة المنفردة والخمر الحامضة والفرجة في الخص **الخلف** الرديء من القول والفاس ذات الرأسين ونقيض قدام والقرن بعد القرن والاستقاء وأقصر أضلاع الجنب والمربد **د الدعلج** الجوالق الملآن والنبات الذي ركب بعضه بعضا والحمار والظلمة والذي يمشي في غير حاجة والشاب الحسن الوجه والذئب واسم فرس **الدهن** هذا المعروف والمطر الضعيف ولين في المفاصل والحموء وداء كالدوار يأخذ الغنم **الديلم** جيل من الناس والداهية والأعداء ومجتمع النمل والقردان وذكر الدراج **ذ الذهبة** ومصدر ذهب إذا رأى الذهب فبرق بصره ومكيال باليمن وفجة البيض **الذنوب** الدلو الملأى ماء ولحم المتن والفرس الطويل الذنب والنصيب **ر الرهو** الكركي

والمرآة الواسعة الحسن والمكان المرتفع والمنخفض والأوقر في المحلة يسيل فيهما ماء المطر والسير السهل وكوكب
والبئر الواسعة الرحى ما يطحن به وكركرة البعير وحومة الحرب وسيد القوم وقطعة من الارض تشتد
والضرس وجماعة من الابل والقبيلة تستقل بنفسها واسم موضع ذ الزبر الزجر وطى البئر والكتابة
العقل يقال ما له زبر اى عقل س السبت الدهر والحلق وحلق الشعر وضرب من السير وارسال الشعر
عن العقص وضرب العنق وقيام اليهود بأمر سبتهم س الشذا ضرب من السفن وذباب الكلب والاذى
والشر وشدة ذكاء الرائحة وبقية القوة وكسر العود والملح ص الصقر المعروف من الجوارح واللبن
الحامض والدبس عند اهل المدينة وكسر الحجارة وشدة وقع الحر الصدى العطش والعظام البالية
وذكر البوم والذى يجيبك بمثل صوتك من الجبل وغيره والعالم بمصلحة الابل الصحن ساحة الدار
من الاقداح ما هو اكبر من الرقعة والمستوى من الارض والعطية يقال صحنه دينارا والضرب بقوله
عشر من سوانا ومستقر الاذنين من الفرس وجوف الحافر ض الضب المعروف من الحيوان والحقد وسيلان
الدم من اللثة وورم فى خف البعير وطلع النخل اول ما يخرج وحلب الناقة بخمس اصابع والصون والاذى
وانفتاق من الابط ط الطبق الذى يؤكل عليه وعظم رقيق بين الفقارتين وجماعة من الناس والجراد
والحال وواحد طباق السموات والسلحفاة ومفصل من الكبد اى معظم منه وحى من اياد ظ الظهر
خلاف البطن والركاب تحمل الاثقال والجانب القصير من الريش وطريق البر واقران الظهر الذين يجيئون
من ورائه ظهريه فى الحرب ع العقل عقل الانسان والدية والملجأ وثوب احمر وحبس الدواء البطن وشد
يد البعير العتر معروف والاكمة الصغيرة وقبيلة من هوازن والانثى من الظباء والاوعال والعقاب
الانثى والطعن بالعنزة واسم امرأة العين هنا الباصرة وعين الركبة وما عن يمين قبلة العراق وعين الماء
وقرص الشمس والمال الحاضر واصابة بالعين وعيب فى الميزان ومطر ايام لا يقلع وخيار الشى والجاسوس
ومعقد حفرته حتى عنت عينا ونفس كل شى والدينار والمعاينة ولقيته اول عين اى قبل كل شى وفساد الاديم
فى الدباغ واسود العين جبل العصفور الطائر المعروف والكتاب والملك وام الرأس ومسمار السفينة
والعظم النابت فى جبين الفرس واوتاد تجمع عيدان الرحل والنجيب من الابل وضرب من الشجر له صورة
كصورة العصفور والجوع والذكر من الجراد غ الغرب الغضب والحرورة فى الغنم يسقط منه شعرها
والماء يقطر بين البئر والحوض من الدلو وضرب من الشجر وباطن اشفار العين واصابه سهم غرب اذا كان
لا يدرى من رماه ف الفرش البسط والمفروش من متاع البيت والزرع اذا فرخ وصغار الابل والفضاء
الواسع والاتساع فى رجل البعير ق القرن للعفلة من الشعر وقرن الشاة والبقر والحين والامة

فى الرحم وهى عظم يمنع الجماع والجبل الصغير والدفعة من العرق وجانب الرأس والسن يقال هذا على قرن هذا اى على سنه وثانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرون النساء شعورهن القصبة واحدة القصب ومجارى الماء من العيون وكل عظم مستدير اجوف وقصبة الانف وقصبة القرية وسطها ومجارى النفس فى الرية وما اتخذ من فضة او غيرها وثياب من كتان رقاق وانابيب من جوهر الكفل النصيب والذى لا يثبت على متن الفرس وكساء يدار حول سنام البعير وتدبيغ الانسان وخرقة توضع على عنق الثور تحت النير والشعر ينبت بعد تناسل الكوكب النجم والماء الكثير والحبس والجماعة من الناس والكتيبة وبياض فى العين والخيل والحصاة تخالف لون ارضها الكلب معروف ومسمار قائم السيف وخرز الشرتين السير وحديدة الرحا على راس القطب والخشبة يعمد بها الحائط وشجر له شوك وحجنة يتعلق بها الشفاء قرينة واسم قبيلة اللحن ترجيع الصوت والنغم ومعنى القول واسقاط الاعراب واللغة والايماء اللقوة داء يصيب الوجه والعقاب والدلو الواسعة والمرأة الكثيرة الحبل والسريعة اللقاح الملح ما يطيب به الطعام والماء المالح والارضاع والشحم واللبن والملاحة والبركة والحرمة المسيح عيسى والدجال والعرق والدرهم لا نقش عليه والممسوح والذراع والرجل الكثير الجماع والمنديل الخشن وسبائك الفضة وجمع مسيحة وهى الشعر المسحل الحمار الوحشى واللسان وفاس اللجام والمبرد والمطر الجود وفم المزادة والمنخل والجلاد والساقى النشيط والشجاع والخيط الذى يفتل وحده والعزم الصادم والثوب من القطن المولى الناصر وابن العم والحليف والسيد والمعتق والمحب المتابع والجار والولى والنديم النون الحرف المعروف والدواة والحوت وجمع نونة وشفرة السيف واسم سيف معروف النفس نفس الانسان وغيره والدبغة الواحدة والعين تصيب الدم والهمة والماء النعامة واحدة النعام والخشبة تعلق عليها البكرة والمحجة الواضحة والبناء على جانبى البئر وعرق فى الرجل وعلم من اعلام المفازة واسم فرس لقب عبس واصل ذلك نعم عين ونعامة عين اى كرامة لك الورق ورق الشجر والدم يسقط من الجرح علقا وما يكتب عليه والمال من الابل والغنم واحداث الفتيان الهلال معروف وحديدة يعرقب بها الوحش والغبار وحى من احياء العرب وطرف الرحى اذا انكسر منه والماء القليل فى اسفل الركى والحية والحديدة تضم بين الحنوين والغلام الحسن الوجه وما استقوس من النوى الهوجل المفازة البعيدة وانجر السفينة وبقايا النعاس والناقة السريعة والدليل الحاذق والاحمق ايضا والرجل الثقيل والارض التى لا اعلام بها اليد معروف والنعمة وسية القوس ومصدر يديته اى اصبت يده والكم ويد الدهر مدى زمانه والملك والقوة واعطيته مالا عن ظهر يد اى تفضلا واشتريت الغنم باليدين اى بثمنين

القسم الثاني في مجاري كلام العرب وسننها

الباب السابع والعشرون في المفردات

مختلفين وان بين يدي الشاعر اي قدامها اليمين خلاف الشمال والقسم والقوة والمنزلة الحسنة يقال
فلان عندنا باليمين والعدل واول النهار والشمال آخره الباب السابع والعشرون في المفردات
القثم اسم من اسماء النبي صلى الله عليه وآله ومعناه الجامع الكامل المخرم المرهف العزام المجهر الحرام المرتهم الرقم
المكرمة الكرم للعذبة العذبة المنبجرة المضبئة المسبوت الميت المنعوت الجانبع المحصور الحاصل المتفو
الضعيف الفؤاد المشبه الذاهب العقل الخاسر خلاف البادي الشاذ والذي لا يبالي ما صنع الثامر الثمان
اسم للجمع الغادر والعباد والأثر العادر العرهف الصبور الثابت خلاف الحامل الخافرة اول الامر العاقبة
والعقبة آخر الامر العارضة الحاجة الزماح الزيح الدمار والتبار والتباب والخسار الهلاك الصغار
الذل الثنا العيب الخلاق والنصيب الحظ والنهمة والقسط واحد الحراك للحركة الخبال الفساد
السفال ضد العلاء التاجر التجارة الدعارة الخبث الرمادة الهلاك الكميت للتربيع امر مريج اي مختلط
سير منيح اي واسع ورأي نجيح اي صواب الصريخ للصارخ العتيد الحاضر العقيد المعاقد العميد السيد العميد
المعاقد السفير المصلح بين القوم الظهير العون العذير الحال العتير الشيب لتكبر الانكار الكيس السريع الحر يعين
القصير ماء قليص اي مرتفع موت ذريع اي سريع ثمن خميص اي ذو مجاعة العرهين الشعر والمصلح جرح ابهيم
الجميع الحي المجتمع رأي ربيق اي محكم الرقيم لوح فيه اسماء اصحاب الكهف الحميم آثر كل شيء البهيمة البهائم
الضريبة العزيمة السكينة السكون السعارة شدة الجوع الشعر الجنون كذب سماق اي خالص الصبا الحداع
الغراس وقت الغرس ماءة فراض ثوب طيبان النبي متك الرد افركا الجلافة شرشمر اي شديد العقدة
جزاء الامر العذري المعذر وكذلك العذرة العزهات العازف عن اللهو النكر المنكر وكذلك النكراء الشوهاء
الحاجبة العجفاء البهيمة الحسبان للخشب الشعبان الرهناس الناس او ايهام البرزخ ما بين الشيئين العكوة
الشدة النوفل البحر الرضا والرخه والمهية واحد العذاهل والعذعول القديم قبلم البهي وقدماه معقد
العلس المقوى على السفر الرث المنظور اليه من فضله المرشت متعرق رجل فراي فاذ الاثنان والجمع المذكر
والمؤنث واحد شجى شراى يابس جدا الكل اليتيم العم الجماعة من الناس كثيمة النساء شدة الصرة الصحيحة
الكرة الاذى ابنة الربيع الطيبة المنظر الامر الفصد للجهة الجماعة جنة الفراق تدبر امر جميعهم الغبية الكنى
البهموق الغنم والحمر دهاوها الوتم التري المسر الشغف الفضل الزهم العظام البالية الثكنة التهز راى
شعاع اي متفرق الفي عليه جاء اي نفسه ونقله الدالة الدلال والدل الفخ المهاه والمهو الحيض الحفقة
الصميم الخالص الحباب الحب شذان الناس متفرقهم الحفان الفتم والوكر الصوت الوقر المال الكثير
الوكن المنقضا التشطط مجاوزة الحد وشك البين سرعة الفراق الوسيم العيب بكون ذلك وجراي

بقية الباب

مابه وَدْبَة اى عيب الوتر الشئ الوتيرة الوضح نعلي الوقع الحجارة ما فى سيره تم اى ابطاء البقو اليقين
الغار الابل الفرم الغنم الراعية الصوف باستغاثة رجل وقيذ اى موقوذ مابه طرق اى شحم الودْ بقية
معروفة اللوث القوة الطور التارة الطوق الطاقة الزول الفتى الظريف الغول البعد عبر العبر جفنها
الجود والجوس الجوع الهون الهوان العيثة ماسال من الجيفة الغاب العيب العارة العار به الدابر الذى
لايبرح ولايطلب معاشا الملوث السيد الكريم الصنوفة الشدة الغابة البيضة القوب الفرخ العائدة
النعمة عنده من المال عائرة عين اى ما بها غير البصر لكثرته بينهم نائرة اى عداوة الجائزة العطاء لا
بينهم اى لا صلح مابه نويص اى حركة فقعد يحيا له اى بازائه بلغنى ذروٌ من القول اى طرف الغرو العجب
عنوة اى قهر الغصبة التخلص من مضيق الخفية اسم من الاستخفاء انا عروة منه اى خلو صفوة الشئ
صفوة الغفوة كل ما نفث هذبة الامر وجهه سخا بالشئ فترة العصا الجار شقا الشئ طرفه اللخ اللغى
الطلاء المطلى بالقطران النقاة ما يلقى من الطعام الفتاة البقرة الصراة الماء المستنقع البناء العلى والعلياء
العلاء اقنيت عليه الغبه اى اجبته الاهوية الهواء المرضاة الرضا المغرهة لا نا يغرى فيه الضيفا المعتبى
البيت الذى يحيى معناه المسئلة القصاة القاصية الناحية فصار الشئ وقصاراه وقصر مغاية اللا
اللغو الطاغية الملك الطاغى الحرباء مصدر الجارية العزاء الكب اللغاصد الوفاء التلاد الذهب
كل شئ محضه نعم نوى اى كثير الغزو الامر العظيم القصى البعيد وكان التطلى الخفى الغالى المرتبة الفضيلة
النصيبه خيار القوم الشظية ما تشظى من العود وغيره التلبية والتلاوة البقية من الدين الطوية
الضمير الطية والنية المقصد علية طلاوة اى بهجة وقبول الجواء جماعة بيوت من الناس مجتمعة البحرى
السريرة وحجلة التثنا الخبر غارة شعواء متفرقة امرأة حسنا حسنة العذاء المتمزق المتفان ما
انتفى من المطر ومن ماء الدلو الادب العجب هم عليه الب اذا اجتمعوا عليه الاكس الجانة انف العدة
جاؤا من كل اوب اى من كل وجه الاوق الثقل الباس العذاب هو الامر والشان والعمل جناء السموات
القطر وجنا الارض النبات الالبة المجاعة الادمة الوسيلة الى الشئ البوزة الحفرة ما عليك قصاره
اى عيب الارث الميراث الاصر الذنب الامر الاد العجب الحباء العطاء الطن الشئ الحقير المئرة الذحل الاثرة
والمدى الغاية الملاوة الملاءة ، وهى الخلافة المؤبدة الامر العظيم الاجنة العظمة الاثام جزاء الاثم اثا
من علم واثرة بمعنى اى بقية عذاب بئيس اى بئيس شديد البيزة الذخيرة ذه اف وذوام وذعاف اى سم
المنوف الذى ينتف لحيته ورجل مهلب اى منتوكل رجل خلاف بعض وجزء الحقيقة الراية مصدر الشئ
ما يصيده الغطريف ذالجحاجح والقمقام والخلاجل السيد العلق النفيس من كل شئ قوفا الاذن اعلاها

الغالم النغمة اللاقى الجلى نغمة وبين دوى اى صوت

موت

فصل ... الاختصاص بعد العموم العرب تفعل ذلك فتذكر الشئ بعد العموم ثم تخص منه الافضل فالافضل تفعل والنسب ... القوم والفرقة ... والصلوات والصلوة ... على الصلوات ... وتخص ... فلم ... فيهما ... وزمان نعوا اثنانا وهى ... الوسطى من الصلوات ... واخلاه في جملتها ... والرمان من جملة ... والتفضيل ... منها الاختصاص ... جبريل وميكائيل ... فقال ... والملائكة ورسله وجبريل وميكال فصل فى ... ذلك قال ... آتيناك سبعا من المثانى والقرآن العظيم ... فصل فى ... القائم ... فى ذكر ... العرب تفعل ذلك ... ثم وارسل ... وقال ... اتمام ... وكما قال ... الرواة ... عليها ...

العُقدة والعلقة والبلغة ما يتبلغ به من العيش الوفق الموافقة بين الشيئين الشفق الردي من الشيء ظلال
اي واسع اي واسع الحال الزما تحمله عن القوم خلال الشيء وخلله وسطه عظم الشيء ومعظمه اكثره الخنكل
ما لا يسمع له صوت كالنمل واشباهه المغلغلة الرسالة المحمولة من بلد الى بلد فصل في اسماء الدواهي
الضئبل والسليم والصيلم والدبلم والفلق والجبل والادّ والصمّ والناد والجبوكر والخبوكرى والزبير
والخيتعور والعنقفير والحنقفيق والدردبيس والعبائفة والعنقاء والعليقم والعناق والزنم
الداهية ويقال لها ايضا العراقيل والفاقرة وقاصمة الظهر وصماء الغبر واحدى بنات طبق واحدى
بنات التراب وابنة الايام وابنة الجبل والتباوالتي ومما جاءت على صيغة التصغير والمراد منه التكبير
كالدويهية والخويخية والدهيم واللهيم والدهيماء ومما تزاد فيه الام فيقال لها ام الجبوكر وام خشاف
وام دهيم وام لهيم فيقال لقيت منه الامرين والفتكرين والدخيين وذات ودقين ووقع فلان في
حمل وفي ادني عنائي وترى حماروابيت الكلب وفي وادي تخيب وهلك وتضلل ويقال منه رمي بحجر
الارض ثالثة الاثافي وداهية الدهر وجاء فلان بعلق فلق اي بالداهية ولقيت منه عرق القربة
وعرق القربة اي شدة واذى ومن اسماء الشدة المعرة والدابرة والفادحة والمشقة والعنت و
والبوس والشظف والوبال والغاشية والنازلة والحادثة والنائبة والبائقة فصل في الاضداد
الجون الاسود والابيض الصريم الليل والصبح السدفة الظلمة والضوء الجلل الصغير والكبير الناهل العطشان
والريان الماجد المصلي والنائم البسل الصفار والكبار المائل القائم واللاطي بالارض الظن اليقين والشك
الرهوة الصعود والهبوط الصارخ المغيث والمستغيث الخشيب السيف الصقيل الذي لم يتم ايضا
القرء الطهر والحيض الشف الفضل والنقصان البين الوصل والقطع المخي المخلوف العتب والتخلف
التلعة ما ارتفع من الارض وما انحدر وراء يكون خلف ويكون قدام فوق يكون اعلى ويكون دون
فصل يقال رجل فرد وفرد وفريد وفارد كله بمعنى واحد وفرادى جمع على غير قياس كانه جمع فردا
القانون الاصل القوانين ج ولبن بعرجه اللبان اللبن يقال هي في لبان من العيش اي في نعيم وخفض
الكن والكنان والغطاء ما يستر به والجمع اكنان واكنة والشفع خلاف الوتر المآدبة والادبة والادب
والوطر الحاجة الملبة ما يتحلى به المرية والربية والريب الشك الغانية المنية الطاغية الطغيان
الغرام اللازم الهون والسكينة والوقار والهون بالضم الهوان المقيل موضع القيلولة القسم
الثالث في الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول في ذكر الهواء وما يعرض فيه الهواء والجو
واللوح والسكاك هواء وقوله ثم وافئدتهم هواء اي لا عقل فيها الريح بادو الارواح والرياح ج و

القسم الثالث في الآثار العلوية في ذكر السحاب

وقولكم وتذهب ريحكم اي دولتكم والمؤتفكات بادهاء متفاوت اند رجستن وقولكم والمؤتفكات ايتهم رسلهم يعني مدائن قوم لوط الصَّبا والقَبول نام بادكه از پس پشت جهد چون روی بقبله باری الدَّبُور بادیکه از سوی قبله آید برابر صبا الشَّمال والشَّمأل والشَّامل والشَّمْل ونحوه ومنع دفع والمحوة والابر بادكه از دست راست جهد الجَنُوب والأزيب والنُّعامى انكه از دست چپ جهد در برابر شمال النَّكباء انكه راهش نهماء این جهار الجربياء انكه ميان شمال ودبور جهد الأزيب انكه ميان صبا وجنوب جهد النكباء والصَّابية انكه ميان صبا وشمال الجهد الهيف انكه ميان جنوب ودبور جهد التيم مهاد كه در مقابل ديكري جهد النافجة ابتدا باد سخت العاتية از حد دركذشته از سخت النوع والذَّدج كر نرو جهد الهَدْج والحنون والهداج بانك كن البارح والهيف والموف والتهام كرم الصرصر والمرجف والعرية سرد الهلاب والبليل والشفان سرد با باران الحرق باد كرم كه شب جهد السَّموم كه بروز جهد وكويند بر ضد اين سموم باد كه پيوسته جهد العاصف والعصوف والخجوج كه سخت جهد الزَّبعة والرادة والرَّبلانه والرخاء نرم النَّسيم نرم وخوش الغا شكننده الحاصب والحصب انكه سنك آرد الهبوة والسافية انكه كرد آرد المجموم والموخاء والحرجوج انكه خير كند العقيم بادي بي منفعت اللاقح كه ميغ را كرد كند و درخت را بار دار كند اللواقح ج

فصل الغبار والعبرة د العجاج والقترة والعكوب والعصرة كرد الاعصار دوله النقع والصبيق كرد در هوا الرهج والقسطل والهبوة والجبيرة كرد حرب القتام كرد سياه الساقياء كرد بيابان خاك المنباء كرد سم ستور المتين كرد ضعيف الخيصعر كرد هر جاه.

الباب الثاني في ذكر السحاب وما يتولد منه الغيم والغين انكه آسمان را بپوشد العين انكه از سوي قبله عراق آيد السحاب انكه خويشتن را بكشد الغمام والسد انكه آفاق را بپوشد النشا انكه اول پديد آيد والنجو ميغ چون پديد آيد العارض سايه افكن الغماء تنك السماء بلند العنان دنبال بار آمده المستجير كران بار شده النشاص والطخاء والطهاء دور از زمين الهيدب نزديك بزمين الحبى انكه بديد آيد چون كوهي پيش از انكه پراكنده شود الطخرور پاره‌ها تنك القزع پاره پاره الحمل ميغ سياه الصبير ميغ سفيد الرباب بدر پارهاء ديكر او بچسبد الصيب انكه باران دارد الزبرج ميغ تنك و سرخ المعصر نزديك برسيد بباريدن البهر پلنك رنك الجهام والجفل انكه آب بريخته باشد المخيلة اميد وار الهيدب والصراد تنك بي بار الركام بر هم نشسته القلع والكنف پارهاي ميغ بزرك الكنهور ميغ منكفت وتمام اب العوادي والبواكر ميغهاي بامدادين الروائح انكه شبانكاه آيد السواري انكه شب آيد الواحدة غادية ورائحة وبا كرة وسارية بنات مخر وبنات مخر ميغهاي تابستاني العراص والعزاف انكه باد ورعد وبرق بود الراعدة با رعد البارقة والمبرقة با برق

فصل البرق بجنوه الخلب ان بجنوه كه باران نيارد يقال برق الخلب والبرق الخلب العقيقة

الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم

وسلاسل البرق آن بخوه که دراز بکشد الخفق انکه جهن و اسود الرعد م الرذمه و ازرعد الندأه العنطا وقوس قزح سرير الدجن والغبابه سابه مع الضبابه نزم الزمي والسقي ميغ بزرك قطره الاذهبه والاسقبه سحابه دلوغ کران بار و آب سحوح وسكوب وهتين ريزان سحاب برد بانكرله **فصل** المطر والغيث السماء باران السمي والاسميه ج الوسمي نخست باران الولي دوم الاولية ج الوابل والوبل والهضبه بزرك قطره الهضب ج الاهضاب ج الاهاضيب ج ج القطقط والرذاذ خرد قطره الجود باران سلح والرهمه نزم الساجر انکه از سختی بوست اندروی زمين برد الدس والرش والدث باران ضعيف الرك اندك البغشه والغبشه والذهبه انکه زمين تركند الذهاب ج الدهن انکه زمين چرب کند السبل باران ميان ميغ و زمين الحيا والطبق انکه عام باشد الحيا که زمين زنده کند العهد باران از پس باران العهادج الديمه شبانروزی الودق انکه پيا پي بارد الرجع انکه وادرا بيسد الرجعان ج الشوبوب باره از باران القطر م القطره يکي الطوفان باران که همه جای برسد المد دادر بزان الثجاج شران الربيع والربعي باران بهار الجيم في الصيف والصيفه باران تابستان الصفري باران که اندر کرما آيد الخريف والخرفي باران که در خزان آيد الشتي والشتوي باران که در زمستان آيد النديء والنادم السدي شب نم **فصل** الثلج برف البرد والعقر حب المزن حب قر تکرك الدموي مه الجمد بخ الجمدة والمخشفه بخ دان الثلجه برف دانه الخنصر از برف چون پاي بر او نهند الخيف دنکاله الصقيع والسقيط والقريب والجليد ج البرد سرما الابردة سرماي سخت الصر سختي سرما الحر سرما نيسنکه کشت و کياه را بسوزاند الجامعه سخت کرميوه را رسد الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم السماء والخضراء والفلك والرقيع والضاحيه والجربه النجوم اسمان الجرباء نام او چون ستاره توان ديد الخلقاء نام او چون نتوان ديد السماء الدنيا اسمان نخستين الصاقوره سيم برقع چهارم و کويند هفتم محل نامي است اسمان را بطن السماء انسوي که ما داريم ظهر السماء انکه ور ديکر اسمان دارد کبد السماء و کبدات السماء ميان اسمان اسباب السموات درها آسمان اعنان السماء چند انکه بتوان ديد از اسمان الواحد عنن الطباق والطرائق طبقهاي او و يکديکر الواحد طبق و طريقه الافق والرجا والقطر والقطر کناره او الحبك راههاي وي چون شکن الحبال القطب آن نقطه که مدار فلك بر وي است المجرة وشرج السماء راه کاهکشان **فصل** النجم والكوکب ستاره الدري ستاره بزرك و روشن الدراري ج الطارق ستاره صبح الخنس والکنس زحل و مشتري و زهره و عطارد و مريخ الواحد خانس و کانس السيارات اين پنج ستاره و آفتاب و ماه الواحد سياره الشهاب يکي از اين هفت ستاره والمجذب برو چون اثني الشهب والشهبان ج الثوابت خلاف السيارات الشمس والغزاله

في اسماء البروج ومنازل القمر ومشاهير الكواكب

والها بِبعدَ الهاة والشَّرق آفتاب يقال طلع الشمس ولا يقال غاب ذكاء وبراح وبوح والاصرنامهاآ
افتاب المؤنثر وعين الشمس چشمهٔ افتاب النجم والاياه روشنائی والشطع پرتو او الطّفاو شاذورد
او قرن الشمس وحاجبها اول اوكه بديد آيد لعاب الشمس وخيط باطل ونحاط الشمس ومخاط الشيطان
ابخه كرمگاه بيند ازاو چون رشته عنكبوت المطلع والمشرق والشرق انجاكه برآيد الغرب والمغرب والمغيب
انجاكه فروشود صفرة الشمس زردی آفتاب وبجی آن الظل والفيء سايه ظل ظليل سايه تمام ظل ممدود
سايه هميشه الفيء سايه پس از زوال الضحا برسايه روشنى آفتاب بامدادو چاشتگاه وسايه علم **فصل** القمر
والزبرقان ماه الهلال ماه نو وتا سه شب از اهلال گويند پس قمر البدر ماه شب چهارده المحق والقمراء
ماهتابت الهالة والدارة شاذورد ماه الساهور فلك ماه الشامة سياهى بر ميان ماه النيران آفتاب وماه
فصل في اسماء البروج الحمل الثور الجوزاء السرطان الاسد السنبلة الميزان العقرب القوس الجدي الدلو الحوت
فصل في منازل القمر الانواء النجوم الاخذ منازل قمر الشرطان وهما قرنا الحمل ويقال لهما الناطح والنطح البطين
الثريا الدبران ويقال له المجدح الهقعة الهنعة الذراع النثرة الطرف الجبهة الزبرة الصرفة العوا السماك
الغفر الزبانا الاكليل القلب الشولة النعايم البلدة سعد الذابح سعد بلع سعد السعود سعد الاخبية فرغ
المقدم فرغ الدلو المؤخر بطن الحوت وابن بيست وهشت منزل است **فصل** النجم والثريا پروين النظم سه
ستاره است نزديك بجوزا افراد النجوم ستارگان روشن در كناره آسمان بنات نعش الكبرى هفتورنك
مهين وقد جاء في الشعر بنو نعش بنات نعش الصغرى هفتورنك كهين واين هردو هفت ستاره باشد
بنات گويند چهار را نعش الفرقدان دو برادران وآن دو ستاره پيشين از هفتورنك كهين الجدي ستاره
واپسين از هفتورنك كهين كه قبله بدان بدانند السهى ستاره خرد نزديك هفتورنك مهين روشنى چشم
بدان امتحان كنند الفكه كاسه درويشان الشعرى العبور والشعرى الغميصاء والغموص دو ستاره است
معروف ويقال لهما اختا سهيل المرزمان دو ستاره است با اين دو شعرى السماك الاعزل والسماك الرامح
دو ستاره ديگر است عرش السماك چهار ستاره است خرد فرو تر از عوا النسر الطاير والنسر الواقع معروفا
العيوق ستاره ايست بر كناره مجره سهيل ستاره ايست روشن در جانب جنوب اهل يمن بيند از احضار
والوزن دو ستاره است روشن هم در آن جانب الكف الخضيب والكف الجذماء دو ستاره است معروف
البرجيس والاخور دو نام است مشتری را واين دو زبان پارسيان زحل را كيوان خوانند ومشتری را برجيس
ومريخ را بهرام وانما بر اخور دو ماه را مهر وعطارد را تير وزهره را ناهيد وفلك را سپهر **فصل** الجنة
وحظيرة القدس بهشت جنة المأوى بهشت ساختهاى جنة الفردوس بهشت بسيار درخت جنة عدن

بر من آمن بالله فاضمر
ذكر البر وحذفه **فصل** ٢٤
في تذكير المؤنث وتأنيث
المذكر في الجمع هامن سنن
العرب قال الله تعالى وقال
نسوة في المدينة وقال تعالى
قالت الاعراب آمنا **فصل** ٢٥
في حمل اللفظ على المعنى
في تذكير المؤنث وتأنيث
المذكر من سنن العرب ترك
حكم ظاهر اللفظ وحمله
على معناه كما يقولون
ثلثة انفس والنفس

شخوص كاعبان ومعصر
فحمل ذلك على انهن نساء
وقال الاعشى لقوم
فكانوا هم النفعى لانهم
قبل ناقد بها امانت الثريا
لما كان القمر في المعنى مونثا
كما ذكر الكف وهى مؤنثة
في قوله ارى رجلا منهم
اسيفا كانما يضم الى كشحه
كفا مخضبا فحمل الكلام
على العضو وهو مذكر
كما قال الآخر ايها الراكب

الباب الرابع في ذكر الاوقات

بهشت پاینده جنة الخلد بهشت جاوید جنة النعیم بهشت ناز و نعمت دار السلام سرای سلامت از
آفات دار المقامة سرای ایستادن الحوز نگاه بانان بهشت الواحد خازن الدرجة پایه بالا الدرجات
والدرج الزخرف بساط کرامایه التسنیم والسلسبیل چشمهاست در بهشت طوبی درختی است در بهشت
الکوثر جوی است اینجا الکافور والزنجبیل دو چشمه دیگر است و گفته اند مزاج شرابهای بهشتیان است
الاعراف بالاهاست میان بهشت و دوزخ الواحد عرف بحبوحة الجنة میان بهشت علیون جاهای بلند
در بهشت و گویند بر هفت آسمان و این جمع است که او را واحد نیست الجزاء والثواب والمثوبة پاداش
الحسنة والحسنى نیکوئی الوسیلة والزلفى نزدیکی النجیة پادشاهی در ورود النزل والنزل آنچه در پیش آیند
نهند سدرة المنتهى درختی است در آسمان هفتم البیت المعمور والضراح خانه ایست در آسمان چهارم
فصل جهنم وسقر ولظى والهاویة والحطمة دوزخ النار آتش الاتون والبرانج الجمر اخگر الجمرة یکی الشرار
والشرر اخگر الشرارة والشررة یکی الدخان والیحموم والدخان والنحاس والعثان والدخ والایام دود
الجحیم آتش بزرگ السعیر افروخته الحریق سوزان اللظی زبانه زننده الشواظ والمارج واللهب زبانه آتش
بی دود سجین زیر هفتم زمین الدرکات طبقهای دوزخ الدرکة یکی الدرک الاسفل طبق زیرین الغسلین
والغساق هر چه از تن دوزخیان برود چون صدید و جز آن القطران و الحمیم آب گرم الآنی بغایت گرم
شجرة الزقوم درختی است در دوزخ المهل مس گداخته الرجس والرجز والرکس والعذاب والعقاب العقوبة
شکنجه المثلات العقوبات الواحدة مثلة ومثلة الصفد والغل والقید والکبل والنکل بند فصل
القیامة والساعة رستاخیز الحاقة والقارعة والواقعة والآزفة والطامة والصاخة نامهاست قیامت را
اشراط الساعة نشانهای قیامت الواحد شرط الموقف والمقام شمارگاه الصراط والمیزان معروفات
الباب الرابع في ذكر الاوقات للیقات والموقت والوقت والحین والاوان والاینا
هنگام الآن والساعة واینا اکنون الامد والمدى والغایة والنهایة والکنه پایان کار الدهر والعصر
والحقب والحرس والسبت والسبات والمسند والمنون والزمان والزمن روزگار الاحقاب والازلم الجذع
والهوض نامیست روزگار را البرهة والمدة والسنبة والسنبتة پاره از روزگار ریب المنون حوادث
زمانه الابد ویدالدهر و حیکی الدهر همیشه القرن هشتاد سال و گویند سی سال القینة والساعة سلعة
الساع والساعات ساعة سوعاء شدیدة الیوم روز الیوم امروز الغد فردا الامس دی اول من امس
اول من اول من امس پریر النهار روشنائی روز الصبح والصبیط والصباح والاصباح والفجر بام البلجة
سپیده دم الصبحة والاصبوحة الغداة والغدوة والبکرة والابکار بامداد الضحى والفتق والفرق

فی اوصاف اللیل والنهار والنوم

والفَلَق روشنائی صبح الضُحیٰ چاشتگاه. الضَحوة والضَحاء چاشتگاه فراخ رونق الضُحیٰ روشنی چاشتگاه
داد الضحیٰ وکَبِدُه بلندی او والغُرّة ابتدای او سَرَاة النهار بلندی روز وَنَحر النهار وصَدره اوّل الهجیر
والهجیرة والهاجرة والظهیرة گرم گاه. الظُهر والظَهیرة والقائلة نیم روز الرَواح پس از نماز پیشین المَساء
والمُمسیٰ والأُمسیة شبانگاه. العَشیّ والعَشیّة از پس نماز شام تا خفتن العَصْر آخر روز العصر پس از زوال
تزدیک بغروب شدن آفتاب الأَصِیل الاصال جمع وقیل الاصل واحد وجمعها اصال وجمع الاصیل أُصلان
الطَفَل وقت فرو شدن آفتاب الغَرُوب غایب شدن آفتاب الشَفَق باقی روشنی آفتاب و سرخی آن در اول شب السُدْفَة
آمیختگی روشنائی و تاریکی شوط باطل روشنی که بروزن در افتد **فصل** اللیل شب اللیلة امشب البارحة
دوش البارحة الاولی پریر دوش العِشاء الاوّل گاه نماز شام العِشاء الآخر والعَتَمة گاه نماز خفتن وزعم قوم
انّ العِشاء من زوال الشمس الی طلوع الفجر فَحمة العِشاء تاریکی شب الغَسَق اوّل تاریکی الغَلَس والغَبَش آخر
تاریکی شب الظَلماء والظَلام والظُلمة والحِندِس والغَیهَب والدَیجور والدُجنة والدُجیة تاریکی شب الضَوء
والضیاء والنور والسَناء روشنائی القِطع والوَهن والمَوهن والجُنح والجَرش والجَوش والهَدء والهُدوء والتَهواء
والمَرابع والجَمهة والزُلفة والطائفة پاره از شب الجُهمة از اوّل شب تا چهار یکی الدَلَج پاره از شب غَبس الدُلجة
بار پره واپسین السَحَر معروف السُحرة سحر واپسین پیش از صبح تباشیر الصبح ابتداء صبح العَنک بسیار واپسین
از شب هُزمة اللیل میانه شب ناشئة اللیل اول ساعتها شب یافوخ اللیل بیشتر از شب الخیط الابیض سپید
روز الخیط الاسود سیاهی شب **فصل فی اوصاف اللیل والنهار** یوم صَحو ومُصحٍ روز بی
میغ اَضحیان روشن وصفوان صافی ومُسرجن تاریک از میغ وقایم گرفته وغایم میغ ناک وراح باد
وریح خوش ومطیر باراننده وخَدِر نمکین وحارّ وَ دَفی گرم و بارد وقرّ سرد وطلق نه گرم ونه سرد ایام معتدل
ومُعتدلات روزهای سخت گرم ومعتدلات میانه یوم اجرد وخَرید روز نیک معتدل حَمت وحِمت واَبت وابت
وابت سخت گرم یوم مَصبَصب عَصیب روزی سخت وعَسیر وعَسِر دشوار وعَبوس ناخوش وقَطریر
وقَمطریر وقماطر بغایت سختی لیل داج ودامس ودَجوجی تاریک وصارب وفاحِم سخت تاریک واسحم
داج سیاه از تاریکی ومُقمر ماه تابان الکافر شب تاریک لیل اَغضف شبی چند روشنا درازی لیلة قرّة
شبی سرد لیل الیَل وَلاَیل ولیلة لیلاء شبی تاریک وکذلک یوم ایوم یعنی روشن وگویند روز نیک
ولیل الغَمر شبی که روز نتواند بود لیلة غنی کرم ماه نتوان دید از میغ یا گرد اللیالی المقمرات شبها که ماه در میغ
تا بد لیل تمام درازترین شبها در سال یوم ارونان ولیلة ارونان روزی وشبی صعب سخت **فصل**
النَوم والمَنام والکَریٰ والنُعاس والهُبوع خواب النَعسة الاولیٰ خواب گران الوَسَن والسِنَة والاغفاءة

الباب الخامس فی ذکر الشهور والسنین واسمائها

خواب سبك الرقاد خواب دراز اضغاث احلام خوابهای شوریده السباة راحت خواب الغمرة والفحمة الغطیط

بخست خفتن **فصل** الاسبوع هفته السبت شنبه الاحد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاثانین ج الثلثاء

سه شنبه الاحد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاربعاء چهارشنبه الخمیس پنجشنبه الاخمس ج الجمعة آدینه الجمع

ج ودر جاهلیت عرب روز شنبه را شیار گفتندی ویکشنبه را اول ودوشنبه را اهون وسه شنبه را جبار

وچهارشنبه را دبار وپنجشنبه را مونس وآدینه را عروبه واین نامها در دو بیت مجموع است وهما اؤمل

ان اعیش وان یومی باول او باهون او جبار او التالی دبار او فیومی بمونس او عروبة او شیار الباب

الخامس فی ذکر الشهور والسنین بالفارسیة والعربیة الشهر ماه الشهور والاشهر ج غرة الشهر اول ماه وآن سه روز

باشد سلخ الشهر واپسین روز نقول کتبت غرة کذا اول روز وللیلتین خلتا دو شب گذشته را ولثلث

لیال خلون وهم چنین تا عشر لیال خلون دپس از این لاحدی عشرة لیلة خلت تا بعشرین وپس از این لعشر لیال

بقین وخمس لیال بقین ولیلتین بقیت ونقول جئت فی عقب شهر کذا وعقبانه اذا جئت بعد ما مضی کله وجئت

فی عقبه اذا جئت وقد بقیت منه بقیة البرآء نخست شب از ماه وگفته اند واپسین شب الغیرة والناحرة

واپسین روز از ماه العفرآء شب سیزدهم لیلة السوآء شب نیمه ماه الایام البیض سیزدهم وچهاردهم وپانزدهم

الدآدی ثلثة شب بیست وهشتم السرار شب بیست ونهم الفلتة شب سی ام **فصل** فی ذکر شهور الاثنی عشر بالعربیة

المحرم صفر شهر ربیع الاول شهر ربیع الآخر جمادی الاولی جمادی الآخرة رجب شعبان رمضان شوال ذو القعدة

ذو الحجة وجمع المحرم المحرمات وجمع صفر اصفار وجمع الربیع اربعاء واربعة وجمادی جمادیات ورجب ارجاب و

شعبان شعبانات وشعابین ورمضان رمضانات وارمضاء وشوال شواویل وذو القعدة وذو الحجة

ذوات القعدة وذوات الحجة ومحرم را شهر الله المحرم گویند ورجب را شهر الله الاصم گویند ورمضان را شهر الله

المبارك گویند شهر الله الاعظم ودر جاهلیت محرم را مؤتمر گفتندی وصفر را ناجر وربیع الاول را خوان وربیع الآخر

وبصان وجمادی الاولی را حنین وقیل حنین وجمادی الآخرة را ربی ورجب را اصم ومنصل الاسنة ومنصل الال

والشهر الحرام وشعبان را عاذل ورمضان را ناتق وشوال را وعل وذو القعدة را ورنة وذو الحجة را برك الاشهر

الحرم رجب وذو القعدة وذو الحجة والمحرم **فصل** فی اسمائها بالسریانیة تشرین الاول تشرین الآخر کانون

الاول کانون الآخر شباط آذار نیسان ایار حزیران تموز آب ایلول فایلول وتشرین الاول وتشرین الآخر

شهور الخریف کانون الاول وکانون الآخر وشباط شهور الشتاء آذار ونیسان وایار شهور الربیع حزیران

وتموز وآب شهور الصیف وثلثة ایام من آخر شباط واربعة من آذار هی ایام العجوز الصن نخست روز الصنبر دوم

الوبر سیوم الآمر چهارم المؤتمر پنجم معلل الجمر ششم مکفی الظعن هفتم **فصل** فی اسمائها بالفارسیة فروردین ماه

في مشاهير ايام العرب وفصول السنة

اردی بهشت ماه خرداد ماه تیرماه مرداد ماه شهریور ماه مهرماه ابان ماه آذر ماه دی ماه بهمن ماه اسفندار

المهر و نخست روز از فروردین ماه المهرجان مهرکان وهو الیوم السادس عشر من مهرماه خزان م و

هو الیوم الثامن عشر من شهریور ماه السذق سده وهو العاشر من بهمن ماه الفرجان فوردیان و ان

پنج روز باشد از اخر ابان ماه اهنوذ اشتوذ اسفندمذ وخشت هشتوبش واین را ازدواز ماه شمر ند

و تسمی الایام المسترقه **فصل** فی ایام الشهر بالفارسیه اورمزد بهمن اردی بهشت شهریور سفندار

خرداد مرداد دی اذر ابان خور ماه تیر کوش دی بمهر مهر سروش رش فروردین بهرام رام باد

دی بدین دین ارد اشتاد اسمان رامیاد مهراسفند انیران **فصل** السنة والعام والحول والحجة

والحقبة سال العام الاول پارسال عام اول پیرار العام الفائت امسال العام القابل والمقبل دیگر سال القابل

سال القابل چهارم سال المقبل پنجم سال حول کریت و مجرم سالی تمام سنة جماد که هیچ چیز نبارد

عام جهد اندک باران السنة والجدب والجرز والغبراء والشهباء وکحل والمحل والضبع تنگسال الخصب والعفق

فراخ سال الجارفة والخليفة سالی که مال هلاک کند السنة الكبيسة آن سال که روز در وی فزاید وان هر چهار

سال یکبار باشد **فصل فی مشاهیر ایام العرب فی السنة** یوم عاشوراء وعشوراء روز دهم از ماه محرم

الایام المعلومات ده روز از اول ذو الحجة لیلة الصك والليلة المباركة شب چهارده ماه شعبان ليلة القدر شب بیست و هفتم

از ماه رمضان یوم التروية روز هشتم از ذو الحجة یوم عرفة نهم از ذو الحجة یوم النحر و یوم الاضحی دهم ذو الحجة

یوم القر روز دوم اضحی یوم النفر والنفور روز سیم لیلة النفر ان شب کرد آوردند از منا الایام المعدودات

ایام تشریق **فصل فی فصول السنة** الربیع بهار ان الاربع ج الصیف تابستان القیظ گرمای گرم الا

ج حمارة القیظ و عرة صرة سختی گرمای تموز الخریف برگ ریزان و باران در آنوقت الشتاء والمشتی

والشتوة زمستان مثال الشتاء جمع الشتوة والاشتیة جمع شتاء صبارة الشتاء و صنابره و عنبرة سختی سرما

زمستان الزمهریر سرمای سخت السبرة سرمای بامداد بن السبرات ج القرة والقر سرما عنزة الحر و اوهه سختی

گرمای ایام الوقدة غایت گرما و ان پانزده روز بود قبل الشتاء والصیف لیطهما **فصل** العرب تسمی لیالی

الشهر کل ثلث منها باسم فتقول ثلث غرر وثلث نفل وثلث تسع وثلث عشر وثلث بیض وثلث درع وثلث

ظلم وثلث حنادس وثلث دآدی وثلث محاق **القسم الرابع فی الاثار السفلية وتوابعها** ستة ابواب

الباب الاول فی ذكر الارض وصفاتها الدنيا والاولى والعاجلة این جهان الاخرة والاجلة آن جهان

العالم این جهان و آن جهان و آنچه اندر وی است در او العالمون ج العالم ایضا اهل یکی ناحیه الاقليم کشور

الاقاليم ج والارض سبعة اقاليم مقسومة على عدد الكواكب السبعة الاول منها منسوب الى زحل وهو بلاد الهند و

القسم الرابع في الآثار السفلية وتوابعها في ذكر الارض

الثاني الى المشرق وهو بلاد الصين والثالث الى الربع وهو بلاد الترك والرابع الى الشمس وهو بلاد خراسان
والخامس الى الزهرة وهو بلاد ماوراء النهر والسادس الى العطارد وهو بلاد الروم والسابع الى القمر وهو بلاد
الثلج الارض زمين الارضون والارون والاراضي والاراضون جمع على غير قياس البسيط والبسيطة والغبراء
والمهد الترا والترباء ايضم زمين المحبوب دوى زمين الصعيد والشامرة ايضم دوى زمين الفدفد والفراح زمين
كركشن واشايد المبثاء والبكنة والرغاب والرقاق زمين نرم الحزن والحزم والوعر والنعل زمين درشت العزز
والقرد وباهم درشتي بلند الجلد والعراز زمين سخت الغبار زمين سست الجرز زمين كه برو باران نيامده باشد
الروض والموات زمين كه مالك نبود القرواح والباطر والبداح والبراح والفضاء والبراز والبرز زمين كه
فراخ وخالى الصفصف والصحصح والصحصاح والصحصحان والصردح هموار الخبت والجدد والقاع هامون
ودرم الاقواع والقيعان والقيعة النجعة شورستان الفدفد والتيب والسهب هامون ددوا العثراء
والعراء زمين بى پوشش الرمضاء زمين كرم نافته الثان والنشز والنجد زمين بربالا العور والوهدة والطوم
والضلع زمين فرو كو الاخدود شكافنده زمين الغايط والحزم نشيب فراخ مناكب الارض كنارة زمين
بلاليع الارض بعلوها وفيها بدى زمين كه آفتاب برونتابد الدمث والدمث والجبان دشتاز زمين
زمينى برومند تبفيضاء ناكشته منحوه بيل كرده. **فصل** السعود والصعد والامت والحدب والنجوة
الربع والربوة والرابية بالا الصبوط والهبوب والصبب للمدور والمدرب البرقة والابرق والبرقاء
زمين باريك وسنك الامعز والمعزاء سخت وبسيار سنك ريزه القرية العنز بالا سخت القف والصمد والجلد
بلند ودرشت البقاع بلند وفراخ التل بالاى كه سرش بس فراخ نباشد القارة والاكمة انكه بس بلند نباشد الاكم
والاكام جمع الاكام جمع الحرة واللابة واللوبة سنكلاخ الكلدة پاره زمين درشت الكديد زمين بسم ستور كوفته
المتن زمين سخت وبلند النفنف زمين خوش هالك الكذانة زمين نرم الكنود انكه از و نبات نرويد الصلب پاره زمين
درشت كه دراز بكشد الصلبة **فصل** البرة البرية والبرية والمفازة والهلكة والدهو والموماة
الدق والدقية والداوية والتوكة والتوفية بيابان الفلاة والمهمة والملق والسبسب النيماء بيابانى كه
البيدا انكه رونده دراو متحير شود البيداء انكه رونده دراو هلاك شود المجهل والهوجل والغفل كه دراو هيچ
نشان نباشد القفر والبلقع والقي والقواء والشروت خالى الغبراء والبهماء والقرماء انكه دراو آب نباشد
الغطشى انكه دراو راه نبرند الخرق بيابان فراخ دهامون الاملس والاملس والبدو والبادية والبداوة
الصوة والعلم والمعلم والارم والمنار نشان كه در بيابان باشد الامرة نشان جو الامر الرجم سنكها
برهم نهاده السراب بنماوآن دونيمروز بيند الآل آن سراب كه بام داد و شبانكاه بيند القريع موسنك

الباب الثاني في الجبال والاحجار

المیل سه یک فرسنگ البرید دوازده میل الدلیل والهادی راه نما الخریت راه بر استاد الفرانق راه بر لشکر
المسافة دوری راه **فصل** التراب والترب والتورب والتیرب والبری خاک العفر والصعید خاک
بر روی زمین الترب خاک نمکن الدقعاء خاک نرم العفاء خاک که اثر را بپوشد المور خاک که باد فرا او برد
الرغام خاک ریگ ابر السماء دخاک سرگین آمیز البوغاء خاک نرم الاثلب والکثکث خاک و سنگ ریزه
البنة والنبیلة والنبیثة خاک که از چاه بر آیند الهابی والسفار الرمس خاک گور السابلة والکاسرة
الکثیب خاک نارفته **فصل** الرمل ریگ الکثیب والنقا کوه ریگ العقنقل ریگ بزرگ الجمهور ریگ
بلند التیهور هامون الحبل آنکه بر زمین چون رسنی باشد الحقف آنکه کژ بود العجمة ازو ریگ السقط آنجا که
ابر سد الدعص توده ریگ الصیرة والعقدة بر هم گرفته العداب واللبب والشقیقة تنک الخبلة نرم
الخمائل جا خیام که در دشت نابسته الدهاس آنکه پای بدو فرو شود الضربم ریگ حبا کانه اللوی بر هم
پیچیده الجرع والجرعاء والاجرع ریگ راست الدارة والعوند ریگ گرد الشقیقة کشادگی میان دو ریگ
العانک که اشتر بدرو نتواند رفتن الوعثاء والوعساء والمیعاس که رفتن را دشوار بود در وی رفتن
العاقر ریگ بزرگ که از وی هیچ نروید الکوفة ریگ سرخ و بها سمیت الکوفة **الباب الثاني في الجبال**
الجبل والطود والعلم والطور والسند والصد کوه القرن کوه خرد الاخشب الکهر کوه بزرگ القلة والقنة
والشمراخ والشعاف والشعفة سر کوه المصاد والنیق بلند ترین سر کوه الشاهق والحالق والصد کوه
بلند الشامخ بلند بلند الراسخ والراسی بیخ آور الندوة والعرعرم بالاسر کوه الحضیض والجر والخصر بن کوه
الصفح والسفح والعرض والجنب والقبل بر کوه القذفة تندی سر کوه الفند پاره از کوه مبدا از الهضبة
پشته الهضبات والهضاب ج القلعة معروفة الحصن دز العقبة والثنیة سر الشعب دره الشعب واللصب
والسلع والصدع شکاف در کوه الغار والغارة والمغار والکهف سوراخ در کوه الجحفل هامون در میان
کوه المهوی والمهوات والغار میان دو کوه الفج والفجوة والنفنف فراخنای در میان دو کوه المخرم والمخرم
والجند والزید والرعن تندی که از کوه فرا بود الدرب تنگای که در کوه بود النهب کشادگی میان دو کوه
خیاشیم الجبال دو غانها بینهای کوه حرف الجبل تیز نای سر کوه الجودی جبل بالموصل استوی علیه فلک نوح
قاف جبل محیط بالدنیا الطور سیناء وطور سینین جبل حسن مشجر بمدین **فصل في الاحجار** الحجر سنگ
الاحجار ج والحجارة جمع على غیر قیاس الجرک والجرید الحجارة والجندل مثله الواحد جندلة الصخرة والجلد
والجلود والرضم سنگ بزرگ الرجمة هیتر از رضمه والجمع رجام و دیدم الجیل سنگ کلوخ البرمع سنگ
سفید الخاف سنگها تنک الواحدة لخفة الصفیح والصفاح سنگ پهن الملقة سنگ نو الصلد سخت

الباب الثالث في ذكر المياه في السبل والطرق

البَصَرَةُ والبَصِرُ سنك سست كه با سفيدی زند المِرداس سنك كه در چاه افكنند كه بدانند آب هست يا نه المِلَدَ والمِرضاح سنك كه بدان استه خرما كوبند المِجَمَرَ سنكی باشد كرم كه در آب افكنند تا آب كرم شود الرَّضَفُ سنك بهم وا نهاده الكَلطَم والبَلاط سنك كه درميان سرای افكنند المَرمَر الرُّخام الفَلاعَة سنك بلجم النّالِه مثا سنك السِّلام ج المَصا سنكريزه الرَّضراض والحَصباء سنكريزه خرد الرَّبيعَة سنك كه بيو ازند الجَندَل سنك كه از سنب تو در جهد و رعفتن الصَّيلا سنك درين الصَّفا ر الصَّفواء والصَّفوان سنك فنو وسخت المَقلَة سنك كه بدان آب قسمت كنند در سفر النّبل سنك استجا الرَّضفة سنك تا فته الكَذّان سنكها كه سستی چون كلوخ بود النَّشَف سنك باشنه الواحِدة نشفة البَنادَة البَس سنك افسان الفَرقَد سنك آهك التَّجبِيه سنكی كه بپای كشتی بركار حوض آما نا الفَيصَل سنك كازران القَلاعَة سنك بزرك در زمين فراخ الجَبْلاء سنك كه زدا زاو بيرون آرند المِقنَطيس سنك كه آهن بخود كشد النّاموس سنك الماس الخاصن سنكی باشد سياه كه ازاو نكين كنند البَتّ بشم النسج شبه الحُلو سنك كه دارو چشم برد سايد الفَهَر سنك بيز الطَّرابنج الراعُوفة سنكی كه درين چاه بكذارند تا چاه پاك كن بران نشيند المِرداة سنك منجنيق وسنكی كه بدان سنك شكنند وسنكی كه سوسمار نيثمن خود بدان نشان كند فصل الطِّين كل طين حر كل شعر ولازب دوسنده التّأمَة كل تر الحَرمَد والحَمأة والزَّبوق لوش وكذلك الماتر رعد كل سنك الرّداغ والرَّدَغ جمع الوَحَلَم الورطة انكه ستور دران مما فتد و بجيزد للمال كل سياه و تر المَغرَة والمِشق والمكر كل سرخ الصَّلصال كل خشك التّجابی كل خورد بين الطِّين المَقلُوّ كل بريان المَدَر كلوخ المَدَرَة كلوخ خنان المطين كل دار فصل السَّبيل والطَّريق والصِّراط والشِّعب والسَّرب والمَركل والمَورد راه برنا لا النّهج والمَنهَج والمِنهاج والمَرصَد والمِرصاد راه فراخ الرَّحب راه تنك الخَبر خطها چون راه در كوه الواحدة جدة الشّارع شاه راه الجادة واللَّقم والمَحَجَّة والنَّهج راه روشن الخَذَب واللَّذ هويدا النَّقب المَنقَل راه دركوه الخَلّ راه درريك المَحرَفة راه درميان درختان السَّمن راه راست العوده راه درهم المَفرَق انجا كه راه بدو نيم شود تُوهة الطَّريق سر راه الأفواه جمع على غير قياس المَنصَف نيمه راه

الباب الثالث في ذكر المياه وما يتصل بها

الماء آب المِياه ج والعانی والنَّهَج آب روان الراكد ايستاده المِيزاب كه مى ريعد كه سير و الفَتح والعَيل آب برروی زمين الفَلَل كه درميان درختان رود النَّطل والتَّركيب زه العِدّ آب چشمه الوَشَل والقُدآب اندك الغَدَر غا آب بيار الضَّحَل والضَّهل والضَّحضاح آب اندك درجوی و جز آن الفَرَجِيد انكه بپوشد هر چيزی را البَرض والنَّراض اندك اندك الرَّجرَجة والمَطيطة باقی آب تيره در حوض الرَّوضة اندكی كه زمين حوض بر سيد اردد الفَرَب انچه بريزد درميان حوض وچاه

فی ذکر العین والوادی والبحر وما یناسبها

الثغافة با قی آب در مشربه الصّبابة والثّغبان والرّفض والجزعة باقی آب در مشک عجرآن العراح آب خالص القیر آب کوارنده العذب والفرات آب خوش النّقاخ سرد ولکشای النّمّ واللصقر البارد والبرود والبراد سرد الزّلال والسّلسال والسّلسبیل والسّلسل انکه آسان بکلو فرو شود الملح والاجاج شور الزّعاق والقعاع تلخ الازرق صافی الرّنق والکدر تیره الطّرق والمطروق ستور در رفتن السّریب والشّروب که بتوان خوردن اکرچه نا خوش باشد المسوس میان خوش و شور الاسن والآجن طعم بگردیده العذب والقذا مخاشر بر سر آب الحباب والنّفاخة والفقاعة والفاقعة والنّغلول والحباة کوپله بر سر آب الطّحلب والمرتهن والغلفق و نور الماء بزغ شمه النّغبة والجرعة والنّغبة بکشر بت اب الجرعة آب اندک اندک ما ء مسکوب آب روان بیوسته ما ء غور و غاعر نهان در زیر زمین سخین و سخن کرم **فصل** العین والینبوع چشمه القناة کاریز الفقر والقنوات ج القفیر انجا که آب بیرون آید از کاریز الکظا مجاه کاریز الکظائم ج السوء سوه کاریز الجلو کلو الشّریعة والمشرع والمنهل آبشخور النّهر والسّعید جوی الطّبع والسّاقیة والجعفر جوی خرد الفلج والجدول والرّبیع والسّری کهتر از ان وجمع الرّبیع اربعاء الخلیج جوی که از جوی بزرک وا کنند القری جوی کشت زار القریان ج الغیرة الصفة کناره جوی الفلجة والمقسم بخشکاه آب جو باشد دران رسند کرده عین حمئة لو شناک و حامیة کرم الحمة چشمه کرابش سخت کرم باشد الاعینة برغ نوهد الزّی دربزغ السکر بزغ بستن السّنوکشاده الفرضة کذرکاه کراب برکشد نهر عمیق جوی رود فرو برده **فصل** الوادی رود الاودیة ج السّیل والمسیل رود فراخ الابطح والبطحاء والبطیحة رود فراخ که در او سنگریزه بود البطاح جمع الابطح علی غیر قیاس الرّقنان دو سوی رود الجزع کردش رود المعبر والمخاضة کذرکاه رود الشّرج راه کذر آب در سنگلاخ الشّراج ج التّلعة راه کذر آب بر بالا المذنب والذّنابة راه کذر رود نشیب الجرف آب بر بن الجرفة والاجراف ج المسیل ده کذر آب هر جا کر باشد الجسر والقنطرة پل الدّبید والجلهة والقرب والشّط والشّاطی والحافة والطّرة والعدوة کناره رود المذنب انجا که آب مبرود در رود السّیل مهین سیل آب و آنا وی انکه بتو اید بی انکه باران بارد تراورا عب که وادی پر کند و زاعب که موج میزند و جراف و جحاف که هرچه پیش آمد ببرد النّقع والطّرخ والماجل طرخ کر دو آب میابند الزّبد والزّباد کف آب رود رباو جرآن الحبیل والغثاء خاشه بر سر آب الجفاء انکه با کناره افکند التّجون راههای رود الواحد شجن بسکون الجیم **فصل** البحر والیمّ والرّجّاف والدّاماء والطّم وحضارة والقلمّس والقمقام دریا القاموس میان دریا اللجّة انجا که آب بیشتر بود العباب والعباب بیشتر آب بحر لجیّ دریای فراخ و دور فرو العیقة والسّاحل والسّیف کناره دریا الموج والتّیّار والآذیّة والدّفاع موج دریا الغارب زور موج الغارم الاجزة ج الدّد دود والعرة کر داب الفلک

فی ذکر الحیاض والآبار وما یتعلق بهما

والسّغنبر والسّغبن کشتی الباریه کشتی کمیر ود البوصی کشتی خرد القارب کشتی کہ ملاح برای خود دارد الخلیة کشتی بزرگ القرقور کشتی دراز الزنبری والزبرب والطیاره والزورق والسّمیری والحراقه والبراکیه ضرب من السّفن المعبّدة والمقیّره کشتی قیر کرده اللوح تخته کشتی الدّسار رشته لیفین که تخته کشتی بدان استوار کنند الجوجو سینه کشتی الشراع والقلع بادبان کشتی القلس رسن کشتی الکرّ رسن بادبان کشتی المجداف والمجذاف ونه کشتی الکلأ والمکلأ والمرفأ انجا که کشتی را کنار کشند الانجر والمرساة لنگر الجواری المنشأة کشتیهای بادبان برکشیده الملاح والسّفان والصّراری والنّوتی کشتی وان الربّان ناخدا العرکی والملاحون واحدهم عرکی والتیّاره والتبان شلوار کشتیوان الجزیره زمین خشک درمیان دریا الشّرم والخلیج پاره از دریا الجزر کاستگی آب دریا المدّ افزونی آب دریا **فصل** الحوض ج الاحواض والحیاض حوض کهنه بر المرکو حوض بزرگ الجرموز حوض خرد الدّعثور ویران النّضح والنضیح والجابیه حوض فراخ المقراة حوض پیا رآب البرکه که اندرو آب ایستاده باشد الاِزاء انجا که آب درو شود از حوض العُقر انجا که اشتر بایستد که آب خورد المِدلج مقدار میان چاه و حوض الاعقاد کناره حوض الغدیر والرّجع والاضاه والاضاء والنِّهْی والتّهیه کو آب در دشت الوجذ والوقط کوی که آب درو ایستد در کوه الرّدهه والمدهن مهبت ان الحائر والحاجر والمعقله کو باران آب در دشت الوقیعه کو در سنگ که آب درو ایستد المفصل میان دو ولت که آب درانجا بایستد الحسّج چاهی خرد درمیان سنگریزه المصنع حوض بزرگ یا چاه که برای آب کشیدن کنند الزّلف آنکه پرآب بود المثعب والصّنبور ناودان که آب ازو در حوض شود الجیبه والجیبر ما بین الجبات والجابیه **فصل** البئر القلیب والرّس والجب والرّکیه چاه الکرّ والحسی چاه خرد نزدیک با الجموم والعیلم والقلیذم والماعد چاه بسیار آب المکول والرّشوح والضّهول اندک آب الجفر چاه فراخ نابراسته الشّن چاه تنگ الطّوی چاه براسته المخنّن چاه درمیان کیاه المخسیف در سنگ کنده الظّنون انکه ندانند آب دارد یا نه الضّریس والمضروش بسنگ برزده المقعدة تمام بآب نابرده الکدود انکه آب ازو برنج کشند الجرور انکه آب ازو بشتر کشند النّزوع انکه از وبدست کشند المنوح انکه آب ازو بدلو بدست کشند بر بکره النزح والنّزوح انکه آبش بکشیده باشند القطوع چون آب باران نیاید آبش کم شود السّدم والدّفن انباشته الاسدام والدّموج البئر والبدی والقریح انکه نو کنده باشند النّزول کهنه که آب وی بیرون آورده باشد **فصل** الشّعوه سرچاه المنقر انکه سر تنگ دارد الهدم ویرانی سرچاه الجبا وحریم البئر گرداگرد سرچاه الجراب ان سرچاه تا آب الخال والجول گرداگرد اندرون چاه المثابه انجا که ابکشان بایستند البلوعه والبالوعه چاه میان سرای الثّغب لب سرچاه القریحه والنّبط نخست آب که پیدا شود الجبی والجبا

الباب الرابع في النبات وما ينضاف اليها

والجمة آب كرد آمده المكلا يا قى آب در چاه الدخلذ الجي يا ياه كه سر ش تنك بود و بن فراخ الدعلاذ و
الدعال والثعال والعلوج ج بن ختوط وانشاء كشيدن آب با سر آيد قدح وعر في كه بيت
آب از وتوان خورد و جمع باك كرده وناكزكه آبش بر سيده باشد عضوض سرتنك ودور قعر **فصل البكرة**
ثم البكرة المحالة بكره بزرك العلق بكره واسم آلتها الدلو لشان بكره كرند و كرد الخطاف نابن سوى وانسو
بكره چون از آهن بود التعو انكه از چوب بود المحور آهن كه در ميان بكره بود يا الدلو كند دكاه بجو بد دو دينا
بكره الزرنوقة ندو ديوار بر سر چاه كه چرخ بر او نهند الدعامتان انكه از چوب بود العجلة چرخ النعامة چوب
ميان چرخ الرشاء والشطن رسن چاه الذرك پاره رسن كه بر سر رسن بندند تا ان بپوسد بر رسن العناج
انكه بر دلو در آرند و يا چوب سر دلو بندند و سر بو بكنند و دو تو الدلو الدلاد والسجل دلو التلاء والذ
والادلاج الغرب دلو بزرك الولعة دلو خرد السجل بهتر از غرب الذنوب دلو پر آب السلم دلو يك كوشة
العرقوة چوب سر دلو العراقي ج اذن الدلو كوشه دلو الوذم دوالهاى كوشه الفرغ انجا كه آب بيرون آيد
از سر دلو الكبن كناره دلو كه وا نوردند **الباب الرابع في النبات وما ينضاف اليها** النبت والنبات
هر چه برويد النجم هر نبات كه ساق ندارد چون دو كارها والشجر ضده البذر تخم الزرع كشت الشريع والغذي
كشت بر آب باران المسقوي كشت بر آب رود و كاريز النجس زمين كر بره هدبي اب دادن المكروبة شيار كرده
المحفورة بسا ريده الاصلاب زمينهاى خرابك الدمال والسرجين والزبل سركين كه در زمين دهند نبع
ماروق ومتروق آنك برنده مجزو وطح بخورده وما ورا ف رسيده وخشيده خشك شده وصرد تكرك
زده الفلو جبر زمين پيراسته الدبر والمشارة جويها الكاف والحبانة بهتر جويها القراح تخته زمين الجدد بوم
زمين الحيال زمين كه سالى بكارند وسالى نه الحرث كشت كار ريعه الجرية والمزرعة كشت زار الحديد والحا
ديوار بپت البلغ والبستان معروفان الضيعة والعقدة ضيعه العقار زمين وضياع ودرخت وضيعة خرة
بي خراج مخفه سبك خراج متقله كران خراج الغلة معروفه الرفاع وقت بر داشتن غله **فصل الحقل والشطا**
ثم الشطب دو برك شده العرش سه برك يا چهار برك الفرع شاخ بر آورده الشرياف دراز برك شده الحا
شاخ تر و نازك القصبة نايزه الكعبرة بند نايزه السنبل خوشه القنبعة قباى خوشه السفا دامن الجل سباى
المجلة سبارى زار الحصيدة والحبالة بن سبارى كه در زمين بماند بود الشقيق دسته كاه وجران الجنس
والجرمة آغوش الضبرة انبيس العصالة والقصارة والقصري كه العصف برك كشت العصافة برك كشت
كه بيفتد اللقط واللقاط خوشه كه بر چينند الكدس والصبر خرمن ناكوفته العرمة كوفته وناعم كرده
خرمن بهن وا كرده المطيلة والادخر من المحوقة والمصولة جاروب خرمن العجالة پيش خورد الزوان دانه سيا

في ذكر الحبوب والرياحين

در ميان غلة المداس والبيدر والاندر خرمن گاه الرّوزم والرّوسم مهر خرمن العرب والعلس يو كندم التبن
التبن والرّفة گاه الحماطة والعشا كاه كاه ودس الدّغ كاه ارزن العصافر والحما ميدست ودكو خرمن الحنا لة
الحشاره خرده گاه الرّبراو الشيلم تخم كره كه در ميان غلها افتد العصفر والقصر سبلكه كردن بود باد ران كندم
المعقم زانوی گاه المحصد داس درو المجزار والضيبطرى والحبال والّلمين يخه بياى كنند در ميان كشت
تا مرغ را زان بهراسد الناطور والناطر دشتوان **فصل** الحب دانه الحبّة يك دانه الحبة تخمهاى وشية النّطر
التّمراء والفوم والبرّ والقمح كندم العقيلة والمباركة كندم دراز خوشه الشعير جو الشعيرة يك جو السلت جو
جو الدنّة ارزن العث ارزن هندك الجاورس والدخن گاورس الارز والرّز والرّنز برنج الفول والباقلاء
والباقلي والجرجر باقلى الحمّص نخود القليان نخود سپيد العدس والبلس دانه اللوبيا والدجر لوبيا الذرّة
دسه الحلبة كاردته المج ماش الكلر والجلبان ملك البلم وحبة الخضراء بانعش القرطم كاويره تخم الاحريض
والمهريق والبهرم والبهرمان والعصفر كاويره القلقل طيل الكبر والاصف واللصف كبر البزر تخم انه
الكمون والكمّون زيره الشونيز شونيز سياه دانه والرازيانج باديان الناعو خواه ناخواه الكرويا تم بزر القطونا اسبغول
اليفنيم كنجد الكتان تم الجلجلان كنجد خشك حب القرنفل بوخل تخم حب الرشاد سپندان الحرف سپندان
كندا القثاء والحرمل سپند انجد وحوش بزر الحبة والحنظل خطمى الشهدانج شاه دانه القطيفة تاجى است
جو براجون عدس وماش وماننده آن القطاني **فصل** الجلفه ودكار القثا خيار بادرنك الجرو
خيار الاجور والاجراجج الضغبوس خيار خرد المقتاة خيار زار الحدج بطيخ البطيخ والطبيخ خربزه البطيخ
خربزه هند وفوارة البطيخ شكله خربزه الشطبه هلوى خربزه العشق پوست خربزه وجزان الغلفه بستبوق
الثار خربزه دانه اليقطين المحتل والحدق والمغد والكهكب بادنجان البوراني منسوب الى بوران وهى
امرأة البصل والبصل پياز العنصل پياز دشتى الثوم سير الفجل ترب الجزر كزر الشلجم واللفت شلغم
والكرنب كرنب السلق چغندر القرع والدبا كدو اليقطين درخت كدو القطن والعطب والبرس پنبه
القرنج دحب القطن والخيسفوج پنبه دانه البلم والعفارة وجوزة القطن كوزه پنبه **فصل** البقل
تره المبقلة تره زار الوذم والوذيم والباقة دسته تره الكراث كندنا الكزبرة والبقدة كشنيز الكرفس كرفس
الجرجير والايهقان پندو الطرخون ازبين النعنع والنعناع والحبق پودينه الحوك والباذروج بادرنك
بوى السذاب والفيجن سداب الخس كاهو الهندبا والهندبا كاسنى القليس زاژ
الاسفاناخ سپاناخ الشبت شوى السعتر آويشن بقلة الحمقاء والفرفخ والرجلة بوخله الثموج والفنش
الراسن راسن الحماض ترشه الانجدان انكدان الحرف بيخ انكدان الحرابد البقول تره كه بتوان خوردن

فی نبات البرّ

بر بندم البقول ضدها الابنوس بنج تره القیصوم واللوی تر محشک فصل فی الریاحین الریحان سپرم
الضیمران والصومران شاهسپرم العبوثران والعبیثران کا فور سپرم النرجس والعبهر ایضا بوستان
افروز العنقز والمرزنجوش مرزنکوش الحوذان والبیلو فر نیلوفر الاقحوان کوبل الاقاحی الغرامی
بابونه وهو نور الاقحوان النمنم والیاسمین والیاسمون والیاسم یاسمن الآس والرند والعاموی
البنفسج والفرفیر بنفشه النسرین نسرین الخزم والسوسن والخیری والاذریون معروفات العرار والبهار
کا وچشم البنبر جته الجلنار نار خوللخطمی خیرو المرزنجوش والجنهلة حیکل الشمامة واللفاح دستنبویه السیسنبر
والنمام سیسنبر الشقر والشقایق النعمان الاذر الورد کل البرع ومه فلاف کل الورد المضاعف کل سد برک العال
کل کوهی الوتیر کل سفید الحوجم کل سرخ الوعاط کل زرد الحبق کل و دوری الشث والطباق والحنوة
والمرو النغل والظیان والجثجاث والخزامی ریاحین بدویة العفو والفاغیة شکوفه حنا النسرة بنج ا بکت
الزنج والاترج تریخ الواحدة ترنجة النارنج م الارجوان ارغوان النیلاوط والنیلاوت بلبل مشک ه
فصل فی نبات البرّ المرعی الاب والمسرح والمرتع والمشرب والمرج چراکاه الروضة مرغزار الروضا
والروضح روضة انفه کس بخریده باشد الخلا والرطب والعشب والکلاء کیاه تر الحشیش کیاه خشک الورن
واللعاع والربتم والبارض اول نبات که بدید آید الجمیم انکه قوة کرفته باشد البشر ازجیم قوی تر الضمعا
ازبسر قوی تر الفقل والقفیل والذرین والحطام والهشیم کیاه ریزه خشک القت سپست خشک القصفصة
سپست القضب الرطبة سپست تر القضاب والقضبة سپست زار الخلیط کیاه وسپست برهم امیخته الحربت
کونه الطرطوف والقنابری بر غنست الحلبا وی سیح الرغی سیح وانچه بخور دچارپای از کیاه الخلة شیرین کیاه
الثوم افتاب پرست الا شجر الواحدة آاه العلقم کونته الحنظل والشری بار ارو الشری ایضا درخت
حنظل الهبید دانه حنظل الخطبان حنظل که خطها دراو بدید آمده باشد الصرابیه انکه زرد شده باشد
المنحم نبت بداوی به النبیح درمنه البیل فرین الاذخر فریز بویا الحرمل سپند الدفلی خرزهره المراسنوه
النبطو النهی سپند کندمه الحلی کنده خشک الحلفاء دوخ الحلفه یک تاخ دوخ البردی دوخ تر الحفا بنج
دوخ الکیوت والکیوثا و العلیقی سر ند القلام کاکل الشکاعی چرضه الرغل والنرمق سرم الدرق الهندقو
دیوسپست القنار عنب الثعلب سنکور الخشخاش کوکنار السعدان نبات بدوی واحدتها سعدانة الکاة
والفقعة والفطر و نبات او بر سماروغ الکماه الفقع بکی واین را تطیر نیست الغرو بد الغرد نوعی از او العرده
بج الراب کا الرباص بواج الحرشف کنکر الطرثوث شرغ از القیصوم بوی مادران الخبازی م العرفج
العلف والثتّ والسّلم والقرظ والغرقد والقرنوة والارطی کیاهها ایست که بدان پوست پیرایند بدباغ

الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغيرها

اديم مسلوم دمعرتن ومقرفی دمانوط درمثل الصلیان والحربث والجرجار والحمرة والعراد نباتهاست که ذکر
ان درشعر بسیار بود المرخ والعفار دو درختاست که عربها از ان آتش برون آرند الدندن گیاه درسیده وسیا
اللبلاب والجلبلاب میوه الکنم والخطر نباتیست که بدان خضاب **فصل فی الشوك** الشوك خار الشوکة یکی
السیاج خار که بر سر دیوار نهند القتاد والسیال والحاج والسلا والعرفج والعوسج والعلقی والبهمی والمکر
ضروب من الشوك العضاه درختان خارآور الواحدة عضة البرم والحبلة بار ودر السلم والعفص والشوص
والعنم والمراس انواع من الشوك الشبرق ینتزع خشك الحسك خار سه گوشه الثغام سپید خار که ما از اجاور
کوتیم الطلح شجر عظام من العضاه الواحدة طلحة العلقة بار او الصعر بار عوسج الاراك شجر من الحمض الواحدة
اراکة السمر بار او الکبات انجه بجنه چون دانه المرد انجه نا بجنه بود الخمط نوعی از اراك که بار ان بخورند
ناربیا بانی الضبر گوز بیابانی **الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغير المثمرة** الشجر درخت الاشجار
جمع الشجرة یک درخت الشجراء والمرجة درختستان الدوحة والسرحة درخت بزرگ الظل درخت بر بدو النعاف
وارخال الالفاف درختان بهم در شده الواحد لف وکذلك الغیطل والعیص الصمد تر وخشك درخت اللحا
والنجب والعرف پوست درخت العجز والجذم والارومة والجرثومة کونه درخت الغصن والقضیب والشعبة
والفنن شاخ درخت العسلوج شاخ تر و نازك المنوط شاخ بکا له الفرع والعذبة سر شاخ الشکیر انجه گرد ا
گرد درخت بروید الورق برگ النغیر برك فرو افتاده اللجین والخبط برك فرو کوفته العبل برك پهن الهدب
برك باریك چون برك سرو وگز السیف والاغلیط برك مرخ الزهر والنور والنوار شکوفه الکم غلاف شکوفه
الاکمام جمع البرعم والبرعوم شکوفه پیش که واشکفد المیلة الخرفة والجنی والاکل والقطف بار درخت الثمر
والفاکهة میوه درخت ارض شجرة زمینی بسیار درخت شجرة فنواء درختی بسیار شاخ وهی علی غیر قیاس
فصل النخل والنخیل والعفار والعذق واللینة درخت خرما الفسیل والودی والجثیث نهال خرما السکة
رسته خرما بن الحش والحدیقة خرماستان الصور والحائش خرما بن بسیار النخال کشن خرما التلاقة خار خرما
الخوص برك خرما الکرنافة بن برك خرما العثکول والعنقود والقنو والقنا والدبیج خوشه خرما العرجون والاهان چوب
خوشه الشماریخ والشمروخ والمطو والعثکال والعثکول والاثکال والاثکول شاخ خرما الکرب زیر شاخ
خرما العسیب زفر گرب پیش از انکه برسد السعف ایضا گرب او برك بود از شاخ الجرید شاخ که برك فرو کرده
باشد الشطبة شاخ تر و سبز الجذب والکثر والجمار والقلب پیه درخت خرما الجذع تنه خرما بن النعل آن آبکه
از بیخ خورد که از زمین بجوشد باب دادن الاتا بار خرما بن **فصل** الکافور والقفور والکفری والعیجان
تلوسه خرما بن الطلع والطلع والاغریض والضیض والنصب شکوفه که از تلوسه بدید آید الجفانه شکوفه

فی بقیة الاشجار وسایر الفواکه

دو دعی بود البلح و الخلال و السیاب و الجدال غوره خرما اکر بزرك شد باشد الزهو انکه
رنك کرفته باشد الغالب سرخ شده المجزّع نیم پخته الحلقان و المحلقن کرد و برخ پخته بود المخلّم که خطها
الشیصآء و الشیص و الشیشآء و الشیش خرما که استه ندارد الثعد و المعد نرم الرطب و المعو خرمای تر
المثان بهوین رطب الدقل خرما، خشك الحشفة الحتاره خرما، بد البرنی خرما، نیك الدنمال خرما، پوسیده
الفرض نوعی از خرما اللتنه نوعی از خرما، مدینه السبجانی ضرب من التمر اسود الذنوب انکه پختکی از سوی
دنبال دارد العضوض خرماء سیاه و شیرین القسب انکه درد هن از هم بشود الشهریز و الجران و الجنیب و
الغطیفآء و البرنیان و الشابری و البرنی و الآزاد و العجوه ضروب من التمر الثمل و الثمله تجا، خرما النوی
و الحرام و العجم استه خرما النقیر کو بر پشت استه خرما القطمیر پوست استه خرما الشق جوی استه خرما الفتیل
ایجوید میان جوی استه بود الفسیط و الثفروق بشیره بر سر خرما الجرن و المربد و المومخان بجاکه خرما را
نهند القوس باقی خرما در بن جله **فصل** العیدانة و القرواح و الباسقة خرما بن دراز السحوق دراز بی دراز
الفاعد و العضید کوتاه که دست بدو رسد القواعد و العضد انج الرقلة و الجبار انکه دست بدو نرسد
الجعل کوتاه کوتاه الرجبیة کرشده العشر باریك ساق السهلآء سال آور الموقر کران بار المتلاع و الخضیرة
انکه اغکوکش فرو ریزد المقوارة بسیار بار المخوذج البکور و البکیرة و المبکار کرمه المیخار سر به النادیر از آب
دور الکاربه بآب نزدیك الصیف انکه صبر نتواند کردن از آب العبد انکه بتواند الجلدج الشمره و الفقیر کو کر
در بن خرما بن بود آبرا القربه خرما بن عاریتی الصنبور خرما بن جدا کانه المقحمة خرما بر جوانه الاشآء خرما بنا
خرد الواحدة اشاءة الصنو انکه ازیکی بیخ بر دستة بود الصنوان ج الوریق بسیار برك الجردآء و المرداء
بی برك الدمّان و المرق و القشام افتی که خرما را رسد الجراهة آنچه بیفتد از خرما در وقت بریدن الصرام و الصرام
و الجداد و القطاع وقت خرما بریدن العقار و فتکش دادن الکناز وقت در خانه نهادن **فصل** الزرجون
و الکرم رز الکرام رزبان الجفنة بیخ رز الحبلة شاخ او الناسیة تاك او الشرع و الشرعوع نو بر او الغلفق و الحلب
برك او الاساریع انکه از سر شاخ بیرون آید القضابة و الجلمة از بیخ الدّماغ آبکه از رز فروچکد بعد از بریدن
العکیش فرهانج العریش و العرش الفرمة و المشآة جنین الدعم یا ترنك المرنحه و البنجلة ترند القضا شوش
الترکیب مرز القعال انچه برید از شکوفه رز الخفطة بوی شکوفه العصر و الکحب غوره العنب و العنبآ انکور
العوزه مرشك الحصل کوحك العنقود خوشه البجر و العبه بکثر الشوش ونج العقب خوشه خرد الصنا
نجا، انکور الوبن انکور سیاه الملاحی سفید **فصل فی سایر الفواکه** الباکوره نو باره التفاح سیب الکمثری
امرود الکدامة کونه امرود و جز آن السفرجل بهی المشمش زرد الو المشلوز شیرین استه الشعاب تلخ استه الخوخ

الباب السادس في الابنية والاماكن

سغنا الو الفرهك والزلبق سغز تكنا الاجاص آلو الاجاص آلو الايدك ثالث الجوز كوز جوز خنز كوني كه اصبع مهو تحكو قريك رهش دستمال الكبنز اكنده خاليبربوده المجازه كوزستان الجلوز جلغوزه العنقنج اللوز باداما المروزه بادام اسنان الفستق پسته الغبيراء سنجد العناب سنجد جيلان الرمان انار التوت م الفرصاد خرتوت الزعرور وارزدف الموز معروف الرانج والنارجيل كوز هندی **فصل** الدلب چنار المدلب چنارستان الغرب والعبثام سپیدار الدردار سرو الشره معروف العزه درخت بانغش الصفصاف والخلاف بيد الارزة درختادزن وآن درختی است سخت والاتنه بالفكين نوز الصنوبر باران العضا تاغ الغضیا تاغستان النبع بجير المزوع بيد انجير الشيري والابنوس والشام آبنوس الشاج م القصب القصبا والاباء نی القصبا نیکی القصبا ابضم نیستان العشر بيج في الشعر في تلم اللبط پوست نی الطرفاء كز الطرفه یکی الاثل شوركز البان والشوع درخت بان الدوم درخت مقل الاسحل والكنهبل والبشام والعاف والغار والسدو النم والرتم والعنم من اشجار البادية الاسنج درخت پوسید الواحدة اسنة العتاب والتلع شجرة الغنا درخت بيا بعار الغبقان آزاد درخت الابهل درخت ارس الزرنب سرخ دار **الباب السادس في الابنية والاماكن سبعة فصول** البناء والبنيان بنا الجدر والجدار والحائط ديوار الحيدان والحيطان جمع الحائط دوی م بوار الاساس والاس والقاعدة بنیاد الایاد والرجبه پشتیوان العماد بناهای بلند ومنه قوله ارم ذات العماد الجدر والادة والنم حد العنقر بنيا دسراى المحلة اینجا کرنگشد تاکسی بکر فرو بنا بالعراب آبادانی الواحد عامر العامر ضد المراب ويرانی الاخر بج بغنال مکان خرب وخراب المباءة والباءة والمبوء والمثوى والمنزل والمنزلة والمقام والمقنى والمحل والمحلة والحلة اینجا کرفرود آیند والجلة ایضم مردمان فرود آمده المكان والمعان والمركز جایکاه المعرسة فراخ باآب وکیاه المعهد والعهد آن منزل که هرجای که شوند اینجا آیند المربع والمرتبع جایکاهی که بهار اینجا کنند المصيف والمصطاف جای تابستانی المشتاة والمشتى زمستانی المقنوة والمقناة سایکاهی المقناة والمقنوء نسبکه آفتاب براو نیفتد الصیصیه والحصن والوزرد الاجم والاطم والمعقل واللجا پناهکاه السور بارو الاسوار والسيران جمع الفصيل بوار پیش درقلعه الخندق معروف الربا لم **فصل** البلدة والبلد والكورة شهر المكينة والمصر والفسطاط شهر بزرك وجامع القصبة والبيضة میان شهر الجانب والجنب والجنبة والصقع والشطر والنحو والناحية سوی داخل البلد والمدينة اندرون شهر خارج البلد وظاهره بيرون شهر الربض کرد کرد شهر الخانق کناره شهر بلدة شاعرة که همی خواهد غارت کند الجزم کرم سیر الصرد سرد سیر المحلة معروف السكة کوی الزقاق کوچه تنك بن بست اکتابا السوق بازار السوقة مردم بازاری الرزدقه دسته المربعه چهار سوق کاسدة وعاره ونانبر بازاری

في القرى و الدور و البيوت

دارة ونا بقعه دوان الحانوة دكان المزان كاروانسراي الجوبة كاروانسراي حزن فصل القرية و الكفرية
القرية الدسكرة كلاهما ازكوي القرية ونعيها مهتدية الرستاق و الرزداق روستا الريف و السواد
پيرامن المحز كرداكرده قريه عناء دهي بسيار مردم حلجأ دري حصار عمفه بسيار آب مشارف الشام ديها
شام مخاليف اليمن ديهها بن الواحد مشرف ومخلاف المزالف شهرها كه انديكسو كشت ديرز بود ديكر
بيا بان الميدان سبرين الحمام و الديماس كرمابه الاتون كلخن المسلخ انجا كه جامه بركنند المستحم انجا كه آب فرو
كنند الصهريج اخراج المنزل نابره الطوط بنيه نايره السطل و القدس سطل البيجن و الحصير و المحبس زندان
الغل و الجامعة غل الادهم و الطلق بند چوبين الحلق و المقطرة كليدان دزدان دار التمرة و التمرجة
سراي خراج الديوان ثم المارستان و دار المرضى بيمارستان فصل الدار و الدارة و الربع سراي و ارتفها
وبنها سراي فراخ الحجرة ثم التيم نهاد سراي الطلل نشان سراي العتمن و الساحة و الباحة و الفاحة و الفناء
و العرصة و العقوة و البحبوحة و المراء ميان سراي الطوار پيرامن سراي الفناء و العقوة پيش درسراي
الدمنة بجر سياه بود از نشان سراي الجناب و الذرى كرداكرد سراي المنهر انجا كه خاك بيرون كنند علو الدار
وسفلها زبر و زير سراي الدهليز بالان انديغي السقيفة بالان بيروني الايوان و السدة دركاه الطنف
تابول السابا طم القصر و الجدل و الفدن و البرج و الجوسق كوشك المنظرة القرح كوشك بلند الشرفة
كنكره فصل البيت خانه الهوة خانه زير زمين فرد البيت الشتوي خانه زمستاني الخص خانه از ني
الكوخ خانه بي دروزن الكانون و الكانونة آتشدان آهنين يا رويين البورة كوره آتشدان الارونج
الساعور تنور كه بزمين فرو كنند الوطيس تنور كه بر زمين نهند الصلا و الصلاء آتش كه بدان كرم شوند
الفحم انكشت الرماد و الرمدد خاكستر الحممة پياسوخته الداخنة دود آهنك بيت مروق ملس خانه بسيار
مجرد و مشيم بجز پشته مزوق بنكار مزلق نو كرده مقرنس بسلم مزوج بسيج دار مأمومنه دو پوشش
كنبد السطح و الاجاء بام الستر ثم سطح محوط بامي ديوار دركشيده المشراق بام هموار الميزاب و المرزاب
و المثعب ناودان الغرفة و العلية نيم بام المشربة بام ستون السرب سنب النقق راه كه منفذ دار و البنار
سرداره المخبا نهان خانه المخدع و الخزانة و المقلدة و القبطون كنجينه الرف و الطاق معروفان الكوة
و المشكاة و الروزن ثم الظلة و المظلة سايه و ان الما زمه ظارم الحواطة بر خود المطبخ جاي ديك پختن
الرواق ثم الاروقة الازج سغ الازاج جمع صدر البيت پيش خانه كسر البيت بكسوي خانه زاوية البيت كوشه
خانه قعر البيت بن خانه سقف البيت و سماء و سمكه و عرشه آسمانه خانه الغمي و الغماء پوشش خانه
الاغمية و الاغماء جمع السقف و البهو صفه جوبين السارية و الاسطوانة و الاسية ستون الجائز تير الاجوزة

في ذكر ما يتعلق بما ذكر من الباب المنيه

والجوزانج العارضه وزسب الرواند فروازالواحدة وافدة الجلسان كلشن الدّكر والدّكان نكان الكدّ كنده الانبار والاهرآ خانه كندم وجو وجزان الواحد بندهرى البيضآ والمستراح والكنيف الحش والخلاء والمخرج والمذهب والمتوضا وبيت الفراغ آبخانه الكرياس آبخانه بربام البرنج كلو طهارت جاى فصل الباب والرتعه در الرتاج والرتج در بزرك ودبنه راميز رتاج كو ميد الخوخه دريچه در ميان در بزرك المصراع لت در الصّفيحه تخته در صير الباب شكافه در العتبه والكنيفه ثبز در السلسله زنجير در الرّزفين والرتّه زفين الحلقه م الحلق جمع على غير قياس الطنة امن كه حلقه در بدو آيد تكول بزماد المغلاق درو ندو العارضه چوب نبعد الفارز اسنان زبرين العتبه والاسكفه اسان زيرين النجران جايكاه باشنه در الوصيد پيش آستانه در النجاف والدراز والمترس چوب كه پس در افكنند العضاده الى العلق كليد دان علق عضوض كليد دان دير كشاد منوش كه زود كشاده شود المغلاق كليد دان كه بكليد بكشايند الرلاج كه بدست بكشايند المغلاد والاقليد والمفتح والمفتاح كليد المغلد كوز كليد المبلاوط كده كليد البلوط كده كليد دان المعز كده كاه المبلاق كليد دان رومي المقفل م الغراشه پره قفل القفاحه بشكله در الوافره بينى والمقعم والملحام تخته زودين از در المزدم والمزدى تخته زيرين از در المنكبان هر دو بازوى در الدارين والنفاريج والجلهق دريزين المعراج والسلم نردبان المرقاة والرّتبه پايه فصل الخيمه سايبان كه بسازند از شاخ درخت الخيام والخيم والخيم ج العريش از چوب وكياه للخباء انكه از پشم بود الطراف انكه از اديم بود القشع انكه از پوست بود الفازه خيمه خرد الفسطاط والسرادق سراپرده القبه خركاه التاره م الفليجه والشقه يكپاره از پارهاى خيمه الحتر پاره كه در دامن خيمه دوزند العرقه والنجيزم نوار كه بركنار خيمه دوزند الاطناب رشتهاى خيمه الطنب يكى الاصار والا رسن كه بدان دامن خيمه را بميخ ببندند الاصر والايا صرح العمود چوب خيمه العمد ج المسطح والسطاع چوب ميان خيمه البوان چوب پيشين البون ج الخالفه واپسين النوى جوى كه بكنند كرد اكرد خيمه آب وبار را الانآ والنوى ج فصل المحفل والمحفل المحتفل انجمن الندى والنادى والمنتدى والندوة جاى حديث كردن الخابور مجلس شادى المناحه جاى ماتم زدكان المسكن والموطن والوطن آرام كاه الموسم بازار عرب المدرس والمدرسه اينجا كه درس كنند الميثوار اينجا كه ستور عرضه كنند المرقد خوابكاه المرقب والمربا جاى ديده بانان المصطبه جاى عز با لغة بغداديه الطراز آنجا كه جامهاى فاخر دكر امايه بافند الوكر جاى مرغ بر درخت الوكن والموكن آشيان بر كوه يا بر ديوار الوكنه والاكنه آشيان هر كجا باشد العش آشيان در پوشش المفحص والافحوص آشيان اسفرود الادحى آشيانه شتر مرغ الكور جاى منج الخليه جاى منج

في ذكر تتمة ما سبق ذكره

البكين الوجار جاى كرك وكفتار الكناس والجلم جاى آهو وكوزن الاصطبل جاى ستور الاصايل ج المربط
انجا كه ستور را ببندند المربض انجا كه گوسفند فرو خسبد المزبلة جاى سركين المخشخانه كبوتر المطموره
خانه باشد يا كوى كه بكنند در آب وزنان ندر آنجا پنهان كنند العزال جاى كه نگاه بان براى خود سازد بردرخت
المسقاة جاى كه مرغ آبخورد از وى فصل المقبرة گورستان القبر والجدث والجدف گور الضريح
گور بى لحد اللحد گورستم گورى كه بلند باشد ولا طى با زمين هموار الكفن والتابوت معروفان النعش
والاران والجنازة جنان چون مرده برو بود وچون نباشد سرير گويند الرقدة مدة ما بين النفختين
البرزخ ما بين الدنيا والآخرة من وقت الموت الى البعث فمن مات فقد دخل البرزخ فصل يليق بالكتاب
الروح والراحة آسانى السرور والسرور ضد الضراء شادى الانس والانسة خرمى النعيم والنعمة ناز النعم والنعمى
والنعماء ضد البوس والبوسى والباساء الخاتمة والختام سرانجام التربة والتريبة نهان العلانية والعلن آشكار
النعم ضد الشدة البلوى والبلاء والبلية آزمايش النفع والنفعة كين الضر والضراء سختى الحسنى نقيض السوءى
الحسن ضد البتر والعسر ضد اليسر الامل والرجاء بيوس الاجل م الآجال ج الخلاص والنجاة رستكارى
العفاف والعفة پرهيزكارى الامن والامنة ايمنى السلام والسلامة واحد الافرد والعافية التفاوة والشقاء
والشقوة بدبختى السعادة نيك بختى العون والمعونة يارى العطاء والعطية والجائزة والصلة عطا وكذلك
النوال والنائل والنائلة والنحلة النفاوة والغبطة والثروة بهين المجد والشرف بزرگوارى الدولة والكرة
دولة النجح والظفر والنجاح والفوز والمفازة فيروزى الجور والضيم والغشم والظلم ستم النصفة والنصف
الانصاف داد الشفاعة خواهش السلم والهدنة آشتى الفلك دوستى ودوست بين العداوة والعدا والفداء
بدلى كه خويشتن را بدان برهانند الصرف والتوبة والحيلة اللغو واللغا سخن نا درخار الرفث الفحش من القول
وهو النكاح ايضا العنت المشقة وهو في القرآن الزنى خائنة الاعين خيانتها عدل الشيء مثله وقوله تعالى
وان تعدل كل عدل اى ان تفد كل فداء الضعف والضعف ضعف الشيء مثله وضعفاه مثلاه وقوله ثم ضعف
الحيوة وضعف الممات اى ضعف عذاب الحيوة والممات الزوج والصنف والواحد والاثنان ايضا النجي
حرام الربا الزيادة الشقاق الخلاف الحرز العقد يقال المنع الموبق الحاجز بين الشيئين الملجأ الموئل الوثق
الميثاق الحبل العهد والامان تمت الكتاب وهذا فصل الحق به الكتاب ووضع فيه العدد
عما تخلل الابواب من جموع سبق الوعد باهمالها ورفضها ثم اتفق ان القلم سامح باثبات بعضها وهي وان
عدت زوايد فان فيها فوائد منها ان المبتدى يستانس بها او لا ثم يفطم عنها آخرا ومنها ان الكلمة ربما
يكون بعض جموعها اغرب من الآخر فاذا اورد الاغرب واعرض عن الاشهر فالقياس يدل عليه والاشتهار

بطرق بين يديه ومنها ان الاسم ربما يكون لجمع الجمع كالاناسي في الاسم وهو جمع التسمع وتنازد على
الاثنين فانا مالم أفيد الاول لم يلحق الثاني ومالم اثبت الثاني لم يحصل الثالث هذا هو العذر في ايرادها
بعد اشتراطي اغفال تعدادها وقد انفصرت من ايراد لفظ الجمع على الجميع ومن لفظ المعروف على المبهم وفي جمع
الجمع على جمعين متصلين فان زاد زدت على الاثنين رغبة مني في طلب الايجاز وسلوكا لطريقة الايجاز مع علمي
بان المؤلف ان اوجز استقصر وان اطنب استثقل ولكل فيما يجمع طريقة يسلكها ورضا الناس غاية لا
من يدركها وقد جمعت في كتابي هذا ما بيه اليه من الحاجة وصنت ترجمته ما استطعت
عن وصمة البشاعة والسماجة وبسطت الكلام فيه على صغر حجمه وجوب ان
يشتكي المتعلم بصنوه بحجمه فمن اراد هذا الشأن فليحق بقوادم الهمة اليه ومن
اراد اوجز منه فليستغن بحواشي الكل عليه ومن ولاهما جميعا
صفحة الاعراض فغنا انا نرجو بتبديه الله تعالى
وعليه التكلان انه المالك الديان
والحمد لله اولا واخرا
وظاهرا وباطنا

قد تمت بعون الله
وحسن توفيقه ووقع
الفراغ من تسويده وتحريره
في شهر شوال المكرم
سنة ١٢٠٧

صفة نحو انفتر واقتتن واما انفعل فهو فعل المطاوعة نحو كسرته فانكسر وجبرته فانجبر وقلبته فانقلب وقد
تقدم له ذكر في باب النونات **فصل** في ابنية المصادر على معان في الاغلب الاكثر وقد يختلف ما كان على فعلان
دل على الحركة والاضطراب كالنزوان والغليان والضربان والهيجان وما كان على فعلان دل على صفات تقع
من احوال كالعطشان والغرثان والشبعان والريان والغضبان وما كان على افعل دل على صفات بالالوان
نحو ابيض واسود واحمر واصفر واخضر وكذلك العيوب تكون على افعل نحو ازرق واحول واعور واقرع
واقطع واعرج واجنف وتكون الادواء على فعال كالصداع والزكام والسعال والخناق والكباد والجذام
والاصوات اكثرها على هذا كالصراخ والنباح والضباح والرغاء والثغاء والخوار وباب آخر على فعيل كالضجيج
والهدير والصهيل والنهيق والزئير والنبيق والنعيب والخرير والصرير وحكايات الاصوات على فعللة
كالصرصرة والقرقرة والقرقعة والفرقعة والقعقعة والخشخشة ومعظم العرب على فعيلة كالسخينة والعصيدة
واللهيتة والخزيرة والنقيعة والوليمة والعقيقة واكثر الادوية على فعول كاللعوق والسعوط والوجور
واللدود والذرور والقطور والنطول واكثر العادات في الاستكثار على مفعال نحو مطعان ومطعام ومضراب
ومضياف ومكثار ومهذار وامرأة معطار ومذكار ومئناث ومنام **فصل** في التشبيه بغير اداة التشبيه
هذه طريقة انيقة غلب عليها المحدثون المتقدمين فاحسنوا وظرفوا ولطفوا وارى ابا نواس السابق اليها
في قوله تبكي فتلقي الدر من نرجس وتلطم الورد بعناب شبه الدمع بالدر والعين بالنرجس والخد بالورد
والانامل بالعناب من غير ان ذكر الدمع والعين والخد والانامل ومن غير ان استعان باداة من ادوات التشبيه
وهي كأن وكاف التشبيه وحسبته كذا وفلان حسن كالقمر وجواد كالمطر وقد زاد ابو الفرج الوأواء
الدمشقي على ابي نواس بخمس مراتب في قوله واسبلت لؤلؤا من نرجس وسقت وردا وعضت على العناب
بالبرد والزيادة فيه تشبيه الثغر بالبرد ومن هذا الباب قول ابي الطيب المتنبي بدت قمرا ومالت خوط بان
وفاحت عنبرا ورنت غزالا وقول ابي القسم الزاهي سفرن بدورا وانتقبن اهلة ومسن غصونا والتفتن
جآذرا وقول ابي الحسن الجوهري الجرجاني في الشراب اذا فض عنه الختم فاح بنفسجا واشرق مصباحا ونور
عصفرا وقول مؤلف الكتاب في فصل قوال ونا ظبيا وغنى عندليبا ولاح شقائقا ومشى قضيبا وقوله
وقفت لنا فتن اربع تسل علينا سيوف الخوارج لحاظ الظباء وطوق الحمام ومشي القباج وزي الدراج
ومن هذا الباب قول ابن سكرة الخد ورد والصدغ غالية والريق خمر والثغر من برد وقول القاضي ابن عبد
العزيز في المدح لحاظك اقدار وكفك مزنة وعزمك صمصام ورايك منصل **فصل** في اقامة العمة
مكان الاب والخالة مكان الام قال الله تعالى حكاية عن بني يعقوب ام كنتم شهداء اذ حضر يعقوب الموت اذ قال

الشمس وعين الماء ويقال لكل واحد منها العين والعين النقد من الدراهم والعين الدنانير والعين السحاب تنشأ من قبل القبلة والعين مطر ايام لا يقلع والعين الديدبان والجاسوس والطليعة والرقيب وكلها قريب من قريب ويقال في الميزان عين اذا رجحت احدى كفتيه على الاخرى والعين عين الركبة وعين الشيء نفسه وعين الشيء خياره والعين الباصرة والعين مصدر عانه عينا ومن ذلك الخال اخو الام ونوع من البرود والاختيال في الغيم وواحد الخيلان ومن ذلك الحميم يقع على الماء الحار والقرابة الموثوق به قال ابو عمرو الحميم الماء البارد وانشد وساغ لي الشراب وكنت قدما اكاد اغص بالماء الحميم والحميم القريب من قولهم ولا يسأل حميم حميما اي قريب قريبا والحميم الخاص يقال دعينا في الخاصة لا في العامة والحميم العرق والحميم الخيار من الابل يقال جاء المصدق فاخذ حميمها اي خيارها ومن ذلك المولى وهو السيد والمعتِق والمعتَق وابن العم والصهر والجار والحليف ومن ذلك العدل هو الفدية من قولهم لا يؤخذ منها عدل اي فدية والمثل من قوله او عدل ذلك صياما اي مثل ذلك والعدل القيمة والرجل الصالح والحق ضد الجور **فصل** ٧٠ في المرض المرض في القلب هو الفتور عن الحق وفي البدن هو فتور الاعضاء وفي العين فتور النظر **فصل** ٧١ في الابدال من سنن العرب ابدال الحروف واقامة بعضها مكان بعض في قولهم مدح ومده وجبذ وجذب وخذم وجذم وخذل وصقع وسقع وقاض وفاظ اي مات وفلق الله الصبح وفرقه وفي قولهم صراط وسراط ومصيطر ومسيطر ومكة وبكة

فصل ٧٢ في القلب من سنن العرب القلب في الكلمة وفي القصة اما في الكلمة فكقولهم جبذ وجذب وضب وبض وبكل ولبك وطمس وطسم واما القصة فكقول الفرزدق كما كان الزناء فريضة الرجم اي كما كان الرجم فريضة الزنا وكما قال وتشقى الرماح بالضياطرة الحمر اي وتشقى الضياطرة الحمر بالرماح وكما يقال ادخلت الخاتم في اصبعي وانما ادخال الاصبع في الخاتم وفي القرآن ما ان مفاتحه لتنوء بالعصبة اولي القوة انما العصبة اولو القوة تنوء بالمفاتح **فصل** ٧٣ في تسمية المتضادين باسم واحد هي من سنن العرب المشهورة كقولهم الجون للاسود والابيض والقرء للاطهار والحيض والصريم لليل والصبح والخيلولة للشك واليقين قال ابو ذويب فبقيت بعدهم بعيش ناصب واخال اني لاحق مستتبع اي اوقن والند المثل والضد وفي القرآن يجعلون لله اندادا والبعل للعين والزوج الذكر والانثى والقانع السائل والذي لا يسأل والناهل العطشان والريان **فصل** ٧٤ في الاتباع هي من سنن العرب وذلك ان تتبع الكلمة الكلمة على وزنها او رويها اشباعا وتاكيدا كقولهم جائع نائع وساغب لاغب وعطشان نطشان وخبيث نبيث وخراب يباب وقد شاركت العجم في هذا الباب **فصل** ٧٥ في اشتقاق نعت الشيء من اسمه عند المبالغة فيه ذلك من سنن العرب كقولهم يوم ايوم وليل اليل وروض اريض واسد اسيد وصلب صليب وصديق مصدوق وظل ظليل وحرز حريز وكن كنين وداء دوي **فصل** ٧٦

في الخير والشر وفي الليل والنهار وغيرهما من ذلك التتابع والتهافت لا يكونان إلا في الشر وهاج الفحل و
الشر والحرب والفتنة ولا يقال هاج لما يؤدي إلى الخير وظل يفعل كذا إذا فعله نهارا وبات يفعل كذا
إذا فعله ليلا والتأويب سير النهار لا تعريج فيه والإسآد سير الليل لا تعريس فيه ومن ذلك قوله تعالى فجعلناهم
أحاديث أي مثلنا بهم ولا يقال جعلوا أحاديث إلا في الشر ومن ذلك التأبين لا يكون إلا مدحا للميت و
المساعاة لا تكون إلا في الزنا بالإماء دون الحرائر ويقال نفشت الغنم ليلا وهملت نهارا ولو خفضت الجارية
ولا يقال خفض الغلام وأقعه بجعره إذا رماه بها ولا يقال خفض ذلك في غيرها **فصل ٨١** يناسب في
الريح والمطر لم يأت لفظ الريح في القرآن إلا في الشر والرياح إلا في الخير قال الله عز ذكره وفي عاد إذ أرسلنا
عليهم الريح العقيم ما تذر من شيء أتت عليه إلا جعلته كالرميم وقال تعالى إنا أرسلنا عليهم ريحا صرصرا
في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم أعجاز نخل منقعر وقال تعالى وهو الذي يرسل الرياح بشرا بين
يدي رحمته وقال ومن آياته أن يرسل الرياح مبشرات وليذيقكم من رحمته وعن عبد الله بن عمر الرياح
ثمان فأربع رحمة وأربع عذاب فأما التي للرحمة فالمبشرات والمرسلات والذاريات والناشرات وأما
التي للعذاب فالصرصر والعقيم وهما في البر والعاصف والقاصف وهما في البحر ولم يأت لفظ الإمطار في
القرآن إلا للعذاب قال تعالى وأمطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين وقال ولقد أتوا على القرية التي أمطرت
مطر السوء وقال تعالى هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب أليم **فصل ٨٢** في اقتصارهم
على ذكر بعض الشيء وهم يريدون كله وذلك من سنن العرب في قولهم قعد فلان على ظهر راحلته وقال الشاعر
الواطئين على صدور نعالهم وقال لبيد أو يرتبط بعض النفوس حمامها أراد كل النفوس وفي القرآن
قل للمؤمنين يغضوا من أبصارهم ومن هذه للتبعيض والمراد يغضوا أبصارهم كلها وقال عز ذكره وسبح
بحمد ربك وقال الفرزدق لما أتى خبر الزبير تواضعت سور المدينة والجبال الخشع يعني أسوار المدينة
فصل ٨٣ في الاثنين يعبر عنهما بأحدهما مرة وبأحدهما مرة قال الفراء يقول العرب رأيت بعيني ورأيت بعيني
والدار في يدي وبيدي وكل اثنين لا يكاد أحدهما ينفرد فهو على هذا المثال كاليدين والرجلين قال الفرزدق
ولو بخلت يداي بها وضنت لكان علي للقدر الخيار فقال ضنت بعد قوله يداي وقال الآخر وكأن
في العينين حب قرنفل أو سنبل كحلت به فانهلت فقال كحلت بعد قوله في العينين وقال بعض القراء
والسبل وقال آخر إذا ذكرت عيني الزمان الذي مضى بصحراء فلج ظلتا تكفان وقال بعض المحدثين قد تلت
بعينيها المعالي فإنها بجدك والفضل الشهير كحيل ويقال وقعت عينه عليه أي عيناه وفلان حسن
الحاجب أي الحاجبين ولئن تدمي به وقام على رجله أي على رجليه **فصل ٨٤** في الجمع الذي لا واحد من

بما نقول فاعلم ان ذلك القول باللسان دون كلام النفس والله اعلم **فصل** ٩٠ في اضافة الشيء الى من
ليس له ولكن أضيف اليه لاتصاله به وهي من سنن العرب كقولهم سرج الفرس وزمام البعير وثمرة الشجرة وغنم
الراعي وقال الله تعالى كأنهم لم يلبثوا الا عشية او ضحاها **فصل** ٩١ في الفرق بين ضدين بحرف او حركة وذلك من سنن العرب
كقولهم يدوي من الداء ويداوي من الدواء ويخفر اذا اجار ويخفر اذا نقض العهد وقسط اذا جار واقسط اذا
عدل واقذى عينه اذا القى فيها القذى وقذاها اذا نزع عنها القذى وما كان من هذا بحركة كما يقال رجل لُعَنة اذا
كان كثير اللعن ولُعْنة اذا كان يُلعن وكذلك ضُحَكة وضُحْكة **فصل** ٩٢ في زيادة المعنى حسنا بزيادة لفظه هي
من سنن العرب كما تقول زيد ليث فهذا انما تشبهه بليث في شجاعته فاذا قال زيد كالليث الغضبان
فقد زاد المعنى حسنا وكسى الكلام رونقا كما قال الشاعر شدة ما شدة الليث غدا والليث غضبان وكما قال امرؤ
القيس ترائبها مصقولة كالسجنجل فلم يزد على تشبيهها بالمرآة وذكر ذو الرمة اخرى فزاد في المعنى حين قال
ووجه كمرآة الغريبة اسجح لان الغريبة لا يكون لها من يعلمها محاسنها من مساويها فهي تحتاج الى ان
تكون مرآتها اصفى وانقى لتريها ما تحتاج الى معرفته من محاسن وجهها ومساويه ومن هذا الباب قول
الاعشى تروح على آل المحلق جفنة كجابية الشيخ العراقي تفهق فشبه الجفنة بالجابية وهي الحوض
وقيدها بذكر العراقي لان العراقي اذا كان بالبر لم يعرف مواضع الماء ومواقع الغيث فهو على جمع المال
الكثير احرص من البدوي العارف بالمنابع والاحساء وقال ابن الرومي من مدام كانما دمعة المهجور يبكي
وعينه مرهاء فشبهها بدمعة المهجور في الرقة وزاد في المعنى ان وصف عينه بالمره وهو طول العهد بالكحل
ليكون الدمع مع رقته اصفى ولتسلم مما يشوبه وهذا من لطائف الشعراء **فصل** ٩٣ في الجمع الذي ليس بينه
وبين واحده الا الهاء هذا الجمع يذكر ويؤنث وهو كقولهم تمر وتمرة وسحاب وسحابة وصخر وصخرة ودوح ودوحة و
شجر وشجرة ونخل ونخلة وفي القرآن والنخل باسقات وقال تعالى ان البقر تشابه علينا وقال والسحاب المسخر
بين السماء والارض فذكر وقال في مكان آخر حتى اذا اقلت سحابا ثقالا فانث ثم قال سقناه الى بلد ميت
فرده الى الاصل التذكير **فصل** ٩٤ في التصغير من سنن العرب تصغير الشيء على وجوه فمنها تصغير تحقير كقولهم
رُجيل ودُويرة ودُويبة ومنها تصغير تكبير كقولهم عُيَير وحده وجُحَيش وحده وكقول الانصاري انا
جُذَيلها المحكك وعُذَيقها المرجب وكقول لبيد وكل اناس سوف تدخل بينهم دُويهية تصفر
منها الانامل ومنها تصغير تبعيض كما يقال لم يبق من ذلك المال الا دُنَينيرات ومن بني فلان الا بُيَيتات
ومنها تصغير تقريب كقول امرئ القيس بضاف فويق الارض ليس باعزل وكقولهم انا داخل بُعَيد
العيد وجلسنا فلان قُبَيل الظهر ومنها تصغير اكرام ورحمة كقولهم يا بُنَيّ ويا اُخَيّ ويا اُخَيّة ويا بُنَيّة

الصبر مفتاح الفرج الدين داء الكرام التمام جسر الشر الارجاف زند الفتنة الشكر نسيم النعيم الربيع شباب الزمان الولد ريحانة الروح الشمس قطيفة المساكين الطيب لسان المروة ومن استعارات القرآن وانه في ام الكتاب لتنذر ام القرى ومن حولها واخفض لهما جناح الذل من الرحمة والصبح اذا تنفس فاذاقها الله لباس الجوع والخوف كلما اوقدوا نارا للحرب اطفاها الله احاط بهم سرادقها فما بكت عليهم السماء والارض حمالة الحطب واشتعل الراس شيبا وآية لهم الليل نسلخ منه النهار فصب عليهم ربك سوط عذاب ولما سكت عن موسى الغضب ومن الاستعارات في اشعار الجاهلية قول امرئ القيس وليل كموج البحر ارخى سدوله علي بانواع الهموم ليبتلي فقلت له لما تمطى بصلبه واردف اعجازا وناء بكلكل وكقول زهير وعري افراس الصبى ورواحله وقول لبيد اذ اصبحت بيد الشمال زمامها فاما شعر المحدثين في الاستعارة فاكثر من ان يحصى

فصل ٩٦ في التجنيس هو ان يجانس اللفظ اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تعالى واسلمت مع سليمان لله رب العالمين وكقوله تعالى يا اسفى على يوسف وكقوله تعالى فادلى دلوه وكقوله فاقم وجهك للدين القيم وكقوله يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والابصار وكقوله فروح وريحان وجنة نعيم وكقوله وجنى الجنتين دان وكما جاء في الخبر الظلم ظلمات يوم القيمة امن من امن بالله ان ذا الوجهين لا يكون وجيها عند الله ولم اجد التجنيس في شعر الجاهلية الا قليلا كقول الشنفرى وبتنا كان البيت حجر فوقنا بريحانة ريحت عشاء وطلت وقول امرئ القيس لقد طمح الطماح من بعد ارضه ليلبسني من دائه ما تلبسا وقوله ولكنما اسعى لمجد موثل وقد يدرك المجد الموثل امثالي وفي شعر الاسلاميين المتقدمين كقول ذي الرمة كان البرى والعاج عيجت متونه وكقول رجل من بني عبس وذلكم ان ذل الجار حالفكم وان انفكم لا تعرف الانفا فاما في شعر المحدثين فاكثر من ان يحصى

فصل ٩٧ في الطباق هو الجمع بين ضدين قال الله تعالى فليضحكوا قليلا وليبكوا كثيرا وكما قال تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى وتحسبهم ايقاظا وهم رقود وكما قال ولكم في القصاص حيوة ومما جاء في الخبر حفت الجنة بالمكاره والنار بالشهوات الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا كفى بالسلامة داء ان الله يبغض البخيل في حيوته السخي بعد موته جبلت القلوب على حب من احسن اليها وبغض من اساء اليها احذروا من لا يرجى خيره ولا يؤمن شره ومما جاء في الشعر قول الاعشى تبيتون في المشتاء ملاء بطونكم وجاراتكم غرثى يبتن خمائصا وقول عبد بني الحسحاس ان كنت عبدا فنفسي حرة كرما او اسود الخلق اني ابيض الخلق وكقول الفرزدق والشيب ينهض في الشباب كانه ليل يصيح بجانبيه نهار وكقول البحتري وامة كان قبح الجور يسخطها دهرا فاصبح حسن العدل يرضيها

فصل ٩٨ في الكناية عما يستقبح ذكره بما يستحسن لفظه هي من سنن العرب وفي القرآن وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا اي لفروجهم وقال تعالى

الاخر صدورکم والدیار دانیة اهدی لرابی ومفرقی شیبا فقوله مفرقی مع ذکر الراس حشو بغیض

وکقول الاخر اذا لم یکن للمرء فی دولة امرئ نصیب ولا حظ تمنی زوالها والنصیب والحظ بمعنی واحد

واما الضرب الاوسط فکقول امرئ القیس الا هل اتاها والحوادث جمة بان امرأ القیس بن تملک بیقرا

فقوله والحوادث جمة حشو مستغنی عنه ولکن لا باس به فی مکانه وکقول النابغة لعمری وما عمری علی بهین

لقد نطقت بطلا علی الاقارع فقوله وما عمری علی بهین حشو بین الکلام دونه ولکنه محمود لما فیه

من تفخیم اللفظ وتاکید المراد واما الضرب الثالث فهو الحشو الحسن اللطیف کقول عوف بن محلم ان

الثمانین وبلغتها قد احوجت سمعی الی ترجمان فقوله بلغتها حشو مستغنی عنه فی نظم الکلام ولکنه

احسن فی مکانه واوقع من المعنی المقصود وکان ابن عباد یسمی حشو اللوزینج لان حشو اللوز خیر من جرمه

ومن هذا الضرب قول طرفة سقی دیارک غیر مفسدها صوب الربیع ودیمة تهمی فقوله غیر مفسدها

حشو ولکن حسن ما الحسن نهایة ومن ذلک قول عدی بن زید لابیه زید وعدی فی حبس النعمان فلو

کنت الاسیر ولا تکنه اذا علمت معد ما اقول فقوله ولا تکنه حشو لا یخفی حسنه وبراعته ومن ذلک

قول البحتری ان السحاب لتستحیی اذا نظرت بمثل ما جادت یداک لو انه یعتذر فقوله حاشاک حشو ولکن ما الحسنه

غایة ومن ذلک قول ابن المعتز ان یحیی لا زال یحیی صدیقی وخلیلی من دون هذا الانام فقوله لا زال

یحیی حشو یربی علی حشو اللوزینج ومن ذلک قول ابی الطیب ویحتقر الدنیا احتقار مجرب یری کل ما

فیها وحاشاک فانیا وحاشاک حشو یجمع الحسن والطیب ومن ذلک قول ابن عباد قل لابی القاسم ان جئته

هنیت ما اعطیت هنیته کل جمال فائق رائق انت برغم البدر او تیته وبرغم البدر حشو یقطر منه

منه ماء الظرف ومن ذلک قول ابی محمد الخازن له فانه طربة للعفو ان الکریم

وانت معناه طروب فقوله وانت معناه حشو یعجز الوصف عن حسنه

وحلاوته وکان ابن عباد یقول اذا سمع قول یحیی بن اکثم للمامون

وقد سأله عن شیء لا وایّد الله امیر المؤمنین هذه

الواو احسن من واوات الاصداغ فی

خدود المرد الملاح تمت

النسخة بعونه

وعونه

تم الکتاب بعون الملک الوهاب وعلیه توکلی فی کل باب

تتمة نافعة فيها خاتمة الكتاب تشتمل على فصول مهمة يلزم معرفتها في تحصيل الاطلاع عليها

هذا كتاب فروق اللغات للفاضل البصير العالم النحرير السيد نور الدين بن السيد نعمة الله الجزائري اعلى الله مقامهما

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي من على ذوي الالباب بلامعة البيان وشرفهم بفصاحة اللسان وفرق بين اصناف عباده في محكم التبيان فقال وبقوله يهتدي المهتدون هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون وهو الله مفيض الخير والجود والباري لكل موجود فطر السماء بقدرته وعلم آدم الاسماء بحكمته تعالى شانه من ان تصفه الالسنة او تاخذه نوم او سنة اذ عنت كل شيء لعزته ومجده وان من شيء الا يسبح بحمده نحمده سبحانه على ترادف نعمائه ونشكره على تخالف آلائه ونصلي على سيد انبيائه وصفوة اوصيائه انصح من ارشد العباد وافصح من نطق بالضاد وافضل من دفع للحق وحقق احكامه وازهق الباطل وفرق نظامه صاحب الدعوة العامة والشفاعة التامة قدوة الاولياء وخاتم الانبياء وعلى آله الحاملين للواء العامرين لبنائه ذوي البراعة والبلاغة واللسن ولا سيما باب مدينة العلوم امير المؤمنين ابي الحسن لا زالت صلوات الله عليهم تترى تشفعا ووترا ما طلع نجم في الظلام ونجم طلع من الاكمام وبعد فيقول المفتقر الى رحمة ربه الغني نور الدين بن نعمة الله الحسيني الجزائري لا يخفى على كرام اخواني واعزة اصحابي وخلاني ان علم اللغة من اعظم ما يحتاج اليه الطالب اذ هو الاساس لجميع المآرب والمطالب به يتوسل الى فهم مقاصد الكتاب والسنة ومنه تتفاضل طبقات الفصاحة في الالسنة ولقد صنف فيه العلماء كتبا جامعة الاصول مرتبة الابواب والفصول فبلغوا فيه النهاية ووصلوا في جمع جزئياته الغاية وصححوا صحاح قاموسه وافصحوا عن مصباح ناموسه الا انهم اهملوا في الغالب بيان الفروق بين اكثر الكلمات ولم يميزوا بين عمومها وخصوصها في الجهات فاوهم ذلك فيها الترادف مع ما بينها في الاستعمال من التخالف وربما سال بعض الطلبة عن الفرق بين الكلمتين وبيان معاني اللفظين فبادر ويقول هما بمعنى واحد من غير دليل او يتكلف لهما فرقا لا يروي الغليل مع ان معرفة ذلك مما يجب على من تادب باداب الادباء حتى يقدر على النطق بمنطق العرب العرباء ولا يخبط في ذلك خبط العشواء ولم اجد من تصدى لجمع ذلك في كتاب او نظمه في فصل او افرده في باب وانما يوجد منها بعض في بعض الكتب

باب الالف

تفاريق او نزر متشتت فى بعض التعاليق فيعسر الوقوف عليها عند مسيس الحاجة اليها فجال فى خلدى قبل هذا باعوام ان اجمع ذلك فى كتاب وارتبه على ابواب واضيف اليه ما وصل اليه فكرى الفاتر واستنبطه ذهنى القاصر فما قنى عن ذلك بوائق الدهر الاكدر وعلائق العيش المكدر وتصادف اسباب المحن وترادف ابواب الفتن ودنو من عجات البال وقصور موجبات الاقبال ولما ساعدت الاقدار وارتفعت بعض الاعذار صرفت عنان العزيمة ثانيا نحو ذلك المطلب وتوجهت تلقاء مدين ذلك المارب هذا مع اعترافى والصدق منجاة بان الباع قصير والبضاعة مزجاة ولكن بتوفيقه سبحانه استمد واستعين وببركات فضله جل شانه ارد هذا العذب المعين فجمعت متفرقاتها من كتب عديدة ونظمت شتاتها من اماكن شريدة مع ما سنح للطبع الخامد وسمح به الفكر الجامد على انى فى هذا الخطب ممن ينظم الدر وان لم يملكه وينقل التبر وان لم يسبكه وقانون ان كلما وجدت عليه شاهدا من الكتاب او السنة او دليل الاستعمال اوردته وما لم اجد عليه شاهدا ذكرته كما ذكروه واوردته حسبما اوردوه ورتبته على النهج المعروف فى ترتيب الحروف لكن فى الاوائل دون الاواخر ومن غير ملاحظة مجردات المصادر بل بنيت على المادة المشهورة فى المتداولات والصحاح وان خالف ذلك قانون القاموس والصحاح لانه اقرب الى التناول واسهل الى التداول فالفرق بين الابداع والاختراع مثلا ذكرته فى باب الالف والفرق بين التسبيح والتقديس مثلا ذكرته فى باب التاء وهكذا ولا اختلاف فى ترتيب الكلمتين الموردتين لبيان الفرق بينهما ترتيب حروف التهجى فقدمت منهما ما هو مقدم فى ذلك الترتيب فالفرق بين الارادة والشهوة مثلا يطلب من باب الالف والفرق بين البخل والشح والبث والحزن من باب الباء وهكذا وسميته فروق اللغات فى التمييز بين مفاد الكلمات وانا ارجو من الله ان ينتفع به الطالبون ويستفيد منه الراغبون والمرجو من الاخوان فى الدين والخلان فى طلب اليقين اسدال ذيل العفو على ما فيه من الخلل والهفو وان يمنوا علىّ باصلاح فاسده وترويج كاسده فان قلة بضاعتى واضحة وفقد استطاعتى لائحة ورتبته على ابواب وخاتمة تشتمل على فوائد مهمة والله اسأل حسن ختامه والتوفيق لاتمامه انه اكرم مامول وخير مسؤل

باب الالف الابداع والاختراع

قال الجوهرى ابدعت الشئ اخترعته قال الزمخشرى فى الاساس اخترع الله الاشياء ابتدعها من غير سبب انتهى وخص بعضهم الابداع بالايجاد لا لعلة والاختراع بالايجاد لا من شئ ويؤيده ما رواه الصدوق طاب ثراه فى كتاب التوحيد فى باب انه ليس بجسم ولا صورة مسندا عن محمد بن زيد قال جئت الى الرضا عليه السلام اسأله عن التوحيد فاملى علىّ الحمد لله فاطر الاشياء انشاء ومبتدعها ابتداء بقدرته وحكمته لا من شئ فيبطل الاختراع ولا لعلة فلا يصح الابداع الحديث فخص الاختراع بالايجاد لا من شئ والابداع بالايجاد لا لعلة

الارادة والمشية

باب الالف

قيل الارادة هي العزم على الفعل او الترك بعد تصور الغاية المترتبة عليه من خير او نفع او لذة او نحو ذلك وهي اخص من المشية لان المشية ابتداء العزم على الفعل فنسبتها الى الارادة نسبة الضعف الى القوة والظن الى الجزم فانك ربما شئت شيئا ولا تريده لمانع عقلي او شرعي واما الارادة فمتى حصلت صدر الفعل لا محالة وقد يطلق كل منهما على الاخر توسعا وارادته عز وجل الشيء نفس ايجاده له ويشهد بذلك الاخبار منها ما روي عن صفوان قال قلت لابي الحسن اخبرني عن الارادة من الله ومن الخلق فقال الارادة من الخلق الضمير وما يبدو لهم بعد ذلك من الفعل واما من الله تعالى فارادته احداثه لا غير ذلك لانه لا يروي ولا يهم ولا يتفكر فهذه الصفات منفية عنه وهي صفات الخلق فارادة الله الفعل لا غير يقول له كن فيكون بلا لفظ ولا قول ولا نطق بلسان ولا همة ولا تفكر ولا كيف لذلك كما انه لا كيف له وقال بعض المحققين الارادة في الحيوان شوق متأكد الى حصول المراد وقيل انها مغايرة للشوق فان الارادة هي الاجماع وتصميم العزم وقد يشتهي الانسان ما لا يريده كالاطعمة اللذيذة بالنسبة الى العاقل الذي يعلم ما في اكلها من الضرر وقد يريد ما لا يشتهيه كالادوية البشعة النافعة التي يريد الانسان تناولها لما فيها من النفع وفرق بينهما بان الارادة ميل اختياري والشوق ميل جبلي طبيعي ولذا يعاقب الانسان المكلف بارادة المعاصي ولا يعاقب باشتهائها وقيل ارادة الله سبحانه صفة توجب للحي حالا يقع منه الفعل على وجه دون وجه وقيل هي علمه بنظام الكل على الوجه الاتم الاكمل من حيث انه كاف في وجود الممكنات ومرجح لطرف وجودها على عدمها فهي عين ذاته والمحبة فينا ميل النفس وسكونها بالنسبة الى ما يوافقها عند تصور كونه موافقا وملايما لها وهو مستلزم لارادتها اياه ولما كانت المحبة بهذا المعنى محالا في حقه تعالى فالمراد بها ذلك اللازم وهو الارادة وقال بعض العلماء المشية والارادة قد تخالفان المحبة كما قد نريد نحن شيئا لا نستلذه كالحجامة وشرب الدواء الكريه الطعم وكذلك ربما انفكت مشية الله وارادته عن محبته ورضاه ثم وعلى هذا فالارادة اعم من المحبة لان كل محبوب مراد دون العكس وقال بعض المحدثين من المتاخرين في جواب من سئل عن الفرق بين القضاء والقدر والامضاء والمشية والارادة والخلق المستفاد من الاخبار ان هذه الاشياء متغايرة في المعنى مترتبة في الوجود الا ان الظاهر ان الامضاء والخلق بمعنى واحد فالمشية قبل الارادة والارادة قبل القدر والقدر قبل القضاء والقضاء قبل الامضاء وهو الخلق وهو ابراز المعدوم في الوجود وتاليفه وتركيبه فالمشية بالنسبة الينا هي الميل الاول بعد حصول العلم بالشيء والارادة هي الميل الثاني القريب بعد ان تنشطت النفس الى فعله وصممت على ايجاده والقدر هو التقدير بالمقدار طولا وعرضا مثلا والقضاء هو التقطيع والتاليف والامضاء هو ابراز الصنعة في عالم المصنوع مثاله في المحسوس هو انك اذا اردت

باب الالف

ان يخيط ثوبا يلاحظه ان تكون هاما بالعلة الغائية التي هي المرتبة الاولى فيحصل له ميل الى لبس الثوب وهذا هو المشية وهي المرتبة الثانية فيدعوه ذلك الميل الى ابتغاء الى الميل الى خياطته وتقطيعه وهذا هو الارادة وهي المرتبة الثالثة فيقدره اولا قبل تقطيعه لئلا يحصل فيه الزيادة والنقصان وهذا هو القدر وهي المرتبة الرابعة فيقطعه بعد ذلك على حسب وضع الثوب في كيفيته فيحصل الغرض المقصود منه وهذا هو القضاء وهي المرتبة الخامسة ثم تؤلف تلك الاجزاء وتضعها في مواضعها وهذا هو الامضاء وهو الخلق وهو الصنع والتصوير ويدل على ذلك صريحا ما رواه الكليني قدس سره قال سئل العالم ع كيف علم الله قال علم وشاء واراد وقدر وقضى وامضى فامضى ما قضى وقضى ما قدر وقدر ما اراد فبعلمه كانت المشية وبمشيته كانت الارادة وبارادته كان التقدير وبتقديره كان القضاء وبقضائه كان الامضاء والعلم متقدم على المشية والمشية ثانية والارادة ثالثة والتقدير واقع على القضاء بالامضاء فلله تبارك وتعالى البداء فيما علم متى شاء وفيما اراد من تقدير الاشياء فاذا وقع القضاء بالامضاء فلا بداء فالعلم بالمعلوم قبل كونه والمشية في المنشاء قبل عينه والارادة في المراد قبل قيامه والتقدير لهذه المعلومات قبل تفصيلها وتوصيلها عيانا ووقتا والقضاء بالامضاء من المبرم من المفعولات الحديث وبه يتحمل قول مولينا امير المؤمنين ع لما فر من حائط اشرف على الانهدام افر من قضاء الله الى قدره الا ان نسبة هذه المعاني اليه سبحانه على وجه المجاز لا الحقيقة اذ المقصود من هذا الكلام التقريب الى الافهام اذا عرفت هذا فاعلم ان ارادته سبحانه على ضربين كمشيته **احدهما** ارادة حتم وهي الارادة المتعلقة بالتكوين كالخلق والرزق والاحياء والاماتة وتسخير الافلاك وبالجملة فكلما هو ليس من افعال العباد الاختيارية فهذه لا تتخلف عن ارادته واليه اشار سبحانه بقوله ولو شاء ربك لآمن من في الارض جميعا **وثانيهما** ارادة عزم وهي الارادة المتعلقة بافعال العباد واعمالهم الاختيارية من الامور التكليفية وهذه قد تتخلف اذ ليس معنى ارادته فيها الا امره بها ومحبته لها وهذا لا يلزم منه الوقوع والا لزم الجبر والالجاء وبطل الثواب في العقاب وفي القول به خروج عن جادة الصواب انتهى كلامه زيد اكرامه وقد استدل بعض الافاضل على ان المشية من الله يقتضي وجود الشيء بما ورد من قوله ع ما شاء الله كان وعلى ان الارادة منه سبحانه لا تقتضي وجود المراد لا محالة بقوله تعالى يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر وبقوله سبحانه وما الله يريد ظلما للعباد ومعلوم انه قد يحصل العسر والظلم فيما بين الناس اقول ويمكن المناقشة في الاستدلال بالايتين بان المراد بارادة اليسر وعدم ارادة العسر في الاية الاولى الرخصة للمريض والمسافر في الافطار في شهر رمضان والاية مسوقة لذلك لقوله تعالى فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا او على سفر

باب الالف

نعدة من ايام اخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر او المراد يريد الله بكم اليسر في جميع الامور ولا يريد بكم العسر اي التضييق عليكم وتكليفكم ما لا يطيقونه وعلى التقديرين فارادته سبحانه لم تتخلف عن وجود المراد ولا مجال له في هذا الباب واما الاية الثانية فالمعنى انه سبحانه لا يريد ظلم عباده بان يحملهم من العقاب ما لا يستحقونه او ينقصهم من الثواب عما استحقوه وهذا المراد ايضا لا يتخلف عن ارادته سبحانه **الابلاء والابتلاء** هما بمعنى الامتحان والاختبار قال القتيبي يقال من الخير ابليته ابليه ابلاء ومن الشر بلوته ابلوه بلاء وقال ابن الاثير المعروف ان الابتلاء يكون في الخير والشر معا من غير فرق بين فعليهما ومنه قوله ونبلوكم بالشر والخير فتنة **الابدال والتبديل** قيل هما بمعنى وقيل ان التبديل تغيير حال الى حال اخرى بتلك صورته والابدال رفع الشيء بان يحصل غيره مكانه وقال بعضهم التبديل التغيير يقال ابدلت الشيء بالشيء اذا ازلت عينا بعين قال الله عزل الامير بالامير المبدل وبدلت بالتشديد اذا غيرت هيئته والعين واحد يقولون بدلت جبة قميصا اي جعلتها قميصا ذكره المغرب وقد يكون التبديل بان يوضع غيره موضعه قال تعالى يوم تبدل الارض غير الارض وقال سبحانه وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتي اكل خمط واثل وشيء من سدر قليل ويحتمل الوجهين قوله سبحانه ما يبدل القول لدي **الابن والولد** الاول للذكر والثاني يقع على الذكر والانثى والنسل والذرية يقع على الجميع **الالهام والوحي** قيل الالهام من الملهم من غير واسطة الملك والوحي من خواص الرسالة والالهام من خواص الولاية وايضا الوحي مشروط بالتبليغ كما قال تعالى يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك دون الالهام ومنهم من جعل الالهام نوعا من الوحي وقال في الغريب يقال لما يقع في النفس من عمل الخير الهام ولما يقع من الشر وما لا خير فيه وسواس ولما يقع من الخوف ايحاش ولما يقع من تقدير نيل الخير امل ولما يقع من التقدير الذي لا على الانسان ولا له خاطر انتهى وقال بعض المحققين الوحي فيضان العلم من الله الى النبي بواسطة الملك والالهام الالقاء في قلبه ابتداء والاول يختص بالانبياء وينبه عليه قوله سبحانه قل انما انا بشر مثلكم يوحى الي انما الهكم اله واحد فان الجملة الاخيرة انما سيقت لبيان المباينة وان المماثلة التي دلت عليها الجملة الاولى انما هي في الصفات الجسمانية والنفسانية معا بل في الاولى خاصة انتهى قلت وقد يطلق الوحي على الالهام كما في قوله واذ اوحيت الى الحواريين فانهم لم يكونوا انبياء وقوله واوحينا الى ام موسى وقوله واوحى ربك الى النحل وهذا الاطلاق اما بحسب اللغة او على سبيل التجوز **الامل والطمع** قيل اكثر ما يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله فان من عزم على سفر الى بلد بعيد يقول املت الوصول اليه ولا يقول طمعت الا اذا قرب منه فان الطمع لا يكون الا فيما قرب حصوله وقد يكون الامل بمعنى الطمع واما الرجاء فهو بين الامل والطمع

باب الالف

فان الراجي قد يخاف ان لا يحصل ما موله ولهذا يستعمل بمعنى الخوف ومنه قوله تعـ من كان يرجو لقاء الله
فان اجل الله لآت اى يخافه وقال بعضهم الامل يكون فى الممكن والمستحيل والرجا يختص بالممكن قلت الصحيح
ان هذا الفرق بين التمنى والرجا واما الامل فلا يكون فى المستحيل **الاسلام و الايمان** لا يخفى ان
الاسلام اعم من الايمان مطلقا كما نطقت به الاخبار الصحاح والروايات الصراح المروية عن اهل بيت العصمة
صلوات الله عليهم وهى كثيرة جدا فلا يلتفت الى قول من قال من المتكلمين انهما مترادفان فمنها ما
رواه ثقة الاسلام فى موثقة سماعة قال قلت لابى عبد الله ع اخبرنى عن الاسلام والايمان اهما مختلفان
فقال ان الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فقلت صفهما لى فقال الاسلام شهادة
ان لا اله الا الله والتصديق برسول الله به حقنت الدماء وبه جرت المناكح والمواريث وعلى ظاهره جماعة
الناس والايمان الهدى وما يثبت فى القلوب من صفة الاسلام وما ظهر من العمل والايمان ارفع من
الاسلام بدرجة ان الايمان يشارك الاسلام فى الظاهر والاسلام لا يشارك الايمان فى الباطن وان اجتمعا
فى القول والصفة وما رواه فى الصحيح عن ابن الصباح الكنانى قال قلت لابى عبد الله ع ايهما افضل الايمان
او الاسلام فان من قبلنا يقولون ان الاسلام افضل من الايمان فقال الايمان ارفع من الاسلام قلت فاوجدنى
ذلك قال ما تقول فيمن احدث فى المسجد الحرام متعمدا قال قلت يضرب ضربا شديدا قال اصبت فما تقول
فيمن احدث فى الكعبة متعمدا قال قلت يقتل قال اصبت الا ترى ان الكعبة افضل من المسجد وان الكعبة تشرك
المسجد والمسجد لا يشرك الكعبة وكذلك الايمان يشرك الاسلام والاسلام لا يشرك الايمان فهذان الخبران
وغيرهما من الاخبار صريحة فى ان الاسلام اعم من الايمان مع اعتضادهما بما نطق به القران الكريم فى قوله
قالت الاعراب امنا قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا ولما يدخل الايمان فى قلوبكم فانه سبحانه اثبت لهم
الاسلام ونفى عنهم الايمان واما قوله تعـ ان الدين عند الله الاسلام وقوله فاخرجنا من كان فيها من
المؤمنين فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين فلا تجتريها لما عرفت من ان الايمان يشارك الاسلام دائما
لا انه تارة يشاركه وتارة ينفرد عنه اذ الخاص مركب من العام وزيادة فالعام جزء من الخاص والخاص ليس
بجزء له فالاسلام هنا هو المشارك للايمان لا المنفرد عنه والمغايرة فى اللفظ بين الفقرتين مع اتحاد المعنى
تفنن فى التعبير وهو فى كلام الفصحاء كثير وبه يحل الاشكال فى قولهم ع فى كثير من الاخبار الايمان يشارك
الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان قيل اما ما جاء فى الدعوات وصلوات الاموات اللهم اغفر للمؤمنين
والمؤمنات والمسلمين والمسلمات فالظاهر ان المراد بالمؤمنين هنا هم الكاملون فى الايمان من اعتقاد
راسخ ودليل واضح والمسلمون هم المستضعفون من النساء والولدان ونحو ذلك او ان المؤمنين هم اهل

باب الالف

الطاعات والمسلمون هم اهل الكبائر من الفرقة الناجية **الآفاية** فرق المسلمين غير الفرقة الناجية لا يجوز الدعاء لهم بالمغفرة كما وردت به الاخبار وشهدت به الروايات **الأجل والعمر** الاجل هو آخر مدة العمر المقدر وبه في علمه تعالى فهو لا يتبدل والعمر هو ما يتبدل ويحتمل الزيادة والنقصان وتوضيح المقام وتقريب المرام يقتضي تقديم مقدمة من الكلام وهي ان لله تعالى كتابين كتاب محزون محفوظ عنده وهو المعبر عنه بام الكتاب وكتاب محو واثبات وفيه البدا فان الحكمة الالهية اقتضت ان يكون مكتب عمر زيد مثلا ثلثون سنة ان لم يصل رحمه اولم يباع او لم يتصدق مثلا وستون ان وصل او دعا او تصدق فهو يطلع ملئكته او بعض رسله او نبيا منه على العمر الاول من غير اعلامهم بالشرط فاذا حصل الشرط تغير علمهم فيقولون بدا لله وهو سبحانه لا يتغير عليه ما هو معنى البدا وبينا من هذا الفرق بينهما قوله تعالى وما يعمر من معمر ولا ينقص من عمره الا في كتاب مبين ونحوه في غير موضع فاذا جاء اجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون **الانابة والتوبة** قيل التوبة هي الندم على فعل ما سبق والانابة ترك المعاصي في المستقبل قلت ويشهد لذلك قول سيد الساجدين ع في الصحيفة الشريفة اللهم ان يكن الندم توبة اليك فانا اندم النادمين وان يكن الترك لمعصيتك انابة فانا اول المنيبين **الاصعاد والصعود** قد فرق بينهما بان الاصعاد يكون في مستوى من الارض والصعود في ارتفاع يقال اصعدنا من مكة اذا ابتدأنا السفر منه ومثله قول الشاعر هواي مع الركب اليمانين مصعد جنيب وجثماني بمكة موثق قلت ويدل عليه قوله تعالى اذ تصعدون ولا تلوون على احد اشارة الى ذهابهم في وادي احد للانهزام فرارا من العدو **الاسقاء والسقي** قيل السقي لما لا كلفة فيه ولهذا ذكر في شراب اهل الجنة نحو وسقاهم ربهم شرابا طهورا واما قوله سبحانه في وصف اهل النار وسقوا ماء حميما فمجاز او للتهكم والاسقاء لما فيه كلفة ولهذا ذكر في ماء الدنيا نحو لاسقيناهم ماء غدقا **الاستكبار والتكبر** الاول طلب الكبر من غير استحقاق والثاني قد يكون باستحقاق فلذلك جاء في صفة الله المتكبر ولا يجوز المستكبر **الابدي والازلي** قد فرق بينهما بان الابدي هو المصاحب لجميع الازمنة محققة كانت او مقدرة في جانب المستقبل الى غير النهاية والازلي هو المصاحب لجميع الثابتات المستمرة الوجود في الزمان **الامداد والمد** قال المفضل ما كان منه بطريق التقوية والاعانة يقال فيه امدته يمده امدادا وما كان بطريق الزيادة يقال فيه مده يمده مدا ومنه قوله تعالى والبحر يمده من بعده سبعة ابحر وقيل المد في الشر كما في قوله تعالى ويمدهم في طغيانهم يعمهون وقوله ونمد له من العذاب مدا والامداد في الخير كما في قوله تعالى وامددناكم باموال وبنين وقيل المد اعانة الرجل القوم بنفسه والامداد اعانته اياهم بغيره يقال مد فلان القوم مدا اي صار لهم مددا وامدهم اعانهم بمدد الى هذا القول قال

باب الالف

صاحب القاموس كما يظهر من تضاعيف كلامه **الاستماع والسماع** قال الفيومي يقال استمع لما كان بقصد لانه لا يكون الا بالاصغاء وهو الميل وسمع يكون بقصد وبدونه انتهى قلت ويؤيده قوله تعالى واذا قرئ القرآن فاستمعوا للاشارة الى قصدهم الى ذلك وميلهم الى السماع لا مجرد السماع الخالي عن القصد **الاخطاء والخطاء** قال ابو عبيدة خطا واخطا بمعنى واحد لمن يذنب على غير عمد وقال غيره خطا في الدين واخطا في كل شيء عامدا كان او غير عامد وقيل خطا اذا تعمد ما نهي عنه فهو خاطئ واخطا اذا اراد الصواب فصار الى غيره قلت ويناسب المعنى الاخير عبارة الدعاء في الصحيفة السجادية اما المسيء المعترف الخاطئ فانه اراد به الاقرار على نفسه بالمعاصي متعمدا بقرينة ما بعده وهو قوله ع انا الذي عصاك متعمدا وقوله تعالى حكاية عن المؤمنين ربنا اغفر لنا خطايانا واسرافنا في امرنا فان المراد المعاصي الواقعة عن عمد لان الصادر عن غير عمد مما لا مؤاخذة عليه فلا يناسبه استدعاء المغفرة مع انه قد سبق سؤال عدم المؤاخذة عليه في قولهم ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطانا **الاملاء والاستدراج** الاملاء هو الامهال والتاخير قال واملي لهم ان كيدي متين والاستدراج هو انه كلما جدد العبد خطيئة جدد الله له نعمة وانساه الاستغفار الى ان ياخذه قليلا قليلا ولا يباغته وروي عن ابي عبد الله ع في تفسيره حيث سئل عن قوله تعالى سنستدرجهم من حيث لا يعلمون فقال هو العبد يذنب الذنب فيجدد له النعمة معه تلهيه تلك النعمة عن الاستغفار من ذلك الذنب وعلى هذا بينهما عموم وخصوص اذ كل استدراج املاء وليس كل املاء استدراجا **الاختصار والاقتصار** قيل الاختصار ما كان قليل اللفظ كثير المعنى والاقتصار ما كان قليل اللفظ والمعنى قلت ويرشد اليه اشتقاقه من القصر وهو النقصان **الاثم والعدوان** الاثم الجرم كائنا ما كان والعدوان الظلم قاله الطبرسي ره وعلى هذا فقوله تعالى يسارعون في الاثم والعدوان من عطف الخاص على العام **الاستطاعة والقدرة** قيل الفرق بينهما ان الاستطاعة انطباع الجوارح للفعل والقدرة هي ما اوجب كون القادر عليه قادرا ولذلك لا يوصف تعالى بانه مستطيع ويوصف بانه قادر **الاستجابة والاجابة** قيل الاستجابة فيه قبول لما ادعى اليه ولذا وعد تعالى الداعين بالاستجابة في قوله سبحانه ادعوني استجب لكم والمستجيبين بالحسنى في قوله للذين استجابوا لربهم الحسنى واما قوله سبحانه ويوم يقول نادوا شركائي الذين زعمتم فدعوهم فلم يستجيبوا لهم مع ان الظاهر نفي مطلق الجواب فلان الغرض بيان خيبتهم وعدم حصول مامولهم ومتوقعهم من قبول الشركاء دعائهم وشفاعتهم عند الله على ان كون الظاهر نفي مطلق الجواب غير ظاهر بل انه سبحانه حكى عن الشركاء في مواضع اخر بقوله تعالى وقال شركاؤهم ما كنتم ايانا تعبدون فالمنفي هو قبول الدعوة فقط وليس كل اجابة لانه لا يجوز ان

باب الالف

يجيب بالمخالفة كما يقول السائل أتوافق في هذا المذهب ام تخالف فيقول المجيب اخالف وقيل ان اجاب
واستجاب بمعنى **الابلاغ والاداء** قد يفرق بينهما بان الابلاغ ايصال ما فيه بيان وافهام ومنه
البلاغة وهو ايصال الشيء الى النفس باحسن صورة من اللفظ والاداء ايصال الشيء على الوجه الذي يجب فيه
ومنه فلان ادّى الدين اداء **الارادة والشهوة** قال الطبرسي الشهوة مطالبة النفس بفعل ما فيه
اللذة وليست كالارادة لانها لانها قد تدعو الى الفعل من الحكمة والشهوة ضرورية فينا من فعل الله و
الارادة من فعلنا **الاساءة والنقمة** قد فرق بينهما بان النقمة قد تكون بحق جزاء على كفران
النعمة والاساءة لا تكون الا قبيحة ولذا لا يصح وصفه تعالى بالمسيء وصح وصفه بالمنتقم قال سبحانه والله
عزيز ذو انتقام وقال ومن عاد فينتقم الله منه **الاتمام والاكمال** قد فرق بينهما بان الاتمام لازالة
نقصان الاصل والاكمال لازالة نقصان العوارض بعد تمام الاصل قيل ولهذا كان قوله تلك عشرة كاملة
احسن من تامة فان التام من العدد قد علم وانما نفى احتمال نقص في صفاتها وقيل تم يشعر بحصول نقص
قبله وكمل لا يشعر بذلك وقال العسكري الكمال اسم لاجتماع ابعاض الموصوف به والتمام اسم للجزء الذي يتم به
الموصوف ولهذا يقال القافية تمام البيت ولا يقال كماله ويقولون البيت بكماله اي باجتماعه **الاسراف
والتبذير** قيل التبذير انفاق المال فيما لا ينبغي والاسراف صرفه زيادة على ما ينبغي وبعبارة اخرى
الاسراف تجاوز الحد في صرف المال والتبذير اتلافه في غير موضعه فهو اعظم من الاسراف ولذا قال تعالى
ان المبذرين كانوا اخوان الشياطين قيل وليس الاسراف متعلقا بالمال فقط بل بكل شيء وضع في غير موضعه
اللائق به الا ترى ان الله وصف قوم لوط بالاسراف لوضعهم البذر في غير المحرث فقال انكم لتأتون الرجال
شهوة من دون النساء بل انتم قوم مسرفون ووصف فرعون بالاسراف بقوله انه كان عاليا من المسرفين
اقول ويفهم من بعض الاخبار ان الاسراف على ضربين حرام ومكروه فالاول مثل اتلاف المال ونحوه فيما هو
فوق المتعارف والثاني اتلاف شيء ذي نفع بلا غرض ومنه اهراق ما يبقى من شرب ماء الفرات ونحوه خارج
الماء وقد حكي ذلك عن علي ع **الاختلاس والاستلاب** قيل المختلس هو الذي ياخذ المال من غير الحرز
والمستلب هو الذي ياخذ جهرا او بهرب مع كونه محاربا **الآل والذرية** آل الرجل ذو قرابته وذريته
نسله فكل ذريته آل وليس كل آل بذريته وايضا الآل يختص بالاشراف وذوي الاقدار بحسب الدين او الدنيا
فلا يقال آل الحجام وآل الحايك بخلاف الذرية **الاجتماع واللقاء** قال الطبرسي اللقاء هو الاجتماع
على وجه المقاربة والاتصال والاجتماع قد يكون على غير المقاربة والاتصال فلا يكون لقاء كاجتماع القوم
في الدار وان لم يكن هناك اتصال ويدل عليه قوله تعالى واذا لقوا الذين امنوا قالوا امنا فان المراد حين [illegible]

باب الالف

والتحدث وتوله قل لئن اجتمعت الانس والجن على ان ياتوا بمثل هذا القرآن الآية فان المراد اتفاقهم وتعاضدهم سواء كان مع ذلك مشابهتهم لا كما هو ظاهر **الاحق والاصلح** قيل الفرق بينهما ان الاحق قد يكون من غير صفات الفعل كقولك زيد احق بالمال والاصلح لا يقع هذا الموضع لانه من صفات الفعل وتقول الله احق بان يطاع ولا تقول اصلح قلت ويؤيده قوله تعالى والله ورسوله احق ان يرضوه **الامر والدعاء** قال الطبرسي ره الفرق بين الدعاء والامر ان في الامر ترغيبا في الفعل وزجرا عن تركه وله صيغة تنبئ عنه دون الدعاء وكلاهما طلب بصيغة فان الامر يقتضي ان يكون المامور دون الامر في الرتبة والدعاء يقتضي ان يكون فوقه **الاجابة والطاعة** الفرق بينهما ان الطاعة موافقة الارادة الجاذبة الى الفعل برغبة او رهبة والاجابة موافقة الداعي الى الفعل من اجل انه دعي به ولذا يقال اجاب الله فلانا ولا يقال اطاعه وكذا قال بعضهم **الانظار والتاخير** الفرق بينهما ان الانظار امهال المنظر صاحبه في امره وللتاخير خلاف التقديم ويرشد اليه قوله تعالى حاكيا عن هود ع مخاطبا القوم فكيدوني جميعا ثم لا تنظرون **الانتظار والترجي** الفرق بينهما ان الترجي للخير خاصة والانتظار في الخير والشر ويدل عليه قوله تعالى قل انتظروا انا منتظرون وقوله سبحانه يرجون تجارة لن تبور ويرجون رحمة ربه ونحوهما مما استعمل فيه الرجاء في الخير خاصة **الاوب والرجوع** قال الراغب الاوب ضرب من الرجوع وذلك لان الاوب لا يقال الا في الحيوان الذي له ارادة والرجوع يقال فيه وفي غيره والاواب كالتواب هو الراجع الى الله بترك المعاصي وفعل الطاعات ومنه قيل للتوبة اوبة انتهى ملخصا **الامامة والخلافة** قال الطبرسي ره الخليفة والامام واحد الا ان بينهما فرقا فالخليفة من استخلف في الامر مكان من كان قبله فهو ماخوذ من انه خلف غيره وقام مقامه والامام ماخوذ من التقدم فهو المتقدم فيما يقتضي وجوب الاقتداء بغيره وفرض طاعته فيما تقدم فيه **الاباء والامتناع** الاباء شدة الامتناع فكل اباء امتناع وليس كل اباء امتناعا قال الراغب فلذا قال ويدل عليه قوله تعالى ويابى الله الا ان يتم نوره وقوله الا ابليس ابى واستكبر فان المراد شدة الامتناع في المقام **الاحد والواحد والمتوحد** قال بعض المحققين الواحد الفرد الذي لم يزل وحده ولم يكن معه آخر والاحد الفرد الذي لا يتجزى ولا يقبل الانقسام فالواحد هو المتفرد بالذات في عدم المثل والاحد هو المتفرد بالمعنى وقيل المراد بالواحد نفي التركيب والاجزاء الخارجية عنه تعالى وبالاحد نفي الشريك عنه في ذاته وصفاته وقيل الواحد بمعنى لنفي المشاركة في الصفات والاحد لتفرد الذات ولما لم ينفك عن شانه تعالى احدهما عن الآخر قيل الواحد والاحد في حكم اسم واحد وقد يفرق بينهما في الاستعمال من وجوه احدها ان الواحد يستعمل وصفا مطلقا والاحد يختص بوصف الله تعالى نحو قل هو الله احد **الثاني** ان الواحد

باب الالف

اعم موردا لانه يطلق على من يعقل وغيره والاحد لا يطلق الا على من يعقل **الثالث** ان الواحد يجوز ان يجعل له ثان لانه لا يستوعب جنسه بخلاف الاحد الا ترى انك لو قلت فلان لا يقاومه واحد جاز ان يقاومه اثنان او اكثر ولو قلت لا يقاومه احد لم يجز ان يقاومه اثنان ولا اكثر فهو ابلغ **الرابع** ان الواحد يدخل في الحساب والضرب والعدد والقسمة والاحد يمتنع دخوله في ذلك **الخامس** ان الواحد يؤنث بالتاء والاحد يستوي فيه المذكر والمؤنث قال تعالى لستن كاحد من النساء ولا يجوز كواحد من النساء بل كواحدة **السادس** ان الواحد لا يصلح للافراد والجمع بخلاف الاحد فانه يصلح لهما ولهذا وصف بالجمع في قوله تعالى من احد عنه حاجزين **السابع** ان الواحد لا جمع له من لفظه لا يقال واحدون والاحد له جمع من لفظه وهو احدون واحاد واما المتوحد فهو البليغ في الوحدانية كالمتكبر البليغ في الكبرياء وفي القاموس الله الاحد والمتوحد ذو الوحدانية وقيل المتوحد المستكف عن النظير كما قيل المتكبر هو الذي تكبر عن كل ما يوجب حاجة او نقصانا **الاعرابي والعربي** الاعرابي البدوي وان كان بالحضر والعربي منسوب الى العرب وان لم يكن بدويا فبينهما عموم من وجه **الاعجمي والعجمي** الاعجمي الذي يمتنع لسانه من العربية ولا يفصح وان كان نازلا بالبادية والعجمي منسوب الى العجم وان كان فصيحا قاله صاحب ادب الكاتب قلت ويدل عليه قوله تعالى ولو نزلناه على بعض الاعجمين اي من لا يفصح القراءة **الانعام والنعم** قال الحريري في درة الغواص قد فرقت بينهما العرب فجعلت النعم اسما للابل خاصة والماشية التي فيها الابل وجعلت الانعام اسما لانواع المواشي من الابل والبقر والغنم حتى ان بعضهم ادخل فيها الظباء وحمر الوحش تعلقا بقوله تعالى احلت لكم بهيمة الانعام **الاذن والاجازة** الفرق بينهما ان الاذن هو الرخصة في الفعل قبل ايقاعه يدل عليه قوله تعالى فاذا استاذنوك لبعض شانهم فاذن لمن شئت منهم وقوله تعالى ليستاذنكم الذين لم يبلغوا الحلم والاجازة الرخصة في الفعل بعد ايقاعه فهي بمعنى الرضا بما وقع ولذلك يسمون الفقهاء رضا المالك بما فعله الغير فضولا اجازة وكذا يسمون رضا الوارث بما فعله الموصي من الوصية بما زاد على الثلث اجازة **الاقرار والاعتراف** الاقرار هو التكلم بالحق اللازم على النفس مع توطين النفس على الانقياد والاذعان ويشهد له قوله تعالى ثم اقررتم وانتم تشهدون والاعتراف هو التكلم بذلك وان لم يعلم معه توطين او ان الاعتراف هو ما كان باللسان والاقرار قد يكون به وبغيره بل بالقراين كما في حق الاخرس وينطبق على الوجهين تسمية الشهادة بالتوحيد اقرارا لا اعترافا كما لا يخفى واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الاوان والوقت** الفرق بينهما ان الوقت مقدار من الزمان مفروض لامر ما والاوان الحين وهو الزمان قل او كثر وسواء كان مفروضا ام لا فكل وقت اوان دون العكس وفي الدعاء الصحيفة الكاملة اللهم صل على محمد وال محمد في كل وقت وفي كل اوان فهو من عطف العام على الخاص **الاستطاعة والقدرة** قيل الاستطاعة اخص من القدرة

باب الالف

فكامر تبيح قادر وليس كل قادر يستطيع لان الاستطاعة اسم لمعان يتمكن بها الفاعل مما يريده من احداث الفعل وهي اربعة اشياء ارادته للفعل وقدرته على الفعل بحيث لا يكون له مانع منه وعلمه بالفعل وتهيئة ما يتوقف عليه الفعل الا ترى انه يقال فلان قادر على كذا لكنه لا يريده او يمنعه منه مانع او لا علم له بان يعوده كذا فظهر ان القدرة اعم من الاستطاعة والاستطاعة اخص من القدرة **الانذار والاعلام** الانذار اعلام مع تخويف فكل منذر معلم وليس بالعكس ويوصف القديم بانه منذر لان الاعلام يجوز وصفه به والتخويف ايضا كذلك لقوله تعالى ذلك يخوف الله به عباده فاذا جاز وصفه بالمعنيين جاز وصفه بما يشتمل عليهما قاله الطبرسي **الانزال والتنزيل** قال بعض المفسرين الانزال دفعي والتنزيل التدريجي قلت ويدل عليه قوله تعالى نزل عليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه وانزل التورية والانجيل حيث خص القران بالتنزيل لنزوله منجما والكتابين بالانزال لنزولهما دفعة واما قوله تعالى الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب فالمراد هنالك نزوله مطلقا من غير اعتبار التنجيم وكذا قوله تعالى انا انزلناه في ليلة القدر فان المراد انزاله الى السماء الدنيا ثم تنزيله منجما على النبي صلى الله عليه وآله في ثلث وعشرين سنة كما وردت به الروايات **الاعلام والاخبار** قال الطبرسي الفرق بينهما ان الاعلام قد يكون بخلق العلم الضروري في القلب كما خلق الله من كمال العقل والعلم بالمشاهدات وقد يكون بنصب الادلة على الشيء والاخبار هو اظهار الخبر علم به او لم يعلم ولا يكون مخبرا بما يجده من العلم في القلب كما يكون معلما به **الانجاء والتنجية** كلاهما بمعنى التخليص من المهلكة وفرق بعضهم بينهما فقال الانجاء في الخلاص قبل الوقوع في المهلكة والتنجية يستعمل في الخلاص بعد الوقوع في المهلكة قلت ويؤيد الاول قوله تعالى ثم صدقناهم الوعد فانجيناهم ومن نشاء واهلكنا المسرفين فان المراد بالمنجين الانبياء وقد انجاهم الله من العذاب قبل وقوعه على الامم ويؤيد الثاني قوله تعالى واذ نجيناكم من ال فرعون يسومونكم سوء العذاب فان انجاء بني اسرائيل من ال فرعون وذبح ابنائهم وتحميلهم الاعمال الشاقة كان بعد مدة من الزمان هذا وقد يستعمل كل منهما في موضع الاخر اما مجازا او بحسب اللغة **الاعلام والتعليم** قيل هما بمعنى كما تقول علمت واعلمت وفهمت وافهمت وقال بعضهم بينهما فرق فمعنى تعلم تنبه الى ما به يعلم من النظر في الادلة وليس في اعلم هذا المعنى فقد يقال لك لما يعلم بلا تامل كقولك اعلم ان الفعل يدل على الفاعل وتقول في الاول تعلم النحو والفقه قلت ويمكن ان يعتبر الفرق بوجه اخر ولعله الانسب وهو ان التعلم يعتبر في مفهومه التكرار حتى يصير ذلك الشيء ملكة بخلاف الاعلام اذ لا يعتبر في مفهومه ذلك فانه قريب من معنى الاخبار او بمعناه **الاجر والثواب** الثواب وان كان في اللغة الجزاء الذي يرجع الى العامل بعمله ويكون في الخير والشر الا انه قد اختص في العرف بالنعيم على الاعمال الصالحة من العقائد الحقة والاعمال البدنية والمالية والصبر في مواطنه بحيث لا يتبادر منه عند الاطلاق الا

باب الالف

هذا المعنى والاجر انما يكون فى الاعمال البدنية من الطاعات ويدل عليه قول علىؑ لبعض اصحابه فى علة اصابها جعل الله ما كان من شكواك حطا بسيئاتك فان المرض لا اجر فيه لكنه يحط السيئات ويحتها حت الاوراق وانما الاجر فى القول باللسان والعمل بالايدى والاقدام وان الله يدخل بصدق النية والسريرة الصالحة من يشاء من عباده الجنة **الايلام و العذاب** قال الطبرسى رہ الفرق بينهما ان الايلام قد يكون بجزء من الالم فى الوقت الواحد مقدار ما يتألم به والعذاب الالم الذى له استمرار فى اوقات ومنه العذاب الاكبر لله فى الخلق **الاب و الوالد** الفرق بينهما ان الوالد لا يطلق الا على من اولدك من غير واسطة والاب قد يطلق على الجد البعيد قال تعالى ملة ابيكم ابرهيم وفى الحديث النبوى هذا ابى آدم وهذا ابى نوح ومنه يظهر الفرق بين الولد والمولود فان الولد يطلق على ولد الولد ايضا بخلاف المولود فانه لمن ولد منك من غير واسطة ويدل عليه قوله تعالى واخشوا يوما لا يجزى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئا فانه تضمن نفى النفع والشفاعة بابلغ وجه فكانه قيل ان الواحد منهم لو شفع للاب الادنى الذى ولد منه لم تقبل شفاعته فضلا ان ينفع لمن فوقه **الاوانى و الظروف** الانية كما يستعمل فى المهمات كالقدر والمغرفة والصحن ونحوه والظرف ما كان شاغلا للشئ سواء من الانية فان الحوض والمخزن مثلا يصح عليه الظرفية ولا يطلق عليهما الانية فبينهما عموم وخصوص واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الافتراء و الكذب و البهتان** الكذب هو عدم مطابقة الخبر للواقع او لاعتقاد المخبر او لهما على خلاف فى ذلك والافتراء اخص منه لانه الكذب فى حق الغير بما لا يرتضيه بخلاف الكذب فانه قد يكون فى حق المتكلم نفسه ولذا يقال لمن قال فعلت كذا ولم افعل كذا مع علم صدقه فى ذلك هو كاذب ولا يقال هو مفتر وكذا من مدح احدا بما ليس فيه يقال انه كاذب فى وصفه ولا يقال هو مفتر لان ذلك مما يرتضيه المقول فيه غالبا وقال سبحانه حكاية عن الكفار افترى على الله كذبا لزعمهم انه اثم بما لا يرتضيه الله سبحانه مع نسبته اليه وايضا وقد يحسن الكذب على بعض الوجوه كالكذب فى الحرب واصلاح ذات البين وعدة الزوجة كما وردت به الرواية بخلاف الافتراء واما البهتان فهو الكذب الذى يواجه به صاحبه على وجه المكابرة له قال تعالى وقولهم على مريم بهتانا عظيما فان اليهود كانوا يرمون مريم بالقذف وينسبونها الى ما لا ينبغى من القول بالمشافهة **الاضطرار و الالجاء** قال بعض المحققين فى الفرق بينهما ان الاضطرار كون الشئ بحيث لا يقدر الانسان على الامتناع منه بسبب موجب لذلك وان كان بحيث انه قادر على الامتناع كقوله تعالى ثم اضطره الى عذاب النار فان اهل جهنم وان كانوا فى انفسهم قادرين على الامتناع من دخولها الا انهم مكرهون على ذلك والالجاء قد يكون بالاختيار لبقاء القدرة على الامتناع كالولد المجبر على علاج المريض بالفصد مثلا فانه يقال هو ملجأ الى الفصد مع ان قدرته على الامتناع

باب الباء

غير مسلوب والحاصل ان الاضطرار اخص من الالجاء لاشتراطه زوال الاختيار في الاول دون الثاني **٧ البث والحزن** قيل البث اشد الحزن الذي لا يصبر عليه صاحبه حتى يبثه او يشكوه والحزن اشد الهم وقيل البث ما ابداه الانسان والحزن ما اخفاه لان الحزن مستكن في القلب والبث ما بث واظهر وكل شيء فرقته فقد بثثته ومنه قوله تعالى وبث فيهما من كل دابة فالبث غير الحزن وقيل هما بمعنى وقوله تعالى انما اشكو بثي وحزني الى الله من عطف الشيء على رديفه **البشارة والخبر** البشارة الاخبار بما يسر به المخبر به اذا كان سابقا لكل خبر سواه وبنى العلماء عليه مسئلة فقهية بان الانسان اذا قال لعبده ايكم بشرني بقدوم زيد فهو حر فبشروه فرادى عتق اولهم لانه هو الذي سره بخبره سابقا ولو قال مكان بشرني اخبرني عتقوا جميعا وانما اشتقا وقيل من البشر وهو السرور فيختص بالخبر الذي يسر واما قوله تعالى فبشرهم بعذاب اليم واذا بشر احدهم بالانثى ظل وجهه مسودا وهو كظيم فهو من باب التهكم والاستهزاء وقيل من البشرة وهو ظاهر الجلد لتاثيره في تغيير بشرة الوجه فيكون فيما يسر ويغم لان السرور كما يوجب تغيير البشرة فكذلك الحزن يوجبه فوجب ان يكون لفظ التبشير حقيقة في القسمين لكنه عند الاطلاق يختص في العرف بما يسر وان اريد خلافه قيد قال تعالى فبشر عباد وفي الثاني فبشرهم بعذاب اليم **البذل والهبة** هما بمعنى النحلة والعطية ويستفاد من كلام الفقهاء في كتاب الحج الفرق بينهما بان الهبة اذا تعلقت بالزاد والراحلة فهي بذل سواء كان بصيغة الهبة ام غيرها على خلاف واذا لم تتعلق باعيانهما فهي الهبة مطلقة سواء تعلقت باثمانهما ام مال غيره وتظهر الفائدة في ان البذل يجب قبوله والرضا به في الاستطاعة للحج ولا يشترط فيه القبول لانه اباحة يكفي فيها الايقاع بخلاف الثاني فان المعتبر فيه القبول وهو نوع اكتساب والاكتساب غير واجب للحج لان وجوبه مشروط بوجود الاستطاعة فلا يجب تحصيل شرطه واورد عليه اولا بان مقتضى الروايات تحقق الاستطاعة ببذل ما يحج به وهو كما يتحقق بتناول عين الزاد والراحلة كذلك يتناول اثمانهما وثانيا ان الظاهر تحقق الاستطاعة وهي التمكن من الحج بمجرد البذل ومتى تحققت الاستطاعة يصير الوجوب مطلقا فيجب كلما يتوقف عليه من مقدماته **البخل والشح** قد يفرق بينهما بان الشح البخل مع حرص فهو اشد من البخل وقيل الشح اللوم وان تكون النفس حريصة على المنع وقد اضيف الى النفس في قوله تعالى واحضرت الانفس الشح لانه غريزة فيها وفي الحديث الشح ان ترى القليل سرفا وما انفقت تلفا وفيه ايضا البخيل يبخل بما في يده والشحيح يشح بما في ايدي الناس وعلى ما في يده حتى لا يرى في ايدي الناس شيئا الا تمنى ان يكون له بالحل والحرام ولا يقنع بما رزقه الله تعالى وفيه ايضا لا يجتمع الشح والايمان في قلب عبد ابدا وتوجيهه ان الشح حالة غريزية مجبول عليها الانسان فهو كالوصف اللازم له ومركزها

باب الباء

النفس فاذا انتهى سلطانه الى القلب واستولى عليه عرى القلب عن الايمان لانه يتشح بالطاعة ولا يسمح بها ولا يبذل الانقياد لامر الله قال بعض العارفين الشح في نفس الانسان ليس بمذموم لانها طبيعة خلقها الله في النفوس كالشهوة والحرص للابتلاء ولمصلحة عمارة العالم وانما المذموم ان يستولي سلطانه على القلب فيطاع وقيل الشح افراط في الحرص على الشيء ويكون بالمال وبغيره من الاعراض يقال هو شحيح بمودتك اي حريص على دوامها ولا يقال بخيل والبخيل يكون بالمال خاصة **البدل والثمن والعوض** البدل هو الشيء الذي يجعل مكان غيره والثمن هو البدل في البيع من العين او الورق واذا استعمل في غيرهما كان تشبيها بهما ومجازا كقوله تعالى ولا تشتروا باياتي ثمنا قليلا فان المراد به الرياسة والجاه والطعام الدنيوي والعوض هو البدل الذي ينتفع به كائنا ما كان **البدن والجسد** قال في البارع لا يقال الجسد الا للحيوان العاقل وهو الانسان والملائكة والجن ولا يقال لغيره جسد ويظهر من كلام الجوهري الترادف **البر والخير** قيل الفرق بينهما ان البر هو النفع الواصل الى الغير مع القصد الى ذلك والخير يكون خيرا وان وقع عن سهو وضد البر العقوق وضد الخير الشر **البيان والبرهان والسلطان** هي تتقارب وتختلف حدودها فالبيان اظهار المعنى للنفس كاظهار نقيضه والبرهان اظهار صحة المعنى وافساد نقيضه والسلطان اظهار ما يتسلط به على نقيض المعنى بالابطال **البذر والبزر** قد يفرق بينهما بان البذر بالذال المعجمة في الحبوب كالحنطة والشعير والبزر بالزاي للرياحين والبقول **البزاق والريق** قيل البزاق ماء الفم اذا خرج منه وما دام فيه فهو ريق **البضع والنيف** النيف من واحد الى ثلثة والبضع من اربع الى تسعة ولا يقال نيف الا بعد عقد نحو عشرة ونيف ومائة ونيف بخلاف البضع فانه يستعمل مستقلا ومنه قوله تعالى فلبث في السجن بضع سنين **البرهان والدليل** البرهان الحجة القاطعة المفيدة للعلم واما ما يفيد الظن فهو الدليل ويقرب منه الامارة ولذا الزم سبحانه الكفار بطلب البرهان منهم فقال وهو اصدق القائلين قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين **البخيل واللئيم** قال صاحب ادب الكاتب يذهب الناس الى انهما سواء وليس كذلك انما البخيل الشحيح الضنين واللئيم الذي جمع الشح ومهانة النفس ودناءة الاباء يقال كل لئيم بخيل وليس كل بخيل لئيما **البيتوتة والنوم** قال الحريري في درة الغواص ومن ذلك توهمهم ان معنى بات فلان اي نام وليس كذلك بل معنى بات اظله البيت واجنه الليل سواء نام او لم ينم يدل على ذلك قوله تعالى والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما ويشهد له ايضا قول ابن رميض باتوا نياما وابن هند لم ينم بات يساقيها غلام كالزلم **البركة والزيادة** البركة هي الزيادة والنماء من حيث لا يوجد بالحس ظاهرا فاذا عهد من الشيء هذا المعنى خافيا عن الحس قيل هذه بركة قيل و

باب الثاء

اشتقاقها من البرك وهو الثبوت وهو الثبوت لثبوتها في الشيء ويوصف بها كل شيء لزم وثبت فيه خير الهي
وليس لضدها اسم معروف ولذلك يقال قليل البركة ولا يسند فعل البركة الا الى الله فلا يقال بارك زيد
في الشيء وانما يقال تبارك الله فيه والى هذه الزيادة اشير بما روي انه لا ينقص مال عن صدقة الا الى النقصان
المحسوس فاذن كل بركة زيادة وليس كل زيادة بركة **البديع والمبدع** كلاهما بمعنى في اللغة
هو منشئ الاشياء على غير مثال سبق فيها الا ان الفرق بينهما ان في البديع مبالغة ليست في المبدع اذ هو يستحق
الوصف به في غير حال الفعل على الحقيقة بمعنى انه من شانه انشاء الاشياء على غير مثال **الباساء والضراء**
قيل الاول اشارة الى الضرر الحاصل والثاني الى الضرر المتوقع او الاول الضرر الشديد والثاني الضعيف
وقيل يحتمل ان يكون الاول الجهل البسيط والثاني المركب **باب الثاء التاسف والتلهف**
ذهب كثير من اهل اللغة الى ترادفهما وانهما بمعنى الحزن وفرق بعضهم بان التلهف التحزن على ما فات والتاسف
مطلق الحزن والاحسن ان يقال ان التاسف على ما فات والتلهف على ما ياتي ويؤيده قول الشاعر ويعد
غير يا لهف نفسي من غد اذا راح اصحابي ولست برايح وقال الجوهري الاسف اشد الحزن والتلهف
الحزن **التمني والشهوة** قيل التمني معنى في القلب وليس هو من قبيل الشهوة ولا من قبيل الارادة لان الارادة
لا يتعلق الا بما يصح حدوثه والشهوة لا يتعلق الا بما مضى والارادة والتمني قد يتعلقان بالماضي وقيل
الفرق بين التمني والارادة ان الارادة من افعال القلوب والتمني قول القائل ليت كان كذا وليت لم يكن
ويؤيده ان اهل اللغة ذكروا التمني في اقسام الكلام **التسبيح والتقديس** هما يرجعان الى معنى واحد
وهو تبعيد الله عن السوء وقال البعض لا فاصل بين التسبيح والتقديس فرق وهو ان التسبيح هو التنزيه
عن الشريك والعجز والنقص والتقديس هو التنزيه عما ذكره من التعلق بالجسم وقبول الانفعال وشوائب
الامكان وامكان التعدد في ذاته وصفاته وكون الشيء من كمالاته بالقوة والتقديس اعم اذ كل مقدس
مسبح من غير عكس وذلك لان الابعاد من الذهاب في الارض اكثر من الابعاد في الماء فالملائكة المقربون
الذين هم ارواح مجردة بتجردهم وامتناع تعلقهم وعدم احتجابهم عن نور ربهم وقهرهم لما تحتهم باشراق
النور عليهم وتاثيرهم في غيرهم وكون كل كمالاتهم بالفعل مسبحون ومقدسون وغيرهم من الملائكة السماوية
والارضية مبرا المذوات ذواتهم وخواص افعالهم وكمالاتهم مسبحون بل كل شيء مسبح وليس بمقدس ويقال
سبوح قدوس ولا يعكس **التقى والتقوى** قيل التقوى خصلة من الطاعة يحترز بها من العقوبة والتقي
صفة مدح لا تطلق الا على من يستحق الثواب **التجسس والتحسس** التحسس بالحاء المهملة طلب الشيء بالحاسة
والتجسس بالجيم مثله وفي الحديث لا تجسسوا ولا تحسسوا قيل معناهما واحد وعطف احدهما على الآخر

باب التاء

اللفظين كقول الشم متى اذن منه بنا عنى ويبعد وقيل التحسس بالجيم البحث عن عورات النساء وبالحاء الاستماع لحديث القوم ويروى ان ابن عباس سئل عن الفرق بينهما فقال لا يبعد احدهما من الاخر التحسس في الخير والتجسس في الشر ويؤيده قوله تعالى حكاية عن يعقوب يا بني اذهبوا فتحسسوا من يوسف بالحاء على القراءة المشهورة فانه كان متوقعا الان يأتيه الخبر بسلامة يوسف وقوله سبحانه ولا تجسسوا بالجيم فان المنهي عنه البحث عن معايب الناس واسرارهم التي لا يرضون بافشائها واطلاع الغير عليها **التفريق والفرق** قيل التفريق جعل الشيء مفارقا للغير والفرق نقيض الجمع والجمع جعل الشيء مع غيره فالفرق جعل الشيء لا مع غيره ويؤيد هذا الفرق قوله تعالى لا نفرق بين احد من رسله اي لا نجعل الانبياء مفارقين بعضهم من بعض بان نؤمن ببعض ونكفر ببعض **التقسيم والتفريق** التقسيم جعل الشيء اقساما وذلك يستدعي تقدم ما يتناول الاقسام نحو الكلمة اسم وفعل وحرف والتفريق قطع الاتصال بين شيئين واكثر وذلك لا يستدعي تقدم ما يتناول كما عرفت قال الشمني في حواشي المغني **التعريض والكناية** الفرق بينهما ان التعريض ضد التصريح وهو ان يفهم المقصود بما لم يوضع له لفظ حقيقة ولا مجازا وهو ان تتضمن كلامك ما يصلح للدلالة على المقصود وغير المقصود الا ان اشعاره بجانب المقصود اتم وارجح كقول السائل للغني جئتك لاسلم عليك يريد به الاشارة الى طلب شيء منه وكقول القائل للبخيل ما اقبح البخل يعرض بان المخاطب بخيل قيل واصله من العرض للشيء الذي هو جانبه وناحيته فكان المتكلم امال الكلام الى جانب يدل على الغرض ويسمى التلويح ايضا لانه يلوح منه ما يريده والكناية الدلالة على الشيء بغير لفظه الموضوع له بل بلوازمه كطويل النجاد لطويل القامة وكثير الرماد للمضياف **التمني والمحبة** قد فرق بينهما بان التمني يقع على الماضي والمستقبل الا ترى انه يصح ان يتمنى ان كان له ولد ويصح ان يتمنى ان يكون له ولد والمحبة لا تقع الا على المستقبل وبه يظهر الفرق بين المحبة والمودة لان المودة قد يكون بمعنى التمني كقولك اود لو قدم زيد بمعنى اتمنى قدومه ولا يجوز احب لو قدم زيد **التصديق والتقليد** الفرق بينهما ان التصديق لا يكون الا فيما تبرهن عند صاحبه والتقليد يكون فيما لم يتبرهن ولهذا لا نكون مقلدين للنبي صلى الله عليه وسلم وان كنا مصدقين له قاله الطبرسي **التفكر والتدبر** الفرق بينهما ان التدبر تصرف القلب بالنظر في عواقب الامور والتفكر تصرف القلب بالنظر في الدلائل **الترتيب والتأليف والتركيب والتصنيف** الترتيب هو جمع الاشياء المختلفة وجعلها بحيث يطلق عليها اسم الواحد ويكون لبعضها نسبة الى بعض بالتقديم والتاخير في النسبة العقلية وان لم تكن مؤتلفة فهو اعم من التأليف من وجه لان التأليف ضم الاشياء مؤتلفة ويشترط ايضا فيه اشتمالها على الالفة سواء كانت مرتبة الوضع اولا وهما اخص من التركيب مطلقا لانه ضم الاشياء مؤتلفة كانت ام لا مرتبة الوضع كانت ام لا وقد يستعمل الترتيب

فصل

في ذكر جملة من الحكم يكون التاريخ اعلم انهم ارخوا التاريخ بالليل في تاريخ ... لان الليل مقدم على النهار ... عندهم ... ويكون ... اهل ... فاذا ... الاستهلال ... اول الليلة ... فتقول كتب في اول ليلة ... من الشهر ... في اليوم الاول ...

باب التاء

اخص مطلقا من التاليف وقد يجعلان مترادفين كذا حققه الشهيد الثاني طاب ثراه واما التصنيف فانه ما كان من كلام المصنف قال شيخنا البهائي قدس سره في الكشكول قد يقال ان جمع القرآن لا يسمى تصنيفا اذ الظاهر ان التصنيف ما كان من كلام المصنف والجواب ان جمع القرآن اذا لم يكن تصنيفا لما ذكرت من العلة فجمع الحديث ايضا ليس تصنيفا مع ان اطلاق التصنيف على كتب الحديث شايع ذايع انتهى **التسليم والرضا** التسليم هو الانقياد لاوامر الله واحكامه والاذعان لما يصدر من الحكم الالهية وما يصيبه من النوائب والحوادث ظاهرا وباطنا وقبول كل ذلك من غير انكار بالقلب واللسان قال بعض الاعلام وهو مرتبة فوق الرضا لان الراضي قد يرى لنفسه وجودا وارادة الا انه يرضى بما يصل من جنابه سبحانه وبما نطقت به الشريعة الغراء وان خالف طبعه والمسلم بري من ذلك وانما نظره الى ما يصدر من الحكم ويرد من جانب الشرع فان التسليم لذلك من الاصول وان كان لا يظهر وجه حكمته للناس فان فيه تعالى اسرارا ومصالح يخفى بعضها ولا يعلمها الا الله والراسخون في العلم **التتابع والتواتر** قال الحريري في درة الغواص يقول جاءت الخيل تترى اذا جاء بعضها في اثر بعض بلا فصل وجاءت متواترة اذا تلاحقت وبينها فصل ويؤيده قوله تعالى ثم ارسلنا رسلنا تترى ومعلوم انه كان بين كل رسول فترة وتراخي مدة وعن بعض الصحابة انه قال لعلي عليه السلام ان علي اياما من شهر رمضان ايجوز ان اقضيها متفرقة قال اقضها ان شئت متتابعة وان شئت متواترة تترى فقلت ان بعضهم قال لا يجزي عنك الا متتابعة فقال بل يجزي تترى لانه عز وجل قال فعدة من ايام اخر ولو اراد متتابعة لبين التتابع كما قال عز وجل فصيام شهرين متتابعين انتهى ملخصا **التلاوة والقراءة** قال الراغب التلاوة تختص باتباع كتب الله المنزلة تارة بالقراءة وتارة بالارتسام لما فيه من امر ونهي وترغيب وترهيب او ما يتوهم فيه ذلك وهي اخص من القراءة فكل تلاوة قراءة وليس كل قراءة تلاوة فقوله تعالى واذا تتلى عليهم اياتنا فهذا بالقراءة وقوله تعالى يتلونه حق تلاوته المراد به الاتباع له بالعلم والعمل وانما استعمل التلاوة في قوله تعالى واتبعوا ما تتلوا الشياطين على ملك سليمان لما كان يزعم الشياطين انما يتلونه من كتاب الله انتهى وقيل ان معنى تتلو تكذب قال ابو مسلم تلى عليه اذا كذب فاليهود لما ادعوا ان سليمان انما وجد تلك الملكة بسبب تلك العلم كان ذلك الادعاء كالافتراء على ملك سليمان **التفسير والتاويل** قد اختلف العلماء في تفسيرهما فقال ابو عبيدة والمبرد هما بمعنى وقال الراغب التفسير اعم من التاويل واكثر استعماله في الالفاظ ومفرداتها واكثر التاويل في المعاني والجمل واكثر ما يستعمل في الكتب الالهية والتفسير يستعمل فيها وفي غيرها وقال غيره التفسير بيان لفظ لا يحتمل الا وجها واحدا والتاويل توجيه لفظ متوجه الى

باب التاء

الى معان مختلفة بما ظهر من الادلة وقال الماتريدي التفسير القطع على ان المراد من اللفظ هذا والشهادة على الله انه عنى باللفظ هذا فان قام دليل مقطوع به فصحيح والا فتفسير بالراي وهو المنهي عنه والتاويل ترجيح احد المحتملات بدون القطع والشهادة على الله سبحانه وقال الثعلبي التفسير بيان وضع اللفظ اما حقيقة او مجازا كتفسير الصراط بالطريق والصيب بالمطر والتاويل تفسير باطن اللفظ ماخوذا من الأول وهو الرجوع لعاقبة الامر فالتاويل اخبار من حقيقة المراد والتفسير اخبار عن دليل المراد لان اللفظ يكشف عن المراد والكاشف دليل مثاله قوله تعالى ان ربك لبالمرصاد وتفسيره انه من الرصد يقال رصدته اي رقبته والمرصاد مفعال منه وتاويله التحذير من التهاون بامر الله والغفلة عن الاهبة والاستعداد للعرض عليه وقواطع الادلة تقتضي بيان المراد منه على خلاف وضع اللفظ في اللغة وقال الاصبهاني في تفسيره اعلم ان التفسير في عرف العلماء كشف معاني القرآن وبيان المراد اعم من ان يكون بحسب اللفظ المشكل وغيره وبحسب المعنى الظاهر وغيره والتاويل اكثره في الجمل والتفسير اما ان يستعمل في غريب الالفاظ نحو البحيرة والسائبة والوصيلة او في وجيز يتبين بشرح نحو اقيموا الصلوة واتوا الزكوة او في كلام متضمن لقصة لا يمكن تصويره الا بمعرفتها كقوله تعالى انما النسيء زيادة في الكفر واما التاويل فانه يستعمل تارة عاما وتارة خاصا نحو الكفر المستعمل تارة في الجحود المطلق وتارة في جحود الباري خاصة والايمان المستعمل في التصديق المطلق تارة وفي تصديق الحق اخرى واما في لفظ مشترك بين معان مختلفة نحو لفظ وجد المستعمل في الجدة والوجد والوجود قال غيره التفسير يتعلق بالرواية والتاويل يتعلق بالدراية وقال قوم ما وقع مبينا في الكتاب ومعينا في صحيح السنة سمي تفسيرا لان معناه قد ظهر ووضح وليس لاحد ان يتعرض له باجتهاد ولا غيره بل يحمله على المعنى الذي ورد ولا يتعداه والتاويل ما استنبطه العلماء العالمون بمعاني الخطاب الماهرون في آلات العلوم وقال الطبرسي التفسير كشف المراد عن اللفظ المشكل والتاويل رد احد المحتملين الى ما يطابق الظاهر وقال بعض المحققين التفسير كشف الغطاء ورفع الابهام بما لا يخالف الظاهر مثل ما ورد في قوله سبحانه اقيموا الصلوة من بيان اعدادها واوقاتها وشرائطها ونحو ذلك مثل ما ورد في تفسير الاستطاعة في قوله سبحانه من استطاع اليه سبيلا من ذكر ماهية الاستطاعة وشروطها وما يتركب منها فان شيئا من ذلك لا يخالف الظاهر والتاويل صرف اللفظ عن ظاهره لوجود ما يقتضي ذلك مثل حمل قوله سبحانه وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة على ان المراد نظرها الى رحمة ربها او انتظارها النعمة والجنة وحمل قوله تعالى وجاء ربك والملك صفا صفا على ان المراد مجيء امر الرب او جنوده وملائكته الفعالة لقيام الادلة القاطعة على امتناع الرؤية والمجيء والذهاب وامثالها عليه سبحانه انتهى ولا يخفى ان غاية ما يحصل من هذه الاقاويل ويتلخص من هذه التفاصيل ان التاويل امر زائد على

على التفسير ويرشد اليه قوله تعالى وما يعلم تأويله الا الله والراسخون في العلم حيث حصر سبحانه علم التأويل في جنابه تعالى ومن رسخ في العلم قدمه واستصفاه في طريق التحقيق علمه ووقف على عجائب ما اودع فيه من الاسرار واطلع على تفاصيل ما اشتمل عليه من الاحكام والآثار وقد دعى صلعم لابن عباس فقال اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل فلو لم يكن التأويل مزيد فضل لم يكن لتخصيص ابن عباس بذلك مع جلالة قدره ومزيد فضله

التواضع والخشوع قال الراغب الفرق بينهما ان التواضع يعتبر بالاخلاق والافعال الظاهرة والباطنة والخشوع يقال باعتبار الجوارح ولذلك قيل اذا تواضع القلب خشعت الجوارح

باب الثاء

الثمن والقيمة الفرق بينهما ان القيمة ما يوافق مقدار الشيء ويعادله ويدل عليه قوله عليه السلام وقيمة المرء ما قد كان يحسنه والثمن ما يقع التراضي به مما يكون وفقاً له او ازيد او انقص ويرشد اليه قوله تعالى وشروه بثمن بخس دراهم فان تلك الدراهم المعدودة لم تكن قيمة يوسف وانما وقع عليها التراضي وجرى عليها البيع

الثرد والثريد في الحديث ان النبي صلعم قال بورك لامتي في الثرد والثريد قيل الثرد ما صغر والثريد ما كبر وفي الحديث اول من ثرد الثريد ابرهيم واول من هشم الثريد هاشم وكان الفرق بينهما ان الثرد في غير اليابس والهشم فيه قال الجوهري الهشم كسر اليابس يقال هشم الثريد وبه سمي هاشم

الثمين والمثمن قال الحريري في درة الغواص الثمين يقال لما يكثر ثمنه كما يقال رجل لحيم اذا كثر لحمه وكبش شحيم اذا كثر شحمه والمثمن هو الذي صار له ثمن وان قل كما يقال غصن مورق اذا ابدى فيه الورق وان قل وشجر مثمر اذا اخرج الثمر

باب الجيم

الجود والسخاء يظهر من كلام بعضهم الترادف وفرق بعضهم بينهما بان من اعطى البعض وابقى لنفسه البعض فهو صاحب سخاء ومن بذل الاكثر وابقى لنفسه شيئاً فهو صاحب جود

الجرم والذنب قيل هما بمعنى غير ان الفرق بينهما ان اصل الذنب الاتباع فهو ما يتبع عليه العبد من قبيح عمله كالتبعة والجرم اصله القطع فهو القبيح الذي ينقطع به عن الواجب

الجبار والقهار الجبار في صفة الله صفة تعظيم لانه يفيد الاقتدار وهو سبحانه لم يزل جباراً بمعنى ان ذاته تدعو العارفين بها الى تعظيمها والقهار هو الغالب لمن ناواه او كان في حكم المناوي بمعصيته اياه ولا يوصف سبحانه فيما لم يزل بانه قهار والجبار في صفة المخلوقين صفة ذم لانه يتعظم بما ليس له فان العظمة لله سبحانه قال تعالى واذا بطشتم بطشتم جبارين وقال حكاية عن عيسى ولم يجعلني جباراً شقياً

الجلوس والقعود قد فرق بينهما بان الجلوس هو الانتقال من سفل الى علو والقعود هو الانتقال من علو الى سفل فعلى الاول يقال لمن هو نائم اجلس وعلى الثاني لمن هو قائم اقعد قيل وقد يستعمل جلس بمعنى قعد كما في جلس متربعاً وقعد متربعاً وفي حديث القبر اوضع الميت في القبر يقعد انه ويجوز ان يراد به الايقاظ تجوزاً واتساعاً

الجن والشياطين قيل الشياطين جنس والجن جنس آخر كما ان الانسان جنس والفرس جنس آخر وقيل الجن

باب الجيم

منهم اخيار ومنهم اشرار والشياطين اسم اشرار الجن ومتمرديهم **الجسر والقنطرة** القنطرة ما يبنى على الماء للعبور عليه والجسر اعم منه لانه يكون بناء وغير بناء **الجود والكرم** قيل في الفرق بينهما ان الجواد هو الذي يعطي مع السؤال والكريم الذي يعطي من غير سؤال وقيل بالعكس والحق الاول لما ورد في ادعية الصحيفة الشريفة وانت الجواد الكريم ترقيا في الصفات من الادنى الى الاعلى وقيل الجود افادة ما ينبغي لا لغرض والكرم ايثار الخير بالغير **الجدال والمراء** قيل هما بمعنى مرادفان المراء مذموم لانه مخاصمة في الحق بعد ظهوره وليس كذلك الجدال **الجدال والحجاج** الفرق بينهما ان المطلوب بالحجاج هو ظهور الحجة والمطلوب بالجدال الرجوع عن المذهب فان اصله من الجدل وهو شدة الفتل ومنه الاجدل لشدة قوته من بين الجوارح ويؤيده قوله تعالى قالوا يا نوح قد جادلتنا فاكثرت جدالنا وقوله تعالى وجادلهم بالتي هي احسن وذلك لان داب الانبياء عليهم السلم كان ردع القوم من المذاهب الباطلة وادخالهم في دين الله ببذل القوة والاجتهاد في ايراد الادلة والحجج ولهذا وقد يراد بالجدال مطلق المخاصمة ومنه قوله تعالى ها انتم جادلتم عنهم في الحيوة الدنيا فمن يجادل الله عنهم يوم القيمة وقوله تعالى يجادلون في ايات الله بغير سلطان اتيهم واما قوله تعالى فلما ذهب عن ابرهيم الروع وجاءته البشرى يجادلنا في قوم لوط الاية فقيل انه قال للملئكة باي شيء استحقوا عذاب الاستيصال لعل ذلك وقع لا محالة ام هو تخويف ليرجعوا الى الطاعة وباي شيء يهلكون وكيف ينجي الله المؤمنين فسمى ذلك السؤال جدالا فالمراد يجادل رسلنا وتلك المجادلة انما كان من رقة قلبه ورحمته وفي قوله تعالى ان ابرهيم لحليم اواه منيب اشارة الى هذا **الجهاد والغزو** الغزو انما يكون في بلاد العدو والجهاد مطلق فكل غاز مجاهد دون العكس **الجبهة والجبين** الجبهة مسجد الرجل الذي يصيبه ندب السجود والجبينان يكتنفانها من كل جانب جبين قاله صاحب ادب الكاتب **الجلالة والجلال** قال الراغب الجلالة بالهاء اعظم القدر والجلال بغير الهاء التناهي في ذلك وخص بوصف الله تعالى فقيل ذو الجلال والاكرام ولم يستعمل في غيره **الجوارح والاعضاء** الجوارح اعضاء الانسان التي يكتسب بها كيده ورجليه قال تعالى يعلم ما جرحتم اي كسبتم والجوارح الصوايد من السباع والطير سميت بذلك لانها كواسب بانفسها قال تعالى وما علمتم من الجوارح فكل جارحة عضو ولا ينعكس **الجزء والسهم** الفرق بينهما ان السهم من الجملة ما ينقسم عليه نحو الاثنين من العشرة وتدقيق الجزء ما لا ينقسم عليه نحو الثلثة من العشرة لا ينقسم العشرة عليها وان كانت الثلثة جزءا من العشرة قاله الطبرسي ره وربما يفسر الجزء بالعشر وفرع عليه الفقهاء انه لو اوصى بجزء من ماله انصرف الى العشر وقد وردت بذلك رواية من طرق الاصحاب رضوان الله عليهم اجمعين استينا سا بقوله تعالى ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا وكانت الجبال يومئذ عشرة **الجبت والطاغوت** قيل هما صنمان كانا لقريش وقيل الجبت الاصنام والطاغوت تراجمة الاصنام

باب الحاء

الذين كانوا يتكلمون بالكذب عنها وقيل الجبت الساحر والطاغوت الشيطان وقيل الجبت الساحر والطاغوت الكاهن وقيل الجبت ابليس والطاغوت اولياؤه وقيل هما كلما عبد من دون الله من حجر او صورة او شيطان وهو الاولى لشموله لكل ما ذكر **باب الحاء الحق والصدق** الحق في اللغة هو الثابت الذي لا يسوغ انكاره من حق الشيء يحق اذا ثبت ووجب وفي اصطلاح اهل المعاني الحكم المطابق للواقع يطلق على الاقوال والعقائد والاديان والمذاهب باعتبار اشتمالها على ذلك ويقابله الباطل واما الصدق فقد شاع في الاقوال خاصة ويقابله الكذب وقد يفرق بينهما بان المطابقة تعتبر في الحق من جانب الواقع وفي الصدق من جانب الحكم فمعنى صدق الحكم مطابقته للواقع ومعنى حقيته مطابقة الواقع اياه وقد يطلق الحق على الموجد للشيء على الحكمة ولما يوجد عليه كما يقال الله حق وكلمته حق وقد يراد به الاجابة على الله تعالى بلزوم الاعمال الصالحة المطابقة للعقائد المطابقة للواقع وبالباطل الالتفات عنه الى غيره ذلك مما لا يجدي نفعا في الاخرة **الحرث والزرع** الفرق بينهما ان الحرث بذر الحب من الطعام في الارض والزرع تنمية نباتا الى ان يبلغ ونموه قوله تعالى افرايتم ما تحرثون ءانتم تزرعونه ام نحن الزارعون حيث اسند الحرث الى العباد والزرع اليه جل شأنه وما روي عنه انه قال لا يقولن احدكم زرعت وليقل حرثت اشارة اليه واهل اللغة يفرقوا بينهما **الحزم والعزم** قيل الاول التاهب للامر والثاني النفاذ فيه **الحيلة والمكر** قال الطبرسي ره الحيلة قد يكون لاظهار ما يعسر من الفعل من غير قصد الى الاضرار بالغير والمكر حيلة على العبد توقعه في مثل الوهم ولا يخفى انه مكر الله عباده كما قال تعالى ومكروا ومكر الله والتعبير الماكر عنه عبارة عن ايصال الجزاء الى الماكر واستدراجه العبد من حيث لا يعلم ومعاملته معاملة الماكر بالمكور **الحسبان والزعم** الفرق بينهما ان الحسبان لا يكون الا باطلا قال تعالى افحسبتم انكم الينا لا ترجعون او حسبتم انما خلقناكم عبثا والزعم قد يكون حقا وقد يكون باطلا قال تعالى يقول هلكان انا هلكت انما على الله ارزاق العباد كما زعم فان هذا الزعم حق **الحول والقوة** قيل الحول القدرة على التصرف والقوة مبدء الافعال الشاقة وروي عن امير المؤمنين في تفسير لا حول ولا قوة الا بالله ان المعنى لا حائل عن المعاصي ولا قوة على الطاعات الا بالله اي باستعانته وتوفيقه **الحشر والنشر** الحشر لغة اخراج الجماعة عن مقرهم وازعاجهم وسوقهم الى الحرب ونحوها ثم خص في عرف الشرع عند الاطلاق باخراج الموتى عن قبورهم وسوقهم الى الموقف للحساب والجزاء قال الراغب ولا يقال الحشر الا للجماعة قلت هذا في اصل اللغة والا فقد يستعمل في الواحد والاثنين ومنه دعاء الصحيفة الشريفة وارحمني في حشري ونشري والنشر احياء الميت بعد موته ومنه قوله تعالى ثم اذا شاء انشره اي احياه **الحلال والطيب** قال اصحابنا الحلال والطيب ان كانا متقاربين بل متساويين في اللغة الا ان المستفاد من

باب الحاء

الاخبار ان بينهما فرقا في عرفنا الائمة انتهى فكان الفرق بينهما هو ان الطيب ما هو طيب في ظاهر الشرع سواء كان
طيبا في الواقع ام لا والحلال ما هو حلال وطيب في الواقع لم تعرضه النجاسة والخبائث قطعا ولم تتناوله ايدي المتغلبة
اصلا وقد ورد انه قوت الانبياء وانه نادر جدا وانما ما يقع من طلبه في بعض الازمنة فالمراد منها هو بمعنى
الطيب **الحلال والمباح** الحلال من حل المنعقد في التحريم والمباح من التوسعة في الفعل قيل والمراد ان
الحلال ما نص الشارع على حله فكانه انحل من عقد التحريم والمباح ما لم ينص على تحريمه في حكم خاص وعام فان الانسان
في توسعة من حكمه بمعنى انه يجوز له تناول ذلك واستعماله كبعض الاطعمة والالبسة التي لم ينص الشارع على
تحريمها عموما او خصوصا **الحنان والمنان** الحنان الذي يقبل على من اعرض عنه والمنان الذي
يبدء بالنوال قبل السؤال روى ذلك عن امير المؤمنين ع **الحرص والطمع** قيل الحرص اشد الطمع وعليه جرى
قوله تعالى افتطمعون ان يؤمنوا لكم لان الخطاب فيه للمؤمنين وقوله سبحانه ان تحرص على هداهم فان الخطاب
فيه مقصور على النبي صلى الله عليه وآله ولا شك ان رغبته في اسلامهم كان اكثر من رغبة المؤمنين المشاركين
له في الخطاب الاول في ذلك **الحاذر والحذر** قيل الحاذر الفاعل للحذر والحذر المطبوع على الحذر فهو
ابلغ وقرئ بهما قوله تعالى وانا لجميع حاذرون **الحث والحض** قال الخليل الحث يكون في السير والسوق
والحض يكون فيما عداهما نحو قوله تعالى ولا يحض على طعام المسكين **الحال والشان** الشان لا يقال الا فيما
يعظم من الاحوال والامور فكل شان حال ولا ينعكس قاله الراغب ويدل عليه قوله تعالى كل يوم هو في شان
الحبور والسرور قيل السرور انبساط القلب لنيل محبوب او توقعه والحبور السرور الذي يظهر في الوجه
اثره فهو اشد السرور ولذا خاطب سبحانه اهل الجنة بقوله ادخلوا الجنة انتم وازواجكم تحبرون **الحصر
والصد** هما بمعنى المنع لكن اصطلح الفقهاء بتسمية الممنوع عن الحج بالمرض محصورا والممنوع بالعدو مصدودا
الحدث والخبث الحدث هو الاثر الحاصل للمكلف وشبهه عند عروض احد اسباب الوضوء والغسل
المانع من الصلوة المتوقف رفعه على النية والخبث هو النجس وفرق بينهما بان الحدث ما افتقر الى النية والخبث
ما لا يفتقر اليها وان الاول ما لا يدرك بالحس والثاني ما يدرك به **الحياكة والنساجة** تختص النساجة
ببعض الاجناس كالرقيق والحياكة بغيره وقيل النساجة اعم من الحياكة مطلقا ولم يفرق الجوهري بينهما
قال في الصحاح نسج الثوب وحاكه واحد **الحلم والرؤيا** كلاهما ما يراه الانسان في النوم لكن غلبت الرؤيا
على ما يراه من الخير والشيء الحسن والحلم على ما يراه من الشر والشيء القبيح ويؤيده الحديث الرؤيا من الله والحلم
من الشيطان **الحمد والشكر والمدح** للحمد هو الثناء باللسان على الجميل سواء تعلق بالفضائل كالعلم
ام بالفواضل كالبر والشكر فعل ينبئ عن تعظيم المنعم لاجل النعمة سواء كان نعتا باللسان او اعتقادا او محبة

باب الحاء

بالجنان او عملا وخدمة بالاركان وقد جمعها الشاعر افادتكم النعماء مني ثلثة يدي ولساني والضمير المحجبا
فالحمد اعم مطلقا لانه يعم النعمة وغيرها واخص موردا اذ هو اللسان فقط والشكر بالعكس اذ متعلقه
النعمة فقط ومورده اللسان وغيره فبينهما عموم وخصوص من وجه فهما يتصادقان في الثناء باللسان على
الاحسان ويتفارقان في صدق الحمد فقط على النعت بالعلم مثلا وصدق الشكر فقط على المحبة بالجنان
لاجل الاحسان واما الفرق بين الحمد والمدح فمن وجوه منها ان المدح للحي ولغير الحي كاللؤلؤ والياقوت
الثمينة والحمد للحي فقط ومنها ان المدح قد يكون قبل الاحسان وقد يكون بعده والحمد انما يكون بعد الاحسان
ومنها ان المدح قد يكون منهيا عنه قال صلى الله عليه وآله احثوا التراب على وجوه المداحين والحمد مامور به
مطلقا قال صلى الله عليه وآله من لم يحمد الناس لم يحمد الله ومنها ان المدح عبارة عن القول الدال على انه مختص
بنوع من انواع الفضائل باختياره وبغير اختياره والحمد قول دال على انه مختص بفضيلة من الفضائل معينة
وهي فضيلة الانعام اليك والى غيرك ولا بد ان يكون على جهة التفضيل لا على التهكم والاستهزاء ومنها
ان الحمد نقيضه الذم ولهذا قيل الشعر في كل دينه والمدح نقيضه الهجاء والزمخشري لم يفرق بينهما
قال في الكشاف الحمد والمدح اخوان بمعنى واحد **باب الحاء الخوف والخشية** ذكر المحقق الطوسي
في بعض مؤلفاته ما حاصله ان الخشية والخوف وان كانا في اللغة بمعنى واحد الا ان بين خوف الله وخشيته
في عرف ارباب القلوب فرقا وهو ان الخوف تألم النفس من العقاب المتوقع بسبب ارتكاب المنهيات والتقصير
في الطاعات وهو يحصل لاكثر الخلق وان كانت مراتبه متفاوتة جدا والمرتبة العليا منه لا تحصل الا للقليل
والخشية حالة تحصل عند الشعور بعظمة الخالق وهيبته وخوف الحجب عنه وهذه حالة لا تحصل الا لمن
اطلع على حال الكبرياء وذاق لذة القرب ولذا قال تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء فالخشية خوف خاص
وقد يطلقون عليها الخوف انتهى كلامه قلت ويؤيد هذا الفرق ايضا قوله تعالى يصف المؤمنين يخشون ربهم
ويخافون سوء العذاب حيث ذكر الخشية في جانبه سبحانه والخوف في العذاب هذا وقد يراد بالخشية
الاكرام والاعظام وعليه حمل قراءة من قرء انما يخشى الله من عباده العلماء برفع الله ونصب العلماء
الخوف والرهبة هما مترادفان في اللغة وفرق بعض العارفين بينهما فقال الخوف هو توقع الوعيد
وهو سوط الله يقوم به الشاردين عن بابه ويسيرهم الى صراطه حتى يستقيم به امر من كان مغلوبا على رشده
ومن علامته قصر الامل وطول البكاء والرهبة هي انصباب الى جهة الهرب بل هي الهرب رهب وهرب مثل
جبذ وجذب فصاحبها يهرب ابدا لتوقع العقوبة ومن علاماتها حركة القلب الى الانقباض من داخل وهربه
وانزعاجه عن انبساطه حتى انه يكاد ان يبلغ الزهابة في الباطن مع ظهور الكمد والكآبة على الظاهر للخبر

باب الخاء

النبأ النبأ الخبر الذي له شان عظيم ومنه اشتقاق النبوة لان النبي مخبر عن الله تعالى وبه تسمية قوله تعالى تلك من انباء الغيب نوحيها اليك ومن نبأ موسى وفرعون وقوله هل اتاك نبؤ الخصم وقوله تعالى عم يتساءلون عن النبأ العظيم فوصفه بالعظم وصف كاشف عن حقيقته وقال الراغب النبأ خبر ذو فائدة عظيمة يحصل به علم وغلبة ظن ولا يقال للخبر نبأ حتى يتضمن هذه الاشياء وحق الخبر الذي يقال فيه نبأ ان يتعرى عن الكذب كالمتواتر وخبر الله وخبر النبي صلى الله عليه وآله **الخلود والدوام** قيل الفرق بينهما ان الخلود يقتضي طول المكث من قولك خلد فلان في الحبس ولا يقتضي ذلك الدوام فيه ولذلك وصف سبحانه بالدوام دون الخلود الا ان خلود الكفار في النار المراد به التابيد بلا خلاف بين الامة **الخيبة واليأس** للخائب المنقطع عما امل ولا تكون الخيبة الا بعد الامل لانها امتناع نيل ما امل واليأس قد يكون قبل الامل **الخطاء والذنب** الفرق بينهما ان الذنب يطلق على ما يقصد بالذات وكذا السيئة والخطيئة تغلب على ما يقصد بالعرض لانها من الخطاء كمن رمى صيدا فاصاب انسانا او شرب مسكرا فجنى جناية في سكره وقيل الخطيئة الصغيرة والسيئة الكبيرة لان الخطاء بالصغيرة انسب والسوء بالكبيرة الصق وقيل الخطيئة ما كان بين الانسان وبين الله تعالى والسيئة ما كان بينه وبين العباد **الخضوع والخشوع** قال الفيروزابادي الخشوع الخضوع او قريب منه او هو في البدن والخشوع في الصوت والبصر وقال صاحب المحكم خشع يخشع خشوعا وتخشع رمى ببصره نحو الارض وخفض صوته وقيل الخشوع قريب من الخضوع الا ان الخضوع في البدن والخشوع في الصوت والبصر لقوله تعالى خاشعة ابصارهم وقوله وخشعت الاصوات للرحمن انتهى قلت ويناسب التفسير الاول عبارة الدعاء في طلب التوبة من الصحيفة الشريفة فمثل بين يديك متضرعا وغمض بصره الى الارض متخشعا وقال البيضاوي الخضوع الاخبات والخضوع اللين والانقياد ولذلك يقال الخشوع بالجوارح والخضوع بالقلب **الخيانة والسرقة** قال ابن قتيبة لا يكاد الناس يفرقون بين الخائن والسارق والغاصب والخائن الذي اؤتمن فاخذ قال النمر بن تولب وان بني ربيعة بن وهب كراعي البيت يحفظه فخانا والسارق من سرق سرا باي وجه كان يقال كل خائن سارق وليس كل سارق خائنا والغاصب الذي جاهرك ولم يستتر والقطع في السرقة دون الخيانة والغصب انتهى **الخلف والكذب** قال في ادب الكاتب الكذب فيما مضى وهو ان تقول فعلت كذا ولم تفعله والخلف فيما يستقبل وهو ان تقول سافعل كذا ولم تفعله انتهى ويرشد اليه قوله تعالى والله يشهد ان المنافقين لكاذبون اي فيما اخبروا به من ايمانهم فيما مضى وقوله تعالى ولن يخلف الله وعده وسلك اي فيما وعدهم بالنصر واهلاك اعدائهم في المستقبل **الخوف والفزع** قيل الفزع انقباض ونفار يعرض للانسان من الشيء المخيف وهو من جنس الجزع وقيل هو الخوف الشديد ومنه قوله تعالى لا يحزنهم الفزع الاكبر قيل هو الخوف من دخول النار وعذابها وقيل هو النفخة الاخيرة لقوله تعالى واذا

باب الذال

ونفخ في الصور ففزع من في السموات ومن في الارض وقيل هو الانصراف الى النار وقيل هو حين تطبق النار على اهلها وعلى كل من التفاسير فلا خوف اشد منه ولا اعظم اعاذنا الله منه **الكسوف والخسوف** الغالب نسبة الكسوف الى الشمس والخسوف الى القمر وعليه قول جرير والشمس كاسفة ليست بطالعة تبكي عليك نجوم الليل والقمرا وقد يطلق الكسوف عليهما معا وكذا الخسوف

باب الدال **الدين والملة** الدين هو الطريقة المخصوصة الثابتة من النبي صلى الله عليه وآله وسلم يسمى من حيث الانقياد له دينا ومن حيث يملي ويبين للناس ملة ومن حيث يردها الواردون المتعطشون الى زلال نيل الكمال شرعا وشريعة والدين يضاف الى الله والى النبي والى آحاد الائمة والملة الى النبي والى الائمة كذا حققه التفتازاني وقال الراغب الملة هي الدين غير ان الملة لا تستعمل الا في جملة الشرايع دون آحادها ولا تضاف الا الى النبي الذي تسند اليه نحو اتبعوا ملة ابرهيم حنيفا ولا تكاد توجد مضافة الى الله ولا الى آحاد امة النبي فلا يقال ملة الله ولا ملتي ولا ملة زيد كما يقال دين الله وديني ودين زيد انتهى اقول يرده قول سيد الساجدين عليه السلام في دعاء مكارم الاخلاق واجعلني على ملتك اموت واحيى وقوله عليه السلام في دعاء وداع شهر رمضان اللهم انا نتوب اليك في يوم فطرنا الذي جعلته للمؤمنين عيدا وسرورا ولاهل ملتك مجمعا ومحتشدا حيث اضاف الملة الى الله سبحانه فاذا وقع ذلك في كلام المعصوم وهو منبع البلاغة والبراعة فتحقيق التفتازاني لا حقيقة له وكلام الراغب لا عبرة فيه **الدهر والزمان** هما في اللغة مترادفان وقيل الدهر طائفة من الزمان غير محدودة والزمان مرور الليالي والايام وقال الازهري الدهر عند العرب يطلق على الزمان وعلى الفصل من فصول السنة وعلى اقل ذلك ويقع على مدة الدنيا كلها قال وسمعت غير واحد من العرب يقول اقمنا على ماء كذا دهرا وهذا المرعى يكفينا دهرا انتهى ولا يخفى ان اطلاق الدهر على الزمن القليل من باب المجاز والاتساع وقالت الحكماء الدهر هو الآن الدائم الذي هو امتداد الحضرة الالهية وهو باطن الزمان وبه يتحد الازل والابد والزمان مقدار حركة الفلك الاطلس وعند المتكلمين الزمان عبارة عن متجدد معلوم يقدر به متجدد آخر موهوم كما يقال آتيك عند طلوع الشمس فان طلوع الشمس معلوم ومجيئه موهوم فاذا قرن ذلك الموهوم بذلك المعلوم زال الابهام وقال ابن السيد الدهر مدة الاشياء الساكنة والزمان مدة المتحركة ويقال الزمان مدة الاشياء المحسوسة والدهر مدة الاشياء المعقولة **الدعاء والنداء** الاول قد يكون بعلامة من غير صوت ولا كلام ولكن باشارة تنبئ عن معنى يقال ولا يكون النداء الا برفع الصوت وامتداده قاله الطبرسي رحمه الله قلت ولذا يسند الى الله تعالى بخلاف الدعاء وقال تعالى والله يدعوا الى دار السلام والله يدعوا الى الجنة والمغفرة **الدين والقرض** في القاموس الدين ما له اجل وما لا اجل له فقرض انتهى وقيل الدين كل معاوضة يكون احد العوضين

فيها موجلا واما القرض فهو اعطاء شيء ليستعيد عوضه وقتا آخر من غير تعيين الوقت ويدل عليه قوله تعالى
اذا تداينتم بدين الى اجل مسمى حيث اعتبر الاجل في مفهوم الدين ولم يعتبر ذلك في القرض كما في قوله تعالى من
ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا هذا وقد يراد من الدين ما ثبت في الذمة من مال الآخر سواء كان مؤجلا ام
لم يكن **باب الذال الذليل والذلول** قيل يقال لكل مطيع من الناس ذليل ومن غير الناس ذلول كما قال تعالى
لا ذلول تثير الارض اي غير مذللة للحرث او لا تمتنع على طالب وقال بعض المفسرين الذل بالكسر ضد الصعوبة
وبضمها ضد العز يقال ذلول من الذل من قوم اذلة وذليل من الذل من قوم اذلاء والاول من اللين و
الانقياد والثاني من الهوان والاستخفاف **باب الراء الرسول والنبي** قيل لا فرق بينهما وقيل الرسول
اخص من النبي لان كل رسول نبي من غير عكس وقيل الرسول الذي معه كتاب من الانبياء والنبي الذي ينبئ عن الله
وان لم يكن معه كتاب كما قال جماعة من المفسرين واورد عليه ان لوطا واسمعيل وايوب وهرون كانوا مرسلين
كما ورد في التنزيل ولم يكونوا اصحاب كتب مستقلة وقيل الرسول من بعثه الله بشريعة جديدة يدعو الناس
اليها والنبي من بعثه لتقرير شريعة سابقة كانبياء بني اسرائيل الذين كانوا بين موسى وعيسى عليهما السلام ويدل
عليه انه سئل عن الانبياء فقال الف واربعة وعشرون الفا فقيل فكم الرسول منهم فقال ثلثمائة وثلثة عشر
وقيل الرسول من ياتيه الملك بالوحي عيانا ومشافهة والنبي يوحى له ولمن يوحى اليه في المنام وهذا القول
روي عن ابي جعفر وابي عبد الله ع قالا ان الرسول الذي يظهر له الملك فيكلمه والنبي هو الذي يرى
في منامه وربما اجتمعت النبوة والرسالة لواحد وعن زرارة قال سئلت ابا عبد الله عن قول الله وكان
رسولا نبيا ما الرسول وما النبي قال النبي الذي يرى في منامه ويسمع الصوت ولا يعاين الملك والرسول
الذي يسمع ويرى في المنام ويعاين الملك **الرأفة والرحمة** قيل الرأفة اشد الرحمة وقيل الرحمة اكثر
الرأفة والرأفة اقوى منها في الكيفية لانها عبارة عن ايصال النعم صافية عن الالم والرحمة ايصال النعم مطلقا
وقد يكون مع الكراهة والالم للمصلحة كقطع العضو المجذوم واطلاق الرأفة عليه تعالى كاطلاق الرحمة **الرضا
والمحبة** قيل هما متقاربان وانما يظهر الفرق بضديهما فالمحبة ضدها البغض والرضا ضده السخط قيل وهو
يرجع الى الارادة فاذا قيل رضي عنه فكانه اراد تعظيمه وثوابه واذا قيل رضي عليه فكانه اراد ذلك والسخط
ارادة الانتقام **الرؤية والنظر** قيل الفرق بينهما ان الرؤية هي ادراك المرئي والنظر الاقبال بالبصر
نحو المرئي ولذلك قد ينظر ولا يراه ولذلك يجوز ان يقال الله تعالى انه راء ولا يقال انه ناظر لانه قد ورد
في اسمائه سبحانه يا ناظر رواه الشيخ الكفعمي في المصباح **الرد والدفع** هما بمعنى في اللغة وفرق بعضهم بينهما
بان الدفع قد يكون الى جهة القدام والخلف والرد لا يكون الا الى جهة الخلف ويدل عليه قوله تعالى وانهم

باب الراء

إنهم عذاب غير مردود فانه لا معقب لحكمه **الرفعة والعلو** هما بمعنى في اللغة وهو الفوقية وقد يخص العلو
في حقه سبحانه بعلوه على الخلق بالقدرة عليهم والرفعة بارتفاعه عن الاشياء والاتصاف بصفتهم وربما عكس
وقال الطبرسي في الفرق بينهما ان العلي قد يكون بمعنى الاقتدار وبمعنى العلو في المكان والرفيع من رفع لمكانه
لا غير ولذلك لا يوصف الله سبحانه بانه رفيع واما رفيع الدرجات فانه وصف للدرجات بالرفعة انتهى
وهو عجيب فان الرفيع من جملة اسماء الله سبحانه ذكره الصدوق في التوحيد وغيره في غيره فمنعه من وصفه
سبحانه بالرفيع ممنوع **الريب والشك** الشك هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء واما الريب فهو
شك مع تهمة ويدل عليه قوله تعالى ذلك الكتاب لا ريب فيه فان المشركين مع شكهم في القرآن كانوا يتهمون
النبي صلى الله عليه وآله بانه هو الذي افتراه واعانه عليه قوم آخرون ويقرب منه المرية وهو بمعناه واما قوله تعالى
وان كنتم في شك من ديني فيمكن ان يكون الخطاب مع اهل الكتاب او غيرهم ممن كان يعرف النبي بالصدق والامانة
ولا ينسبه الى الكذب والخيانة **الرحمن والرحيم** هما مشتقان من الرحمة وهي لغة رقة القلب وعطفه والمراد
هنا التفضل والاحسان فان اسمائه تعالى توخذ باعتبار الغايات دون المبادي قيل الرحمن ابلغ من الرحيم
لكثرة حروفه مختص بالله تعالى لا بطريق العلمية لجريانه وصفا واطلاقه على غيره تعالى كفر ومبالغته اما بالكمية
لكثرة افراد الرحمة او افراد المرحوم او بالكيفية لتخصيصه بجلائل النعم واصولها او المستمرة وتقديمه على
الرحيم في البسملة لاختصاصه به تعالى وروي عن ابي عبد الله ع انه قال الرحمن اسم خاص صفة عام والرحيم بالعكس
وذلك ان لفظ الرحمن لا يطلق على غيره تعالى كما سبق واما صفته عموم فلان رحمته في الدنيا شاملة للمؤمن
والكافر واما الرحيم فيطلق على غيره تعالى واما صفته خصوصه فلان رحمته في الآخرة لا تشمل الا المؤمن فان
قلت قد ورد في بعض الادعية يا رحمن الدنيا ورحيم الآخرة وفي بعضها يا رحمن الدنيا والآخرة ورحيم
الدنيا وورد في الصحيفة الشريفة يا رحمن الدنيا والآخرة ورحيمهما قلت قد اجيب عنه بان اختلاف العبارات
باختلاف الاعتبارات فعند اعتبار ان الرحمن ابلغ من الرحيم لدلالة زيادة المباني على زيادة المعاني و
اعتبار الاغلبية فيه باعتبار الكمية نظرا الى كثرة افراد المرحومين عبر برحمن الدنيا ورحيم الآخرة لشمول
رحمته في الدنيا للمؤمن والكافر واختصاص رحمة الآخرة بالمؤمن وعند اعتبار الاغلبية باعتبار الكيفية
وهي جلالة الرحمة ودقتها بالنسبة الى مجموع كل من الرحمتين عبر برحمن الدنيا والآخرة ورحيم الدنيا لجلالة
رحمة الآخرة باسرها بخلاف رحمة الدنيا وباعتبار نسبة بعض افراد كل من رحمة الدنيا والآخرة ورحيمهما
لان بعضا من كل منهما اجل من البعض وبعضا من كل منهما ادق **الرضا والرضوان** هما بمعنى في اللغة
وقيل الرضوان الكثير من الرضا ولذلك خص في التنزيل بما كان من الله من حيث رضاه قال تعالى ورضوان من الله اكبر

الرجوع والعود الرجوع نقل الشيء ثانيا ومصيره الى ما كان عليها والعود يستعمل في هذا المعنى على الحقيقة
ويستعمل في الابتداء مجازا قال الزجاج يقال قد عاد على من فلان مكروه وان لم يكن قد سبقه مكروه قبل ذلك
وتاويله انه لحقني منه مكروه انتهى قلت ومنه قوله تعالى قال الذين استكبروا من قومه لنخرجنك يا شعيب والذين
آمنوا معك من قريتنا او لتعودن في ملتنا والمعنى او لتدخلن في ديننا فانه لم يكن على دينهم قط وقال الشاعر
تلك المكارم لا قعبان من لبن شيبا بماء فعادا بعد ابوالا اي صارا ابوالا **باب الزاء** **الزكوة والصدقة**
الفرق بينهما ان الزكوة لا يكون الا فرضا والصدقة قد يكون فرضا ونفلا وقوله تعالى ان تبدوا الصدقات
فنعما هي يحتملهما **الزنا ووطي الحرام** الزنا هو وطي المرء في الفرج من غير عقد شرعي ولا شبهة عقد مع العلم
بذلك او غلبة الظن وليس كل وطي حرام زنا لان الوطي في الحيض والنفاس حرام وليس زنا **الزرع والشجر**
والنبات الزرع ما ينبت على غير ساق والشجر ماله ساق واغصان يبقى صيفا وشتاء والنبات يعم الجميع
لانه ما ينبت من الارض اي يخرج منها **الزكام والنزلة** قد فرق بينهما بان السيلان المنحدر من الراس ان
نزل من المنخرين سمي زكاما وان انصب الى الصدر والرية سمي نزلة **باب السين** **السهو والغفلة**
قيل السهو عدم التفطن للشيء مع بقاء صورته او معناه في الخيال او الذكر بسبب اشتغال النفس والتفاتها الى
بعض مهماتها والغفلة عدم حضور الشيء في البال بالفعل فهي اعم من السهو ولما كان ذلك من لواحق القوى
الانسانية كان مسلوبا عن الملئكة **السميع والسامع** قيل السميع من كان على صفة يجب لاجلها ان يدرك المسموع
اذا وجدت فهي ترجع الى كونه حيا لا آفة به والسامع المدرك ويوصف القديم سبحانه في الازل بانه سميع
انما يوصف به اذا وجدت المسموعات **السن والضرس** يظهر من كلام اللغويين انهما مترادفان ويظهر
من اطلاقات الاخبار وغيرها اختصاص السن بالمقاديم الحداد والضرس بالمآخير العراض ففي كتاب العلل
عن الصادق ع في احتجاجه على الطبيب الهندي قال وجعل السن حادا لانه به يقع القرض وجعل الضرس عريضا
لانه به يقع الطحن والمضغ وكان الناب طويلا ليشد الاضراس والاسنان كالاسطوانة في البناء **السرعة**
والعجلة العجلة التقدم بالشيء قبل وقته وهو مذموم والسرعة تقديم الشيء في اقرب اوقاته وهو محمود
يشهد للاول قوله تعالى ولا تعجل بالقرآن قبل ان يقضى اليك وحيه وقوله اتى امر الله فلا تستعجلوه وللثاني
قوله تعالى وسارعوا الى مغفرة من ربكم **السبيل والطريق** قد يفرق بينهما بان السبيل اغلب وقوعا في الخير
ولا يكاد اسم الطريق يراد به الخير الا مقرونا بوصف او اضافة تخلصه لذلك كقوله تعالى يهدي الى الحق والى صراط
مستقيم **السلامة والصحة** قيل الصحة البرء من المرض والبراءة من كل عيب والسلامة الخلوص من الآفات
السحر والكهانة قال المحقق كمال الدين ميثم البحراني في شرح الحديث المروي عن مولانا امير المؤمنين ع

المنجم كالكاهن والكاهن كالساحر والساحر كالكافر والكافر في النار اعلم ان الكاهن يمتاز عن المنجم بكون ما يخبر به من الامور الكائنة انما هو عن قوة نفسانية له وظاهرة ذلك ادعى الى فساد اذهان الخلق واغوائهم الى زيادة اعتقادهم فيه على المنجم واما الساحر فيمتاز عن الكاهن بان له قوة على التاثير في امر خارج عن بدنه اثارا خارجة عن الشريعة موذية للخلق كالتفريق بين الزوجين ونحوه وتلك زيادة شر اخر على الكاهن ادعى الى فساد اذهان الناس بزيادة اعتقادهم فيه وانفعالهم عنه خوفا ورغبة واما الكافر فيمتاز عن الساحر بالبعد الاكبر عن الله تعالى وعن دينه وان شاركه في اصل الانحراف عن سبيل الله وحصار الضلال والفساد في الارض مشتركا بين الاربعة الا انه مقول عليهم بالاشد والاضعف فالكاهن اقوى في ذلك من المنجم والساحر اقوى من الكاهن والكافر اقوى من الساحر ولذلك التفاوت جعل عليه السلام الكاهن اصلا في التشبيه للمنجم لزيادة فساده عليه ثم الحقه به وجعل الساحر اصلا للكاهن والكافر اصلا للساحر لان التشبيه يستدعي كون المشبه به اقوى في الاصل الذي فيه التشبيه واحق به وقد لاح من ذلك ان وجه التشبيه في الكل ما يشتركون فيه من العدول والانحراف من طريق الله بالتنجيم والكهانة والسحر وما يلزم من ذلك من صد كثير من الخلق عن سبيل الله وان اختلف جهات هذا العدول بالشدة والضعف كما بيناه انتهى وهو تحقيق انيق وبه يظهر الفرق بين هؤلاء الاربعة المتناسبة المنجم والكاهن والساحر والكافر **السخرية واللعب** قيل الفرق بينهما ان في السخرية خديعة واستنقاصا لمن يسخر به ولا يكون الا بذي حياة وقد يكون اللعب بجماد ولذلك اسند سبحانه السخرية الى الكفار بالنسبة الى الانبياء كقوله تعالى وكلما مر عليه ملأ من قومه سخروا منه **السخرية والهزء** قد يفرق بينهما بان في السخرية معنى طلب الذلة كما مر لان التسخير في الاصل التذليل واما الهزء فيقتضي طلب صغر القدر بما يظهر في القول **السبب والعلة** قال الطبرسي الفرق بينهما في عرف المتكلمين ان السبب ما يوجب ذاتا والعلة ما توجب صفة **السنة والعام** قال ابن الجواليقي ولا يفرق عوام الناس بين العام والسنة فيجعلونهما بمعنى ويقولون لمن سافر في وقت من السنة اي وقت كان الى مثله عام وهو غلط والصواب ما اخبرت به عن احمد بن يحيى انه قال السنة من اول يوم عددته الى مثله والعام لا يكون الا شتاء وصيفا وفي التهذيب ايضا العام حول يأتي على شتوة وصيفة وعلى هذا فالعام اخص من السنة وليس كل سنة عاما فاذا عددت من يوم الى مثله فهو سنة وقد يكون فيه نصف الصيف ونصف الشتاء والعام لا يكون الا صيفا وشتاء متواليين انتهى اقول وتظهر فائدة ذلك في الايمان والنذر فاذا نذر ان يصوم عاما لا يدخل بعضه في بعض انما هو الشتاء والصيف بخلاف ما لو نذر سنة **السكينة والوقار** المشهور في الفرق بينهما ان السكينة هيئة بدنية تنشأ من اطمينان الاعضاء والوقار هيئة نفسانية تنشأ

باب الشين

من ثبات القلب ذكره للتمصاحب التنقيح ونقله صاحب مجمع البحرين عن بعض المحققين ولايخفى انه لوعكس الفرق لكان اصوب واحق بان تكون السكينة هيئة نفسانية والوقار هيئة بدنية اما الاول فلقوله تعالى هو الذي انزل السكينة في قلوب المؤمنين حيث جعل القلوب ظرفا للسكينة وهو مما فعل بهم من اللطف الذي يحصل لهم عنده من البصيرة بالحق ما تسكن اليه نفوسهم ويثبتوا في القتال واما الثاني فلقوله تعالى مخاطبا لازواج النبي صلى الله عليه وآله وقرن في بيوتكن على انه امر من الوقار فان سكونهن في البيوت وعدم خروجهن وتبرجهن هيئة بدنية تنشا من اطمينان الاعضاء وثباتها **السماء والفلك** قال ابن قتيبة السماء كل ما علاك فاظلك ومنه قيل لسقف البيت سماء قال عز وجل وانزلنا من السماء ماء مباركا يريد السحاب والفلك مدار النجوم الذي يضمها قال عز وجل وكل في فلك يسبحون سماه تعالى فلكا لاستدارته ومنه قيل فلك المغزل وللفلك قطبان قطب الشمال وقطب الجنوب مقابلان انتهى **السر والكتمان** قيل المكتوم يختص بالمعاني كالاسرار والاخبار لان الكتمان لا يستعمل الا فيها والمستور يختص بالجثث والاعيان لان الاصل في الستر تغطية الشيء بغطاء ثم استعمل في غيرها تجوزا قلت ويؤيده عبارة الدعاء الصحيفة الشريفة ولا بتر مكتوم ولا نكشف مستور والعطف ظاهر في المغايرة فهو من باب عطف الشيء على مغايره او من عطف العام على الخاص **السؤال والطلب** قد فرق بينهما بان السؤال يكون بالقول او الفعل والسؤال يستدعي جوابا اما باللسان او باليد والطلب قد يفتقر الى جواب وقد لا يفتقر فكل سؤال طلب وليس كل طلب سؤالا **باب الشك والظن والوهم** الشك خلاف اليقين واصله اضطراب النفس ثم استعمل في التردد بين الشيئين سواء استوى طرفاه او رجح احدهما على الآخر قال تعالى وان كنت في شك مما انزلنا اليك اي غير مستيقن وقال الاصوليون هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء قالوا التردد بين الطرفين ان كان على السواء فهو الشك والا فالراجح ظن والمرجوح وهم **الشاهد والشهيد** قيل الشاهد بمعنى الحدوث والشهيد بمعنى الثبوت فانه اذا تحمل الشهادة فهو شاهد باعتبار حدوث تحمله فاذا ثبت تحمله لها زمانين او اكثر فهو شهيد ثم يطلق الشاهد عليه مجازا كما في قوله تعالى واستشهدوا شهيدين من رجالكم فان الطلب انما يكون قبل حصول المطلوب **الشكل والشبه** قال الراغب الشكل في الهيئة والصورة والقدر والمساحة والشبه في الكيفية والمساوي في الكمية فقط والمثل عام في ذلك كله قوله تعالى وآخر من شكله ازواج اي مثل له في الهيئة وتعاطي الفعل انتهى ملخصا **الشرعة والمنهاج** المنهج والمنهاج الطريق الواضح ثم استعير للطريق في الدين كما استعيرت الشريعة لها والشرعة بمعنى المنهاج كذا ذكر بعضهم وروي عن ابن عباس ان الشرعة ما ورد به القرآن والمنهاج ما وردت به السنة

باب الصاد

ويؤيده قوله تعالى لكل منكم جعلنا شرعة ومنهاجا اذ العطف ظاهر في المغايرة ايثارا للتاسيس على التاكيد

الشرق والشجى قيل الفرق بينهما ان الشرق يكون بالريق والماء ونحوهما من كل مايع قال الشاعر

لو بغير الماء حلقي شرق كنت كالغصان بالماء اعتصاري والشجى يكون بالعظم واللقمة ونحوهما من كل ما

والغصص يعمهما **الشعور والعلم** قال الطبرسي الشعور هو ابتداء العلم بالشيء من جهة المشاعر

وهي الحواس ولذلك لا يوصف تعالى بانه شاعر ولا بانه يشعر وانما يوصف بانه عالم او يعلم وقيل ان الشعور

هو ادراك ما دق للطف الحس ماخوذ من الشعر لدقته ومنه الشاعر لانه يفطن من اقامة الوزن وحسنه

لما لا يفطن غيره **الشهوة والهوى** الفرق بينهما ان الهوى يختص بالآراء والاعتقادات والشهوة تختص

بنيل المستلذات ويدل على الاول قوله تعالى ولا تتبع الهوى فيضلك اي لا تتبع ما يميل اليه طبعك ويقتضيه

رايك من غير ان يستند الى دليل شرعي ويدل على الثاني قوله تعالى زين للناس حب الشهوات من النساء و

البنين الآية حيث بين مراتب المشتهيات بعدها وفصل اصول المستلذات عقيب ذلك وعدها **الشاكر**

والشكور الشاكر من وقع منه الشكر والشكور المتوفر على اداء الشكر بقلبه ولسانه وجوارحه اكثر اوقاته

ومع ذلك لا يوفي حقه لان توفيقه للشكر نعمة تستدعي شكرا آخر لا الى نهاية واليه يشير قوله تعالى وقليل

من عبادي الشكور **باب الصاد** **الصنع والفعل والعمل** قال الراغب الفرق بينهما ان الفعل

لفظ عام يقال لما كان باجادة وبغيرها ولما كان من الانسان والحيوان والجماد واما العمل فانه لا يقال

الا لما كان من الحيوان دون ما كان من الجماد ولما كان بقصد وعلم دون ما لم يكن عن قصد وعلم قال

بعض الادباء العمل مقلوب عن العلم فان العلم فعل القلب والعمل فعل الجارحة وهو يبرز عن فعل القلب

الذي هو العلم وينقلب عنه واما الصنع فانه يكون من الانسان دون ساير الحيوانات ولا يقال الا لما

كان باجادة ولهذا يقال للحاذق المجيد والحاذقة المجيدة صنع كبطل وصناع كسلام والصنع يكون

بلا تفكر لشرف فاعله والفعل قد يكون بلا فكر لنقص فاعله والعمل لا يكون الا بفكر لتوسط فاعله

فالصنع اخص المعاني الثلثة والفعل اعمها والعمل اوسطها فكل صنع عمل وليس كل عمل صنعا وكل عمل

فعل وليس كل فعل عملا وقد رتبه هذه الالفاظ تنبئ عن الفرق بينها فانه يقال للفعل كاز وللعمل

كرذار وللصنع كنش **الصنم والوثن** قيل الصنم ما كان مصورا من صفر او ذهب او غير ذلك و

الوثن ما كان غير مصور ولم اقف في ذلك على دليل **الصدق والوفاء** قيل هما اعم واخص فكل وفاء

صدق وليس كل صدق وفاء فان الوفاء قد يكون بالفعل دون القول ولا يكون الصدق الا في القول لانه

نوع من انواع الخبر والخبر قول **الصدقة والعطية** قيل الصدقة ما يرجى بها الثواب بخلاف العطية قال

باب الضاد

ايضا بوزن مع العلماء ان يقال الله متصدق او اللهم تصدق علينا بل يجب ان يقال اللهم اعطني او تفضل علي وارحمني لان الصدقة لا يرجى بها الثواب عند الله وهو مستحيل في حقه جل شانه انتهى قلت و يرده ما ورد عن زين العابدين ع من دعاء الصحيفة الكاملة وتصدق علينا بعافيتك فاذا ورد ذلك في كلام المعصوم فلا عبرة بكلام غيره فيكون المراد بالتصدق مطلق العطاء **الصالح والمصلح** قال الطبرسي ره الصالح على الصلاح الذي يقوم به من امر من الامور وقيل ولهذا لا يوصف سبحانه بانه مصلح ولا يوصف بانه صالح **الصيام والصوم** قد يفرق بينهما بان الصيام هو الكف عن المفطرات مع النية ويرشد اليه قوله تع كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم والصوم هو الكف عن المفطرات والكلام كما كان في الشرايع السابقة واليه يشير قوله تع مخاطبا لمريم ع فاما ترين من البشر احدا فقولي اني نذرت للرحمن صوما فلن اكلم اليوم انسيا حيث رتب عدم التكلم على نذر الصوم **الصفح والعفو** هما بمعنى في اللغة وقال الراغب الصفح ترك التثريب وهو ابلغ من العفو وقد يعفو الانسان ولا يصفح و قال البيضاوي العفو ترك عقوبة المذنب والصفح ترك لومه تم قلت ويدل عليه قوله تع فاعفوا واصفحوا رغبا في الامر بمكارم الاخلاق من الحسن الى الاحسن ومن الفضل الى الافضل **باب الضاد الضياء والنور** هما مترادفان لغة وقد يفرق بينهما بان الضوء ما كان من ذات الشيء المضيء والنور ما كان مستفادا من غيره وعليه جرى قوله تع هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقال الراغب النور الضوء المنتشر الذي يعين على الابصار وهو ضربان دنيوي واخروي فالدنيوي ضربان معقول بعين البصيرة وهو ما انتشر من الامور الالهية كنور العقل ونور القران ومنه قد جاءكم من الله نور ومحسوس بعين البصر وهو ما انتشر من الاجسام النيرة كالقمرين والنجوم النيرات ومنه هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا ومن النور الاخروي قوله تع يسعى نورهم بين ايديهم **الضعف والوهن** قد فرق بينهما بان الوهن انكسار الجسد بالخوف ونحوه والضعف نقصان القوة قلت ويؤيده قوله تع في وصف المؤمنين المجاهدين وكاين من نبي قاتل معه ربيون كثير فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا اشارة الى نفي الحالتين عنهم في الجهاد **الضلال والغواية** قال ايضا بوزن بعد تفسير قوله تع ما ضل صاحبكم وما غوى الظاهر ان الضلال اعم وهو ان لا يجد السالك الى مقصده طريقا اصلا والغواية ان لا يكون الى المقصد طريقا مستقيما فكانه سبحانه نفى الاعم اولا ثم نفي الاخص ليفيد انه على الجادة غير منحرف عنها اصلا **الضد والنقيض** قيل النقيضان ما كان التقابل بينهما تقابل النفي والاثبات او العدم والملكة ولذا لا يمكن اجتماعهما في مادة ولا ارتفاعهما كالحركة والسكون و اما المتضادان فيجوز ارتفاعهما ويمتنع اجتماعهما كالسواد والبياض واما المتخالفان فيجوز اجتماعهما وارتفاعهما

باب الطاء والظاء والعين

جميعاً كالسواد والقيام فيصح هذا قائم اسود وقائم ليس باسود واسود ليس بقائم وليس بقائم ولا اسود

الضرر والضرار في الحديث لا ضرر ولا ضرار في الاسلام قال ابن الاثير في النهاية الضر ضد النفع فقوله لا ضرر اي لا يضر الرجل اخاه فينقصه شيئاً من حقه والضرار فعال من الضر اي لا يجازيه على اضراره بادخال الضرر عليه والضرر فعل الواحد والضرار فعل الاثنين والضرر ابتداء الفعل والضرار الجزاء عليه وقيل الضرر ما تضر به صاحبك وتنتفع انت به والضرار ان تضره من غير ان تنتفع وقيل هما بمعنى واحد وتكرارهما للتأكيد

باب الطاء الطاعة والتطوع قال الطبرسي ره فرق بينهما بان الطاعة موافقة الارادة في الفرض والنافلة والتطوع التبرع بالنافلة خاصة واصلهما من الطوع الذي هو الانقياد

باب الظاء الظل والفيء الظل الفيء الحاصل من الحاجز بينك وبين الشمس وقيل هو من الطلوع الى الزوال والفيء من الزوال الى الغروب وقال المبرد الفيء ما نسخته الشمس لانه هو الراجع والظل ما كان قائماً لم ينسخه ضوء الشمس قال الشاعر فلا الظل من برد الضحى تستطيعه ولا الفيء من برد العشي تذوق فجعل الظل وقت الضحى لان الشمس لم تنسخه ذلك الوقت فكل فيء ظل وليس كل ظل فيئاً واهل الجنة في ظل لا في فيء لان الجنة لا شمس فيها وفي التنزيل وظل ممدود وجمع الفيء افياء وفيوء

باب العين العفو والعافية والمعافاة قيل الاول هو التجاوز عن الذنوب ومحوها والثاني دفاع الله سبحانه الاسقام والبلايا عن العبد وهو اسم من عافاه الله واعفاه وضع موضع المصدر والثالث ان يعافيك الله عن الناس ويعافيهم منك اي يغنيك عنهم ويصرف اذاهم عنك واذاك عنهم

العقل والنفس والروح قال بعض المحققين العقل جوهر مجرد عن المادة وهو الذي يدرك المعاني الحسية والحقائق المعنوية مشتق من عقل البعير عقلاً اذا شده سمي به لانه يمنع صاحبه عن ارتكاب ما لا ينبغي مثل العقال وهذا الجوهر يسمى نفساً باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة ويسمى عقلاً باعتبار نسبته الى عالم القدس لما فيه من معنى الاشتقاق قال بعض الافاضل العقل يطلق في كلام العلماء على عشرة معان **احدها** الطبيعة التي تخص بها الانسان يميز بها بين الخير والشر ويقابلها الجنون وادنى مراتبه مناط التكليف وهو موجود في المؤمن والكافر **وثانيها** الطبيعة التي بها ينال السعادة الاخروية وهي القوة الداعية الى الخيرات الصارفة عن اكتساب السيئات والمساعي الضارة بقوله من كان عاقلاً كان له دين ومن كان له دين دخل الجنة وقوله عليه السلام العقل ما عبد به الرحمن واكتسب به الجنان **وثالثها** ما كان بمعنى العلم احد افراد التعقل وهو المعنى المقابل للجهل كما في قول الرضا وصديق كل امرء عقله وعدوه جهله ومثل حديث العقل وجنوده والجهل وجنوده واما النفس فتطلق على الناطقة كما عرفت وهي المعبر عنها بقولك انا وهي التي عناها الله سبحانه بقوله النفس بالنفس وعلى العقل

باب العين

كما عرفت باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة وعلى القوة الداعية الى الشرور والموقعة صاحبها
في المحذور وهي التي عنى الله سبحانه بقوله ان النفس لامارة بالسوء وعلى الروح ايضا كما ورد في الاخبار وكما
ورد في حسنة ادريس القمي قال سمعت ابا عبد الله ع يقول ان الله عز وجل يامر ملك الموت برد نفس المؤمن
ليهون عليه ويخرجها من احسن وجهها فيحصل من ذلك ان للعقل ثلثة اطلاقات وللنفس اربعة وان كلا منهما
يطلق على الاخر في مادة وينفرد العقل في مادة وتنفرد النفس في ثلثة فيكون بينهما عموم وخصوص من
وجه واما الروح فهي ما به الحيوة وقد تطلق على النفس ايضا قلت ويؤيد هذا الفرق ما رواه العياشي عن
الباقر عليه السلام في تفسير قوله تعالى الله يتوفى الانفس حين موتها والتي لم تمت في منامها قال ما من احد
ينام الا عرجت نفسه الى السماء وبقيت روحه في بدنه وصار بينهما سبب كشعاع الشمس فان اذن الله
في قبض الروح اجابت الروح النفس وان اذن الله في رد الروح اجابت النفس الروح الحديث والظاهر ان
المراد من رد الروح ابقاؤها في البدن وقال بعض المفسرين في تفسير الاية ان التوفي مستعمل في الاول حقيقة
وفي الثاني مجازا والتي تتوفى عند الموت هي نفس الحيوة التي اذا زالت زال معها النفس والتي تتوفى عند
النوم هي النفس التي بها العقل والتميز وهي التي تفارق النائم فلا يعقل والفرق بين قبض النوم وقبض الموت
يضاد الحيوة **العلم والمعرفة** قيل المعرفة ادراك البسائط والجزئيات والعلم ادراك المركبات والكليات
ومن ثم يقال عرفت الله ولا يقال علمته وقيل هي عبارة عن الادراك التصوري والعلم هو الادراك التصديقي
ومن ذهب الى هذا القول جعل العرفان اعظم رتبة من العلم قال لان استناد هذه المحسوسات الى الموجود
واجب الوجود امر فوق الطاقة البشرية لان الشيء ما لم يعرف لم تطلب ماهيته فعلى هذا كل عارف عالم من
دون العكس ولذلك كان الرجل لا يسمى عارفا الا اذا توغل في بحار العلوم ومباديها وترقى من مباديها
الى غاياتها بحسب الطاقة البشرية وقيل هي ادراك الشيء ثانيا بعد توسط نسيانه فلذلك يسمى الحق تعالى بالعالم
دون العارف وهو الاشهر الاقوال في تعريف المعرفة وقيل المعرفة قد تقال فيما تدرك اثاره وان لم تدرك
ذاته والعلم لا يكاد يقال الا فيما ادرك ذاته ولذا يقال فلان يعرف الله ولا يقال يعلم الله لما كانت
معرفته ليست الا بمعرفة اثاره دون معرفة ذاته وايضا فالمعرفة تقال فيما لم يعرف الا كونه موجودا
فقط والعلم اصله ان يقال فيما يعرف وجوده وجنسه وعلته وكيفيته ولهذا يقال الله عالم بكذا ولا يقال
عارف لما كان العرفان يستعمل في العلم القاصر وايضا فالمعرفة تقال فيما يتوصل اليه بتفكر وتدبر والعلم
قد يقال في ذلك وفي غيره هذا وقد يستفاد من كلام الشيخ الرئيس في بعض مصنفاته انهما مترادفان واليه
ذهب جماعة من اهل اللغة وارباب الاصول ويشهد لذلك قول سيد الساجدين في الصحيفة الكاملة

باب العين

وقد اخصيتهم بمعرفتك واشرفت عليهم بعد رتك فانه اطلق المعرفة عليه سبحانه ويمكن ان يراد بها العلم تجوزا **العفو والمغفرة** قد يفرق بينهما بان العفو ترك العقاب على الذنب والمغفرة تغطية الذنب بايجاب المثوبة ولذلك كثرت المغفرة في صفات الله دون صفات العباد فلا يقال استغفر السلطان كما يقال استغفر الله وقيل العفو اسقاط العذاب والمغفرة ان يستر عليه بعد ذلك جرمه صونا له من عذاب الخزي والفضيحة فان الخلاص من عذاب النار انما يطلب اذا حصل عقيبه الخلاص من عذاب الفضيحة فالعفو اسقاط العذاب الجسماني والمغفرة اسقاط العذاب الروحاني والتجاوز يعمهما قال الغزالي في العفو انما الفتيت في الغفور فان الغفران ينبئ عن الستر والعفو ينبئ عن المحو وهو ابلغ من الستر لان ستر الشيء قد يحصل مع بقاء اصله بخلاف المحو فانه ازالته جملة ورأسا **العقد والعهد** قيل الفرق بينهما ان العقد فيه معنى الاستيثاق والشد ولا يكون الا بين متعاقدين والعهد قد ينفرد به الواحد فبينهما عموم وخصوص **العقاب والعذاب** الفرق بينهما ان الاول يقتضي بظاهره الجزاء على فعله المعاقب لانه من التعقيب والمعاقبة والعذاب ليس كذلك اذ يقال للظالم المبتدي بالظلم انه معذب وان قيل معاقب فهو على سبيل المجاز لا الحقيقة فبينهما عموم وخصوص **العلم واليقين** قد سبق تعريف العلم واما اليقين فهو العلم بالشيء استدلالا بعد ان كان صاحبه شاكا فيه قيل ولذلك لا يوصف الباري سبحانه بانه متيقن ولا يقال تيقنت ان السماء فوقي فكل يقين علم وليس كل علم يقينا وقيل هو العلم بالحق مع العلم بانه لا يكون غيره ولذلك قال المحقق الطوسي ره هو مركب من علمين **العزيز والكريم** قيل هما بمعنى وفرق بعضهم بينهما فقال العزيز يأبى ان يقضى عليه والكريم يأبى ان يقضى له انتهى قلت وهذا يرجع الى معنى العزيز في الاصل فانه الغالب الذي لا يعوزه شيء ولا يعجزه شيء **العدم والفقد** الفقد عدم الشيء بعد وجوده فهو اخص من العدم لان العدم يقال فيه وفيما لا يوجد فعلى هذا لا يقال شريك الباري مفقود بل يقال معدوم **العلم والفهم** قيل الفهم تصور المعنى من لفظ المخاطب وقيل ادراك خفي دقيق فهو اخص من العلم فان العلم نفس الادراك سواء كان خفيا او جليا ولهذا قال سبحانه في قصة داود وسليمان ففهمناها سليمان وكلا آتينا حكما وعلما خص الفهم بسليمان وعم العلم لداود وسليمان **عرفة وعرفات** قد عرفت يوم عرفة وهو اليوم التاسع من ذي الحجة وعرفة قيل اسم لموقف الحاج ذلك اليوم وهو اثنا عشر ميلا من مكة وتسمى عرفات ايضا وهو المذكور في التنزيل قال تعالى فاذا افضتم من عرفات وقال النيشابوري عرفات جمع عرفة وكلاهما علم للموقف كان كل قطعة من تلك الارض عرفة فسمي مجموع تلك القطعة بعرفات وكذا قال ابن الحاجب في شرح المفصل وقال الطبرسي ره عرفات اسم للبقعة المعروفة التي يجب الوقوف بها ويوم

فصل في

عرفة

تمت المقالة بعون الله وحسن توفيقه فالحمد لله اولا وآخرا وظاهرا وباطنا

باب العين

عرفه يوم الوقوف بها ودا فوق على ذلك قول الفيروزابادي وهذا القول مبني على انكار كون عرفة اسما للموقف

وهو قول الفراء **العظيم والمتعظم** قيل العظيم المتجاوز حدود العقول ان تقف على صفات كالموصوف جلاله واصل العظم في الاجسام ثم استعمل في صدر كات البصائر وهي متفاوتة في العظم تفاوت الاجسام فلا يتصور ان يحيط العقل اصلا بكنه حقيقته وصفته منها فهو العظيم المطلق وهو الله تعالى والمتعظم البليغ العظمة او المستنكف ان يكون له نظير في عظمته **العلي المتعالي** العلي الذي رتبته اعلى المراتب العقلية وهي الرتبة العلية فان ذاته المقدسة هي مبدأ كل موجود حسي وعقلي وعلته التامة المطلقة التي لا يتصور فيها النقصان بوجه ما والمتعالي المستعلي على كل شيء بقدرته او المتنزه عن نعوت المخلوقات وعن كل ما لا يجوز عليه في ذاته وصفاته وافعاله **العوج والعَوج** بالكسر والفتح الاول في المعاني والثاني في الاعيان قال في الكشاف عند تفسير قوله تعالى فيذرها قاعا صفصفا لا ترى فيها عوجا ولا امتا فان قلت الارض عين فكيف صح فيها مكسور العين قلت اختيار هذا اللفظ له موقع حسن بديع في وصف الارض بالاستواء ونفي الاعوجاج وذلك انك لو عمدت الى قطعة ارض فبالغت في تسويتها على عيون البصراء واتفقوا على انه لم يكن فيها اعوجاج ثم استطلعت راي المهندس فيها وامرته ان يعرض استواءها على المقاييس الهندسية لعثر فيها على عوج لا يدرك بحاسة البصر فنفى الله ذلك العوج الذي لطف عن الادراك الا بالمقاييس الهندسية وذلك الاعوجاج لما لم يدرك الا بالقياس دون الاحساس لحق بالمعاني فقيل فيه عوج بالكسر **العزم والهم** قال الطبرسي ره العزم هو تصميم القلب على الشيء والنفاد فيه بقصد ثابت والهم يأتي على وجوه منها خطور الشيء في البال وان لم يقع العزم عليه كقوله تعالى اذ همت طائفتان منكم ان تفشلا والله وليهما فان الهم هنا بمعنى حديث النفس كقوله تعالى اذ همت طائفتان منكم ان تفشلا والله وليهما يعني ان الفشل خطر ببالهم ولو كان الهم هنا عزما لما كان الله وليهما لان العزم على المعصية معصية ولا يجوز ان يكون الله ولي من عزم على الفرار عن نصرة نبيه ويقوي ذلك قول كعب بن زهير وكم فيهم من فارس متوسع ومن فاعل للخير ان هم او عزم ففرق بين الهم والعزم ومنها ان يكون بمعنى المقاربة قال ذو الرمة اقول لمسعود بجرعاء مالك وقد هم دمعي ان يلج اوائله والدمع لا يجوز عليه العزم ومعناه كاد وقرب ومنها الشهوة وميل الطبع يقول القائل فيما يشتهيه ويميل طبعه اليه هذا اهم الاشياء الي وفي ضمنه ليس هذا من همي **باب الغين الغيظ والغضب** قد فرق بينهما بان الغضب ضد الرضا وهو ارادة العقاب المستحق بالمعاصي والغيظ هيجان الطبع بكثرة ما يكون من المعاصي ولذلك يقال غضب الله على الكفار ولا يقال اغتاظ منهم وعرفه الغزالي وغيره الغضب بانه غليان دم القلب لطلب الانتقام وعلى هذا فالغيظ والغضب مترادفان ويكون اطلاق الغضب عليه تعالى

باب الغين

باعتبار الغاية كاكثر الصفات فانها باعتبار الغايات لا المبادي **الغدر والمكر** الفرق بينهما ان الغدر نقض العهد الذي يجب الوفاء به والمكر قد يكون ابتداء من غير عقد **الغيث والمطر** الغيث المطر الذي يغيث من الجدب وكان نافعا في وقته والمطر قد يكون نافعا وقد يكون ضارا في وقته وفي غير وقته قاله العسكري

الغم والهم قيل الغم ما لا يقدر الانسان على ازالته كموت المحبوب والهم ما يقدر الانسان على ازالته كالافلاس مثلا قلت ويؤيده قوله تعالى في وصف اهل النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها فانهم لم يكونوا بقادرين على ازالة ما بهم من العذاب وقيل الهم قبل نزول الامر ويطرد النوم والغم بعد نزول الامر ويجلب النوم واما الحزن فهو الاسف على ما فات **الغفلة والنسيان** الغفلة عبارة عن عدم التفطن للشيء وعدم عقليته بالفعل سواء بقيت صورته او معناه في الخيال او الذاكرة او انمحت عن احدهما وهي اعم من النسيان لانه عبارة عن الغفلة عن الشيء مع انمحاء صورته او معناه عن الخيال والذكر بالكلية ولذا لا يحتاج التائب الى تجشم كسب جديد وكلفة في تحصيله ثانيا كذا حققه بعض المتأخرين **الغنيمة والفيء** الغنيمة ما اخذ من اموال اهل الحرب من الكفار بقتال وهي للمسلمين هبة من الله عز وجل لهم والفيء ما اخذ بغير قتال وهو خاص للنبي ومن بعده للامام وهو المروي عن الائمة ع فلا عبرة بقول من قال هما واحد **الغرور والوهم** قيل الغرور ايهام حال السرور فيما الامر بخلافه في المعلوم وليس كل وهم غرورا لانه قد يتوهمه مخوفا فيحذر منه فلا يقال غرة **باب الفاء الفساد والقبح** الفرق بينهما ان الفساد تغيير عن المقدار الذي تدعو اليه الحكمة وليس كذلك القبيح لانه ليس فيه معنى المقدار وانما هو ما تزجر عنه الحكمة كما ان الحسن ما تدعو اليه الحكمة **الفرح والمرح** الفرق بينهما ان الفرح قد يكون بحق فيحمد عليه وقد يكون بالباطل فيذم عليه والمرح لا يكون الا باطلا ويؤيده قوله تعالى ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما كنتم تمرحون حيث قيد الاول واطلق الثاني **الفرض والوجوب** قال الطبرسي ره الفرق بينهما ان الفرض يقتضي فارضا فرضه وليس كذلك الواجب لانه قد يجب الشيء في نفسه من غير ايجاب موجب ولذلك صح وجوب الثواب والعوض عليه سبحانه ولم يجز ان يقال لذلك فرض ومفروض وقال بعضهم الفرق بين الفريضة والواجب هو ان الفريضة اخص من الواجب لانها الواجب الشرعي والواجب اذا كان مطلقا يجوز حمله على العقلي والشرعي **الفقير والمسكين** لا خلاف في اشتراكهما في وصف عدمي هو عدم وفاء الكسب بالكلية والمال لمؤنته ومؤنة عياله وانما الخلاف في انهما اسوء حالا وجوه **الاول** انه ابتدأ به في الاية وهو يدل على الاهتمام بشأنه في الحاجة والثاني انه تعوذ من الفقر وسأل المسكنة حيث قال اللهم اني اعوذ بك من الفقر وقال اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني في زمرة المساكين **الثالث** قوله تعالى واما السفينة فكانت لمساكين الاية قال ابن حمزة وابن البراج وابن

٢ فقد اثبت للمساكين سفينة

في ذلك فقال الشيخ في المبسوط والجمل الفقير اسوء حالا

باب الفاء

ادريس وقال الشيخ في النهاية المسكين اسوء حالا لوجوه الاول التاكيد فانه يقال فقير مسكين ولا يقال بالعكس والتاكيد انما يكون بالاقوى الثاني قوله تعالى او مسكينا ذا متربة وهو المطروح على التراب لشدة الاحتياج الثالث ما رواه ابو بصير عن الصادق عليه السلام في قول الله عز وجل انما الصدقات للفقراء والمساكين قال الفقير الذي لا يسأل الناس والمسكين اجهد منه والبائس اجهدهم قال شيخنا البهائي طاب ثراه قوله عليه السلام الفقير الذي لا يسأل الناس الخ كناية عن ان لديه الاوكسبا في الجملة وهو كان يقنع به وكان قاصرا عن مؤنته ولا يسأل الناس وقوله المسكين اجهد منه اى اسوء حالا والجهد بالفتح المشقة بمعنى انه لا مال له ولا كسب اصلا وعلى هذا ينبغي جعل البائس اجهد منه اللهم الا ان يعتبر فيه الضعف البدني كالزمانة ونحوها ثم كلامه رفع مقامه ونظهر الفائدة في النذر والوصية لا سوينهما الا في الكفارة ايضا فانها مخصوصة بالمساكين اما الزكوة فكلاهما مستحقان لكون الضابط في ذلك عدم ملك مؤنة السنة كما مر وهو المشهور عند الاصحاب **الفرقان والقرآن** قال الجوهري الفرقان القرآن وكلما فرق به بين الحق والباطل فهو فرقان ولذا قال تعالى ولقد آتينا موسى وهرون الفرقان والفرق الفرقان ايضا ونظيره الخسر والخسران انتهى وذكر المفسرون لتسمية القرآن بالفرقان وجوها منها انه سمى به لنزوله متفرقا مدة الزمان ومنها انه فرق بعضه من بعض لانه مفصل بالسور والايات ومنها افتراقه عن سائر المعجزات ببقائه على صفحات الايام والدهور ومنها فرقه بين الحق والباطل والحلال والحرام وروى ابن سنان عمن ذكره قال سئلت ابا عبد الله عليه السلام عن القرآن والفرقان اهما شيئان واحد ام شيئان فقال القرآن جملة الكتاب والفرقان المحكم الواجب العمل به وكيف كان بالحديث فاردنا ولعمري لا يفرق بين القرآن والفرقان الا من نزل في بيتهم القرآن وعرف ظواهره وخوافيه واهل البيت اعلم بما فيه **الفؤاد والقلب** لم يفرق بينهما اهل اللغة بل عرفوا كلا منهما بالاخر وقال بعض اصحابنا من اهل الحديث الافئدة توصف بالرقة والقلوب باللين لان الفؤاد غشاء القلب اذا رق نفذ القول فيه وخلص الى ما وراءه واذا غلظ تعذر وصوله الى داخله واذا صادف القلب شيئا علق به اذا كان لينا **الفرد والمتفرد** قيل الفرد من لا نظير له والمتفرد البليغ الفرد اينه وقيل هو الذي تفرد بخصوص وجود تفرد ان لا يتصور ان يشاركه غيره فيه فهو سبحانه الفرد المطلق اذ لا واحد ولا مخلوق انما يكون فردا اذا لم يكن لذي ابناء جنسه نظير في خصلة من خصال الخير وذلك بالاضافة على ابناء جنسه بالاضافة الى الوقت اذ يمكن ان يظهر في وقت اخر مثله بالاضافة الى بعض الخصال دون الجميع فلا فرد الا على الاطلاق الا الله سبحانه **باب القاف القرب والقربة والقربى والقرابة** الاول يقال في المكان والثاني في المنزلة والثالث والرابع في النسب قاله الفيومي في المصباح وقد يطلق احدهما على الاخر من باب المجاز والمشاكلة **القادر والقدير** القادر هو الذي ان شاء فعل وان شاء لم يفعل والقدير الفعال لكل ما يشاء ولذلك

باب القاف

لم يوصف به غير الباري تعالى **القضاء والقدر** القضاء عبارة عن وجود الصور العقلية لجميع الموجودات بابداعه سبحانه اياها في العالم العقلي على الوجه الكلي بلا زمان على ترتيبها الطولي الذي هو باعتبار سلسلة العلل والمعلولات والعرضي الذي باعتبار سلسلة الزمانيات والمعدات بحسب مقارنة جزئيات الطبيعة المنتشرة الافراد في اجزاء الزمان كما قال تعالى وان من شيء الا عندنا خزائنه والقدر عبارة عن ثبوت جميع الموجودات في العالم النفسي الفلكي على الوجه الجزئي مطابقة لما في موادها الخارجية الشخصية مستندة الى اسبابها الجزئية واجبة بها لازمة لاوقاتها المعينة كما قال عز وجل وما ننزله الا بقدر معلوم كذا حققه المحقق الكاشي في عين اليقين وقال الراغب القضاء من الله اخص من القدر لان القضاء الفصل والقدر هو التقدير وذكر بعض العلماء ان القدر بمنزلة المقدر للكيل والقضاء بمنزلة الكيل وقد سبق في باب الف عند ذكر الفرق بين الارادة والمشية كلام في هذا الباب به يتضح المرام وينكشف المقام فارجع اليه **القد والقط** القد قطع الشيء طولا والقط قطعه عرضا وفي وصف ضربات علي عليه السلام كان اذا اعتلى قد واذا اعترض قط ومنه قط القلم وهو قطع طرفه قال الجوهري **القنوط واليأس** اليأس انقطاع الطمع من الشيء والقنوط اخص منه فهو اشد اليأس يدل عليه قول سيد الساجدين عليه السلام في دعاء صحيفته تفعل ذلك يا الهي بمن خوفه اكثر من طمعه فيك وبمن يأسه من النجاة اوكد من رجائه للخلاص لا ان يكون يأسه قنوطا يعني لا ان يصل يأسه الى الغاية القصوى المعبر عنها بالقنوط وقال الراغب القنوط اليأس من الخير وهو اخص من مطلق اليأس ويدل عليه قوله تعالى لا تقنطوا من رحمة الله **القدرة والقوة** قيل القدرة كون الحي بحيث ان شاء فعل وان شاء ترك والقوة هي المعنى الذي يتمكن به الحي من مزاولة الافعال الشاقة **القول والكلام** قال الطبرسي رحمه الله في الفرق بينهما القول يدل على الحكاية وليس كذا الكلام نحو قال الحمد لله فاذا اخبرت عنه بالكلام قلت تكلم بالحمد قال وان الحكاية على ثلثة اوجه احدها حكاية على اللفظ والمعنى نحو قال اتوني افرغ عليه قطرا اذا حكاه من يعرف لفظه ومعناه وحكاية على اللفظ نحو ما اذا حكاه من يعرف لفظه دون معناه وحكاية على المعنى نحو ان يقول نحاسا بدل قوله قطرا **القاضي والمفتي** الفرق بينهما ان المفتي يعرف القوانين الشرعية والقاضي يشخص تلك القوانين في المواد الجزئية مثل ان يقول للمشار اليه عليك البينة وعلى خصمك اليمين **باب الكاف** **الكافر والمشرك** قال بعض المتاخرين الكافر اسم لمن لا ايمان له فان اظهر الايمان خص باسم المنافق وان اظهر الكفر بعد الاسلام خص باسم المرتد لرجوعه عن الاسلام فان قال بالهين فصاعدا خص باسم المشرك وان كان متدينا ببعض الاديان والكتب المنسوخة خص باسم الكتابي وان كان يقول بقدم الدهر واستناد الحوادث اليه سمي باسم الدهري وان كان لا يثبت الباري خص باسم المعطل وان كان مع اعترافه بنبوة نبينا محمد صلى الله عليه وآله واظهاره شرايع الاسلام يبطن

فان اظهر الايمان ٢

باب الكاف

عقابه من كفر بالاتقان خص باسم التقي **الكبير والكثير** قد فرق بينهما بان الكبير بالباء الموحدة
بحسب الشان والخطر كالجليل والعظيم والكثير بالمثلثة بحسب الكمية والعدة فيقال دار واحد كبيرة ولا يجوز
كثيرة ويقال الجنود كثيرة ولا يجوز الكبيرة وايضا الكبير نقيض الصغير والكثير نقيض القليل **الكسب**
والاكتساب قيل الاول اخص لان الكسب لنفسه ولغيره والاكتساب ما يكتسب لنفسه خاصة وقيل الا
من هيا عمال وتصرف ولهذا خص بجانب الشر في قوله تم لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت دلالة على ان العبد لا
يؤاخذ من السيئات الا بما عقد الهمة عليه وربط القلب بخلاف الخير فانه يثاب عليه كيف ما صدر عنه **الكل**
والكلي قد فرق بينهما بوجوه منها ان الكل متقوم باجزائه والكلي متقوم بجزئياته ومنها ان الكل
في الخارج والكلي في الذهن ومنها ان اجزاء الكل متناهية وجزئيات الكلي غير متناهية ومنها ان الكل لا يحمل
على اجزائه كالسكنجبين مثلا فانه لا يطلق على كل من العسل والخل بانفراده انه سكنجبين والكلي يحمل على جزئياته
كالانسان بالنسبة الى افراده فانه يطلق على زيد وعمرو انه انسان **الكلام والنطق** قيل الفرق بينهما ان
الكلام هو ما يتكلم به قليلا او كثيرا واما كلام الله سبحانه فهو عبارة عن ايجاده الاصوات والحروف في محل
اسماعها الانبياء والملئكة والنطق ادارة اللسان في الفم بالكلام ولذلك لا يوصف سبحانه بالنطق ويوصف
بانه متكلم وكلم الله موسى تكليما واهل اللغة لم يفرقوا بينهما قال الجوهري المنطق الكلام **الكائن والواقع**
الفرق بينهما ان الواقع لا يكون الا حادثا تشبيها بالحائط الواقع لانه من ابين الاشياء في الحدوث والكائن اعم منه
لانه بمنزلة الموجود الثابت يكون حادثا وغير حادث قاله الطبرسي ره **الكتاب والباب والفصل** قيل
الكتاب هو الجامع لمسائل متحدة في الجنس مختلفة في النوع والباب هو الجامع لمسائل متحدة في النوع مختلفة
في الصنف والفصل هو الجامع لمسائل متحدة في الصنف مختلفة في الشخص **الكريم والمتكرم** قال الراغب اذا
اذا وصف الله بالكرم بمعنى انتفاء النقائص عن الشيء واتصافه بجميع المحامد فهذا المعنى صحيح في وصفه تعالى
والمتكرم البليغ الكرم والمتنزه عما لا يليق بجنابه الاقدس من قولهم تكرم عن كذا بمعنى تنزه **الكبير والمتكبر**
قال بعض المحققين الكبير هو الذي كل شيء دونه لكمال وجوده وكمال الوجود يرجع الى شيئين احدهما دوامه ازلا
وابدا فكل وجود مقطوع سابقا او لاحقا فهو ناقص ولذلك يقال للانسان اذا طالت مدة وجوده انه كبير
اي كبير السن طويل مدة البقاء ولا يقال عظيم فالكبير يستعمل فيما لا يستعمل فيه العظيم فان كان ما طال وجوده
مع كونه محدود مدة البقاء كبيرا كان الدائم الازلي الابدي الذي يستحيل عليه العدم اولى بان يكون كبيرا
الثاني ان وجوده هو الوجود الذي يصدر عنه وجود كل موجود فان كان الذي تم وجوده في نفسه كاملا
وكبيرا فالذي حصل منه الوجود لجميع الموجودات احق بان يكون كاملا وكبيرا والمتكبر ذو الكبرياء والعظمة

باب اللام

والجبروت فهو الذي يرى الكل حقيرا بالاضافة الى ذاته ولا يرى الكمال والشرف والعز الا لنفسه فان كانت هذه الرؤية صادقة كان التكبر حقا محمودا وكان صاحبها جديرا بان يتكبر حقا ولا يتصور ذلك على الاطلاق الا لله سبحانه وان كان ذلك الرأي باطلا ولم يكن ما يراه من التفرد بالعظمة كما يراه كان التكبر باطلا مذموما وكل من رأى العظمة والكبرياء لنفسه على الخصوص دون غيره كانت رؤيته كاذبة ونظره باطلا الا الله سبحانه

باب اللام م اللمس والمس الفرق بينهما ان اللمس لصوق باحساس والمس لصوق فقط وقد يكون اللمس بمعنى المس وقال البيضاوي المس اتصال الشيء بالبشرة بحيث تتأثر الحاسة واللمس كالطلب له ولذلك يقال المسه فلا اجده انتهى ومراده ان اللمس ينبئ عن اعتبار الطلب له سواء كان داخلا في مفهومه او لازما له وقد يستعار المس للاصابة ومنه قوله تعالى وان يمسسكم حسنة قال في الاساس ومن المجاز مسه الكبر ومسه العذاب ثم وقال علي بن عيسى ان المس قد يكون بين جادين واللمس لا يكون الا بين حيين لما فيه من الادراك

اللهو واللعب اللهو ما يشغل الانسان عما يعنيه ويهمه واللعب طلب المزح بما لا يحسن ان يطلب به قيل واشتقاقه من اللعاب وهو المرور على غير استواء كلعاب الطفل

اللمزة والهمزة قيل هما بمعنى وقيل بينهما فرق بان الهمزة الذي يعيبك بظهر الغيب واللمزة الذي يعيبك في وجهك وقيل الهمزة الذي يؤذي جليسه بسوء لفظه واللمزة الذي يكسر عينه على جليسه ويشير برأسه ويومي بعينه

اللغز والمعمى قد فرق بينهما بان الكلام اذا دل على اسم شيء من الاشياء بذكر صفات له تميزه عما عداه كان ذلك لغزا واذا دل على اسم خاص بملاحظة كونه لفظا بدلالة مرموزة سمي ذلك معمى فالكلام الدال على بعض الاسماء يكون معمى من حيث انه مدلوله اسم من الاسماء بملاحظة الرمز على حروفه ولغزا من حيث ان مدلوله ذات من الذوات بملاحظة اوصافها فعلى هذا يكون قول القائل

يا ايها العطار اعرب لنا عن اسم شيء قل في سومك ... تنظره بالعين في يقظة كما ترى بالقلب في نومك

يصلح ان يكون لغزا بملاحظة دلالته على صفات الكمون ويصلح ان يكون معمى باعتبار دلالته على اسمه بطريق الرمز

اللدغ واللسع الفرق بينهما ان اللدغ يقال لما يضرب بفيه كالحية ومنه قول بعض الرجاز ان العجوز حين شاب صدغها كالحية الصماء طال لدغها واللسع يقال لكل ما يضرب بمؤخره كالزنبور والعقرب قال ابو ذؤيب اذا لسعته النحل لم يرج لسعها وحالفها في بيت نوب عوامل قال الحريري واكثر اهل اللغة لم يفرقوا بينهما

باب الميم الملك والملكوت الملك بالضم ما يدرك بالحس ويقال له عالم الشهادة والملكوت ما لا يدرك به وهو عالم الغيب وعالم الامر ولكون عالم الشهادة بالنسبة الى عالم الغيب كالقطرة من البحر سمي الاول ملكا والثاني ملكوتا لما تقرر ان زيادة المباني تدل على زيادة المعاني

المرئ والهنئ قال الهروي الهنيء ما لا تعب فيه ولا اثم والمريء ما لا داء فيه

المخاصمة والمجادلة والمناظرة هي

باب الميم

نظاير وان كان بينهما فرق فان الجدال هى المخاصمة فيما وقع فيه خلاف بين اثنين والمخاصمة المنازعة بالمخالفة بين اثنين على وجه الغلظة والمناظرة ما يقع بين النظيرين **المعذر والمعذّر والمعتذر** المعذر بالتخفيف الذى له عذر صحيح والمعذّر بالتشديد الذى لا عذر له وهو يرى انه معذور وقال تعالى وجاء المعذّرون من الاعراب والمعتذر يقال لمن له عذر ولمن لا عذر له وقولهم من يعذرنى معناه من يقوم بعذرى **المقاصّة والمجازاة** قيل الفرق بينهما ان المقاصة تكون بمقابلة الفعل بفعل من جنسه كمقابلة الضرب بالضرب والجرح بالجرح والمجازاة تكون بمقابلته من غير الجنس **المتعة والمنفعة** قد فرق بينهما بان المتعة منفعة توجب الالتذاذ فى الحال والمنفعة قد تكون بالمعاقبة تؤدى الى نفع فكل متعة منفعة ولا ينعكس ويرشد اليه قوله تعالى افمن وعدناه وعدا حسنا فهو لاقيه كمن متعناه متاع الحيوة الدنيا **المعونة والنصرة** النصرة تختص بالمعونة على الاعداء والمعونة عامة فى كل شئ فكل نصرة معونة ولا ينعكس ويدل عليه قوله تعالى انا لننصر رسلنا وينصرك الله نصرا عزيزا ونصرناهم فكانوا هم الغالبين فان مساق الايات الاخبار عن ظفر الانبياء ونصرتهم على اعدائهم اما بالغلبة او بالحجة **المذى والودى والوذى** المذى بالتسكين والذال المعجمة ماء لزج يخرج عقيب الملاعبة والتقبيل بعد انكسار الشهوة والوذى بالمعجمة ايضا ما يخرج عقيب الانزال والودى بالدال المهملة ماء ابيض غليظ يخرج عقيب البول وكلها طاهرة غير ناقضة للوضوء على المشهور بين الفقهاء رضوان الله عليهم **المثل والمثال** المثل المشارك فى تمام الحقيقة ولذا نفى عن الله سبحانه كما قال ليس كمثله شئ والمثال المشارك فى بعض الاعراض فان الانسان المنقش فى الجدار مثال للانسان الصحيح المشاركة له فى المقدار والهيئة ونحوهما وليس مثلا له **الميّت والميْت** بالتشديد والتخفيف قال الكثر اهل اللغة ان الثانى لغة فى الاول وقد جمعهما الشاعر فى بيت واحد ليس من مات فاستراح بميت انما الميت ميت الاحياء وفرق بعضهم بينهما فقال الميت بالتشديد يطلق على الحى الذى سيموت قال تعالى انك ميّت وانهم ميّتون وبالتخفيف لا يطلق الا على من مات **المهلة والمداراة** الفرق بينهما ان المهلة عدم سرعة المواخذة وترك الانتقام مع القدرة لمصلحة تقتضى ذلك عاجلا او آجلا وتسند الى الله تعالى فيقال امهل الله عباده والمداراة عبارة عن الملاطفة وحسن المعاشرة مع الناس اتقاء من شرهم ولذا لا تنسب الى الله عز وجل يدل على ذلك قول سيد الساجدين فى دعاء الصحيفة الشريفة لم يكن امهالك عجزا ولا امساكك غفلة ولا انتظارك مداراة **المثل والندّ** هما بمعنى فى اللغة وقال بعضهم لا يقال الندّ الا للمثل المنادى اى المخالف من نادّه اذا خالفه ونافره ومعنى قول الموحدين ليس لله ضدّ لا ندّ انه نفى ما يسدّ مسدّه ونفى ما ينافيه قلت ويدل عليه عبارة الدعاء فى الصحيفة الشريفة ولا ند لك فيعارضك

باب الميم

وقال الراغب ندّ الشيء مشاركه في جوهره وذلك ضرب من المماثلة فانّ المثل يقال في أي مشاركة كانت فكل ندّ مثل وليس كل مثل ندّا **الملك والمالك** الملك القادر الواسع المقدور الذي له السياسة والتدبير والمالك القادر على التصرف في ماله الذي له أن يتصرف فيه على وجه ليس لأحد منعه قال شيخنا الطبرسي ره في المجمع في تفسير الفاتحة اختلفوا في انّ أيّ القراءتين أمدح فمن قرء مالك قال انّ هذه الصفة أمدح لأنه لا يكون مالكا للشيء إلّا وهو يملكه وقد يكون ملكا للشيء ولا يملكه كما يقال ملك العرب وملك الروم وان كان لا يملكهم وقد يدخل في المالك ما لا يصح دخوله في الملك يقال فلان مالك الدراهم ولا يقال ملك الدراهم فالوصف بالمالك أعم من الوصف بالملك والله تعالى مالك كل شيء وقد وصف نفسه بانه مالك الملك يؤتي الملك من يشاء فوصفه بالمالك أبلغ في الثناء والمدح من وصفه بالملك ومن قرء ملك قال انّ هذه الصفة أمدح لأنه لا يكون إلا مع التعظيم والاحتواء على الجمع الكثير واختاره الزجاج وقال انّ الملك الذي يملك الكثير من الأشياء ويشارك غيره من الناس في ملكه بالحكم عليه فكل ملك مالك وليس كل مالك ملكا وانما قال تعالى مالك الملك لأنه تعالى يملك ملوك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا فيؤتي الملك فيها من يشاء وأما يوم الدين فليس الا ملكه وهو ملك الملوك وأمير الأمراء يريد بذلك انه من دونه ملوكا وأمراء ولا يقال ملك المالك ولا أمير الامارة لانّ أميرا وملكا صفة غير جارية على فعل فلا معنى لاضافتها الى المصدر انتهى ملخصا **المرجع والمصير** قال الطبرسي ره قد يفرق بينهما بانّ المرجع انقلاب الشيء الى حال قد كان عليها والمصير انقلاب الشيء الى خلاف الحال التي هو عليها نحو مصير الطين خزفا ولا يقال رجع الطين خزفا لأنه لم يكن قبل خزفا انتهى فان قلت ينافي هذا الفرق قوله تعالى ثم انّ لهم عليها لشوبا من حميم ثم انّ مرجعهم لالى الجحيم مع انهم لم يكونوا قبل في الجحيم قلت قد روي انّ أهل النار يوردون الحميم لشربه وهو خارج الجحيم كما يورد الابل الماء ثم يردون الى الجحيم يدل على ذلك قوله تعالى يطوفون بينها وبين حميم آن **الميقات والوقت** قد يفرق بينهما بانّ الميقات ما قدّر ليعمل فيه عمل من الأعمال والوقت وقت الشيء قدّره مقدّر او لم يقدّره ولذلك قيل مواقيت الحج وهي المواضع التي قدّرت للاحرام فيها ومنه قوله تعالى فتم ميقات ربه أربعين ليلة **المستحب والمندوب** المستحب هو الذي حث الشارع على فعله ووعد عليه الثواب ولا اثم في تركه والمندوب هو المرغوب فيه المدعو اليه لأنه من الندب سواء كان الداعي اليه الشرع او العقل كبعض مكارم العادات ووظائف المروّات ولذلك يقال هذا الأمر مندوب شرعا ولا يقال مستحب شرعا اذ الاستحباب لا يكون الا من قبل الشارع فبينهما عموم وخصوص مطلق اذ كل مستحب مندوب وليس كل مندوب مستحبا وأما السنة فهو ما سنّه النبي ص من الاحكام وهو يعم الواجب والمستحب ومنه الحديث الغنا

باب النون والواو والهاء

سنته اى علم وجوبه من سنة النبى صلى الله عليه وسلم **المفهوم والمعنى والمدلول** قال الفاضل اليزدى اعلم ان ما يستفاد من اللفظ باعتبار انه فهم منه يسمى مفهوما وباعتبار انه قصد منه يسمى معنى وباعتبار ان اللفظ دال عليه يسمى مدلولا انتهى ولا يخفى انه فروق اعتبارية **باب النون النعت والوصف** قيل هما مترادفان وفرق بعضهم بينهما بان الوصف ما كان بالحال المنتقلة كالقيام والقعود والنعت ما كان فى خلق وخلق كالبياض والكرم قيل ولهذا لا يجوز اطلاق النعت عليه سبحانه لان صفاته لا تزول وليرد عليه ما فى الادعية الماثورة ومن ذلك يا من عجزت عن نعته اوصاف الواصفين وغير ذلك من الادعية وقال ابن الاثير النعت وصف الشئ بما فيه من حسن ولا يقال فى القبيح الا ان يتكلف فيقول نعت سوء والوصف يقال فى الحسن وفى القبيح انتهى **النقص والنقصان** الفرق بينهما ان النقص يستعمل فى ذهاب الاعيان كالاموال والمنافع والنفوس وفى المعانى كالعيب والنقيصة قال تعالى ولنبلونكم بشئ من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وتقول فلان دخل عليه نقص فى عقله او فى دينه واما النقصان فلا يستعمل الا فى هذا الاعيان لا يقال فلان فى عقله نقصان او فى دينه بل يقال نقص وتقول ليس فى هذا الامر نقص اى ما به عيب ولا تقول فيه نقصان الا اذا استلزم ذهاب مال او انتفاع فالنقص اعم استعمالا من النقصان واهل اللغة لم يذكروا بينهما فرقا **باب الواو الوعد والوعيد** الفرق بينهما ان الوعيد فى الشر خاصة والوعد يصلح بالتقييد للخير والشر الا انه اذا اطلق اختص بالخير وكذا اذا ابهم التقييد كما يقال وعده باشياء لانه بمنزلة المطلق **ويح وويل** ويح كلمة رحمة وويل كلمة عذاب قال تعالى ويل لكل همزة لمزة وقيل ويل واد فى جهنم وقال سيبويه ويح زجر لمن اشرف على الهلكة وويل لمن وقع فيها وفى المجمع ويح كلمة ترحم وتوجع لمن وقع فى هلكة وقد يقال للمدح والتعجب ومنه ويح ابن عباس كانه اعجب بقوله **باب الهاء الهدية والهبة** الهدية وان كانت ضربا من الهبة الا انها مقرونة بما يشعر باعظام المهدى اليه وتوقيره بخلاف الهبة وايضا الهبة تشترط فيها الايجاب والقبول والقبض اجماعا واختلف الاصحاب فى الهدية فذهب العلامة فى القواعد الى الاشتراط لانها نوع من الهبة فيشترط فيها ما يشترط فى الهبة وذهب بعض المتاخرين الى عدم اشتراط ذلك فيها لان الهدايا كانت تحمل اليه صلى الله عليه وآله من كسرى وقيصر وساير الملوك فيقبلها ولا لفظ هناك واستمر الحال على هذا من عهده صلى الله عليه وسلم الى هذا الوقت فى ساير الاصقاع ولهذا كانوا يبعثونها على ايدى الصبيان الذين لا يعتد بعبارتهم لا يقال ان ذلك كان اباحة لا تمليكا لانا نقول لو كان كذلك لما تصرفوا فيه تصرف المال ومعلوم ان النبى صلى الله عليه وسلم كان يتصرف فيه ويملكه غيره من زوجاته وغيرهم قيل ويؤيده ان الهدية مبنية على الحشمة والاعظام وذلك يفوت مع اعتبار الايجاب والقبول وينقص موضعها من النفس هذا ما تيسر لى فى هذا الوقت جمعه وايراده من الفروق وان وقفت على غير ذلك الحقته بالكتاب والله الموفق للصواب فى كل باب

عادة الأقمار تسري بالدجى والضحى والليل من طرته الهوى في القلب أمر مستقر
فرأينا الليل يسري في الضحى فهو ذا النور كم سے زهر منه دمعي كجراد منتشر

أقبلت قائلة لما عرفت قبل نحن جميع منتصر وجرى من كل عين أعين
لم ترى أدمعه لما جرت فوق خديه كماء منهمر فالتقى الماء على أمر قد

تارك العشاق بين حر الهوى والتجافي كهشيم محتضر
إنما هجرك ريح صرصر أرسلت في يوم نحس مستمر
تنزع الناس إلى الموت كأ تهم أعجاز نخل منقعر
وقلت إذ شق العذار خده
دنت الساعة وانشق القمر

تمت بعونه ومنه

فهرست خاتمه فروق اللغه وسائر الملحقات الى آخر الكتاب

هو الله تبارك وتعالى

هذه
قصيدة معروفة لكعب بن زهير في مدح النبي ص
وقد قرأها بحضرته صلى الله عليه وآله وشرحها
العالم النحرير والفاضل البصير لطفعلي بن احمد
التبريزي عاملهما الله بلطفه الخفي

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله المحمود بكل لسان على توالي نعمه العظام الممدوح بصنوف بيان لتواتر منه الجسام الذي ارسل الى عباده رسولا هاديا بالبينات والحجج وانزل عليهم كتابا شافيا خاليا عن الاختلاف والعوج فاعجز من تصدى للمعارضة بالاشتمال على بدايع آثار من الفصاحة يعجز عن الاحاطة بها العقول والفكر والاحتواء على دقايق اسرار من البلاغة يخرج من طوق البشر صلى الله عليه وآله مصابيح انوار الحكم والعلوم ومفاتيح ابواب الآداب والرسوم

وبعد فيقول العبد المشتاق الى رحمة ربه الولي ولطفه الخفي وفيضه الجلي لطفعلي بن احمد بن لطفعلي التبريزي هذا شرح لمشكلات القصيدة المشهورة للكعب بن زهير بن ابي سلمى رح في مدح سيدنا ونبينا رسول الله صلعم ايضاح لما يحتاج الى البيان والايضاح من لغتها واعرابها وحاصل معناها كتبتها بمقترح بعض اجلة الطلاب من الاحباب هداه الله الى طريق الصواب ووفقه للعمل بما يوجب جزيل الثواب في المبدء والمآب انه هو الوهاب وانا اشرع مستعينا بالله **واقول** وهو الموفق لكل خير ومعطي كل سؤل ولنشرع قبل الشروع في المقصود الى نبذ من احوال الناظم وسبب نظم هذه القصيدة لتعميم الفائدة وتتميم العائدة فاقول اسم الناظم كعب بن زهير بن ابي سلمى بضم السين واسم ابي سلمى ربيعة بن رباح بكسر الراء المهملة ثم الياء المثناة من تحت ثم الحاء المهملة اخير الحد بني مزينة كان هو وابوه زهير من فحول الشعراء وكان سبب نظم كعب هذه القصيدة على ما حكي ان بجير اخا كعب قال يوما للكعب حين كان يرعى الغنم في البادية اثبت في الغنم حتى اتي هذا الرجل يعني النبي صلعم فاسمع كلامه واعرف ما عنده فاقام كعب ومضى بجير واتى رسول الله فسمع كلامه فآمن به وذلك ان زهيرا فيما زعموا كان يجالس اهل الكتاب وسمع منهم انه قد آن مبعثه ورأى زهير في منامه ان مدّ سبب من السماء وانه مد يده ليتناوله ففاته فأوّله بالنبي الذي يبعث آخر الزمان وانه لا يدركه واخبر بنيه بذلك واوصاهم ان ادركوا النبي ص ان يسلموا فاتصل خبر اسلام بجير باخيه كعب فاغضبه ذلك فكتب ابياتا وارسلها اليه اولها الا ابلغا عني بجيرا رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لكا سقاك بها المأمون كأسا روية فانهلك المأمون منها وعلكا ففارقت اسباب الهدى واتبعته على اي شيء ويب غيرك دلكا على مذهب لم تلف اما ولا ابا عليه ولم تعرف

هذه قصيدة بليغة فصيحة المعروفة ببانت سعاد لكعب بن زهير

عليه اخا لكا فان انت لم تفعل فلست بآسف ولا قائل اما عثرت لعا لكا فلما وقف بجير عليها اخبرها
رسول الله فلما سمعه قال من لقي منكم كعب بن زهير فليقتله فكتب اخوه بجير ابياتا وارسلها اليه وهي
من مبلغ كعبا فهل لك في التي تلوم عليها باطلا وهي احزم الى الله لا العزى واللات وحده فتنجو اذا
كان النجاة وتسلم لدى يوم لا ينجو وليس بمفلت من الناس الا طاهر القلب مسلم فدين زهير وهو
لا شيء دينه ودين ابي سلمى علي محرم وكتب بعدها ان رسول الله صلعم قد اهدر دمك وانه قتل رجالا بمكة ممن كان
يهجوه ويؤذيه وان من بقي من شعراء قريش قد هربوا في كل وجه وما احسبك ناجيا فان كان لك في نفسك حاجة
فطر اليه فانه يقبل من اتاه تائبا ولا يطالب بما تقدم الاسلام فلما بلغ كعبا الكتاب اتى الى مزينة ليجيروه من رسول
فابت ذلك عليه فضاقت عليه الارض بما رحبت واشفق على نفسه وارجف به من كان من عدوه فقالوا هو
مقتول فنظم هذه القصيدة يمدح بها رسول الله يذكر خوفه وارجاف الوشاة به من عدوه ثم خرج حتى قدم
المدينة فنزل على رجل من جهينة وكانت بينه وبينه معرفة فاتى به الى المسجد ثم اشار الى رسول الله صلعم فقال هذا
رسول الله فقم اليه واستامنه فقام اليه حتى جلس بين يديه فوضع يده في يده ثم قال يا رسول الله ان كعب بن زهير
قد جاء ليستامن منك تائبا مسلما فهل انت قابل منه ان انا جئتك به قال نعم قال انا يا رسول الله كعب بن زهير
ثم اخذ في انشاد القصيدة بحضرته فلما بلغ الى قوله ان الرسول لسيف يستضاء به رمى رسول الله البردة
كانت عليه وهذه القصيدة مشهورة ولها شروح ونظائر حكى صاحب بعض الاخبار عن ابي القاسم حماد بن
ميسرة البجلي انه قال احفظ تسعة قصيدة اولها بانت سعاد ونشرع في شرح ابيات القصيدة بعون الله

بانت سعادُ وقلبي اليومَ متبولُ   متيمٌ اثرَها لم يُفدَ مكبولُ

بانت اي فارقت قال الجوهري البين الفراق تقول منه بان يبين بينا وبينونة والوصل وهو من الاضداد
قرئ لقد تقطع بينكم بالرفع والنصب فالرفع على الفعل اي تقطع وصلكم والنصب على الحذف يريد ما بينكم
اقول ويحتمل النصب وجها آخر وهو ان يكون من قبيل لقد حيل بين العير والنزوان اي وقع القطع بينكم لقد
فرق الواشين بيني وبينها فقرت بذاك الوصل عيني وعينها وسعاد اسم امراة كان يهواها اما حقيقة او
ادعاء والجملة مستانفة فلا محل لها والفاء في فقلبي للسببية والعطف معا كما في قوله تعالى فتلقى آدم من ربه كلمات
فتاب عليه وعطف الاسمية على الفعلية جائز وان كان التطابق اولى ولو لم نجوزه فالفاء لمحض السببية كما
في قوله تعالى انا اعطيناك الكوثر فصل لربك فان الانشاء لا يعطف على الخبر كما قيل والقلب الفؤاد سمي قلبا لتقلبه
وقد يستعمل في العقل عن الفراء انه قال في قوله تعالى ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب اي عقل ويحتمل ان يكون
مراد الناظم منه هذا المعنى على التجوز كما يقال عقل فلان سقيم اي به جنون واليوم النهار ومنه قوله تعالى سخرها

عليهم

عليهم سبع ليال وثمانية أيام قال الفيومي المرتب قد يطلق اليوم على حين نهارا كان او ليلا تقول ذخرتك لهذا اليوم
اي لهذا الوقت الذي افتقرت فيه اليك ولا يكادون يفرقون بين قولهم يومئذ وحينئذ وساعتئذ ومنه قوله
وآتوا حقه يوم حصاده وهذا المعنى هو مراد الناظم ويحتمل مرجوحا ارادة المعنى الاول والالف واللام فيه للعهد
اي وقت البينونة او نهارها ويحتمل ان يكون للعهد الحضوري كما في نحو اليوم اكملت لكم دينكم وهو ظرف لما بعده
لا لمتيم اذ يلزم عليه الفصل بين العامل ومعموله باجنبي ومن جوز تنازع العاملين المتأخرين كما قاله في قوله تعالى
بالمؤمنين رؤف رحيم يجوز تعلقه بهما معا وقوله متبول خبر للقلب يقال تبلهم الدهر بتقديم المثناة على الموحدة
ن فناهم والحب اي اسقمهم واضناهم ومنه الذي في البيت اي متبول من الحب ويحتمل ان يكون بتقديم الموحدة على المثناة
قال الفيروزآبادي بتله بتله قطعه اي مقطوع الالفة عن الخلق او مجروح قوله متيم خبر ثان او خبر من هو محذوفا
يقال تيمه الحب اي عبده وذلله فهو متيم ومنه تيم الله اي عبد الله والاثر بكسرة فسكون اما ظرف لمتيم ومتعلق
او حال من ضميره فيتعلق بكون محذوف وفي القاموس خرج في اثره واثره اي بعده والضمير لسعاد قوله لم يفد
في المصباح فداه من الامر يفديه فدى بفتح الفاء وبكسرها اذا استنقذه بمال واسم ذلك المال الفدية وهو عوض الاسير
وجملة لم يفد اما خبر ثالث او حال ثان من ضمير متيم او من ضمير متبول ويجوز ترك الواو في المضارع المنفي كما في قوله تعالى
وما لنا لا نؤمن بالله اي ما نصنع حال كوننا غير مؤمنين او صفة لمتيم وما يقال انه لا يجوز وصف الصفة لانها كالفعل
وهو لا يوصف مردود بانه لو صح هذا لزم عدم جواز تصغيرها كما لا يصغر الفعل وهو جائز بلا خلاف قوله مكبول
الكبل بفتح الكاف وبكسرها القيد او اعظمه وفي الصحاح القيد الضخم يقال كبلت الاسير وكبلته اذا قيدته فهو مكبول وفي
القاموس بعد نقل ما ذكر كبله يكبله وكبله حبسه في السجن او غيره وهو خبر رابع وتعدد الخبر جائز عن واحد كما في قول
الشاعر من يك ذا بت فهذا بتي مقيظ مصيف مشتي ومنه قوله تعالى وهو الغفور الودود ذو العرش المجيد فعال
لما يريد **يقول** فارقت سعاد وقلبي بسبب مفارقتها اليوم او وقت البينونة سقيم وذهن عليل من الحب ذليل منه
ذلك لمفارقتها شديد الهوى بعدما كان صعبا ابيا بعد مفارقتها واسير لم يستنقذ ولم يخلص ومقيد بقيد الفراق او الحب

وما سعاد غداة البين اذ رحلوا الا اغن غضيض الطرف مكحول

الواو للاستيناف كما في لا تأكل السمك وتشرب اللبن فيمن رفع ذكره في ... او للعطف وعلى الثاني فهي عاطفة على الفعلية
لا على الاسمية لانها لا تشارك الاسمية في التسبب عن البينونة وليس تقطع سعاد بما الاستغناء نفيها بالا فلا تعمل ما
هي مبتدأ وخبرها محذوف وهو موصوف اغن واعادة اسمها دون ضميرها للتلذذ والغداة البكرة او ما بين طلوع الفجر
وطلوع الشمس او مطلق الزمان وعاملها معنى التشبيه اذ معنى ما سعاد الا كذا لا يشبه سعاد غداة البين الا ظبي اغن
او غنت في هذا الكلام جلاوة في ظاهره بعد حرف التشبيه والمشبه وجعل ذلك تحت عكس التشبيه للمبالغة المألوف

بالظبي فما بجعلت على ذلك قلت أما السبب على الاول فهو تذكير لفظ الاغن والمكحول اذ لولاه لكان عليه ان يقول غناء مكحولة واما الحجة على الثاني فهو تعذر اعمال ما في الظرف الا على هذا الوجه وذلك لان ما بعد الا لا يعمل فيما قبلها فلو عكس التشبيه يلزم ذلك ان يكون التقدير وما سعاد غداة بانت الا كاغن اي تشبيها اغن ولو كان العامل في الغداة معنى التشبيه يلزم عمل الا في ما قبلها وهو غير جائز مع ان في هذا التعكيس المبالغة ووصفها بالحسن ما ليس في عكسه قال رؤبة ومهمه مغبرة ارجاؤه كان لون ارضه سماؤه والاصل كان لون سمائه لغبرتها لون ارضه فعكس التشبيه للمبالغة وحذف المضاف واذ في قوله اذ رحلوا اما بدل من الغداة او ظرف ثان للتشبيه كما يقال مات زيد يوم الجمعة غدوة ورحلوا مجرور المحل باضافة اذ اليها وجمع ضمير الفاعل باعتبار ان سعاد كانت قد رحلت مع قومها او لارادة تعظيمها كما قيل في قول الشاعر وقولا لها ليس الضلال اجازنا ولكننا جرنا لنلقاكم عمدا ان جمع الضمير في لنلقاكم للتعظيم قوله اغن في ق غن يغن بالفتح فهو اغن يخرج صوته من خياشيمه قوله غضيض الطرف اي فاترة وغض الطرف في الاصل عبارة عن ترك التحديق واستيفاء النظر وهو من المحاسن اذا اريد به الكبر في العين كما قال وطرف غضيض ثم خد مورد وانف اشم زائد الحسن ابلج وقد يراد به المكر والحيلة كما في قوله يغض الطرف من مكر ودهي كان به وليس به خشوعا وقد يراد به ترك التأمل في الامور كما في قوله اجتنب من الاخوان كل موافق وكل غضيض الطرف عن عثراتي وقد يراد به المذلة كما في قول جرير فغض الطرف انك من نمير فلا كعبا بلغت ولا كلابا وقد يراد به احتمال المكروه كما في قوله وما كان غض الطرف منا سجية ولكننا في مذحج غربان قوله مكحول اما ماخوذ من الكحل بفتحتين وهو الذي يعلو بطون جفون عينيه سواد من غير اكتحال او من الكحل بالضم وهو صفة للظبي لا للطرف لئلا يلزم الاخبار عن مبتدء محذوف فحاصل المعنى انه لا يشبه سعاد غداة المفارقة زمان رحلتهم الا ظبي في صوته غنة وفي عينه فتور وفي بطون جفون عينيه سوادا وعينا مكحولتان والراجح ارادة الاول

تجلو عوارض ذي ظلم اذا ابتسمت ... كانه منهل بالراح معلول

تجلو اي تكشف وتكشف قال الجوهري الجلاء بالفتح والمد الامر الجلي يقول منه جلى الخبر وضح وقول زهير فان الحق مقطعه ثلث يمين او نفار او جلاء يريد به الاقرار سمي به لانه يكشف الحق ويوضحه وتجلوه اي توضحه وكشفه تبدي وتبدي والجملة مستانفة قوله عوارض هي جمع عارض كالكاهل والحاجب والحائط يجمع على فواعل وفي الصحاح امرأة نقية العارض اي نقية عرض الفم يعني نقية السن التي في سعة الفم قال جرير اتذكر يوم تصقل عارضيها بفرع بشامة سقي البشام قال ابو نصر يعني به الاسنان ما بعد الثنايا والثنايا ليست من العارض وقال ابن السكيت العارض الناب والضرس الذي يليه وقال بعضهم العارض ما بين الثنية الى الضرس واحتج بقول ابن مقبل

هززت مية ان ضاحكها فرتت عارض عوذ قد ترم اذ الترم لا يكون الا في الثنايا وهو بالتحريك سقوط الثنية
وهي اما مرفوع على الفاعلية او منصوب على المفعولية وفاعل تجلو ضمير سعاد وقوله ذي ظلم نعت لعوارض اي ثغر ذي ظلم
والظلم بالفتح ماء الاسنان وبريقها وهو كالسواد داخل عظم السن من شدة البياض كفرند السيف قال لا تشنا
مترعة الثنايا بماء الظلم طيبة الرضاب واجمع ظلوم قوله اذا ابتسمت اذ ظرف منصوب المحل بتجلو ان قدمنا
عن معنى الشرط وان قدر مضمنا اياه فهو متعلق بالشرط اعني ابتسمت او بالجزاء المقدر اعني جلت على الخلاف والتقدير
اذا ابتسمت جلت والمشهور الثالث اي تعلقه بالجزاء وجملة ابتسمت على الاول والثالث مخفوض المحل باذا وعلى الثاني
لا محل لها من الاعراب والتبسم دون الضحك يقال بسم بالفتح يبسم بسما فهو باسم وابتسم وتبسم والمبسم الثغر مثال
المجلس قوله كانه منهل في كان قولان قال بعضهم انها غير مركبة لعدم الدليل عليه ومذهب الخليل ان اصل كان زيدا
الاسد ان زيدا كالاسد قدمت اداة التشبيه ليؤذن من اول الامر بقصد التشبيه فوجب فتح المكسورة رعاية للفظ
الكاف لانها لا تدخل الا على لفظ المفردات ففتحت لفظا وهي في المعنى باقية على حالها لم تصر بالفتح حرفا مصدريا وصار
الكاف مع ان كلمة واحدة فلا محل للكاف والضمير راجع الى الثغر والمنهل بضم الميم اسم مفعول من انهله اذا سقاه النهل
بفتحتين وهو الشرب الاول وقد نهل بالكسر واغلته انا لان الابل تسقى في اول الورود وهو النهل فترد الى العطن
ثم تسقى التانية وهي العلل فترد الى المرعى قوله بالراح متعلق بمنهل وحذف مثله متعلقا بمعلول وهي كالرباح بفتح الراء
الخمر قوله معلول يقال علل يعلل بالضم والكسر اذا سقاه السقية الثانية وعل بنفسه يتعدى ولا يتعدى واعل القوم شربت
ابلهم والعلل هو الشرب الثاني يقال عللا بعد نهل وهو خبر بعد خبر لكان والخبر الاول المنهل واسمه ضمير الثغر والجملة صفة
للثغر وجملة اذا ابتسمت معترضة بين الصفة والموصوف او حال منه ومجيء الحال من المضاف اليه جائز اذا كان المضاف بعضه
كما في قوله تعالى ايحب احدكم ان ياكل لحم اخيه ميتا وفي المقام كذلك اذ العوارض بعض الثغر وبهذا الاعتبار صح اضافة
العوارض اليه **بقوله** تكشف عوارض ثغر ذي ماء وبريق وقت التبسم كانه سقي بالخمرة بعد اخرى فزاد بذلك صفاء وجلاء

شجت بذي شبم من ماء محنية صاف بابطح اضحى وهو مشمول

شجت اي مزجت قيل يقال في الخمر اذا خلطها بالماء مزجت وهو عام في كل مزج فان اريد ان المزاج رفعها قيل شعشعت
من قولهم رجل شعشاع اذا كان خفيفا فان اريد ان المزاج كسر سورتها قيل شجت واصل الشج الكسر والشق ومنه شجاج الراس فان
اريد انه الصرف ذلك قيل قتلت قال حسان ان التي ناولتني فرددتها قتلت قتلتها فهاتها لم تقتل والجملة منصوب المحل على الحال
من الراح قوله بذي شبم اي بماء ذي شبم وهو بفتح الشين المعجمة والباء الموحدة البرد الشديد يقال غداة ذي شبم وقد شبم
الماء بالكسر فهو شبم وقوله من ماء محنية صفة ثانية للماء المحني وقال الجوهري احنى الشيء انعطف والمحاني معاطف الاودية
الواحدة محنية بالتخفيف وقال الفيروزابادي محنية الوادي ومحنوته ومحناته منعرجه ووصف الماء به لكون مائها

وارق وقوله صاف صفة ثالثة له وقوله بابطح صفة رابعة او حال منه وجاز ذلك لانه ليس بنكرة محضة والابطح مسيل واسع فيه دقاق الحصى والجمع الاباطح والبطاح ايضا على غير قياس قال الفيومي البطيحة والابطح كل مكان متسع والابطح بمكة هو المحصب وهو موضع الجمار بمنى وفتح الحاء لكونه ممنوع الصرف للوصف الاصلي والوزن الغالب وقوله اضحى اما تامة بمعنى دخل في وقت الضحى كقولك اضحينا الحديقة اي وصلنا الى وقت الضحى ودخلنا فيه فالجملة بعده حال والواو الداخلة عليها واو الحال واما ناقصة بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت او بمعنى ثبوت الخبر له مطلقا من غير اعتبار الزمان الذي يدل عليه تركيب الفعل وعادتها عن الضحى بحيث يكون مرادفا لصار فالجملة بعده خبره والواو زائدة وزيادة الواو في الخبر في باب كان جائز كقول الحماسي فلما صرح الشر فامسى وهو عريان ولم يبق سوى العدوان دناهم كما دانوا تشبيها لها بالجملة الحالية والمشمول هو الذي ضربته ريح الشمال حتى برد ومنه غدير مشمول ومنه قيل للخمر مشمولة اذا كانت باردة الطعم والنار مشمولة اذا هبت عليها ريح الشمال بوصف تلك الخمر بانها كسرت سورتها بالامتزاج بماء بارد صاف كائن بابطح محنية داخل في وقت الضحى وقد هبت عليها ريح الشمال فان افضل مياه المطر باعتبار المكان ما كان بابطح محنية وباعتبار الزمان ما دخل في وقت الضحى وباعتبار الصفات القائمة به ما كان صافيا شبما وباعتبار ما يطرء عليه ما هبت عليه ريح الشمال فقد اجتمع في هذا الماء هذه الفضائل باسرها.

تنفي الرياح القذى عنه وافرطه من صوب سارية بيض يعاليل

قوله تنفي قال الجوهري نفاه طرده تقول نفيته فانتفى ونفى ايضا انطرد يتعدى ولا يتعدى قال القطامي فاصبح جاراكم قتيلا ونافيا اي منتفيا ويقال هذا ينافي ذلك ومن يتعدى بنفسه قوله تعالى او ينفوا من الارض قوله الرياح جمع ريح كالارياح وقد يجمع على ارواح لان اصلها الواو وانما جاءت بالياء لانكسار ما قبلها وسكونها في المفرد كالديمة من دوم فاذا رجعوا الى الفتح عادت الواو كقولك تروحت بالمروحة ومنه قول ذي الرمة اذا هبت الارواح زالت هذا قول الجوهري نقلنا عنه بادنى تصرف وبفهم من قوله وقد يجمع على الارواح ان الارياح هو الكثير لكن في التسهيل وظاهر عبارات اهل اللغة بل ادعى بعضهم كون الارياح في جمع ريح لحنا فجاز قال الفيومي الريح الهواء المسخر بين السماء والارض واصلها الواو ولكن قلبت ياء لانكسار ما قبلها والجمع ارواح ورياح وبعضهم يقول ارياح بالياء على لفظ الواحدة وغلطه ابو حاتم قال وسالته عن ذلك فقال الا تراهم قالوا رياح بالياء على لفظ الواحدة قال فقلت له انما قالوا رياح بالياء للكسرة وهي غير موجودة في ارياح فسلم ذلك والريح مؤنثة على الاكثر فيقال هي الريح وقد تذكر على معنى الهواء فيقال هو الريح وهب الريح نقله ابو زيد وقال الانباري الريح مؤنثة لا علامة فيها وكذلك سائر اسمائها الا الاعصار فانه مذكر وراح اليوم يروح روحا من باب قال وفي لغة من باب خاف اذا اشتدت ريحه فهو رائح وقوله القذى هو بالذال المعجمة ما يسقط في العين وفي الشراب والواحدة قذاة وقذيت عينه بالكسر تقذى بالفتح قذى فهو رجل قذي العين على فعل بكسر العين اذا سقطت في

في عينه قذاة وقذيت عينيه تقذى قذى اي رميت بالقذى واقذيت عينه جعلت فيها القذى وقذيتها بالتشديد نقيتها
حتى نجت منه القذى وجملة تنفي اما مستأنفة او خبر ثان فلا يخفى على ان يكون ناقصا او حال فان كانت حالا فلا يخفى انه ذو
فاعلها او مفعول شمول المستتر فيه وهي على الاول من الحال المترادفة وعلى الثاني من الحال المتداخلة وان كانت
ناقصة فذو الحال ضمير مشمول او ضمير افضى اذ قلنا ان الافعال الناقصة تدل على الحدوث وهو الصحيح قوله وافرطه
يستعمل افرط على وجوه متعديا بفي ومعناه الزيادة في الشيء ومجاوزة الحد فيه ومتعديا بالباء ومعناه التعجيل
يقال افرطت السحابة بالوسمي اي عجلت به ومتعديا بنفسه وله معنيان احدهما الترك يقال ما افرطت من القوم احدا
اي ما تركت ومنه قوله تعالى وانهم مفرطون اي متركون في النار منسيون وثانيهما الملأ ومنه غدير مفرط اي ملآن والضمير
فيه للابطح قوله من صوب سارية الصوب نزول المطر كقول الشاعر فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمي
ونزوله بالانصباب وفي الصحاح الصوب الانصباب ومجيء السماء بالمطر والقصد وضد الخطاء كالصواب قال الشاعر دريني
اما خطائي وصوبي على وان ما اهلكت مال والسارية السحابة التي تأتي ليلا وقوله بيض يعاليل وهو جمع ابيض
او بيضاء واصله بيض بضم الباء وانما ابدلوا من الضمة كسرة لتصح الياء وتسلم من الانقلاب واوا واليعاليل قال الجوهري
سحاب بعضها فوق بعض الواحد يعلول ويقال اليعاليل نفاخات تكون فوق الماء قال الفيروزابادي اليعلول
الابيض المطر وكالحباب ونفاخات الماء والسحاب الابيض او القطعة البيضاء منه والمطر بعد المطر ومن الصبغ ما عل
مرة بعد اخرى والبعير ذو السنامين **يقوم** تطرد الرياح القذى عن ذلك الماء تاكيدا لقوله صافي والحال انه ملاذ
الابطح سحائب بيض من امطار سحابة اتية بالليل فاليعاليل فاعل لافرطه والبيض صفة له في المعنى قدم عليه على ان
يكون اليعاليل بدلا منه كما في قوله تعالى وغرابيب سود ومن على هذا اما للتبعيض على ان يكون المراد من اليعاليل امطارها مجازا
او من باب واسئلوا القرية واما للابتداء الغاية بمعنى ان اليعاليل ملأه من مطر هذا النوع او ملأ ذلك الابطح مطر بعد مطر
من مطر سحابة اتية في الليل بيض فاليعاليل على هذا ايضا فاعل لافرطه والبيض صفة لسارية من قبيل نطفة امشاج و
ثوب اخلاق ومن في قوله من صوب للتبعيض ويحتمل الجملة معنى اخر وهو ان يكون بيض فاعلا لافرطه ويكون المراد بها
الجبال البيض واليعاليل صفتها ويراد منها ما كرر عليه الصبغ مرة بعد اخرى ويكون من للابتداء فيكون المعنى ملأ
هذا الابطح من ماء سحابة اتية بالليل ماء جبال شديدة البياض فكان تلك الجبال لافراط بياضها كالاثواب المصبوغة مرة
بعد اخرى في شدة اللون وذلك لان ماء السحاب يحصل في الجبال ثم ينصب منها عند اجتماعه وكثرته الى الابطح
وفي هذا الكلام تاكيد لوصف الماء بالبرودة والصفاء ويحتمل ان يراد بالبيض اليعاليل السحائب البيض الشديدة
البياض ويكون من للتبعيض ويحتمل ان يراد من افرطه معنى تركه اي ترك ماء المطر في هذا الابطح بيض يعاليل هذا كله
مبني على ان يكون المراد بالصوب المطر ويحتمل ان يراد منه نزول المطر وعليك بتطبيقه على ما ينطبق عليه من الوجوه المذكورة

أكرم بها خلة لو أنها صدقت   موعودها أو لو أن النصح مقبول

قوله أكرم بها معناه ما أكرمها ومثله أسمع بهم وأبصر يوم يأتوننا أي ما أسمعهم وما أبصرهم في ذلك الوقت قوله خلة منصوب على التمييز والخلة الخليل يستوي فيه المذكر والمؤنث لانه في الاصل مصدر ومن استعماله في المؤنث قوله الا ابلغا خلتي الوشاة وقولهم فلانة انقطعت خلة لفلان ومن استعماله في المذكر قوله الا ابلغا خلتي جابرا بان خليلك لم يقتل حيث ابله جابر من خلتي ولكن قوله لو انها للشرط ولا يجوز ان يكون للتمني اذ لو التي للتمني هي التي يجيء بعد فعل فيه معنى التمني نحو ودوا لو تدهن او التي ينتصب الفعل بعدها فيكون قرينة على ان لو ليت على اصلها اذ لا ينتصب المضارع بعدها على اضمار ان فيقدر كونها للتمني ليصح الانتصاب نحو لو كان لي مال فاحج بالنصب ولو ان لي كرة فاكون من المحسنين وجواب الشرط مقدر اما مدلول عليه بالمعنى كما في قوله ولو ترى اذ المجرمون ناكسوا رؤوسهم اي لرايت امرا عظيما او صدقت لنعمت خلتها او مدلول عليه باللفظ اي لكانت كريمة وموعودها اما ان يحمل على ظاهره فيكون المراد به الشخص الموعود او يراد به الشيء الموعود به او يكون بمعنى المصدر كما في قولهم وقد من معسوره الى ميسوره اي من عسره الى يسره فانتصابه على الاول على المفعول به من صدقت وعلى الاخيرين توسعا بتقدير في والمفعول محذوف اي صدقتني فيما وعدت به او في وعدها قوله او لو ان النصح مقبول او هنا بمعنى الواو اذ ليس مراده ان يقع احدهما لا بل مراده ان يقعا جميعا اعلم ان قوله او لو ان النصح مقبول دليل لمن لم يشترط مجيء الفعل في خبر ان الواقعة بعد لو واما من شرطه كابن الحاجب فيشكل الامر عليه في امثال المقام ومثله قول الاسود بن يعفر هما جنتي في كل يوم غنيمة واهلكهم لو ان ذلك نافع والنصح مصدر نصحتك نصحا ونصاحة والاسم النصيحة وتعديته باللام افصح نحو ونصح لكم وقد يتعدى بغير لام قال الذبياني نصحت بني عوف ولم يتقبلوا رسولي ولم ينجح لديهم رسائلي يقول ما اكرمها خلة لو كانت صادقة في وعدها وقبلت النصيحة من النصاح حيث يقولون لها في ما تعدين به اي لو كانت بهذه الصفة لكانت كريمة من حيث الخلة والمراد من الكرم هنا ضد البخل لا الشرف اذ لا يليق للمحب ان يعلق شرف الحبيبة لا سيما بشرط معلوم الانتفاء فان قلت ارادة ما يقابل البخل من الكرم انما يناسب مقام الاستعطاء لا مقام النسيب كما هنا لان المناسب له ارادة ما يقابل اللوم قلت لا نسلم ان ارادته تختص على مقام الاستعطاء واذ المراد انها لو وفت بوعدها وجادت بالوصال لكانت من اكرم الناس والجود كما يكون بالمال يكون ايضا بالوصال كما لا يخفى

لكنها خلة قد سيط من دمها   فجع وولع وإخلاف وتبديل

خلة توكيد لمفهوم ما قبلها مع زيادة عليه كما تقول لو كان زيد عالما لاكرمته لكنه ليس بعالم ولا صالح قوله قد سيط جملة في موضع الرفع صفة لخلة ولولاها لم تحصل الفائدة في الخلة من حيث الخبر فانها خبر لكن كما لا يحصل في قوله تعالى بل انتم قوم تجهلون وبل انتم قوم عادون والسوط الخلط وهو ان تخلط شيئين في اناء ثم تضربهما بيدك

حتى يخلطها كالتسويط وقوله من دمها اى في دمها كما في قوله ثم اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة والفجع الايجاع قال الجوهري تقول فجعته المصيبة اى اوجعته ومنه قيل الدهر فاجع بالشرّ اجمع واهب واهب في التنسبر ... والولع الكذب يقال ولع والع كما يقال عجب عاجب وقد ولع بالفتح ولعا وولعانا اى كذب قال الشم وهن من الاخلاف والولعان اى هن من اهل الاخلاف والكذب او انهن خلقهن من هذين الوصفين والوالع الكذاب والجمع ولعة كفسقة والاخلاف والتبديل مصدرا اخلف وبدل **ومعنى البيت** ان هذه المراة قد خلط بدمها الايجاع بالمكروه والكذب بالخبر والاخلاف في الوعد وتبديل صديق باخر وصارت تلك الاوصاف سجية لها فلا طماعية في زوالها عنها

فما تدوم على حال تكون بها كما تلون في اثوابها الغول

الفاء للسببية وتدوم تامة لا ناقصة لان ما المتقدمة عليها نافية لا ظرفية وما التي في اول ما دام الناقصة مصدرية قاله نجم الائمة وقوله على حال متعلق بتدوم والحال كيفية الانسان وما هو عليه من خير او شر يؤنث ويذكر فيقال حال حسن وحال حسنة قوله تكون بها في موضع خفض صفة لحال ورابطها الضمير المجرور والباء للالصاق مثلها في نحو بزيد داء او بمعنى في مثلها في قوله ثم حتى توارت بالحجاب او بمعنى على مثلها في قوله ثم ومن اهل الكتاب من ان تامنه بقنطار لا يؤده قوله كما الكاف حرف جار وما مصدرية على المشهور قوله تلون اصله تتلون حذف التاء الثانية للتخفيف وهو مؤول بالمصدر وهو مجرور المحل بالكاف اى كتلون الغول والكاف مع مجرورها في موضع نصب نعتا لمصدر محذوف دل عليه ما قبله لان الذي لا يدوم على حاله متلون فكانه قال تتلون تلونا كتلون الغول والضمير في اثوابها عائد الى الغول المتاخر عنها لفظا المتقدم رتبة والغول بالضم كل ما اغتال الانسان واهلكه والمراد هنا السعلاة قال الجوهري الغول من السعالي والجمع اغوال سميت بذلك لانها بما زعموا تغتال الناس او لانها تتلون كل وقت بلون ماخوذ من قولهم تغولت المراة اذا تلونت وتغولت على البلاد اذا اختلف وقول الزمخشري في اساس البلاغة تغولت المراة تشبهت بالغول في تلونها اليس على ما ينبغي والظاهر ما قاله الجوهري لان الاشتقاق من غير المصدر على خلاف الاصل والسعالي اناث الشياطين ولذلك قال تلون في اثوابها **ومعنى البيت** انها لكونها مجبولة على الفجع والولع والاخلاف والتبديل لا تستمر على حالة واحدة بل تتلون انا فانا كتلون الغول في اثوابها

ولا تمسك بالعهد الذي زعمت الا كما يمسك الماء الغرابيل

قوله ولا تمسك عطف على قوله فما تدوم وتمسك اما بضم التاء وكسر السين المشددة مضارع مسّك واما بفتحهما مضارع تمسك والاصل تتمسك فحذفت احدى التائين يقال امسك بالشيء وتمسك به واستمسك به كلها بمعنى اعتصم به وكذا مسك به قوله زعمت اى تكفلت يقال زعمت به ازعم زعما وزعامة اى كفلت والزعيم الكفيل وفي الحديث الزعيم غارم فالتقدير زعمت به او بمعنى قالت قال الجوهري زعم زعما مثلث الفاء اى قال واكثر استعماله في الباطل

قريب ما بين القطاة والمطا

بعيد ما بين القذال والصلا

زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا ومن استعماله في الحق قوله زعم العواذل انني في غمرة صدقوا ولكن غمرتي لا تنجلي

فالتقدير زعمت انها تفي به وقوله كما تمسك الجار والمجرور اما حال من ضمير مصدر تمسك اي ومنا تمسكها

الا مشبها بهذا الامساك واما لمصدر محذوف اي الا تمسكا كهذا الامساك وهذا الاستثناء نظير الثانية في

قوله حتى يبيض القار والغرابيل جمع غربال ومعنى البيت انها لا تعتصم ولا تحافظ العهد الذي تكفلته

او قالت انها تفي به الا كما تمسك الغرابيل الماء وهذا شيء محال فذلك كذلك

فلا يغرنك ما منت وما وعدت ان الاماني والاحلام تضليل

الفاء لمحض السببية كالواقعة في جواب الشرط لان ما قبلها خبر وما بعدها طلب وعطف احدهما على الاخر غير جائز على

الاصح ولا ناهية والفعل مؤكد بالنون الخفيفة قيل هي بمنزلة اعادة الفعل ثانيا والشديدة بمنزلة اعادة الفعل ثانيا وثالثا

والكاف مفعول قدم وجوبا لانه ضمير لو تاخر لزم انفصاله قال ابن مالك ولا يجوز ان يجي المنفصل اذا تاتى ان

يجي المتصل والخطاب اما للنفس كما في قوله تطاول ليلك بالاثمد ونام الخلي ولم ترقد او لغير معين كما في قوله

ولو ترى اذ المجرمون الاية والغرور الخديعة يقال غره يغره غرورا اي خدعه وما في قوله ما منت اما موصولة اسمية

او نكرة موصوفة فموضعها رفع على الفاعلية او مصدرية فيكون هي وصلتها في موضع الرفع واصل منت منيت

حذفت الياء بعد انقلابها الفا لتحركها وانفتاح ما قبلها لالتقاء الساكنين قال الجوهري الامنية واحدة الاماني

تقول منه تمنيت الشيء ومنيت غيري تمنية وليس هذا من المن بمعنى النعمة اي انعمت لان المقام لا يناسبه وهو متعد

لاثنين كما هو صريح عبارة الجوهري والفيروزابادي حيث قال ومناه اياه وهما محذوفان في البيت فالتقدير على

الاولين ما منتكه للزوم ضمير عائد الى الموصول او الموصوف وعلى الثالث ما منتك الوصل اي تمنيتها اياك الوصل وقوله

ما وعدت يجوز فيه هذه الاوجه الثلثة والوعد يستعمل في الخير والشر قال الفراء يقال وعدته خيرا ووعدته شرا

قال الامل في كل حي مغلل ولا تعد الى الشر والخير مقبل فاذا اسقطوا الخير والشر قالوا في الخير الوعد والعدة وفي

الشر الايعاد والوعيد قال واني وان اوعدته او وعدته لمخلف ايعادي ومنجز موعدي فان ادخلوا الباء في الشر

جاز بالالف قال الراجز اوعدني بالسجن والاداهم رجلي ورجلي شثنة المناسم تقديره اوعدني بالسجن واوعد

رجلي بالاداهم فالتقدير في البيت اما ما وعدتكه او ما وعدتك الوصل قوله ان الاماني بكسر ان هو تعليل مستانف

مثله فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى والاماني جمع امنية كما في قول الجوهري كالاضاحي جمع اضحية و

الاحلام جمع حلم بضمتين وهو ما يراه النائم قوله تضليل قال الفيروزابادي ضلله تضليلا وتضلالا صيره الى

الضلال واصل الضلال الضياع والهلاك وهو خبر ان اما بتقدير مضاف اي ذوات تضليل او من باب زيد عدل

وانما هي اقبال وادبار واستعمال المصدر بمعنى الفاعل اي مضلات وحاصل معنى البيت لا يخدعنك الذي

منكم من الوصل وعد تكم من الوفاء وعدم خلف الوعد الا مواعيد كالاماني والاحلام وما مثلها للاخوان ومثلها آباؤه

كانت مواعيد عرقوب لها مثلا وما مواعيدها الا الاباطيل

قوله كانت اى صارت والمواعيد جمع ميعاد كالموازين جمع ميزان والميعاد المواعدة والوقت والموضع والمراد هنا الاول وعرقوب اسم رجل من العمالقة وهو ابن معبد بن اسد او ابن صخر كان اكذب اهل زمانه ضربت به العرب المثل في الخلف فقالوا مواعيد عرقوب وذلك انه اتاه اخ له يسأله شيئا فقال عرقوب اذا اطلع نخلي ولما اطلع قال اذا ابلح فلما ابلح قال اذا ازهى فلما ازهى قال اذا ارطب فلما ارطب قال اذا صار تمرا فلما صار تمرا اخذه من الليل ولم يعطه شيئا قال الجبيهاء الاشجعي وعدت وكان الخلف منك سجية مواعيد عرقوب اخاه بيثرب وقال الاخر تمنيت الاماني ليس شيء وراءها كموعد عرقوب اخاه بيثرب وآخر مصادف في اللغة عرقوب بيثرب وفي الخلف عندك اتى عرقوب بيثرب كان بالمدينة رجل اسمه عقرب كان مطلا اضرب به المثل في المماطلة قيل فلان اذا مطل يعقرب وانخ وعد بعرقب وقوله لها اما متعلق بكانت او حال من مثلا ومتعلق بكون محذوف او خبر لكانت ومثلا حال توقف عليه فائدة تقديره كانت مواعيد عرقوب حاصلا لها اما لكونها مثلا والمثل كلمة التسوية يقال هذا مثله ومثله كما يقال هذا شبهه وشبهه بمعنى والمثل ما يضرب به من الامثال وما مطلق من العمل لاستعاض نفيه بالا فالاباطيل مرفوع على الخبرية من المواعيد والضمير عائد الى سعاد وفي بعض النسخ وما مواعيده فالضمير راجع الى عرقوب وهو اشبه والاباطيل جمع باطل على غير قياس والجملة منصوب المحل على الحالية من سعاد فالواو للحال وحاصل المعنى صارت مواعيد عرقوب مثلا لها اى لمواعيدها بين الناس لشهرة اتصافها بالاخلاف والحال انه ليس مواعيدها الا الاباطيل

ارجو وآمل ان تدنو مودتها وما اخال لدينا منك تنويل

الرجاء التأميل وقد يستعمل بمعنى الخوف وهو ليس بمراد هنا والتأميل ضد اليأس واكثر استعماله فيما يستبعد حصوله كما في البيت والامل هو الرجاء قال العيني ليس هذا من عطف الشيء على نفسه لاختلاف اللفظ كما في قوله تعالى فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا ثم قال هذا العطف من خصايص الواو ومثله انما اشكو بثي وحزني وقوله لا ترى فيه عوجا ولا امتا اقول فيه ان هذا تطويل مخل للفصاحة كما قيل في قوله والفى قولها كذبا ومينا واما الآيات فليس فيها عطف الشيء على نفسه بل معنيا المتعاطفين مختلفان وليس المقام مقام بيانه لاقتضائه بسطا في الكلام فليطلب من محله ويمكن ان يقال هنا ايضا ان الامل ليس بمعنى الرجاء والا فسره اهل اللغة به لان الامل على ما يظهر من موارد استعماله هو ما يبعد توقع حصوله والرجاء يستعمل فيما هو اقرب حصولا منه والتمني يستعمل فيما هو ابعد حصولا من الامل فهو كالواسطة بين الرجاء والتمني وعلى هذا فعطف الامل على الرجاء ليس من عطف الشيء على نفسه وقوله ان تدنو تنازع فيه الفعلان فاعمل الثاني وحذف مفعول الاول قال العيني ان تدنو في محل النصب

على المفعولين وان مصدرية والمقدر يرد نوم مودتها وسكنت الواو للضرورة اقول يمكن ان يقال اهمل ان عن العمل حملا لها على ما المصدرية كما قال الشاعر اذا كان امر الناس عند عجوزهم فلا بد ان يلقون كل تنوّر وقال ان تقرآن على اسماء ويحكما مني السلام وان لا تشعرا احدا قيل ان ههنا هي المخففة من الثقيلة وقد صدر بمضارع من غير فصل اقول يحتمل عدم العمل وجها آخر وهو ان يكون ان فيها هي المخففة من المثقلة وقد صدر بمضارع من غير فصل واصله انك تهبطين فخففها وحذف اسمها وقوله اخال بمعنى اظن وهما سيان في نصب المفعولين وسائر الاحكام قيل هو في المقام ملغى عن العمل مع انه مقدم على مفعوليه وقيل جاز ذلك لتوسطه بين النافي وهو ما والمنفي قال نجم الائمة سيبويه لا يحمل ذلك على الالغاء بل على التعليق ويقول اللام مقدرة حذفت ضرورة وقيل ليس ملغى ولا معلقا بل المفعول الاول وهو ضمير الشأن محذوف اي ما اخاله والجملة اعني لدينا منك تنويل في محل النصب على انها مفعول ثان واختاره نجم الائمة حيث قال وهذا اقرب لثبوت ذلك اي الاضمار ضرورة في غير ذلك من نواسخ الابتداء نحو قوله ان من يدخل الكنيسة يوما يلق فيها جآذرا وظباء فعلى هذا الفعل عامل وكسر همزة اخال هو الافصح من الفتح استعمالا وان كان شاذا قياسا وقد ورد كسر حرف المضارعة ايضا في قول الشاعر قلت لبواب لديه دارها تيذن فاني حموها وجارها قيل ذلك لغة في حروف المضارعة يقال انت تعلم بكسر التاء قال الجوهري بنو اسد يقولون اخال بالفتح وهو القياس لكنه شاذ استعمالا وقوله لدينا اي عندنا وقوله منك بعد قوله مودتها فيه التفات من الغيبة الى الحضور كقوله تعالى اياك نعبد والتنويل من نولته بالتشديد اذا اعطيته النوال وهو العطاء وكذا نلته قال الشاعر لو ملك البحر والفرات معا ما نالني من نداهما بلل وهو مبتدأ ولدينا خبره ومنك حال من التنويل او بالعكس او كل واحد خبر بعد خبر وساغ الابتداء مع انه نكرة لتقدم النفي ولتقدم خبره ظرفا كما في قوله عندي نمرة وفي قوله فما لنا ويحتمل ان يكون التنويل فاعلا لاحد الظرفين اما للاول او الثاني على القول بالفاء اخال ملغاة لانها جملة مستانفة ومحلها النصب ان قدرت معملة او معلقة لانها مفعول ثان على الاول في موضع المفعولين على الثاني وحاصل البيت انه يقول اولا ارجو قرب مودتها الى ثم ما الى ذلك الكلام حيث تفكر في عدم نوال منها عنده قط وانها في غاية المخالفة منه بحيث لا يمكن دنو المودة اليه فنقضه بقوله ما اظن كون عطية منك عندنا فاذا انا آمل دنو مودتك ويسمى ذلك في علم البديع رجوعا

ومنه قوله قف بالديار التي لم يعفها القدم بلى وغيرها الارواح والديم

ارجو وآمل ان يعجل في ابد وما لهن طوال الدهر تعجيل

العجل والعجلة خلاف البطو والضمير عائد الى سعاد وفيه بعد قوله منك التفات من الخطاب الى الغيبة كما في قوله حتى اذا

كنتم في الفلك وجرين بهم والقياس بكم وجمعه اما للتعظيم او باعتبار هو وجه اليها مع سائر النساء بلا خطر ان عدم التعجيل ليس مختصا بها بل كل النساء مجبول على عدم الوفا كما قال بكرن قبلك ثم لا يجبرنه وقلوبهن من الوفاء خلاه قوله في امد اي في وقت من الاوقات واصل الامد الغاية كالمدى يقال لما امد له اي منتهى عمره وما في قوله ما لهن هي المشبهة بليس واسمها التعجيل وخبرها لهن وقوله طوال الدهر منصوب على الظرفية قال الجوهري الطوال بالفتح من قولك لا اكلمه طوال الدهر بمعنى بقوله ارجو وآمل تجعلها للوصال ولتركه الجفاء على وقت ثم لما نظر وتامل في امر الوفاء لهن وانهن ليس من الاخلاق في البدل رجع عنه وقال ليس لهن تعجيل في الجو

امست سعاد بارض لا يبلغها الا العتاق النجيبات المراسيل

قوله امست اما بمعنى صارت او بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت ويحتمل ان يكون تامة نظير الوجوه الماضية في اضحى في قوله صاف بابطح اضحى وهو مشمول وقوله بارض اي في ارض وقوله لا يبلغها مشددة اللام قال الجوهري بلغت المكان بلوغا وصلت اليه فيتعدى الى المفعولين اي لا يبلغنيها ثم حذف المفعول الاول والضمير عائد الى الارض فانها مؤنثة بدليل ان الارض قد يؤنثها من يشاء لا الى سعاد لان الجملة صفة للارض فلا بد لها من ضمير يربطها بها وبها يتم فائدة الكلام والا فلا فائدة فيه لان جميع الناس كائنون بارض والعتاق فاعل لفظا وبدل عنه تقديرا وفي الصحاح عتاق الخيل والطير كرائمها وقوله النجيبات في الصحاح رجل نجيب اي كريم بين النجابة والمراسيل جمع مرسال وفي الصحاح المرسال الناقة السهلة السير ويقال ابل مراسيل اذا كانت رسيلة السير يقول ارتحلت سعاد غدوة وامست في ارض بعيدة ان قلنا بان المراد من الغداة في قوله غداة البين الغدوة وان قلنا ان المراد منها مطلق الزمان كما مر فالمعنى فارقت سعاد وصارت في ارض بعيدة لا يبلغنيها الا نياق كريمات نجيبات سريعات السير

ولن يبلغها الا عذافرة فيها على الاين ارقال وتبغيل

جملة ولن يبلغها معطوفة على جملة لا يبلغها فهي مثلها مخفوض المحل لكونها صفة للارض ومعناها عين معناها قوله عذافرة بالعين المهملة المضمومة والذال المعجمة وفي الصحاح جمل عذافر وهو العظيم الشديد وناقة عذافرة قوله فيها خبر مقدم وقوله على الاين متعلقا بمحذوف وهو المنصوب المحل على انه بمعنى مع مثلها في قوله تعالى الحمد لله الذي وهب لي على الكبر اسمعيل واسحق والاين الاعياء والارقال نوع من الخبب قوله وتبغيل هو مشي فيه اختلاف بين العنق والهملجة يقول ان هذه الارض لا يبلغنيها الا ناقة عظيمة شديدة ومن صفتها انها اذا اعيت من السير كلت سيرا مع ذلك الاعياء هذين النوعين فما ظنك بها اذا لم تعي

من كل نضاخة الذفرى اذا عرقت عرضتها طامس الاعلام مجهول

قوله من كل من للتبيين كما في قوله تعالى يحلون فيها من اساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس اي من اساور هي من ذهب وثيابا هي سندس ولما كان العذافرة من

اقسام النوق غير معلوم الجنس يتبينه بقوله هي كل ناقة نضاحة علي ابلغ لانه جعلها جميع هذا الجنس قال الشاعر

وان الذي حانت بفلج دماؤهم هم القوم كل القوم يا ام خالد ويحتمل كونها للتبعيض كما في قولك اكرم رجلا

من العلماء وقوله نضاحة اما بالحاء المهملة ففي الصحاح النضح العرق قال الراجز تنضح نضحا مثل ماء صب واصل النضح

الرش والبل بالماء يقال نضحت الثوب نضحا اي بللته بالماء وفي المصباح نضح الفرس عرق والنضح العرق او بالخاء

المعجمة وهو الرش ايضا لكنه ابلغ من النضح بالمهملة يقال نضخت الثوب نضخا اذا بللته اكثر من النضح قال في الصحاح

غيث نضاخ غزير وعين نضاخة كثيرة الماء قال ابو عبيدة في قوله عينان نضاختان اي فوارتان بالماء وقال الزمخشري

في الكشاف في تفسيرها اي فوارتان بالماء قال والنضخ اكثر من النضح غير معجمة مثل الرش والذفرى بكسر الذال

المعجمة من القفا هو الموضع الذي يعرق من البعير خلف الاذن يقال هذه ذفرى اسيلة غير منونة لان الفها للتانيث

وهي ماخوذة من ذفر العرق بفتحتين وهو رايحة وفي الذفر محركة شدة ذكاء الريح او يخص برايحة الابط المنتن

عن الاصمعي قال قلت لابي عمرو الذفرى من الذفر فقال نعم وبعضهم ينونه في النكرة ويجعل الف للالحاق بدرهم

والالف واللام فيها بدل من الضمير اي نضاحة ذفراها وهي مفرد قائم مقام التثنية لان للناقة ذفريان لا ذفرى

واحدة واذا في قوله واذا عرقت ظرف انضاحة وعاملها ما قبلها وهي مضافة الى عرقت وهي مجرورة المحل بها

هذا اذا قلنا فيها خالية من معنى الشرط والا فعاملها شرطها او جواب محذوف مدلول عليه باللفظ اي اذا

عرقت نضخت ذفراها ولا يكون هي مضافة الى ما بعدها على الاول من شق الوجه الثاني حتى يلزم منه ان يعمل المضاف

اليه في المضاف وهو غير جائز بل انما هي بمنزلة متى في قولك متى تضرب اضرب في انها مرتبطة بما بعدها ارتباط

اداة الشرط بجملة الشرط ويحتمل ان يكون جواب الشرط جملة عرضتها على ان الفاء حذفت للضرورة كما في قوله

من يفعل الحسنات الله يشكرها فتح في لاصقة ثابتة للناقة المحذوفة او صفة لها والعرضة الهمة قال حسان

وقال الله قد يسرت جندا هم الانصار عرضتها اللقاء ويحتمل ان يكون من قولهم ناقة عرضة للحجارة اي قوية

عليها وناقة عرض اسفار اي قوية على السفر وعرض هذا البعير السفر والحجر قال اوحات محتمل اولادها لفوادي

عرض الماة للجلد قوله طامس الاعلام الطموس الدروس والانمحاء وقد طمس الطريق يطمس ويطمس وطمسه

غيره ولا يتعدى وهو صفة لمحذوف اي عرضتها طريق طامس الاعلام والاعلام جمع علم وهو العلامة ومجهول

صفة لطامس موكدة له يقول ان الناقة العذافرة التي تبلغني ارض سعاد هي كل ناقة اذا عرقت نضحت ذفراها كانا

فوارتان من شدة سيرها وسعيها في قطع الطريق وسرعتها ومبالغتها في الوصول ومن اوصافها انها يحوط همتها

طريق دارس علامته وجهلت اماراته وانمحت لطوافه والسالك فيها يضل والراكب يعيي ويتكل ٥

ترمي الغيوب بعيني مفرد لهق إذا توقدت الحزان والميل

الغيوب جمع غيب وهو كل ما غاب عنك كفرخ وفروخ قوله بجيني مفرد اي بجيني مثل جيني ثور مفرد ومثله
قول الشاعر ابيتي الا اصطياد القلوب باعين وجرة حينا فحينا اي باعين مثل اعين ظباء وجرة فحذف
مثل جيني ثور واضيف الموشي الى صفة المضاف اليه الثاني وحذفت النون من التثنية فصار بجيني مفرد وثور مفرد وفرد بالكسر نافر وفرد بالفتح وفريد وفردان كله بمعنى مفرد شبه جبينها بجبين الثور الوحشي المنفرد عن
زوجه لانه يكون منه في عينيه الطلب فيعجبه قوله لهق في الصحاح اللهاق الثور الابيض قال الشاعر لهاق تلالا كالهلال
واللهق مكسور منه وانشد الاصمعي لاسد الشياطين والا النعام وخاذفه وطيفا مع اللهق الناشط انتهى ولهق
الشيء بالكسر لهقا بالسكون ولهقا بالفتح اي ابيض فهو لهق ولهق بالفتح والكسر اذا كان شديد البياض مثل يقق
ويقق قال الفراء يبيضا بلا اذا اشتق الى الطريق واينه لهقا كثا كلة الحصان الابلق وهو على الاول بدل
من مفرد بدل الكل من الكل وعلى الثاني نعت اي ثور ابيض شديد البياض والاول اولى وقوله الحزان هي بحاء
مهملة جمع حزيز معجمتين كظلمان في جمع ظليم وهو المكان الغليظ المنقاد وفي القاموس الحزان بالضم والكسر
والميل جمع ميلاء وهي العقدة الضخمة من الرمل ومعنى البيت ان هذه الناقة تشبه في وقت توقد الارض في
المفازة الثور الوحشي الفاقد لزوجه في تحديق النظر فانك تنظر بها في عبر هذه الوقت ۷

الضخم بسكون الخاء المعجمة كالسهم الغليظ من كل شيء ماخوذ من ضخم ضخما مثل غلظ غلظا وهو اما خبر عن مقلدها
او عن هي مضمرة او صفة لعذافرة وعليها فانما لم يؤنث لاسناده لمذكر وهو مقلدها عوض من هذه الفرية الظالم
اهلها او مبتدا ورفاعلها سادا مسد الخبر عند من يجوزه من غير اعتماد وعلى غير الوجه الثالث الجملة لما قبلها
او في موضع رفع صفة لعذافرة او نصب على الحال او خفض صفة لنضاخة ويحتمل ان يكون منصوبا وان لم
يساعده الكاتب باضمار امدح او على انه حال من عذافرة ويحتمل ان يكون مجرورا على انه صفة لنضاخة والمقلد
هو موضع القلادة من العنق والفعم الممتلي يقال ساعد فعم اذا غلظ وانشد ابن الاعرابي وراجعني نحت الليل
ضارب بساعد فعم وكف خاضب والمقيد هو موضع القيد له في خلقها اي في خلقها وعن بمعنى على
ومعنى البيت ان عنقها ورجلها غلاظ وصغر ابن ذلك لانه اذا كانت الاوابها غليظة يكون ذلك اقوى لها على السير

غلباء وجناء علكوم مذكرة في دفها سعة قدامها ميل

قوله غلباء ماخوذ من غلب كفرح اذا غلظ عنقه يقول رجل اغلب بين الغلب اذا كان غليظ الرقبة وحديقة
غلباء ملتفة متكاثفة وهذا من غلب قال جرير فمجربت عركه في كل معترك غلب الليوث فما بال الضغابيب
والوجناء هي الناقة الشديدة ماخوذ من الوجين وهو العارض من الارض ينقاد ويرتفع قليلا وهو غليظ
شبهت به صلابتها وقيل هي العظيمة الوجنتين اي طرفي الوجه والعلكوم الشديدة من الابل الذكر والانثى

فيه سواء قال لبيد بيقي الهواجر مازل علكوم والمذكرة الناقة التي تشبه الجمل في الخلق والخلق الكلمات الاربع صفات لعذافرة او اخبار عن هي محذوفة ويجوز نصبها وجرها والدفا الجنب في الصحاح دف البعير جنباه وقيد اناية المفرم عن الشبر وقوله سعة بفتح السين المهملة مبتدأ مؤخر وفي دفيها خبره قدم عليه وقوله قدامها اي في قدامها وهو منسوق على الظرف خبر وقوله ميل يصفها بما ذكر من الاوصاف وبطول العنق

عيرانة قذفت بالنحض عن عرض   مرفقها عن بنات الزور مفتول

العيرانة بفتح العين المهملة الناقة التي تشبه بالعير وهو الحمار الوحشي في سرعتها ونشاطها والنحض بالحاء المهملة والضاد المعجمة اللحم المكتنز كلحم الفخذ وعرض الشيء بالضم فالسكون وبضمتين ناحيته من اي وجه جئته يقال نظر اليه بعرض وجهه كما يقال بصفح وجهه وروايته في عرض الناس اي فيما بينهم والزور اعلى الصدر وبناته ما حوله وما يتصل به من الاضلاع والمفتول المدمج المحكم ومعنى البيت انها تشبه عير الوحش في سرعتها ونشاطها وهي بينة كانما رميت باللحم رميا من نواحيها واطرافها يقال رجل مقذوف باللحم اي كثير اللحم كانه قذف باللحم قذفا ومن اوصافها ان مرفقها مدمج محكم الخلقة متجافي ذو اعن اضلاعها اي جاف عن صدرها ولا يلاصقها

كأنما فات عينيها ومذبحها   من خطمها ومن اللحيين برطيل

ما في كأنما بمعنى الذي اسم لكأن والخبر برطيل وقوله فات اي سبق وتقدم يقال فاته فلان بذراع اي سبقه بها وفي المصباح منه قيل افتات افتياتا اذا استبق بفعل شيء واستبد برأيه ولم يوامر فيه من هو احق بالامر فيه وعينيها منصوب بفات ومذبحها عطف على عينيها والمذبح هو المنحر ومن للتبيين والخطم من كل طائر منقاره ومن كل دابة مقدم انفها وفمها وقوله من اللحيين اللحي منبت اللحية من الانسان وغيره والنسبة اللحوي وهما لحيان وتحقيق البرطيل بالكسر حجر او حديد طويل صلب خلقة تنقر به الرحى يصفها بكبر الراس وعظمه يقول كأن الذي تقدم عليها وهو خطمها برطيل وكأن الذي سبق مذبحها وهو اللحيان يشبه البرطيل في الصلابة والمعنى

تمر مثل عسيب النخل ذا خصل   في غارز لم تخونه الاحاليل

تمر بضم التاء المثناة من فوق مضارع امرّ وفاعله ضمير الناقة ومثل صفة لمحذوف اي ذنبا مثل عسيب النخل والموصوف المحذوف مفعول تمر والعسيب من السعف فويق الكرب لم ينبت عليه الخوص وما نبت عليه الخوص فهو السعف وعسيب الذنب منبته من الجلد والعظم وذا صفة ثانية وهو المفعول ومثل حال منه والخصل جمع خصلة وهي من الشعر المجتمع والقليل منه كالخصيلة وفي بمعنى على مثلها في قوله ثم في جذوع النخل والغارز بمعجم الطرفين الضرع وتخونه اصله تتخونه اي تنقصه يقال تخونني فلان حقي اذا تنقصه قال ذو الرمة لا بل هو الشوق من تخونها مر الشمال ومر رياح ترب وقال لبيد تخونها نزولي وارتحالي اي تنقص لحمها والاحاليل جمع احليل وهو

مخرج البول ومخرج اللبن من الضرع والثدي ومعنى البيت ثم ان الناقة على الضرع الذي لم ينقص مخرج لبنه اي لم تحلب في ذلك اقوى لها على السير وقد نفى الضعف عن الناقة بنفيه عن ضرعها ذنبا مثل عسيب النخل ذا شعر قليل مخافة ان تحلب ويفضي ذلك على فتور في السير

قنواء في حرتيها للبصير بها عتق مبين وفي الخدين تسهيل

قوله قنواء وهي ماخوذة من القنا وفي الصحاح احديدا في الانف يقال رجل اقنى الانف وامراة قنواء بينة القنا وهو عيب في الخيل قال سلامة بن جندب ليس باسفى ولا اقنى ولا سغل ولا يخفى ان كونه عيبا في الخيل لا يستلزم كونه ايضا في الناقة والناظم قد اخذه مدحا لها في هذا البيت والحرتان من الذفري موضع مجال القرط والبصير العالم المبين البين وفي الصحاح بان الشيء بيانا وكذلك ابان الشيء فهو مبين قال الشاعر لو دبّ ذر فوق ضاحي جلدها لابان من اثارهن جدور والتسهيل هو التيسير والسهولة ضد الحزونة قوله قنواء صفة لعذافرة او منصوبة على انها حال منها او بتقدير امدح او مجرورة على انها صفة لنضاخة وقوله في حرتيها خبر مقدم بتقدير الكون وقوله للبصير حال عن ضمير المبتدا في حرتيها وقوله بها متعلق بالبصير وقوله عتق مبتدا موخر والمبين صفة له وقوله في الخدين تسهيل مبتدا وخبره والجملة معطوفة على جملة في حرتيها حاصل المعنى ان العذافرة ذوات احديدا في الانف واذا نظر البصير باحوال الابل الى مجال القرط من ذفريها بان له كرمها وفي خديها سهولة

وجلدها من اطوم لا يؤيسه طلح بضاحية المتنين مهزول

قال الجوهري الاطوم السلحفاة البحرية وفي القاموس الاطوم كصبور سلحفاة بحرية غليظة الجلد وسمكة كالقوس والزرافة وتشابكيدها والقنفذ والبقرة والسدف وفي حيوة الحيوان الاطوم كالاتون السلحفاة البحرية والتقدير ان جلدها كجلد الطوم والمراد منها في البيت اما السلحفاة او السمكة قوله لا يؤيسه بالباء الموحدة من تحت عن الاصمعي ابسته تابيسا اي ذللته وحقرته وكسرته طلح فاعل يؤيسه وهو بكسر الطاء القراد وفي الاساس ومن المجاز فلان طلح مال للملازم له ولرعايته كما يلزم الطلح وهو القراد المهزول طلح على غريمه الح عليه حتى اتعبه وجملة لا يؤيسه اما خبر ثان لجلدها او حال عن ضمير الظرف او مستانفة لبيان جهة التشبيه وقوله بضاحية في الصحاح ضاحية كل شيء ناحيته البارزة يقال هم ينزلون الضواحي ومكان ضاح اي بارز وفي القاموس ارض مضحاة لا تكاد تغيب عنها الشمس وضواحيك ما برز منك كالكتفين والمنكبين والمراد بالمتنين مثنى الظهر وهما مكتنفا الصلب عن يمين وشمال من عصب ولحم يذكر ويؤنث والمهزول صفة لطلح ومعنى البيت ان جلدها قوي شديد الملاسة فالقراد المهزول من الجوع لا يثبت عليها ولا يلتزق بها بل يزول عنها لسمنها وضخامتها وغلظة جلدها

حَرْفٌ أَخُوهَا أَبُوهَا مِنْ مُهَجَّنَةٍ وَعَمُّهَا خَالُهَا قَوْدَاءُ شِمْلِيلُ

الحرف الناقة الصلبة شبهت بحرف الجبل وهو اعلاه المحدد في القوة والصلابة قال الشاعر جمالية حرف سناد يشلها وظيف ازج الخطو ظمآن سهوق وعن الاصمعي الحرف الناقة المهزولة وقد احرفت ناقتي اذا هزلتها شبهت بحرف الخط في الدقة والظاهر هنا هو المعنى الاول وهو خبر مقدم واخوها مبتدأ مؤخر والجملة صفة لعذافرة وابوها مبتدأ ومن مهجنة خبره وعمها خالها قوداء شمليل مبتدأ الى وخبران على طريق اللف والنشر المرتب او المشوش صفة لعذافرة آخر خبر عن مبتدأ محذوف اي هي حرف قوله اخوها ابوها وكذا عمها خالها اما معناه ان اخاها كابيها اي تشبه اباها في الكرم وعمها يشبه خالها في ذلك او معناه ان اخاها حقيقة ابوها وذلك لانه من ابل كرام فيحمل بعضها على بعض حفظا للنوع وتحقق النسب بهذا النوع ممكن بان يكون فحل قد ضرب بنته فاتت ببعير من نقضها احدهما فاتت بهذه الناقة قوله من مهجنة اي من نياق مهجنة والهجان من الابل الخيار البيض قال هجان اللون لم تقرأ جنينا ويستوي فيه المذكر والمؤنث والجمع وفي قوله هذا جناي وهجانه فيه وكل جان يده الى فيه الهجان بمعنى الخيار قوله قوداء يقال فرس اقود وناقة قوداء اي طويلة الظهر والعنق قوله شمليل اي ناقة شمليل اي سريعة خفيفة وشملال وشملة بكسرتين مشددة اللام وقد شملل شمللة اذا اسرع ومعنى البيت على الاول ان اخوها صلبة وابوها من مهجنة وعمها قوداء وخالها شمليل وعلى الثاني هي ناقة صلبة قوية ابوها يشبه اخاها وعمها يشبه خالها في الكرم والعتق وهي من نياق بيض خيار طويلة العنق والظهر وسريعة خفيفة في السير يصفها بكرم الاصل والنسب وعلى الثالث انها حرف واخوها ابوها حقيقة ومن نياق بيض خيار وعمها خالها حقيقة وطويلة الظهر والعنق سريعة خفيفة

يَمْشِي القُرَادُ عَلَيْهَا ثُمَّ تُزْلِقُهُ مِنْهَا لَبَانٌ وَأَقْرَابٌ زَهَالِيلُ

القردان كالغلام والغلمان يقال قرد بعير لنا نوع منه القردان وثم في قوله ثم تزلقه لمجرد الترتيب من غير اعتبار تعقيب او تراخ كقوله ان من ساد ثم ساد ابوه ثم قد ساد قبل ذلك جده وكذا قوله ثم وما ادريك ما يوم الدين ثم ما ادريك ما يوم الدين قوله تزلقه لا تثبت عليه يقال مكان زلق بالتحريك اي دحض قال شيئا تقلص الاشداق منه ويبدد يجعل الولدان شيبا وارض تزلق الاقدام فيها فما تمشي بها الا دبيبا واللبان بالفتح ما جرى عليه اللبب من الصدر قاله الجوهري واللبب ما يشد في صدر الدابة ليمنع استيخار الرحل وقال في اللبان بالفتح الصدر او وسطه او ما بين الثديين او صدر ذي الحافر والاقراب الخاصرة او من الشاكلة الى مراق البطن واحدها القرب بالضم وبضمتين ومراق البطن ما رق منه ولان ولا واحد لها والزهاليل جمع زهلول وهو الاملس وهي نعت اللبان والاقراب معا ومعنى البيت ان جلدها املس لسمنها فالقراد اذا مشى عليها لا يثبت بل يزلقه عنها الصدر والخاصرة يعني لا يمكن له الاستقرار فوق الصدر والخاصرة لسمنها بل يزلق منها اذا اراد المشي عليها وهذا البيت تاكيد لقوله وجلدها من اطوم

تَحُثُّ عَلَى يَسَرَاتٍ وَهِيَ لَاحِقَةٌ ذَوَابِلُ وَقْعُهُنَّ الْأَرْضَ تَحْلِيلُ

قوله تخدى بالمعجمة ثم المهملة يقال خدت الناقة تخدى اى اسرعت مثل وخدت وخودت كلها بمعنى قال الراعى بسيف بقرة حتى غدت فى بياض الصبح طيبة ريح المباءة تخدى والنزى عند غدت اى صارت وانما نصب ريح المباءة لانها نون طيبة وكان حقها الاضافة ضارب قولهم هو ضارب زيدا والمباءات كاس الثور الوحشى وكنى معطن الابل واليسرات القوائم الخفاف ومنه دابة حسن التيسود اى حسن نقل القوائم وضمير هى لليسرات لا للناقة لئلا يتناقض مع قوله وقد دنت بالعضو اللاحقة الضامرة وفى الصحاح لحق لحوقا اى ضمر وجملة هى لاحقة اما صفة اليسرات والجملة الواقعة صفة للنكرة قد يصدر بالواو لتوكيد لصوق الصفة ولدلالة على اتصافها امر مستقر كما مثل له بعضهم بقوله تعالى سبعة وثامنهم كلبهم وقوله عسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبو شيئا وهو شر لكم او الجملة حالية والواو الداخلة عليها للحال وقد يجئ الحال من النكرة المحضة اذا لم يصلح الجملة الوصف كما اذا اقترن بالواو ومثل له بقوله تعالى او كالذى مر على قرية وهى خاوية قوله ذوابل اى ضوامر يقال ذبل الفرس اذا ضمر ماخوذ من ذبل النبات اذا يبس وهى خبر بعد خبر او خبر عن هى محذوفة او هى منصوبة على الحالية من ضمير لاحقة وان لم يساعده الكتابة او صفة لليسرات فهى مجرورة او مقطوعة من الصفة بتقدير امدح فهى منصوبة والتنوين للضرورة كما فى قولها عليها السلم صبت على مصائب لو انها صبت على الايام صرن لياليا قوله وقعهن الارض تحليل اى مسهن الارض تحليل والتحليل ماخوذة من تحلة اليمين يقال فعلته تحلة القسم اى لم افعل الا بقدر ما حللت به يمينى ولم ابالغ وفى الحديث لا يموت للمؤمن ثلثة اولاد فتمسه النار الا تحلة القسم اى قدر ما يبر الله به قسمه فيه بقوله وان منكم الا واردها كان على ربك حتما مقضيا وقال الشاعر ارى ابلى عافت جدود فلم تذق بها قطرة الا تحلة مقسم ثم قيل لكل شئ لم يبالغ فيه تحليل يقال ضربته تحليلا ومعنى البيت انهن اوطانها انما تسرع على قوائم خفاف ضوامر وان وقع مناسمها على الارض قليل من غير مبالغة كما يحلف الانسان على شئ ليفعله فيفعل منه

سُمْرُ الْعُجَايَاتِ يَتْرُكْنَ الْحَصَى زِيَمًا لَمْ يَقِهِنَّ رُؤُسَ الْأُكْمِ تَنْعِيلُ

السمر جمع سمراء والاسمر ماخوذ من السمرة بالضم وهى منزلة بين السواد والبياض والعجايات بضم العين المهملة وبالجيم جمع عجاية قال الجوهرى العجايتان عصبتان فى باطن يدى الفرس واسفل منهما هنات كانها الاظفار ويقال لكل عصب يتصل بالحافر فهو عجاية قال الراجز ذوحا فزحلب العجى مدملق وساق هيق انها معرق وعن الاصمعى العجاية والعجاوة لغتان وهما قدر مضغة من لحم مكون موصولة بعصبة تنحدر من ركبة البعير الى الفرسن قال الفيروز العجاية بالضم عصبة مركب فيه فصوص من عظام كفصوص الخاتم تكون عند رسغ الدابة او كل عصبة فى يد او رجل او عصبة باطن الوظيف من الفرس والثور والحصى الحصاة والجمع على حصيات مثل بقرة وبقرات والزيم

كمنبا اي المتفرق من اللحم عن الاصمعي النيم اللحم المتفرق ليس بمجتمع في مكان فيدن والأكم مخفف من الأكم بضمتين للضرورة وذلك في النظم جايز نحو قول ابي النجم الابل لا تصلح للبستان وحنّت الابل الى الاوطان بسكون الباء والأكم جمع إكام ككتب وكتاب والإكام جمع اكم كجبال وجبل والاكم جمع اكمة كثمر وثمرة وهي على ما قاله الغيرية ما ارتفع من الارض من حجارة واحدة او هي دون الجبال او الموضع يكون اشد ارتفاعا مما حوله وهو غليظ لا يبلغ ان يكون حجرا ويجمع الأكم بضمتين على إكام كعنق واعناق وقوله تنعيل النعل ما وقيت به القدم من الارض كالنعلة مؤنثة يقال نعل كفرح وتنعل وانتعل اي لبسها وما وقي بها حافر الدابة يقال نعل الدابة كمنع وانعلها ونعلها اي البسها النعل ومعنى البيت اي من اوصاف قوائمها انهن اليعاميات ومن اوصافها انها الشدة وطهر الارض يفرقن الحصى وهذا مثل ما قيل تنفي يداها الحصى في كل هاجرة نفي الدراهم تنقاد الصياريف ومن اوصافها ايضا انها لم يحفظن النعل عن دوس التلال والجبال والاحجار بل قوائمها صلبة قوية يقطعن لا يحتاج الى التنعيل حتى يقيهن

كأنّ أوب ذراعيها اذا عرقت وقد تلفّع بالقور العساقيل

الاوب سرعة تقلب اليدين والرجلين في السير قال الشاعر اوب يديها برقاق سهب ومنه ما قرأ يوما على فعول والاوب الرجوع ايضا تقول آب يؤوب اوبا وإيابا ومنه الاوّاب للتائب لانه راجع عن ذنوبه والمآب المرجع والذراعين مرفوع المحل على انه فاعله والضمير يعود الى العذافرة واذا عرقت كناية عن كون سيرها في وقت الهاجرة والمشبه به قوله ذراعا عيطل وواو وقد تلفع الحال يقال تلفعت المرأة بمرطها اي تلفعت به واللفاع ما يتلفع به وتلفع الرجل بالثوب والشجر بالورق اذا اشتمل به قال الشاعر لم تتلفع بفضل مئزرها دعد ولم تغذ دعد باللعب ودعد اسم امرأة يصرف ولا يصرف والقور كالقار جمع القارة وهي الاكمة قال الراجز هل تعرف الدار باعلى ذي القور قد درست غير رماد مكفور ورماد مكفور اذا سفت الريح التراب عليه حتى غطته اي قد درست ولم يبق غير رماد مسطور بالتراب العساقيل وهي السراب قال الجوهري لم اسمع بواحده وعن غيره كانّ ان العصافير ناجية اذا رقص بالقور العساقيل الاواني الصخرة الضخمة المليئة فانه كانت في الماء العساقيل الآنية الضحل ويشبه به الناقة في صلابتها بوق ترقص الترابة اذا اضطرب قوله بالقور العساقيل فيه قلب اي القور بالعساقيل كقولهم ادخلت القلنسوة في راسي ومعنى البيت يشبه سرعة تقلب يديها اورجع يديها وقت اشتداد الحر والحال انه قد اشتمل بالسراب الجبال الصغار يوما يظل به الحرباء مصطخدا

كأنّ ضاحيه بالشمس مملول

يوما ظرف لقوله تلفع او للاوب اي في يوم وقوله يظل هو مضارع ظللت اعمل كذا بالكسر اذا عملته بالنهار دون الليل ومنه اظل ادعو وابيت اطحن الموت من بعض الحيوة اهون

ويستعمل بمعنى صار كقوله تعالى ظل وجهه مسودا وهو المراد هنا وفي حياة الحيوان الحرباء كنيته ابو الزندي
لاجل اليهود وهو يستقبل الشمس ويدور معها كيف دارت ويتلون الوانا بحر الشمس وهو ذكر ام حبين ويقال انه
حرباء التنضب وصفته انه دويبة غبراء ما دامت فرخا ثم تصفر وهي ابدا تطلب الشمس فحين تبدو تتبع بوجهها
اليها حتى اذا استوت الشمس علت رأس شجرة وما يجري مجراها فاذا صار قرص الشمس فوق رأسها لا تراها الا اما
مثل المجنون فلا تزال كذا الى ان تزول فاذا زالت الى جهة المغرب ترجع بوجهها اليها مستقبلها ولا تنحرف عنها الا ان
فاذا غاب الشمس طلب هذا الحيوان معاشه ليلا كذا الى ان يصبح حتى ان طائفة من المتكلمين على طبائع الحيوان يقولون
انه مجوسي ولسانه طويل جدا مقدار ذراع وهذا الحيوان يوصف بالحزم لانه مع تقلبه مع الشمس لا يرسل يده
من غصن حتى يمسك غيره انتهى ملخصا قوله مصطخدا اي المنتصب للشمس تصطخده معناه اصابته حرارة وقد صطخد
النهار اشتد حره واصطخد الحرباء انتصب للشمس قوله ضاحيه اي ما برز منه للشمس وقوله مملول مفعول من قولهم
مللت الخبز ملا اذا ادخلتها في الملة واسم ذلك الخبز المليل والمملول وكذلك اللحم فيقال للعامة خبز ملة والعامة
خبز مليلا ولا تقل العامة ملة لان الملة الرماد والحارة قال الشاعر سلا الندى زاهدا في كل مكرمة كانما سفتح في
ملة النار والمعنى ان الاكام اشتملت بالتراب في يوم يظل الحرباء فيه محترقا بالشمس كان ما برز منه للشمس مملول

وَقَالَ للقومِ حَادِيهم وقد جَعَلَت ... وُرْقُ الجَنَادِبِ يَركُضْنَ الحصى قِيلُوا

جملة قال منصوب المحل على العطف على يظل فالواو للعطف والحادي اسم فاعل من الحدو وهو سوق الابل والغناء لها
والواو في قوله وقد جعلت واو الحال وعامل الحال فعل القول وجعلت مبنيا للفاعل بمعنى شرعت والورق جمع
اورق في ... الاورق من الابل ما في لونه بياض الى سواد وهو من اطيب الابل لحما لا سيرا وعملا وفي الصحاح بعد
نقل ما ذكر ومنه قيل للرماد اورق وللحمامة والذئبة ورقاء وقال ابو زيد هو الذي يضرب لونه الى الخضرة والجنادب
جمع الجندب بضم الجيم وفتح الدال المهملة وضمها وكذا هو ضرب من الجراد وعند سيبويه نونها زائدة اذ ليس في
الكلام فعلل عنده واضافة ورق الجنادب من قبيل اضافة الصفة الى الموصوف اي الجنادب الورق وانما خص هنا الصغار
من الجراد بالذكر لانه يكون في الصحارى القفار للوحشة الشديدة الحرارة البعيدة من الماء قوله يركضن الحصى
اي يطأن الحصى واصل الركض تحريك الرجل ومنه قوله تعالى اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب اي ... ركضت
برجلك الارض وركضت الفرس برجلي اذا استحثثته ليعدو ثم كثر حتى قيل ركض الفرس اذا عدا وليس بالاصل والصواب
ركض الفرس على البناء على ما لم يسم فاعله وركض الطائر اذا حرك جناحيه في الطيران قال الشاعر كان تحتي بازيا
ركاضا اخدر خمسا لم يذق عضاضا وقال آخر يا اسفي على فراق الشباب ان الشباب الذي مجد
عواقبه فيه نلذ ولا لذات للشيب ولى حثيثا وهذا الشيب يتبعه لو كان يدركه ركض اليعاقيب

اليعاقيب جمع يعقوب وهو العقاب اي لو ادركه ركض اليعاقيب لطلبناه ولكنه لا يدركه وجملة الا يركضن
خبر يظل لانه من افعال المقاربة وقيلوا امر من القيلولة وهي النوم في الظهيرة يقول قال يقيل قيلولة و
قيلا ومقيلا وهو شاذ فهو قائل وقوم قيل مثل صاحب وصحب الامر منه قل بالكسر كبع من البيع وجملة قيلوا
منصوب المحل على انها مقول قال في اول البيت يقول وحين شرع جنادب الورق بوطء الحصى لعدم امكان
الاستقرار بطن في مكان واحد من شدة الحرارة او حين شروع الجنادب بالعدو فوق الحصى على تقدير مضاف
وذلك كناية ايضا عن اشتداد الحر والتهاب الرمضاء للقوم سابق ابلهم بالنزول لعدم امكان السير من شدة الحر

شد النهار ذراعا عيطل نصف … قامت فجاوبها نكد مثاكيل

شد النهار ارتفاعه وفي الصحاح شد النهار ارتفع قال خطمته بالرمح ثم علوته بمهند صاف الحديدة مخذم
بشد النهار كأنما خضب اللبان ورأسه بالعظلم وانتصاب شد النهار على الظرفية بحذف مضاف اي في
شد النهار وقوله ذراعا خبر لكان السابق في قوله كان اوب ذراعيها في هذا الوقت اوب ذراعي عيطل والعيطل
من النساء الطويلة العنق في حسن وكذلك من النوق والفرس قال ذراعي عيطل ادماء بكر هجان اللون لم تقرأ
جنينا والنصف بالتحريك المرأة بين الحدثة والمسنة كانه ذهب نصف عمرها قال ونعم ما قال لا تنكحن عجوزا
او عيبت لها واخلع ثيابك منها ممتاعرها وان اتوك وقالوا انها نصف فان امثل نصفيها الذي
ذهبا ونصب معناه على الحال يقال امعن في السير اذا ابعد قال في الصحاح ناقة نكداء مقلات لا يعيش
لها ولد فنكد اليها انها لا ترضع والمثاكيل جمع مثكال وهي الكثيرة الثكل وهو بفتح الثاء المثلثة فسكون
وفتح فقدان المرأة ولدها والمعنى كان ذراعي هذه الناقة في سرعتها في السير في ذلك الوقت ذراعا هذه
المرأة في اللطم لما فقدت ولدها وجاوبها نساء فقدن اولادهن لان النساء المثاكيل انما جاوبتها كان ذلك
اقوى لحزنها وترجيع يديها عند النياحة لمساعدة اولئك لها ونظير هذا البيت قول بعضهم كانه اوب يديها
الى حزيمها في قصص الفدفد نوح ابنة الجون على هالك تندبه رافعة المجلد

نواحة رخوة الضبعين ليس لها … لما نعى بكرها الناعون معقول

قوله نواحة اما مخفوضة على انها صفة لعيطل او مرفوعة خبر لمبتدأ محذوف او منصوبة بتقدير امدح او اعني وهي
صيغة مبالغة من النياحة يقال ناحت المرأة تنوح نوحا ونياحا والاسم النياحة واصل التناوح التقابل يقال
الجبلان يتناوحان ومنه سميت النوائح لان بعضهن يقابل بعضا وكذلك الرياح اذا تقابلت في المهب لان بعضها
يناوح بعضا ويناسجه والرخوة مثلثة الهش من كل شيء وهي بهاء كذا في ق يعني ان الرخو هو الشيء اللين وهي
في المؤنث رخوة والضبع بالسكون العضد والجمع اضباع مثل فرخ وافراخ وضبعت الرجل مددت اليه

ضبعي للضرب قال ولا صلح حتى تضبعونا ونضبعا اي تمدون الينا اضباعكم بالسيوف ونمد اضباعنا اليكم
قال ابو عمرو اي للصلح والمصافحة ولما ظرف بمعنى حين والبكر بكسر الموحدة التحتانية اول الاولاد المرأة ذكرا كان
او انثى قال يا بكر بكرين ويا خلب الكبد اصبحت مني كذراع من عضد يصفه بالقوة والصلابة والنواعي
جمع الناعي من النعي وهو خبر الموت قال لا تبرح النفس تسعى وهي سالمة حتى يقوم ينادي القوم ناعيها
ولن تزال طوال الدهر طاغية حتى يقيم بواد غير واديها اموالنا لذوي الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر
نبنيها والمعقول العقل وفي الصحاح عقل يعقل عقلا ومعقولا وهو مصدر وقال سيبويه هو صفة وكان
يقول ان المصدر لا يأتي على وزن مفعول البتة ويتأول المعقول كأنه عقل له شيء وقوله ما المعقول على معنى
ما له شيء يعقل ويلزم من انتفاء الشيء المعقول انتفاء العقل كما يلزم من انتفاء المضروب انتفاء الضرب والمعنى
ان هذه المرأة كثيرة النوح مسترخية العضدين بسرعة الحركة فلما اخبرها الناعون بموت ولدها الاول لم يبق لها عقل

تفري اللبان بكفيها ومدرعها ... مشقق عن تراقيها رعابيل

الفري القطع وفي الصحاح فريت الشيء افريه فريا قطعته لاصلحه وعن الكسائي افريت الاديم قطعته على الافساد
وفريته على جهة الاصلاح وعلى هذا الاولى تفري بضم التاء وقد يستعمل ذلك في المعاني كما في قول زهير ولانت
تفري ما خلقت وبعض القوم يخلق ثم لا يفري اي ولانت تقطع الذي تقدره في نفسك واللبان بفتح
اللام الصدر قال فازور من وقع القنا بلبانه وشكى الي بعبرة وتحمحم يقول قال فرسي لما اصابت رماح الاعداء
صدره ووقوعها به وشكى الي بعبرة وتحمحم اي نظر الي وحمحم لا رق له والبكاء للاستعانة مثلها في كتب العلم
ومدرعها ومدرعتها قميصها وهو مبتدأ والمشقق خبره والتفعيل للتكثير والتراقي جمع ترقوة وهي العظم الذي
بين ثغرة النحر والعاتق الذي يقع عليه القلادة وهي فعلوة ولا تقل ترقوة بضم التاء والرعابيل مأخوذة من
رعبلت اللحم اذا قطعته ومنه قول الراجز يرى الملوك حوله مرعبلة وثوب مرعبل اي ممزق وهي خبر بعد خبر
والجملة منصوب المحل على الحالية فالواو للحال وذو الحال فاعل تفري وجملة تفري صفة اخرى لعيطل او حال
من ضمير نواحة والمعنى انها تضرب صدرها بكفيها وتجرحه مشفقة الدمع متجاوزة شعرها عن تراقيها ومزقته

يسعى الوشاة جنابيها وقولهم ... انك يا ابن ابي سلمى لمقتول

قوله يسعى من قولهم سعى به الى الوالي سعاية اذا وشى به وهو من قولهم سعى الرجل يسعى سعيا اذا عدا ومن قولهم سعى في
مشيه او سعى الى الصلوة ذهب اليها على اي وجه كان واصل السعي التصرف على اي وجه كان وعليه قوله تعالى
وان ليس للانسان الا ما سعى اي الا ما عمل والوشاة جمع الواشي كالقضاة والغزاة والواشي اسم فاعل من قولهم
وشى به عند السلطان وشيا اذا سعى به واصله من الوشي بمعنى الزينة لانهم يزينون الحديث من قولهم اذا وشيت

الثوب من باب وعد اذا رقته ونقشته قال عنتكم يوم التواصل دعوة يا معشر الجلساء والندماء اشجى قلوب الحاسدين بها والسنة الوشاة واعين الرقباء والجناب بالفتح الفناء وما قرب من محلة القوم يقول فلان خصيب الجناب وجديب الجناب ويقولون واسير دون جنابيه اى ناحيتيه وانتصاب جنابيها على الظرف اى فى جوانبها والضمير لسعاد والواو فى قوله وقولهم للحال والقول مبتدأ وجملة انك لمقتول خبره وجملة يا ابن ابى سلمى معترضة بين اسم ان وخبرها قال الجوهرى ابو سلمى بضم السين والد زهير بن ابى سلمى الشاعر وليس فى العرب غيره واسمه ربيعة بن رياح من بنى مازن وكعب هذا ابن زهير ولهذا نسبه الى ابن ابى سلمى لكن نسب نفسه فى البيت الى جده كما فى قوله صلى الله عليه وسلم انا النبى لا كذب انا ابن عبد المطلب وقوله لمقتول هو من قبيل من قتل قتيلا اى لصائر الى القتل ومعنى البيت ان سعاد فارقت والحال ان الوشاة يسعون فى حواليها وقولهم لى انك لمقتول يا ابن ابى سلمى اما من جهة وعيد الرسول صلى الله عليه وسلم اياه اى سيقتلك رسول الله صلى الله عليه وسلم او من قبل سعاد لاجل الشقاء بالهيام

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ آمُلُهُ لَا أُلْهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ

كلمة كل هنا للمبالغة كما يقول جائنى كل القوم وجملة كنت آمله منصوب المحل على انها صفة الخليل وقوله آمله اى آمل معونته ونصرته وجملة لا الهينك منصوب المحل على انها مفعول قال يقال لهيت عن الشئ بالكسر الهى لهيا ولهيانا اذا سلوت عنه وتركت ذكره واضربت عنه والهاه اى شغله ويقول الهى عن الشئ اى اتركه ومنه قوله تعالى الهاكم التكاثر والجار والمجرور متعلق بمشغول وان ومعمولاها اما بدل من لا الهينك كقول الشاعر اقول له ارحل لا تقيمن عندنا والا فكن فى السر والجهر مسلما واما فى موضع التعليل له وهو لما سمع بقولهم انك مقتول التجأ الى اخوانه الذين كان يأملهم فتبرأ منه ياسا من سلامته وخوفا لانفسهم من غضب رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال كل خليل من اخلائه لما التجأ اليه لا اشغلنك عما انت فيه بان اسهل عليك وانا مشغولون عنك الى شئ

فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمُ فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمٰنُ مَفْعُولُ

خلوا امر من التخلية وهى الترك يقال خليت عنه وخليت سبيله من شئ دراية مخليا قال الشاعر ما لى اراك مخليا ابن السلاسل والقيود اغلا الحديد بارضكم ام ليس يضبطك الحداد والسبيل الطريق يذكر ويؤنث قال الله تعالى قل هذه سبيلى فانث وقال وان يروا سبيل الرشد لا يتخذوه سبيلا فذكر كذا ذكره الجوهرى لكن فيه نظر لا تراه دلالة فى هذه سبيلى على التأنيث بل هذا من قبيل قوله تعالى هذا رحمة من ربى كما لا دلالة فيه على تذكير الرحمة فكذلك فى الاول على تأنيث السبيل بل المشار اليه فى الآيتين محذوف اى هذه الطريقة التى انا فيها سبيلى وهذا الذى تراه رحمة من ربى وقوله لا ابا لكم اما مدح لنفى نظير الممدوح بنفى ابيه فهو على وجه الاستهزاء اذ المقام ليس مقام المدح او الذم لاستلزامه نفى الاب كونه مجهول النسب لما يكون ابيه من غير الوجوه والاعيان اذ

يكون من زنا لا يعرف له اب والظ هنا هو المعنى وقوله فكل الفاء للتعليل وجملة لا ابا لكم معترضة بين التعليل
والمعلل وما اما بمعنى الذي او بمعنى شيء والعائد على كلا الوجهين محذوف اى كل ما قدره الرحمن ومعنى الرحمن
هو البالغ في الرحمة غايتها وحاصل معنى البيت انه لما يئس من نصرة اخلائه امرهم ان يخلوا طريقه ولا يحبسوه
عن الوصول الى خدمة النبي صلعم والوقوف بين يديه ليمضي فيه حكمه فانه قد ايقن ان كل شيء قدره الله تعالى
من خير او شر فهو لا محالة واقع فلا راد لحكم الله تعالى ولا معقب لقضائه ولا مبدل لقدره بل حكمه ماض وجار

في الاشباه

كُلُّ ابْنِ أُنْثَى وَإِنْ طَالَتْ سَلَامَتُهُ ... يَوْمًا عَلَى آلَةٍ حَدْبَاءَ مَحْمُولُ

قوله وان طالت قد اختلفت كلام القوم في الواو الداخلة على الشرط المدلول على جوابه بما قبله من الكلام وذلك اذا
كان نقيض الشرط المذكور اولى بالملزوم لذلك الكلام السابق الذي هو كالعوض عن الجزاء من ذلك الشرط كقولك
اكرمه وان شتمني واطلبوا العلم ولو بالصين فذهب صاحب الكشاف الى انها للحال والعامل فيها ما تقدم من
الكلام وعليه الجمهور وقال الخبري انها للعطف على محذوف هو ضد الشرط المذكور اي اكرمه ان لم يشتمني وان
شتمني قال بعض المحققين من النحاة انها اعتراضية لدفع توهم كما في قوله وتحتقر الدنيا احتقار مجرب يرى كل ما فيها
وحاشاك فانيا والاعتراض الذي لدفع التوهم قد يجيء في اخر الكلام كقوله صلعم انا سيد ولد آدم ولا فخر فتقدير
البيت على العطف ان قصرت مدة سلامته وان طالت على نحو ما قدر في ان لم يشتمني ويحتمل العطف وجها
آخر وهو ان كل ابن انثى على كل حال وان طالت سلامته فيكون من عطف الخاص على العام والآلة لها معان
والاولى بالارادة في المقام الجنازة وفي الصحاح الآلة الجنازة قال الشاعر كل ابن انثى البيت وما احسن قول بعض ملغزا
فيها اتعرف شيئا في السماء نظيره اذا سار صاح الناس حيث يسير فتلقاه مركوبا وتلقاه راكبا وكل امير يعتليه
اسير يحض على التقوى ويكره قربه وتنفر منه النفس وهو نذير ولم يستزر عن رغبة في زيارة ولكن على
رغم المزور يزور ويحتمل ارادة الحالة منها وفي الصحاح الآلة الحالة يقال هو بآلة سوء قال الراجز قد اركب
الآلة بعد الآلة واترك العاجز بالجدالة والحدباء مؤنث احدب وهو المرتفع من الارض اي على الشيء
مرتفعة عن الارض ومنه قيل احدب الانسان حدبا من باب تعب اذا خرج ظهره وارتفع عن الاستواء فالرجل
احدب والمراة حدباء وفي ق حدب الامور شواقها واحدتها حدباء وان اريد هذا المعنى منها يترجح اختيار
المعنى الثاني من الآلة اعني الحالة فمحمول بمعنى ان القضاء ينتهي به ويلجاه الى حالة شاقة فيكون كناية عن
الموت وفيه ايهام الحدباء الدابة بدت حراقفها والمرتفعة راس الذنب وهذا المعنى ايضا يحتمل الارادة في
المقام لان الآلة التي يحمل عليها تشبه الناقة الحدباء وفي ق الت واصل الحدب الميل ومنه قولهم لمن عطف على الشيء
حدب اليه بالكسر اي مال اليه والتحضيض والظرفان معمولان لمحمول ومحمول خبر كل ولا ادري اي كل انسان لا

كل انسان مولود الانثى وان عاش زمانا طويلا سالما من الحوادث والنوائب وخاليا من الفوادح والمصائب لا مفر له من الموت ولا مناص له من الفوت قال بعضهم في هذا المعنى لا تأمن الموت في لحظ ولا نفس وان تمنعت بالحجاب والحرس واعلم بان سهام الموت نافذة لكل مدرع منا ومترس وقال الآخر ان الحبيب من الاحباب مختلس لا يمنع الموت بواب ولا حرس فكيف تفرح بالدنيا ولذتها يا من يعد عليه اللفظ والنفس فلا بد له من كونه محمولا على الجنازة ثم الجزع بالنفس والخوف من الوعيد بما الفرح ايها الشامتون فقل للشامتين بنا افيقوا

أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ أَوْعَدَنِي ... وَالعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ مَأْمُولُ

النبأ الخبر تقول نبأ ونبأ وانبأ اي اخبر وهذا خطاب النبي صلعم على احتمال الانه مبني عن اقسم وهو فعيل بمعنى فاعل والبار معروف اي انبئت بان رسول الله للايعاد يستعمل في الشر مفعلا ويقال عفوته اذا تركته ولم تعاقبه والابيات السابقة كلها تمهيد لهذا البيت وذكر ايعاد الرسول وطلب العفو منه والتجاوز عن خطيئته ومعنى البيت اخبرت بايعاد رسول الله صلى الله عليه وآله وباهدار دمي فجئته معتذرا عنه وطالبا منه الصفح عني

فَقَدْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ مُعْتَذِرًا ... وَالعُذْرُ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ مَقْبُولُ

الفاء للعطف والتسبيب معا والاتيان المجيء يقال اتيته اتيا قال الله فاحتملته فتلك الى المكر واتوته اتوة لغة ومنه قول الهذلي كنت اذا اتيته من غيب واراد بالعيب الطمان من الارض والمعتذر من احقيقة قاليد ومن يك ح كاملا وقد اعتذر قال الجوهري المعذر يعده من الاعراب يقرأ بالتشديد والتخفيف اما المعذر بالتشديد فقد يكون محقا وقد يكون غير محق فاما المحق فهو في المعنى المعتذر لان له عذرا ولكن التاء قلبت ذالا فادغمت فيها وجعلت حركتها على العين كما قرئ يخصمون بفتح الخاء ويجوز كسر العين لاجتماع الساكنين ويجوز ضمها اتباعا للميم واما الذي ليس بمحق فهو المعذر على جهة المفعل لانه الممرض والمقصر يعتذر بغير عذر وكان ابن عباس يقرء وجاء المعذرون مخففة من اعذر ويقول والله هكذا انزلت وكان يقول لعن الله المعذرين بالتشديد وكان الامر عنده ان المعذر لتشديد هو المظهر للعذر اعتلالا من غير حقيقة له في العذر والمعذر الذي له عذر وفي المثل اعذر من انذر وقوله عند منصوب على الظرفية وهو لا يقع في الكلام الا منصوبا وقد يخفض بمن وعند العزو الحريري في مقاماته بقوله وما منصوب على الظرف لا يخفضه سوى حرف وفائدة ذكر رسول الله صلعم لاظهار التفخيم والتعظيم ولهذا اتى بعند ولم يات بمن لان عند ادل على التفخيم ولما تحدثت وتواترت ان الصفح عن الذنوب من اخلاق رسول الله صلعم فانه لا يجزي بالسيئة السيئة ولكن يعفو ويغفر فجدد ذكره بصريح اسمه للاشارة الى هذا المعنى في الضمير لانه يفيد تكرار الاعتراف بالرسالة الذي هو مقتضى للعفو ومستجلب للرضا

مَهْلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ ... القُرْآنِ فِيهَا مَوَاعِيظٌ وَتَفْصِيلُ

أصل مهلا امهالا اي امهل مهلا بالتسكين بمعنى فعله وحذف ندائه واصل المهل بحركات والمهل بالضم السكينة والرفق والفتور

قصيدة للفرزدق مدح بها علي بن الحسين عليه الصلوة والسلام وقيل ... عند ما سأله ... ابن عبد الملك ... من هو

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته … والبيت يعرفه والحل والحرم

هذا ابن خير عباد الله كلهم … هذا التقي النقي الطاهر العلم

هذا الذي احمد المختار والده … صلى عليه الهي ما جرى القلم

لو يعلم الركن من قد جاء يلثمه … لخر يلثم منه ما وطى القدم

هذا علي رسول الله والده … امست بنور هداه تهتدي الامم

هذا الذي عمه الطيار جعفر … والمقتول حمزة ليث حبه قسم

هذا ابن سيدة النسوان فاطمة … وابن الوصي الذي في سيفه نقم

مهلا يا رجل وكذا الانثى والجمع بمعنى امهل ويقول مجيبا لا مهل والله ولا تقول لا مهلا والله وتقول ما مهل والله بمغنيه عنك شيئا قال الكميت اقول له اذا ما جاء مهلا وما مهل بواعظة الجهول وقوله هداك الله خبر لفظا وانشاء معنى وهو ابلغ من صيغة الطلب كما قرر في محله مثل رحمة الله والهدى الارشاد والدلالة يقال هديته الطريق والبيت هداية اي عرفته على لغة اهل الحجاز وغيرهم يقول هديته الى الطريق والى الدار حكاها الاخفش كذا نقل في الصحاح النافلة والنفل عطية التطوع من حيث لا يجب زيادة على غيره ومنه سمي ما زيد على الفرائض وقيل لولد الولد النافلة ايضا لذلك ومنه قيل للغنيمة النفل بالتحريك قال لبيد ان تقوى ربنا خير نفل والجمع نفال مثل سبب واسباب وجمع النوافل النافلة يعني والقرآن اسم الكتاب المنزل على الرسول على سبيل الاعجاز المكتوب فيما بين الدفتين في المصاحف المنقول عنه الينا نقلا متواترا واضافته نافلة القرآن كاضافة جرد قطيفة والمتفصيل المبين يقول ارفق بي وانظر لي هداك الذي اعطاك القرآن زيادة على ما اعطاه ونعمه من العلوم الكثيرة التي علمها اياك والمواهب العظيمة التي اختصها لك مثل النبوة والرسالة والمعجزات الباهرة الظاهرة ومن اوصاف تلك القرآن ان فيه مواعيد الجنان لاحبائك والعذاب لمعذبيك في اعدائك وتبيين ما يحتاج اليه من امر المعاش والمعاد وفي هذا البيت من الاستعطاف ومن مقتضيات الحال ما لا يخفى على المتامل فيه اذ ذكر الامهال وطلب الهداية والاقرار بنزول القرآن وكونه نافلة واشتماله على المواعيد والتفصيل

لا تاخذني باقوال الوشاة ولم … اذنب وان كثرت في الاقاويل

لا تاخذني سوال وتضرع وليس نهيا اكد بالنون لما فيه من معنى الطلب والواو في ولم اذنب للحال فالجملة حالية ليست للعطف لان الخبر لا يعطف على الانشاء وقوله وان كثرت شرط حذف جوابه مدلولا عليه بقوله لا تاخذني والاقاويل جمع جمع وهو جمع قول والمعنى لا تسمع في اقوال من يزين الكلام قصدا للفساد والحال اني غير مذنب وان كثرت اقوال الوشاة

لقد اقوم مقاما لو يقوم به … ارى واسمع ما لو يسمع الفيل

القسم محذوف لان لقد لا يكون الا جوابا لملفوظ نحو تالله لقد آثرك الله علينا او مقدرا نحو لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة اي والله لقد اقوم وانتصاب مقاما على الظرفية المكانية وجواب لو في لو يقوم في البيت الثاني وهو قوله لظل وفاعل يقوم قوله الفيل والباء بمعنى في اي فيه ومفعول ارى محذوف اي ارى ما لو يراه الفيل وجملة لو يقوم صفة للمقام وجملة ارى اما صفة بعد الصفة لو تذكر الظرف فيها مقدرا اي ارى فيه ما لو يراه الفيل وحال من فاعل اقوم كما في قوله ولا تمنن تستكثر وجملة اسمع عطف على جملة ارى وجواب لو الاولى هو الجواب للو الثانية المحذوف والثالثة المذكورة وفاعل يرى ويسمع ايضا الفيل على سبيل التنازع فانهما اعمل يقدر الاعراب في الاخرين والفيل الحيوان المعروف وفي حيوة الحيوان كنيته ابو الحجاج وابو الحرمان وابو زعفل وابو كلثوم وابو مزاحم وخرطومه من غضروف وهو انفه ويده التي يوصل بها الطعام والشراب الى فيه ويقاتل بها ويصيح وليس صياحه على مقدار جثته لانه كصياح الصبي وله فيه من القوة

ما نحن

يكاد يمسكه عرفان راحته … ركن الحطيم اذا ما جاء يستلم

وليس قولك من هذا بضائره … العرب تعرف من انكرت والعجم

ينمى الى ذروة العز التي قصرت … عن نيلها عرب الاسلام والعجم

ع

بحيث يقطع به الشجر من منابتها وفيه من الفهم ما يقبل به التاديب ويقبل ما يامر به سائسه من السجود للملوك وغير ذلك من الخير والشر في حالتي الحرب والسلم وفيه من الاخلاق انه يقاتل بعضه بعضا والمقهور منها يخضع للقاهر وفي المثل آكل من فيل وايضا اشبع من الفيل وايضا اثقل من فيل وفي المثل انت يا هذا انيل وتفيل ويقال انت في المنظر انسان وفي المخبر فيل ومعنى البيت والله اني اقوم في مقام لو قام فيه الفيل والحال اني ارى ما لو يراه الفيل واسمع ما لو سمعه الفيل لظل

لظل يرعد الا ان يكون له ۞ من الرسول باذن الله تنويل

اللام رابطة للجواب وظل بمعنى صار وقوله يرعد بالبناء على ما لم يسم فاعله وفي الصحاح الارتعاد الاضطراب يقول ارعده فارتعد والاسم الرعدة وارعد الرجل يرعد اذا اخذته الرعدة والتنويل النوال والنائل العطا يقال نلت له بالعطية انول نولا ونلته العطية ونولته اعطيته نولا قال وضاح اليمن فما نولت حتى تضرعت عندها وانبأتها ما رخص الله في اللمم والمراد من العطية هنا الامان والعفو يعني لصار مضطربا ولا يمكنه الوقوف في ذلك المقام

حتى وضعت يميني لا انازعه ۞ في كف ذي نقمات قيله القيل

حتى هنا للعطف كالواو اي لقد قمت ووضعت والتنازع التخاصم وجملة لا انازعه حالية وموصوف ذي نقمات محذوف اي شخص ذي نقمات وهي بفتح الاول وكسر الثاني جمع نقمة نحو كلمة وكلمات ويجمع على نقم ايضا ككلم وهي المكافاة بالعقوبة ونقمت الشيء على غيره وفي الصحاح ان شئت سكنت القاف من نقمة ونقلت حركتها الى النون فقلت نقمة وتجمع على نقم مثل نعمة ونعم والقيل والقول والقال بمعنى قال عنترة ولقد شفى نفسي وابرأ سقمها قيل الفوارس ويك عنتر اقدم وقيل القول في الخير والقيل والقال في الشر وقيل ايضا القول مصدر والاخران اسمان وقوله قيله القيل مبتدأ وخبر والجملة صفة لموصوف ذي نقمات ومعنى البيت لقد قمت ووضعت يميني في كف شخص ذي مكافات وعقوبات وضع طاعة لا انازعه ولا اخاصمه ومن اوصافه ان قوله المعتنى به بمعنى انه اذا قال فعل لا كذب في وعده وقوله

لذاك اهيب عندي اذ اكلمه ۞ وقيل انك منسوب ومسئول

اللام للابتداء ويحتمل ان يكون قبلها قسم مقدر لان المقام يقتضيه وذلك اشارة الى الرسول واهيب اسم تفضيل مبني من فعل ما لم يسم فاعله لان الهائب هو الذي يخاف الناس والهيب هو الذي يهابه الناس ويقال في المفعول رجل مهوب ايضا على وزن مقول اذ مراده اشد مهوبية عندي لا اشد هائبية منك واصل المهابة الاجلال والمخافة فصل بين افعل ومن بظرف مكان وزمان وحال يقول اني لما مثلت بين يديه وكنت قد قيل لي قبل ذلك انه باحث عنك وعن شأنك وعما نقل عنك وانك نسبت منه الى الافعال القبيحة الغير المستحسنة وانك ستسأل عنها وتعاقب عليها حصل من الرعب والخوف والمهابة ما حصل من

خادر من ليوث الاسد مسكنه ۞ من بطن عثر غيل دونه غيل

اي من ليث خادر اي داخل في الخدر وهو الاجمة يقال خدر الاسد اذا دخل فيها واصل الخدر الستر ومنه جارية مخدرة

اذا الزمت المنية واخذ وغلا دنه فى اهلها اى الكام فيهم انشد الفراء كان تحته بازيا كاسرا اخذ حشاً لم تذق وعضافنا
يعنى الكام فى وكره خشاً ولم تذق ما يعض عليه فيوكل سمى الاجمة برلسترها الداخل بها وقوله من لبوث الاسد صفة الجنا
واضافة اللبوث الى الاسد للمبالغة فى الشجاعة والاسد بضم الاول فكون السين جمع الاسد مفتوحتين وللسكن بكسر
الكاف المنزل والبيت واهل الحجاز يقولون بالفتح وهو مبتدا والغيل خبره والجملة صفة ثانية للخادر والغيل بالكسر
الاجمة وعن الاصمعى الغيل الشجر الملتف يتقى منه تغيل الشجر ثم اتنقله منه واستعمل فى موضع الاسد لكثرة وجوده فى
امثال هذه الاماكن قال الجوهرى يقال لموضع الاسد غيل مثل خيس وفى الاساس تغيل الاسد الشجر دخله واتخذه
غيلا والعثر بفتح العين المهملة وتشديد الثاء المثلثة موضع قال الشاعر ليث بعثر يصطاد الرجال اذا ما الليث كذب
عن اقرانه ويقال للحفرة التى تحفر لصيد الاسد وغيره عاثور قال الشاعر وهل يدع الواشون افساد بيننا وحفرا لنا
العاثور من حيث لا ندرى والعثر ممنوع الصرف للعلمية والوزن الخاص بالفعل مثل بقم اسم لنبت يصبغ به وجعل
لمكان الشاعر لوزن الالهام اسكانا خاصا وقوله من بطن عثر متعلق بمحذوف على انه حال من غيل وحاصل المعنى انه
انه اهيب عندكم من ليث داخل فى الاجمة اذ الليث اذا دخل فى الاجام يكون اهيب من اوصافه من ليوث الاسد
ومنها ان مسكنه الاجام التى عندها اجام اخر كانه تلك الاجام فى بطن عثر كانه ماسدة يعنى انه اجمة داخل اجمة
وذلك اشد للتوحش والخوف وقد بالغ فى وصفه بالمهابة

يَغْدُو فَيَلْحِمُ ضِرْغَامَيْنِ عَيْشُهُمَا ۔ لَحْمٌ مِنَ الْقَوْمِ مَعْفُورٌ خَرَاذِيلُ

يجوز فى يا يلحم الفتح والضم قال الزمخشرى فى اساس البلاغة لحمت الرجل والحمته اطعمته اللحم اراد بالضرغامين ولدين له
والمراد من العيش القوت وفى الاساس اهل الحجاز يسمون الزرع والطعام عيشا واصل العيش الحيوة وفى مصباح اللغة
عاش عيشا من باب سار وصار ذى حيوة سمى القوت به لانه سبب العيش قوله معفور اى ملقى على العفر والعفر وجه
الارض وفى الاساس يقال ما على عفر الارض مثله اى على وجهها وعفر قرنها وعافره فالزقه بالعفر انه صارعه ومنه
الاسد فاعتفره اى مرقه وانعفر الشئ اذا اترب واعتفر مثله وقال يصف شعر امرأة بالكثافة والطول تهلك
المدراة فى اكنافه واذا ما ارسلته يعتفر وفى الصحاح خرذلت اللحم اى قطعته صغارا بالدال والذال جميعا يصف
هذا الاسد الخادر ويقول يذهب هذا الاسد فى اول النهار يطلب صيد الولدين فيطعمهما الحام اوصاف
هذين الولدين ان قوتهما دائما من لحم الرجال الذى القى على وجه الارض ومرق بالتراب على اختلاف الروايتين
ومزق اربا اربا قطعا صغارا يصفه بالشجاعة لانهما اعتادها به فصار ذلك قوتا لهما دائما

اذا يُسَاوِرُ قِرْنًا لَا يَحِلُّ لَهُ ۔ اَنْ يَتْرُكَ الْقِرْنَ اِلَّا وَهُوَ مَجْدُولُ

المساورة المواثبة يقال سار اليه يسور سورا وثب وساوره اى واثبه وهو سوار اى وثاب معربد ومنه اخذ

سورة السلطان لسطونه والعزين بالكسر كقولك فى الشجاع قال الراجز ولقد بححت من النداء بجمعكم هل من
مبارز ووقفت اذ جبن الشجاع موافق القرن المناجز وقوله لا يحل الداء لا يجوز له ذلك حتى كانه محرم عليه
والمجدول الملقى بالجدالة وهى الارض ومنه قول الراجز وانزل العاجز بالجدالة وفى بعض النسخ بدله مجدول اى
مفلول وهو المكسور وفى الصحاح فلول السيف هى كسور فى حده قال الشاعر ولا عيب فيهم غير ان سيوفهم بهن
فلول من قراع الكتائب وقال الاخر عنهما انه مثل السيوف صوارما لو لم يكن للصارمات فلول يقول ان من اوصاف
ذلك الاسد انه لو واثبه كفواله فى الشجاعة لا يتاتى له ان يتركه الا وهو ملقى على وجه الارض او مكسور منهزم

منه تظل سباع الجو ضامزة ولا تمشى بواديه الاراجيل

الجو ما اتسع من الاودية كما فى قول طرفة حين نصب الفخ للقنابر ولم يصد شيئا اخذ فخه وقال خلا لك الجو فبيضى
واصفرى ونقرى ما شئت ان تنقرى قد ذهب الصياد عنك فابشرى لا بد من اخذك يوما فاحذرى اراد من
الصياد نفسه وليس المراد هنا منه ما بين السماء والارض وان كان استعماله فيه اكثر وقوله ضامزة بالضاد المعجمة
والزاى المهملة ماخوذة من الضمز وهو الذل وخفة اللحم قال قد بلوناه على علاته وعلى الميسور منه والضمز
على علاته على كل حال كما فى قول زهير ان البخيل ملوم حيث كان ولكن الجواد على علاته هرم والميسور اليمن
ويحتمل ان يكون بالضاد والزاى المعجمتين يقال ضمز اذا سكت ولم يتكلم وكل ساكت ضامز وضموز قال الراجز
يصف افعى قد سالم الحيات منه القدما الافعوان والشجاع الشجعما وذات قرنين ضموزا ضرزما السلم
الصلح والقدما فاعل مثنى حذف نونه للضرورة والافعوان ذكر الافاعى وهو بدل من الحيات والشجاع ضرب من
الحيات والشجعم كجعفر الطويل والافعى ضرزم كزبرج شديدة العض قوله تمشى بضم التاء وفتح الميم وتشديد
الشين بمعنى تمشى بفتح التاء وسكون الميم والتخفيف قال الجوهرى مشى يمشى مشيا ومشى مثله انشد الاخفش
ودوية قفر تمشى نعامها كمشى النصارى فى خفاف الارندج الدوية المفازة كالدو والدوية والارندج واليرندج جلد
اسود وقال الاخر ولا تمشى فى فضاء بعدا وقال الاخر تمشى بها الدرماء تسحب قصبها كان بطن حبلى ذات اونين متئم
الضمير فى بها راجع الى الروضة والدرماء بالمهملة الارنب والقصب بضم القاف وسكون الصاد المهملة المعى والاون
احد جانبى الخرج يقال خرج ذو اونين والمتئم المراة التى وضعت اثنين فى بطن لعله يعنى ان الارنب تسحب بطنها فى هذه
الروضة كانه بطن حبلى ذات ثقلين فى بطنها ولدان والاراجيل جمع ارجال كاناعيم جمع انعام وارجال جمع رجل
كافراخ جمع فرخ ورجل جمع راجل كالصحب والصاحب والراجل خلاف الفارس يصف هذا الاسد بان السباع
والرجال تحافره فالسباع ساكنة من هيبته او مهزولة من خوفه لانه يصطاد كل صيد فلا يبقى لغيره شئ لياكله او
انها من خوفه لا يخرجون من مساكنهم للصيد فهم هزلون من الجوع والرجل ممتنعة عن المشى بواديه خوفا

وَلَا يَزَالُ بِوَادِيهِ أَخُو ثِقَةٍ ۝ مُضَرَّجُ الْبَزِّ وَالدِّرْسَانِ مَأْكُولُ

قوله بواديه خبر مقدم واخو ثقة اسم مؤخر والمراد هنا الشجاع الواثق بشجاعته ومضرج صفة له وفي الصحاح ضرجت الثوب تضريجا اذا صبغته بالحمرة وهو دون المشبع وفوق المورد ويقال ضرج انفه بدم اي ادماه والبز بالفتح امتعة البزاز والسلاح هنا الثاني والمراد والدرسان جمع الدرس وهو الثوب الخلق يقال درس الثوب درسا اي اخلق وماكول صفة ثانية لاخو ثقة يقول ان هذا الاسد ياكل دائما الاشخاص المتحيزين في الشجاعة والقوة وقتل الابطال والاقران ويطرح في واديه سلاحهم وثيابهم البالية الملطخة بدمائهم ومصبوغة بها

إِنَّ الرَّسُولَ لَسَيْفٌ يُسْتَضَاءُ بِهِ ۝ مُهَنَّدٌ مِنْ سُيُوفِ اللَّهِ مَسْلُولُ

قوله يستضاء به اي يهتدى به الى الحق والمهند صفة للسيف وهو المطبوع من حديد الهند وقد يقال سيفا مهندا وقد يضم الهاء اتباعا للدال قوله مسلول اسم مفعول من قولهم سللت السيف ويقال انتضاه عند الكر اي استلال السيف قال الراجز هذا سلاح كامل واله وذو غرارين سريع السلة يقول ان الرسول كالسيف بين السطوة والتفريق بين الحق والباطل يستضاء بنور وجهه في ظلمات الجهالة الى الحق ويهتدى به الى الصراط المستقيم وهو سيف من سيوف الله قد اشتهر لقتل الاعداء والكفار وقد ورد انه لما انشد البيت على النبي صلى الله عليه وسلم امر برد

فِي عُصْبَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَالَ قَائِلُهُمْ ۝ بِبَطْنِ مَكَّةَ لَمَّا أَسْلَمُوا زُولُوا

العصبة من الرجال ما بين العشرة الى الاربعين والظرف والجملة الفعلية صفتان لعصبة والقريش قبيلة ابوهم نضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر وكل من كان من ولد النضر بن كنانة فهو قرشي دون ولد كنانة ومن فوقه وربما قالوا قريشي وهو القياس قال الشاعر بكل قريشي عليهما مهابة فان اردت بقريش الحي صرفته وان اردت به القبيلة لم تصرفه قال الشاعر وكفى قريش المعضلات وسادها ومن صرفه البيت وفي الاساس هو قريش من العرب اذا كان غالبا قاهرا وهو دابة عظيمة من دواب البحر يعبر فيها البادرون وقد تمتعت صفتها الماكل من غير واحد منهم وتصغير تسميت قريش قال الشاعر وقريش هي التي تسكن البحر بها سميت قريش قريشا تاكل الغث والسمين ولا تترك فيه لذي جناحين ريشا هكذا في البلاد حي قريش ياكلون البلاد اكلا كميشا ولهم اخر الزمان نبي يكثر القتل فيهم والخموشا المخموش الخدش واكلا كميشا اي سريعا قوله زولوا اي انتقلوا وبطن مكة متعلق باسلموا فمعنى ان الرسول في بين جماعة من الرجال من طايفة قريش كان سيدا وصاحبهم ائتلافا اسلموا في بطن مكة قال قائل منهم اي واحد منهم انتقلوا من هذه البلدة الى غيرها يعني

زَالُوا فَمَا زَالَ أَنْكَاسٌ وَلَا كُشُفٌ ۝ عِنْدَ اللِّقَاءِ وَلَا مِيلٌ مَعَازِيلُ

زال هذه تامة معناها ذهبوا وانتقلوا ومعنا رجعها بزول وهي التي بمعنى الامر في البيت السابق ولما الثانية فناقصة بمعنى زال والانكاس جمع نكس بكسر النون وهو الرجل الضعيف وفي الاساس نكس من الانكاس المرذول ماخوذ من نكس

السهام وهو الذي يكسر فوقه فيجعل اعلاه اسفله قال الخليل محمد تليد ونبل غير انكاس وقال الطغرائي حامي الحقيقة
نسال الود حلو الوسيقة ... لا نكس ولا داني في القتال حامي الحقيقة مثل حامي الزمار اي يحمي ما يجب عليه
ويحق حمايته نسل الرجل خرج بسرعة وهو عسال النسال الود منه الحرّ الشديد والاضافة بمعنى فلعون ناسل
ومثله يا سارق الليلة اهل الدار اي في الليلة قوله معاق الوسيقة في الاساس هو الذي يعوق الطريد على السبق
بها ويجيها والوسيقة ما طرده السارق ويسوقه ويستقراي يجمع اي كما طرد وسيقة انجاها وانقذها
والكشف جمع الاكشف وهو الذي لا ترس معه في الحرب وفي ذي الاكشف من لا ترس معه في الحرب ومن يهزم في الحرب
ومن لا بيضة على راسه كل من هذه المعاني صالح هنا والميل هنا جمع ميل وهو الذي لا سيف معه ويقال ايضا
على الرجل الذي لا يستوي على السرج قال جرير لم يركبوا الا نعذبها مرهوا ثم ثقال على اكتافها ميل وفي الاساس
الاميل الذي لا سلاح معه وفي ذي الاميل من يميل على السرج ومن لا ترس معه او لا سيف او لا رمح والجبان وكل
من المعاني صالح هنا واما عند من يقول بظهور المشترك في معانيه يمكن ارادة الكل منه المعازيل جمع معزال وهو
الرجل الذي لا رمح معه قال الكميت ولكنهم حي معازيل حشوة ولا يمنع الجيران بالقوم والعذل يقال فلان من حشوة بني
فلان بالكسر ليس من صالحهم والجبان المنحير في امره والمعزال ايضا الضعيف الاحمق وهو جمع اعزل قال القبر ونا بادي
الاعزل من لا سلاح معه كالعزل بضمتين وجمعها عزل وعزال وعزل كركع وعزلان ومعازيل ولذلك سمي احد
السماكين بالاعزل اذ لا سلاح معه كما هو مع الرامح ومنه قيل اعوذ بالله من الاعزل على الاعزل اي من الرجل الذي
لا سلاح معه على الرجل الملوح العسيب وهو الذي يميل ذنبه الى شق والعرب تتشاءم به اذا كانت امالته الى اليمين
امر في القبس مليح اذا اسند برد سند جيد حنافة وسيق الادم من ليس باعزل الفرس الضليع التام الخلق المجفر
الاضلاع الكبير العصب والاستدبار النظر الى دبر الشيء وهو مؤخره وتتبع دبر الشيء والفرج الفضاء بين اليدين والرجلين
قوله بطاف اي بذنب مائل والمعنى انهم انتقلوا من بطن مكة وليس فيهم من هذه الصفة لم اتوا ماذو سلاح وفرسان

شم العرانين ابطال لبوسهم من نسج داود في الهيجا سرابيل

الشم جمع الاشم وهو ماخوذ من الشمم وهو ارتفاع في قصبة الانف مع استواء اعلاه فان كان فيها احديداب فهو القنى
والشمم مصدر كالتعب فالرجل اشم والمراة شماء والعرانين جمع عرنين وهو من الانف تحت مجتمع الحاجبين وهو اول
الانف حيث يكون فيه الشمم يقال هم شم العرانين كذا ذكره في الصحاح وفي ذي العرنين بالكسر الانف كله او ما صلب من عظمه
ومن كل شيء اوله ومنه عرنين الانف لاوله وهو ما تحت مجتمع الحاجبين وهو موضع الشمم وقد يطلق العرنين على الانف
وفي الاساس كان اشم العرنين كالاسد في عرنينه لا كالجمل الانف في عرانه وهو العود الذي يجعل في وترة انف البختي
العرنين والمرنين ما وي الاسد الذي يا فرس يقال ليث عرينه وليث غابه ومن المستعار قولهم للاشراف عرانين قال الاني

العرانين تلقاها مخندة ولم تزل لليام الناس خشاذا والمراد منها في البيت الانوف وهو كناية عن الرفعة والعلو
والشرف والابطال جمع بطل وهو الشجاع سمي به لانه تبطل عنده الدماء وتذهب هدرا او لانه تبطل عنده بالنا
وقيل الذي تبطل عنده الحيل في المحاربة فلا يغلب عليه واللبوس ما يلبس وانشد ابن السكيت البس لكل حالة لبوسها
اما نعيمها واما بوسها وقال الحريري لبست لكل زمان لبوسا ولابست صرفيه نعمى وبوسا وقوله من نسج
صفة لبوس لكن بعض الدرع والنسج المنسوج وداود عليه السلام هو النبي المعروف ومنه الدروع والسرابيل جمع سربال
وهو القميص من نسج داود صفة لسرابيل تقدم عليه فانتصب على الحال ومعنى البيت انهم اشراف ذوو رفعة وعلو
وابطال تبطل الحيل عندهم والدماء ويدرعون في الوغى قمصا قد نسجها وعملها داود النبي عليه السلام لان الدروع التي

بيض سوابغ قد شكت لها حلق كانها حلق القفعاء مجدول

بيض صفة للسرابيل وهي جمع ابيض وسوابغ جمع سابغ وهو الكامل الوافي الواسع وهي صفة اخرى على الافضل
على قواعد في مسائل منها ان يكون صفة لما لا يعقل كقول الشاعر اخذنا باطراف السماء عليكم لنا قمراها والنجوم الطوالع
واصل الشك ادخال الشيء في الشيء ومنه قول عنترة فشككت بالرمح الاصم ثيابه ليس الكريم على القنا بمحرم شككت
اي خرقت وانتظمت بالرمح الصلب المحكم ثيابه ولذلك قيل للزوم واللصوق ايضا كانه دخل احدهما في الاخر قال
ابو دهبل الجمحي درعي دلاص شكها شك عجب وجوبها القاتر من سير اليلب الدلاص اللين البراق وقوله شكها اي
لصوقها على جسدك وجوبها ترسه من حسن التقدير والسير بالفتح الذي يقد من الجلد واليلب اسم جلد يعمل منه الدروع
اليمانية ويسمى تلك الدروع ايضا باليلب لذلك وجملة شكت صفة ثالثة الحلق بفتحتين جمع الحلقة بالتسكين على غير
قياس وقال الاصمعي الجمع حلق مثل بدرة وبدر وقصعة وقصع وحكى يونس عن ابي عمرو بن العلاء حلقة في الواحد بالتحريك
والجمع حلق وحلقات قال ابو يوسف سمعت ابا عمرو الشيباني يقول ليس في الكلام حلقة بالتحريك الا في قولهم
هؤلاء قوم حلقة للذين يحلقون الشعر جمع حالق وجملة كانها حلق القفعاء صفة للحلق والقفعاء بفتح القاف
على الفاء ثم العين المهملة شجرة تنبسط على وجه الارض فيها حلق كحلق الخواتيم الا انها لا تلتقي ويكون ذلك
ما دامت رطبة فاذا يبست سقطت فشبه به حلق الدروع المجدول هو المحكم الصنعة من قولهم جدلت الحبل اجدله
جدلا اي فتلته فتلا محكما ومنه جارية مجدولة للطيفة حسنة الخلق قال بات نديما لي حتى الصباح اغيد مجدول مكان
الوشاح كانما يبسم عن لؤلؤ منضد او برد او اقاح وهو صفة رابعة كقوله بيض ويكون او صفة للبوس بعد
ان نعتهم مجلوة صافية واسعة طويلة وقد شكت لها حلق كحلق شجرة القفعاء محكمة الصنعة حسنة الخلقة

لا يفرحون اذا نالت رماحهم قوما وليسوا مجازيعا اذا نيلوا

قوله مجازيعا جمع مجزاع وهو الكثير الجزع وصرفه للضرورة والجزع نقيض الصبر يقال جزع من الشيء واجزعه غيره

يقول اذا ظفروا بعدوهم لم يظهر عليهم الفرح واذا ظفر عليهم العدو لم يحصل لهم الجزع يصفهم بالشجاعة وكبر الهمة وشدة الصبر وقلة المبالاة بالخطوب والنوائب

يمشون مشي الجمال الزهر يعصمهم ضرب اذا عرد السود التنابيل

الزهر بالضم البياض والحسن وقد زهر كفرح وكرم فهو ازهر وهي زهراء ويسمى الثور الوحشي ازهر والبقرة زهراء قال تمشي كمشي زهراء في دمث الروض الى الحزن دونها الجرف الدمث المكان اللين والحزن ما غلظ من الارض والجرف والجرف مثل العسر والعسر ما تجرفته السيول واكلته من الارض واصل الجرف الاخذ الكثير ويعصمهم يعني يمنع ويمنعهم من الماء والجملة حال وقوله عرد بمهملة الامر مع التضعيف اي فر والتنابيل جمع الاسود والتنابيل القصير يتبالهم يصفهم بامتداد القامة وعظم الخلق وبياض البشرة والرفق في المشي وذلك دليل الوقار والسودد يقول يمشون مثل مشي الجمال الزهر والمفعول المطلق لبيان النوع اي يمشون مشيا كمشي الجمال الزهر وتشبيههم بها يعطي انهم سادات لا عبيد وعرب لا اعراب يسكنون في المدن لا في الوبر والحال انهم يحميهم ويمنعهم من اعاديهم ويكفهم عنهم ضرب بالسيف اذا فر السودان القصار يعني العبيد والاعراب

لا يقع الطعن الا في نحورهم ما ان لهم عن حياض الموت تهليل

تهليل مصدر هلل عن الشيء اذا رجع وتاخر وفي الصحاح التهليل النكوص

يصفهم بالشجاعة بانهم لا يهربون فيقع الطعن في ظهورهم

بل يقومون على اعدائهم فيقع الطعن في نحورهم ولا يتاخرون عن حياض الموت

تم شرح القصيدة وجعلتها خاتمة الكتاب ليكون ختامه مسكا والحمد لله اولا وآخرا وظاهرا وباطنا